

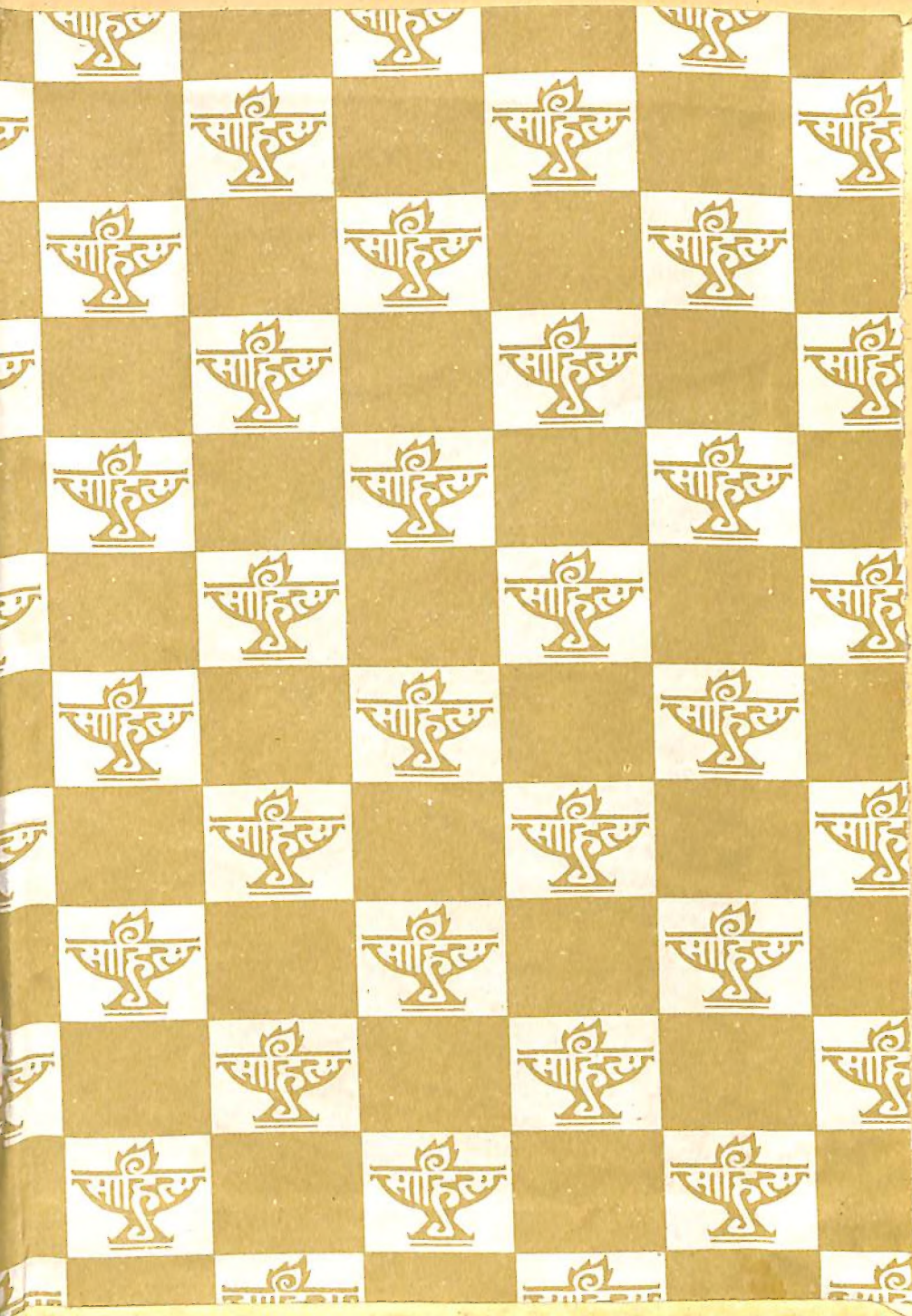


۱۹۱۲

61  
B. S. 1912

# سب انسان بھائی بھائی ہیں

(مہاتما گاندھی کی زندگی اور خیالات)





SRI RAMAKRISHNA  
ASHRAM

LIBRARY

Shivalya, Karan Nagar,  
SRINAGAR.

Class No. \_\_\_\_\_

Book No. \_\_\_\_\_

Accession No. \_\_\_\_\_





سَبُّ انْسَانٍ بِحَالِي بِحَالِي هِي

سید القاسم بن سید

# سب انسان بھائی ہیں

(مہاتما گاندھی کی زندگی اور خیالات)

مقدمہ:

ایس۔ اے۔ کراشن

"Purchased with the assistance of  
Government of India under the  
scheme of financial assistance to  
Voluntary Educational Institutions  
for conducting Public Libraries in the  
Year ... 1951...."

مترتبہ:

کے۔ آر۔ کرپانی

مترجم:

ایس۔ عابد حسین

S. I. RAMAKRISHNA ... AMA  
LIBRARY ...  
Accession No. 1912  
Date ... 15.9.1951.

سابقہ اکیڈمی نئی دہلی





**SAB INSAN BHAI BHAI HAIN : Urdu**  
translation of **ALL MEN ARE BROTHERS**  
a selection from the writings of  
Mahatma Gandhi as edited by Krishna Kripalani  
for UNESCO. Sahitya Akademi,  
New Delhi (1966). Price Rs. 6.00

سبھی اکادھی رویندر بھون، نئی دہلی

پہلا ایڈیشن، ۱۹۶۶ء

قیمت چھ روپے

(طابع :- دہلی پرنٹنگ ورکس دہلی)

# تَنْتِیْب

۷

مقدمہ

پہلا باب:

۱۵

آپ بیتی

دوسرا باب:

۹۵

نہیب ادب

تیسرا باب:

۱۳۱

وسیلہ اور مقصد

چوتھا باب:

۱۳۷

اہتیا اور عدم تشدد کا راستہ

پانچواں باب:

۱۷۱

ضبط نفس

## چھٹا باب

۱۸۵

بین الاقوامی اسن

## ساتواں باب

۱۹۵

النان اور شین

## آٹھواں باب

۲۱۵

جمہوریت اور ضبنا

## نواں باب

۲۳۳

تعلیم

## دسواں باب

۲۴۶

عورتیں

## گیارھواں باب

۲۵۷

متفرق مسائل

۲۷۵

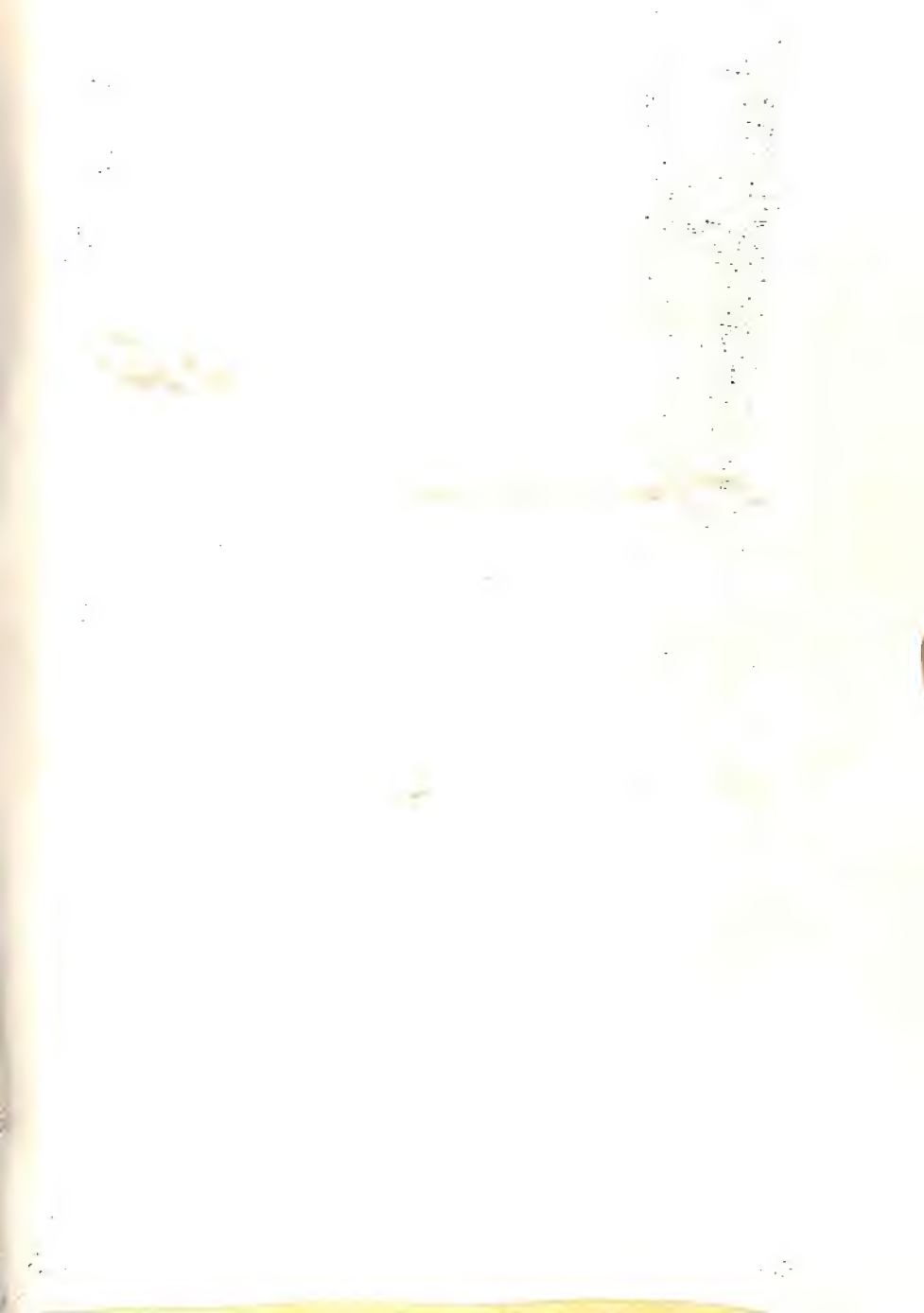
...

حالے



# مقدمہ

— ڈاکٹر الین۔ رادھا کرشنن



عظیم رہنما و خیالیں مدتوں بعد تھے یہ بھی صدیوں میں ایک آجائے  
 آجائے۔ لوگ اُسے اُس کی زندگی سے پہچانتے ہیں۔ پہلے وہ اپنی زندگی سے ایک مثال  
 قائم کرتا ہے۔ پھر لوگوں سے کہتا ہے کہ اُس کی پیروی کریں۔ ایسے ایک رہنما کا اندھی تھے  
 ؟ ان کی تقریروں اور تحریروں کے اس انتخاب سے جو کمریشتنا کر پانی نے بہت احتیاط  
 اور سلیقے سے کیا ہے پڑھنے والے کو گاندھی جی کے انداز فکر، ان کے خیالات کی تشوینا  
 اور ان کے طرز عمل کا کچھ اندازہ ہو جائے گا۔

وہ زندگی جس کی جڑیں نہ ہوں جس کی نپشت پر روایات نہ ہوں، سطحی ہوا کرتی ہے  
 بعض لوگ یہ فرض کر لیتے ہیں کہ جب ہمیں معلوم ہو جائے کہ صحیح بات کیا ہے تو ظاہر ہے  
 ہم وہی کریں گے۔ حقیقت میں ایسا نہیں ہے۔ یہ جاننے کے بعد بھی کہ صحیح بات کیا ہے  
 لادہ نہیں کہ ہم اُس کو اختیار کریں اور عمل میں لائیں۔ ہم نفسانی حما مشوں کی قوت سے



منقول ہو کر کربے کام کر بیٹھے ہیں اور اس نور باطن سے جو ہمارے اندر ہے منہ دھڑکتے ہیں۔ ہندو نظریے کے مطابق ہم موجودہ حالت میں بس اور طور سے انسان ہیں۔

ہمارا نفس ادنیٰ انکھی تک جیوانی ہے۔ ہم اُس حیوان کو جو ہمارے اندر ہے فقط اسی طرح مار سکتے ہیں کہ محبت سے یا دوسرے اپنی ادنیٰ جبلتوں پر قہر پوچھیں۔ انسان راہ میں ٹوٹ ٹوٹ کر گرتا، اُٹھتا، اپنے آپ کو جانچتا، پرکھتا، کمرے ضبطِ عمل سے کام لیتا بڑی مشکل سے ایک ایک قدم آگے بڑھتا ہے۔

گناہ بھی جی کا مذہبِ عملی اور اخلاقی تھا۔ وہ کسی عقیدے کو جو اُن کی عقل میں نہ آئے کسی امر کو جو ان کے ضمیر کو نہ بھائے قبول نہ کرتے تھے۔

اگر ہم خدا کو صرف ذہن سے نہیں بلکہ دل و جان سے مانتے ہیں تو ہم ساری نوعِ انسانی سے بغیرِ نسل، طبقے، قوم یا مذہب کی تفریق کے محبت کریں گے۔ میرے عمل کی تحریک نوعِ انسانی رہے گی۔ جو میرے نظریات کا جزو ہے۔ میں نے کبھی عزیزوں اور بیگانوں، ہم وطنوں اور پر دیشیوں، گوروں اور نکالوں، ہندوؤں اور دوسروں سے کسی سے ماننے والوں میں خواہ وہ مسلمان ہوں یا پارسی، یا عیسائی یا یہودی۔ کبھی تفریق نہیں کیا ہے۔ میں یہ کہہ سکتا ہوں کہ میرے اندر اس قسم کا فرق کرنے کی صلاحیت ہی نہیں ہے۔ "مذہبوں کی پرارتھنا اور سادھن کے بعد چالیس سال سے مجھے کسی سے نفرت نہیں رہی۔" سب انسان بھائی بھائی ہیں۔ اس لئے اُن میں بیکانگلی کا پردہ حائل نہیں ہونا چاہئے۔ سب کا بھلا ضرور ہے۔ ہمارا مقصد ہوتا چاہئے۔ خدا کی ذات وہی ہے۔ جو سب انسانوں کو ایک دوسرے سے جوڑتا ہے۔ اس رشتے کو اپنے بڑے سے بڑے دشمنوں سے بھی توڑ دینا ایسا ہے جیسے عین ذات کو ٹکڑے ٹکڑے کر دینا۔ یہ بد آدمی ہیں جی انسانیت ضرور ہوتی ہے۔" ۱۰

یہ نتیجہ ہمیں خود بخود اس نتیجہ پر پہنچانا ہے کہ ہم اپنا کوسالہ قومی اور بین الاقوامی مسائل حل کرنے کا بہترین ذریعہ سمجھ کر اختیار کریں۔ گاندھی جی کہتے تھے کہ وہ خیالی پرست نہیں بلکہ عملی تصور پسند ہیں۔ اپنا صرف سنتوں اور عارفوں کے لئے نہیں بلکہ عام لوگوں کے لئے بھی ہے۔ ”اپنا ہمارے ہی نواس کا قانون ہے۔ اسی طرح سچے اپنا ہم کا قانون ہے۔ یہاں ہم کے اندر روح خرابیدہ ہوتا ہے۔ اور وہ حیوانی قوت کے قانون کے سوا کوئی قانون نہیں جانتے۔ انسانی وقار کا یہ نقصان ہے کہ ہم ایک برتر قانون کی پیروی کریں۔ رعنائی قوت کے آگے سر جھکائیں۔“

گاندھی جی انسانی تاریخ میں پہلے شخص تھے جو اپنا کے اصول کو انفرادی سطح سے آگے سماجی اور سیاسی سطح پر لے گئے۔ وہ سیاست میں اسی لئے آئے کہ اپنا کا تجربہ کریں۔ اور اُس کی عملی افادیت کو ثابت کریں۔ ”بعض دوستوں نے مجھ سے کہا ہے کہ شیعہ اور اپنا کی سیاست میں اور دنیوی امور میں کوئی گنجائش نہیں۔ مجھے اسی بات سے اتفاق نہیں۔ اگر شیعہ اور اپنا محض انفرادی نجات کے وسیلے ہی قوم پر کام کے نہیں۔ انہیں روزمرہ کی زندگی میں لانا اور برتنا وہ تجربہ ہے جو میں شروع سے اب تک کرنا رہا ہوں۔“ میرے نزدیک سیاست جو مذہب سے عاری ہو گندی چیز ہے۔ اُس سے دور رہنا چاہئے۔ سیاست کا تعلق قوموں سے ہے اور جو چیز قوموں کی بھلائی سے تعلق رکھتی ہو اُس لئے مذہبی طبیعت کے آدمی کو یعنی خدا کے اور حق کے طالب کو ضرور تعلق رکھنا چاہئے۔ میرے نزدیک خدا اور حق مترادف الفاظ ہیں۔ اگر کوئی مجھ سے یہ کہے کہ خدا باطل بنایا ظلم کا خدا ہے تو میں اُس کی پریشانی کرنے سے انکار کر دوں۔ غرض سیاست میں بھی ہمیں انسانی سلطنت قائم کرنی ہے۔

ہندوستان کی تحریک آزادی کے سلسلے میں اُن کا اصرار تھا کہ ہم اپنا اور قربانی کے مذہب طریقے اختیار کریں۔ اُن کا ہندوستان کی آزادی کی حمایت کرنا برطانیہ

نفرت پر مبنی نہ تھا۔ ”میرے لئے حب وطن اور انسانیت ایک چیز ہے۔ میں محب وطن  
 اسی وجہ سے ہوں کہ مجھ میں انسانیت یا انسانی سمدر وی ہے۔ میں ہندوستان کی خدمت  
 انگلستان یا جرمنی کو نقصان پہنچا کر نہیں کرنا چاہتا۔ ” اُن کا خیال تھا کہ وہ اصل یہ خود اہل  
 برطانیہ کی خدمت ہے کہ وہ انہیں ہندوستان کو اُس کا حق دینے پر آمادہ کر رہے  
 ہیں۔ اس کا نتیجہ صرف ہندوستان کی آزادی نہیں بلکہ توہ انسانی کے اخلاقی وسائل  
 میں اضافہ ہو گا۔

آج کل جوہری طاقت کے ماحول میں اگر ہم دنیا کو بچانا چاہتے ہیں تو ہمیں اپنا  
 کے اصول اختیار کرنے چاہئیں۔ گاندھی جی نے کہا تھا۔ ”جب میں نے پہلی بار سنسکرت  
 ایک اہم ہم نے میری روش کا وصف مہنتی سے ملادیا تو میری تیوری پر ایک نکتہ نہیں پڑا۔ بلکہ  
 میں نے دل میں سوچا۔ ”اب دنیا کو اہنسا اختیار کرنی پڑے گی۔ ورنہ پھر اُس کا اپنے  
 ہاتھوں ہلاک ہونا یقینی ہے؟ آئندہ جو بڑائی ہوگی اُس میں کسی فرق کو یہ اطمینان نہیں  
 ہو سکتا کہ فرق نانی بالا۔ اہ جوہری ہتھیاروں کا استعمال نہیں کرے گا۔ ہمارے ہاتھ میں وہ طاقت  
 آچکی ہے کہ ہم ایک دھماکے میں وہ سارا سرمایہ تہس نہس کر دیں جو ہم نے اپنی محنت اور قربانی  
 کی بدولت صدیوں میں فراہم کیا ہے۔ پروپاگنڈا کے ہم کے ذریعے ہم لوگوں کے ذہنوں  
 کو جوہری جنگ کے لئے تیار کر رہے ہیں۔ اشتعال انگیز فقرے بے تکلف ڈھرائے  
 جا رہے ہیں ہم الفاظ تک میں جا رہا نہ اقدام سے کام لے رہے ہیں۔ بطنی، بھٹنہ  
 یہ سب ہنسا کی چھٹی ہوئی شکلیں ہیں۔

اس مشکل زمانے میں جب ہم ہندوستان حالات سے جو سامنے لے پیدا کئے  
 ہیں، منبٹ نہیں پائے ہیں، اہنسا، حتیٰ سیدی اور مفاہمت کے اصولوں کو اختیار کرنا  
 آسان نہیں ہے۔ مگر اس کی وجہ سے ہمیں کوشش سے باز نہیں آنا چاہیے۔ جو  
 سیاسی لیڈروں کا ہندوئی پن ہمارے دلوں میں ڈر پیدا کرتا ہے وہاں دنیا کے تمام



کی سوجھ بوجھ اور ان کی اطلاقی جس میں امید کا سہارا دیتی ہے۔

جس تیزی سے اس نئے زمانے میں تبدیلیاں ہو رہی ہیں اُسے دیکھتے ہوئے ہم نہیں کہہ سکتے کہ سو سال بعد دنیا کا رنگ کیا ہو گا۔ ہم فکر و احساس کے ۲-۳ درجوں کا پہلے سے اندازہ نہیں کر سکتے۔ لیکن کتنا ہی زیادہ گزند جائے۔ ستیہ اور اسنا کے عظیم اصول ہماری رہنمائی کے لئے موجود رہیں گے۔ یہ خاموش اشاروں کی طرح اس خضم ماندہ شور و شر سے مغموم دنیا سے ہم سے اُس کی حفاظت کے لئے حکیم قدس میں غیب بیداری کرتے رہیں گے۔ گاندھی جی کی طرح ہمیں بھی اپنے اس عقیدے میں ثابت قدم رہنا چاہئے کہ ان آتے جاتے بادلوں کے اوپر سورج چمک رہا ہے۔

ہم ایک ایسے زمانے میں رہتے ہیں جہاں اپنی شکست اور اخلاقی جمود کا احساس ہے۔ جس میں ایمان و یقین کے حصار ٹوٹ رہے ہیں۔ جانے بوجھے نقشے بگڑ رہے ہیں۔ نارواداری اور تلخی بڑھتی جاتی ہے۔ تخلیق کی حرارت جس نے عظیم انسانی سامع کے دلوں کو گرمایا تھا۔ ٹھنڈی پڑ رہی ہے۔ ذہنی انسانی کی نیزگیاں جہاں کا بھید ہماری سمجھ سے باہر ہے۔ بڑھ اور گاندھی، نیرودا اور ٹیٹو کے متضاد نمونے دکھائی دیتے ہیں۔ یہ ہمارے لئے باعثِ فخر ہے کہ تاریخ کی ایک عظیم حریت سہی ہماری مہر تھی۔ ہمارے ساتھ چلتی پھرتی، ہم سے بات چیت کرتی ہمیں مذہب و مذہبی کے طور طریقے سکھاتی تھی۔ جو شخص کسی کی بُرائی نہ کرے اُسے کسی کا لڑ نہیں اُسے کچھ چھپانا نہیں اس لئے وہ بے خوف ہوتا ہے۔ ہر ایک سے آنکھ ملائے۔ اُس کا قدم مضبوط، اُس کا سر اونچا، اور اُس کی بات سیدھی، صاف اور دلوں کو ہوتی ہے۔ اظہاروں نے بہت پہلے کہہ دیا تھا۔

دُنیا میں ہمیشہ چند پہنچے ہوئے آدمی ہوتے ہیں۔ جن کی مصیبت

ان مول ہے :

نئی دہلی۔ ۱۵ اگست ۱۹۵۸ء

ایس۔ رادھا کرشنن

## پہلا باب

### آپ بیٹی

در اصل میرا مقصد اس قسم کی کتاب لکھنا نہیں ہے جو آپ بیٹی  
کہلاتی ہے میں تو صرف یہ چاہتا ہوں کہ میں نے حق کی تلاش میں جو تجربے کئے ہیں ان  
کی کہانی سنسنا دوں۔ اس میں شک نہیں کہ مہری ساری عمر ان ہی تحریروں میں گزری  
ہے۔ اس لئے یہ کہانی بھی آپ بیٹی بن جائے گی لیکن کتاب کے ہر صفحے میں ان تحریروں کا  
سوا کسی چیز کا ذکر نہ ہوتا ہے اس کے کھننے میں کوئی حرج نہیں سمجھتا۔

میں نے جو تجربے سیاست کے میدان میں کئے ہیں وہ صرف مہندوستان  
ہی میں نہیں بلکہ ایک حوالہ دیکھ کر ہر رعب دنیا میں بھی مشہور ہو گئے ہیں۔ میری نظر میں وہ  
ان کی کوئی وقعت ہے نہ جہاں تک اس کے لقب کی جو لوگوں نے ان کی بنا پر مجھے حصہ  
رکھا ہے مجھے اس لقب سے بہت دکھ پہنچا ہے اور جہاں تک مجھے یاد ہے  
اس نے کبھی ایک لمحے سے لئے کبھی میرے دل کو نہیں لٹھکایا۔ ان دنوں روحانی تحریروں

کو میں خوشی سے بیان کروں گا جن کی میرے سوا کسی کو خبر نہیں اور جن کی بدولت مجھے سیاسی میدان میں کام کرنے کی تھوڑی بہت قوت حاصل ہوئی۔ اگر یہ تجربے سچے تھے۔ وہاں ہیں تو ان کا ذکر کرنے میں خود ستائی کی کوئی گنجائش نہیں۔ سچے پوچھئے تو ان کی یاد سے میرے دل میں عاجزی کا احساس اور بڑھ جاتا ہے۔ جتنا زیادہ ہیں بچھلے زمانے پر غور کرتا ہوں اتنی ہی مجھ پر اپنی نارسائی کھلی جلتی ہے (۲)

میرا ہرگز یہ دعویٰ نہیں کہ یہ تجربے مکمل ہیں۔ میں انہیں اس سے زیادہ بھروسے کے قابل نہیں سمجھتا جتنا ایک دیانتدار سائنسدان اپنے تجربوں کو سمجھتا ہے۔ وہ نہایت محنت کے ساتھ خوب سمجھ بوجھ کر ذرا ذرا سی بات کا خیال رکھتے ہوئے تجربے کرتا ہے پھر بھی اُسے دعویٰ نہیں ہوتا کہ جو نتیجے اُسے حاصل ہوئے ہیں وہ آخری اور قطعی ہیں بلکہ وہ اُن میں ترمیم اور اصلاح کی گنجائش سمجھتا ہے۔ میں نے بہت گہرے مشاہدہ باطن سے کام لیا ہے، اپنے نفس کو اچھی طرح ٹٹولا ہے اور ہر نفسیاتی حالت کی تحلیل کی ہے۔ لیکن یہ بات میرے دہم و گمان میں بھی نہیں کہ میں جن نتیجوں پر پہنچا ہوں وہ آخری اور قطعی اور خطائے بری ہیں۔ البتہ اتنا دعویٰ مجھے ضرور ہے کہ میری ذات کے لئے یہ نتیجے بہ ظاہر بالکل صحیح اور فی الحال قطعی ہیں۔ انکو ایسا نہ ہوتا تو میں ان پر اپنے محل کی بنیاد نہ رکھتا۔ لیکن میں نے ہمیشہ ہر قدم اٹھانے سے پہلے غور کر لیا ہے کہ کس نتیجے کو قبول کروں اور کسے رد کروں۔ اور اُس کے بعد جو رائے قائم ہوئی ہے، اُس پر عمل کیا ہے۔ (۳)

میری زندگی ایک سالمہ اکائی ہے۔ جس کے ٹکڑے نہیں کئے جاسکتے۔ میرے سارے کام ایک دوسرے سے جوڑے ہوئے ہیں اور اُس کی جڑ وہ اتحاد محبت ہے جو مجھے فروع انسانی کے ساتھ ہے۔ (۵)

گاندھی خاندان کے لوگ ذات کے بننے ہیں اور رابطہ میں پسنداری سی دوگان

کرتے تھے۔ لیکن تین پشتوں سے، یعنی میرے دادا کے وقت سے وہ کاٹھیاواڑ کی مختلف ریاستوں میں دیوان رہے ہیں۔۔۔ معلوم ہوتا ہے۔ میرے دادا اصول کے بڑے سچے تھے۔ ریاستی سازشوں سے مجبور ہو کر انہیں پور بندر سے جہاں وہ دیوان تھے چھوڑنا پڑا۔ وہاں انہوں نے نواب صاحب کو بائیں ہاتھ سے سلام کیا۔ کسی شخص کی نظر اس حرکت پر جو بظاہر بے ادبی معلوم ہوتی تھی پڑ گئی اور اس کے اس کا وجہ بھی قیصر سے دادا نے کہا۔ "سیدھا ہاتھ پور بندر کے راجا کی خدمت کا پابنا بوجھ ہے" (۶)

میرے والد اپنی ببادری کے بڑے خیر خواہ پیدا اور فیاض آدمی تھے۔ نازک مزاج بھی بہت تھے۔ شاید وہی حد تک جسمانی لذتوں کے ولولہ تھے۔ کیوں کہ چالیس برس سے نیاوہ کی عمر میں انہوں نے قیصری شادی کی لیکن وہ رغبت کبھی نہ ہلتے تھے۔ اور اپنی بیگانہ بی بی کی منصف مزاجی کی دھوم مچاتی تھی (۷)

والدہ کے متعلق مسیکر حافظے میں سب سے گہرا نقش ان کی عبادت گزار اور بہتر نگاری کا ہے۔ وہ بڑی پکی دین دار تھیں۔ ناممکن ہے کہ کبھی ان دعاؤں کے بغیر وہ روز پٹھا کرتی تھیں کھانا کھالیں۔ وہ سخت سچے تیار صفتوں کی منت۔ ان فیصلے تھیں اور اسیے انتہائی ثابت قدمی سے پورا کرتی تھیں۔ بیادری کے بندر کے وہ کبھی اس میں ڈھیل نہیں ڈالتی تھیں۔ (۸)

میں ان ماں باپ کے گھر میں پور بندر میں پیدا ہوا۔ اور وہیں میرا بچپن کا زمانہ گزرا۔ مجھے یاد ہے کہ میں کتب میں بٹھایا گیا تھا۔ یہاں میں نے فاضلی مشکل سے پھاڑتے یاد کئے۔ مجھے اس زمانے کے بارے میں اس کے سوا کچھ یاد نہیں کہ ان لوگوں سے ساتھ مل کر طریق حجاز کے فقرے کے ساتھ تھا۔ اس سے ظاہر ہے کہ میرا ذہن کثرت تھا اور حافظہ کمزور (۹)



میں بہت جھینپو تھا اور کسی سے ملتا جلتا نہ تھا۔ سما میری کتابوں اور میرے کام کے ممبر کوئی رفیق نہ تھا۔ میں گھنٹہ بجتے ہی اسکول پہنچ جاتا اور ٹھیکے ہوتے ہی گھر جاگتا۔ میں سچ مچ سہاگتا ہوا جانا تھا۔ اس لیے کہ کسی سے بات کرنے کی بہت نہ تھی بلکہ ڈرتا تھا کہ کوئی میری ہنسی دے اور اے (۱۰)

ہائی اسکول پیر پہلے سال امتحان کے موقع پر ایک واقعہ پیش آیا۔ جو قابل ذکر ہے۔ مٹر بانس انسپیکٹر ملازمین معاہدہ کے لئے آئے تھے۔ اسٹور نے ہمیں پیچھے کی مشق کے لئے پانچ لفظ لکھوائے۔ ان میں سے Kettle تھا۔ میں نے اس کے پیچھے غلط لکھے تھے۔ استاد نے مجھے اپنے بوٹ کی نوک سے ٹھکرا کر جتنا چاہا۔ مگر میں نے کوئی دھیان نہیں دیا۔ یہ بات کسی طرح میری سمجھ میں نہ آ سکتی تھی کہ وہ چاہتے ہیں کہ میں اپنے ساتھی کی سلیٹ سے ہرچے نقل کر لوں کیوں کہ میرے خیال میں اسنا وہاں اس لیے تھے کہ ہمیں نقل نہ کرنے دیں۔ نتیجہ یہ ہوا کہ میرے سوا سب بڑے بڑے یہاں ہر لفظ کے بجائے صحیح لکھے۔ انک میں ہی بے وقوف ثابت ہوا۔ بعد میں استاد نے مجھے میری بے وقوفی سمجھانے کی کوشش کی، مگر مجھ پر کچھ اثر نہ ہوا۔ مجھے نقل کرنے کا فن کبھی نہ آیا۔ (۱۱)

میرا درد ناک فرم ہے کہ اس حقیقت کو بیان کروں کہ میری شادی تیرہ برس کی عمر میں ہوئی۔ جب میں اس عمر کے لڑکوں کو جو میری عمرانی میں ہیں، دیکھتا ہوں تو مجھے اپنے اوپر امانوس ہوتا ہے اور انہیں مبارکباد دینے کو دل چاہتا ہے کہ وہ اس مصیبت سے محفوظ رہے جو مجھ پر پڑی تھی۔ مجھے اتنی عمر میں شادی کا کوئی اخلاقی حجاز نظر نہیں آتا تھا۔ (۱۲)

ان دنوں میگزینز دیگ شادی کی بس اتنی اہمیت تھی کہ اچھے اچھے کپڑے پہننے میں آئیں گے، ڈھولک بجے گی۔ بارات، نیلے گی، عمدہ عمدہ کھانے کیے گئے

اور ایک اجنبی لڑکی ساتھ کھینے کو ملے گی۔ شہوانی خواہش اُس کے چل کر پیدا ہوئی (۱۳)۔  
 آہ! وہ پہلی رات! دو موصوم بچے بے جانے بوجھے زندگی کے سمندر میں  
 کود پڑے۔ میری بھابھ نے مجھے اچھی طرح سمجھا بھجھا دیا تھا کہ مجھے پہلی پہلی کو  
 سمیٹ کر نا چاہئے۔ معنوم نہیں میری بیوی کو کس نے سمجھایا تھا میں نے اس مالے میں۔  
 ان کے کبھی کچھ نہیں پوچھا اور نہ اب پوچھنے کو جی چاہتا ہے۔ اب سمجھ سکتے ہیں  
 کہ ہم ایک دوسرے کا سامنا کرتے ہوئے کس قدر چھلکتے تھے۔ ہماری شرم حد سے  
 بڑھی ہوئی تھی۔ میں دل میں سوچتا تھا کہ آخر اپنی بیوی سے کیسے باتیں کروں گا۔  
 اور کیا کہوں گا۔ جو کچھ مجھے سکھایا گیا تھا، اُس سے کہناں تک کام چلتا۔ مگر سچ  
 پوچھتے تو ان معاملات میں سکھانے کی کوئی ضرورت نہیں.....  
 ..... رفتہ رفتہ ہم ایک دوسرے سے واقف ہوتے گئے۔

اور بے تکلف بات چیت کرنے لگے ہم دونوں ہم سن تھے۔ مگر میں نے  
 بہت جلد شہر کی خان سے حکومت جانا شروع کر دیا۔ (۱۴)

مجھے اعتراف ہے کہ میں اُن پر دل سے فریفتہ تھا۔ اسکول میں میں بھی  
 میں اُن ہی کے خیال میں غور دیتا۔ اور اُس نے والی رات اور خلوت کا قصور  
 ہر وقت میرے دل و دماغ پر چھاپا رہتا تھا۔ اُن کی خدائی مسکرائے لئے ناقابل  
 برداشت تھی۔ رات کو میں بڑی دیر تک فصول باتیں کر کے اُن کی نیند حرام کر دیتا  
 اگر اس جوشِ جنون کے ساتھ میرے دل میں فرض شناسی کی لگن نہ ہوتی تو کیا تو میں  
 بیماریوں میں مبتلا ہو کر قبل از وقت موت کا شکار ہو جاتا۔ یا پھر اس طرح جینا کہ  
 زندگی موت سے بدتر ہوتی مگر روزمرہ کے فرائض کا ادا کرنا ضروری تھا۔ اور یہ  
 مجھ سے ہو نہیں سکتا تھا کہ جھوٹ بول کر اُن سے بچھا چھڑاؤں۔ اسی چہینے نے  
 مجھے بہت سے گڑبھوں میں گرنے سے بچا لیا۔ (۱۵)

میرا خیال اپنی قابلیت کے بارے میں کچھ اچھا نہ تھا۔ اور مجھے ذلیل اور  
انعام پا کر تعجب ہوا کرتا تھا۔ لیکن اپنے چال چلن کی دیکھ بھال میں بڑی کوشش  
کے ساتھ کرتا تھا۔ اس پر اگر خفیت سادھتے تھے ۳ گنا۔ ترمیری آنکھوں میں ۴ سو بھر گئے  
تھے جب کبھی میری کوئی حرکت واقعی یا محض اُستاد کے خیال میں سزاوارت  
کے قابل ہوتی تو مجھے اتنا دکھ ہوتا کہ میں برداشت نہ کر سکتا۔ مجھے یاد ہے کہ  
ایک بار مجھے جہانی سزا دی گئی۔ سزا کی مجھے اتنی پروا نہ تھی۔ جتنا اس بات کا رنج تھا  
کہ میں سزا کا مستوجب سمجھا گیا۔ میں بھوٹے بھوٹے کر رو یا (۱۵)

ہائی اسکول میں جن لوگوں سے میری مختلف اذیتوں میں دوستی  
رہی ان میں سے دو سبھی دوست کہے جاسکتے ہیں۔ .... دوسری دوستی کو میں اپنی  
زندگی کا ایک الم ناک واقعہ سمجھتا ہوں۔ یہ بہت دن قائم رہی۔ میں نے اسے  
اصلاح کے جوش میں شروع کیا تھا۔ (۱۶)

اسے چل کر مجھے معلوم ہوا کہ میرا اندازہ غلط تھا۔ جو شخص کسی کی اصلاح کرنا  
چاہتا ہے وہ اُس کے ساتھ ہل چل کر رہی رہ سکتا۔ سچی دوستی روحانی اتحاد کا نام  
ہے جو اس دنیا میں بہت کم میسر آتا ہے۔ صرف ان ہی لوگوں میں جن کی طبیعت ایک  
سی ہو۔ دوستی پوری طرح مکمل اور پائدار ہو سکتی ہے۔ دو دوستوں میں سے ایک  
کا دوسرے پر اثر پڑتا ہے۔ اس لئے دوستی میں اصلاح کی گنجائش بہت کم ہے۔  
میری رائے میں کسی ایک شخص سے ایک جان دو قابیل ہوتے سے پرہیز کرنا چاہئے  
کیونکہ ایک انسان دوسرے سے کسی کے مقابلہ میں میری کا اثر جلد قبول کرتا ہے  
جو شخص خدا کا دوست بننا چاہتا ہے، وہ یا تو اکسبیلار ہے۔ یا ساری دنیا سے  
دوستی کرے۔ لیکن ہے میری رائے غلط ہو۔ مگر مجھے تو قلبی دوستی پیدا کرنے  
میں ناکامی ہوئی ہے۔

اس دوست کے کارناموں نے مجھ پر جادو سا کر دیا۔ وہ بہت دور تک اور بڑی تیزی سے دوڑ سکتا تھا۔ کوندھیا ندی میں مشاقی تھا۔ اور سخت سے سخت جسمانی سزا برداشت کر لیتا تھا۔ وہ اکثر مجھے اپنے یہ کارنامے دکھایا کرتا اور قاعدہ کی بات ہے انسان دوسروں میں وہ صفیں دیکھ کر جو خود اس میں نہ ہوں، دنگ رہ جاتا ہے۔ میرا بھی یہی حال ہوا۔ اور پھر دل میں ولولہ اٹھا کہ اس صبا بنوں۔ میں نہ کوڑ سکتا تھا۔ نہ دوڑ سکتا تھا۔ میں نے سوچا کہ میں بھی اس کی طرح مضبوط کیوں بن جاؤں (۱۱)

پھر میں بزدل بھی تھا۔ مجھے چوروں، بھوتوں اور سانپوں کا کھٹکا لگا رہتا تھا۔ رات کو گھر سے باہر نکلنے کی ہمت نہ ہوتی تھی۔ اندھیرے میں میری روح فنا ہوتی تھی۔ میرے لئے سونا اندھیرے میں قریب قریب نا ممکن تھا۔ مجھے یہ دم سناتا تھا کہ ایک طرف بھوت چلے آ رہے ہیں، دوسری طرف سے چور ندیم سی طرف سے سانپ۔ اس لئے جب تک اس کمرے میں روشنی نہ ہو، مجھے نیند نہیں آتی تھی۔

میرے دوست کو میری ان کمزوریوں کا حال معلوم تھا۔ وہ کہتا تھا کہ میں زہر و سانپ کو ہاتھ میں لے سکتا ہوں۔ چوروں سے بڑھ سکتا ہوں اور بھوتوں کا دوسرے سے قائل ہی نہیں۔ یہ سب اس کی برکت ہے کہ میں گوشت کھاتا ہوں۔ (۱۲)  
ان سب باتوں کا مجھ پر کافی اثر پڑا۔۔۔۔۔ مجھے رفتہ رفتہ یقین ہونے لگا کہ گوشت کھانا اچھا ہے۔ اس سے مجھ میں قوت اور جرأت پیدا ہو جائے گی۔ اور اگر سارا ایک گوشت کھانے لگے تو انگریزوں کو مغلوب کیا جاسکتا ہے (۱۳)  
جب کبھی میں اپنے دوست کے ساتھ چوری سے دعوتیں آتا تو کبھی گھر آکر مجھ سے کھانا نہیں کھایا جاتا تھا۔ ظاہر ہے کہ میری والدہ کھانے کے لئے



اصرار کرتی تھیں اور خواتین نہ ہو۔ نے کاسبب پوچھتی تھیں، میں ان سے کہہ دیتا تھا۔  
 ”آج مجھے بھوک نہیں ہے۔ میرے ہاضمے میں کچھ خرابی ہے۔“ اس طرح یہاں نہ کرتے  
 پر میرا دل مجھے ملامت کرتا تھا۔ میں جانتا تھا کہ میں جھوٹ بول رہا ہوں۔ اور وہ  
 بھی اپنی والدہ سے۔ مجھے یہ بھی اچھی طرح معلوم تھا کہ اگر میکے باب کو میرے  
 گوشت کھانے کی خبر ہوگئی تو انہیں سخت صدمہ ہوگا۔ یہ خیال میرے لئے سولہاں  
 روح تھا۔

اس لئے میں نے اپنے دل میں کہا۔ ”اگرچہ گوشت کھانا ضروری ہے  
 اور یہ بھی نہایت ضروری ہے کہ ملک میں غذا کی اصلاح کی جائے لیکن ماں  
 باپ کو دھوکا دینا اور ان سے جھوٹ بولنا گوشت نہ کھانے سے بھی بدتر ہے۔  
 جبکہ وہ زندہ ہیں میرے لئے گوشت کھانا ممکن نہیں، جب وہ نہ رہیں گے اور میں  
 آزاد ہو جاؤں گا تو کھلم کھلا گوشت کھاؤں گا۔ مگر اس وقت تک میں اس سے  
 پرہیز کروں گا۔“

اس فیصلے کی اطلاع میں نے اپنے دوست کو کر دی۔ اس دن سے آج  
 تک میں نے پھر کبھی گوشت نہیں کھایا۔ (۲۳)

یہ دوست مجھے ایک بار ایک چٹلے، دقیمہ خانے میں لے گیا۔ اس نے  
 مجھے ضروری باتیں دے کر اندر بھیجا۔ سب باتیں پہلے ہی طے ہو چکی تھیں اور  
 روبہ ادا کر دیا گیا تھا۔ میں گناہ کے منہ میں جا چکا تھا۔ مگر خدا نے اپنی رحمت کا طہ  
 سے مجھے مسکے نفس سے بچالیا۔ اور میں اس بدکاری کے اڈے میں پھنک کر قریب  
 قریب اندھا اور گونگا ہو گیا۔ میں پلنگ پر اس عورت سے قریب بیٹھ گیا۔  
 مگر گرم جسم۔ ظاہر ہے کہ اسے غصہ آگیا اور اس نے مجھے گالیاں دے کر گھر  
 سے نکال دیا۔ اس وقت مجھے یہ معلوم ہوتا تھا کہ میری مردی کو بلیہ لگ گیا ہے

غرم سے ملے جی چاہتا تھا کہ زمین پھٹے اور میں سما جاؤں۔ لیکن اس سے  
 بعد میں نے خدا کا شکر ادا کیا کہ اُس نے مجھے بچا لیا۔ مجھے اس دنگ میں اس  
 قسم سے چار اور واقعات یاد ہیں۔ اور ان میں سے اکثر میں اپنی کوشش سے  
 نہیں بلکہ خدا سے فضل سے محفوظ رہا۔ خالص اخلاقی نقطہ نظر سے تو چاروں مرتبہ  
 میں لغزش کا مرتکب قرار پاؤں گا کیونکہ شہوانی خواہش موجود تھی اور یہ کیا گئے خدا  
 اور تکاپ فضل سے کم نہیں۔ لیکن عام خیال یہ ہے کہ جو شخص اپنے جسم کو گناہ میں  
 نہ آلود ہونے دے وہ گویا گناہ سے بچ گیا۔ میں بھی اسی حد تک بچا ہوں۔

جس طرح ہم یہ دیکھتے ہیں کہ انسان اکثر انتہائی کوشش سے باوجود ترغیب  
 گناہ سے مغلوب ہو جاتا ہے، اسی طرح یہ بھی دیکھنے میں آتا ہے کہ وہ خود گناہ کی طرف  
 راجع ہوتا ہے۔ مگر خدا کی قدرت سے اس سے محفوظ رہتا ہے۔ یہ کیوں کر  
 ہوتا ہے؟ نہ میر کہاں تک چلتی ہے اور تقدیر کا دخل کہاں سے شروع ہوتا ہے۔  
 یہ سب باتیں سمجھیں اور ہمیشہ سمجھیں ہی رہیں گی۔ (۲۵)

مجھ پر میں اور میری بیوی میں جو ناجاتی ہو جایا کرتی تھی اُس کی ایک وجہ یقیناً  
 اُس دور سے کی صحبت تھی۔ میں اپنی بیوی کا عاشق تھا۔ مگر اُس سے ساتھ ساتھ  
 بدگمان بھی بہت تھا۔ اول یہ دوست میری بدگمانی کی آگ کو اور بھڑکانا تھا۔ مجھے  
 اُس کی راست گوئی میں کبھی شبہ نہیں ہوا۔ اکثر اُس کی چغل خوری کی بنا پر میں نے  
 اپنی بیوی کو دکھ دیا ہے جس کی بنا پر آج تک مذمت ہے صرف ایک شہ و بیوی ہی شاید  
 ان مقبول کو سمجھ سکتی ہے اس لئے میں عورت کو صبر و تحمل کی پتی سمجھتا ہوں۔ (۲۶)  
 بدگمانی کا نام اور میرے دل سے اُس وقت گیا۔ جب میں نے اہلسنا سے  
 سب پہلوؤں کو اچھی طرح سمجھ لیا۔ اُس وقت مجھے برہمچریہ کی عظمت اور شوکت  
 کی خبر ہوئی۔ اور مجھ پر یہ حقیقت کھنسل کی بیوی شوہر کی لڑائی نہیں لکیر اُس کی



رفیق اور مددگار اور اُس کے رنج و راحت میں برابر کی شریک ہے اور وہ بھی اپنی راہ  
عمل کے انتخاب میں اسی طرح آزاد ہے جیسے اُس کا شوہر۔ جب کبھی مجھے شک اور  
شہسبہ سے وہ کہتا نک دن یاد آتے ہیں تو مجھے اپنی حماقت اور اپنے شہوانی ظلم  
سے انتہائی نفرت ہوتی ہے اور اپنے دوست کی ادھی قلب زدگی نے پرخت  
انوں پر تلے ہے (۲۴)

مجھ سات برس کی عمر سے سولہ برس کی عمر تک میں اسکول میں رہا۔ اس عرصے میں  
مجھے دنیا بھر کی چیزیں سکھائی گئیں۔ سواذہب کے اور اس سلسلے میں جو کچھ مجھے اپنے  
استادوں سے بغیر اُن کی شعور کی کوشش سے حاصل ہو سکا تھا وہ بھی میں  
حاصل نہیں کیا۔ تاہم اپنے ماحول سے متفرق چیزیں سیکھتا رہا۔ مذہب کے لفظ کو میں یہاں  
اُس سے وسیع ترین مفہوم یعنی معرفت نفس کے معنی میں استعمال کرتا ہوں۔ (۲۵)

لیکن ایک عقیدے سے میرے دل میں گہری چڑچوڑ تھی کہ افلاق ساری زندگی کی  
میان ہے اور رنج افلاق کا چڑھنے حق کی تلاش میری زندگی کا اہم مقصد بن گئی۔ اُس کی  
قدردانی میری نظریں برابر بڑھتی چلی گئی۔ اور اُس کا مفہوم بھی رد و بروز وسیع  
ہوتا گیا۔

میں چھوٹ چھوٹ چھوٹ کے عقیدے کو منہ و دھرم کے دامن پر ایک بڑا داغ  
سمجھتا ہوں۔ یہ عقو رنہ اُن تلخ تجربوں کی وجہ سے پیدا ہوا جو جنوبی افریقہ کی تنہ  
کے دوران میں ہوئے اور نہ اس وجہ سے کہ کبھی میرا عقیدہ دھرم کی کتابوں سے  
اُسٹھ گیا تھا۔ یہ بھی صحیح نہیں کہ میرے خیالات عیسائی مذہب کی کتابوں کے  
مطالعہ کا نتیجہ ہیں۔ یہ تو میرے دل میں اُس وقت سے ہیں جب میں نہ تو بائبل  
کا اور اُس کے آئینے دالوں کا قائل تھا اور نہ اُن سے واقف تھا۔  
ابھی میں پورے پارہ برس کا بھی نہیں تھا کہ یہ حقیقت مجھ پر آشوب

بھرتی۔

اد کا نام ایک بھگتی ہمارے گھر کمانے آتا تھا۔ میں اکثر اپنی والدہ سے  
پوچھتا، آخر اس کو چھوٹے میں کیا بڑائی ہے۔ اور مجھے اس سے کیوں منع کیا جاتا  
ہے۔ اگر میں بھی اتفاق سے اُسے چھو لیتا تو مجھے اِستِثنا کر کے کو کہا جاتا تھا  
ظاہر ہے کہ میں اس کی تعمیل کرتا تھا۔ مگر اس کے ساتھ ساتھ مسکراتے ہوئے  
احتجاج ضرور کیا کرتا تھا کہ حیوت کا حکم مذہب کی طرف سے نہیں ہے۔ یہ تو ہمارے  
ہی جیسے سکتا کہ ایسا حکم دیا گیا ہو۔ میں بڑا فرض شناس اور فرماں بردار بچہ تھا مگر  
والدین کے ادب و احترام کا لحاظ رکھتے ہوئے اکثر ان سے اس معاملہ میں  
جھگڑتا تھا۔ میں والدہ سے کہا کرتا تھا۔ ”یہ سراسر آپ کی بھول ہے کہ آپ  
انوکھ سے چھو بہا ناگنا بھگتی ہیں۔“ (۳۰)

۱۸۸۷ء میں میں نے میٹرکولیشن کا امتحان پاس کر لیا۔ (۳۱)  
میرے بزرگ چاہتے تھے کہ اب میں کالج میں پڑھوں۔ کالج بھاؤگو میں بھی  
تھا اور بمبئی میں بھی۔ مگر چونکہ بھاؤگو میں خرچ کم تھا، اُس لئے میں نے یہ طے کیا کہ  
وہاں جا کر ساسی اس کالج میں داخل ہو جاؤں۔ جتنے کوڑ میں چلا گیا۔ مگر وہاں  
بہت کم مہرے جو اس جاتے رہے۔ ہر چیز میرے لئے مشکل تھی۔ پروفیسر دل کے  
لیکچروں میں دلچسپی ہونا تو درکنار میں اُن کا مطلب ہی نہیں سمجھ سکتا تھا۔ اس میں اُن کا  
کوئی قصور نہ تھا۔ اس کالج کے پروفیسر اعلیٰ درجہ کے سمجھے جاتے تھے۔ یہ  
میری ہی کوتاہی تھی کہ میں اُن سے دیکھ سے فائدہ نہ اُٹھا سکا اور پہلی ٹرم کے ختم  
ہوتے ہی میں گھر چلا آیا۔ (۳۲)

تقلیل کے دوران میں ایک دن اتفاق سے لکب دی علم برہن جو ہمارے  
خاندان کے دوست، مشہور اور بڑی مروجہ لہجہ کے آدمی تھے..... تشریف

۷۷ تھے۔ والدہ اور بھائی صاحب سے گفتگو کے سلسلے میں انہوں نے میری  
 بڑھاپا کا حال پوچھا۔ جب انہیں معلوم ہوا کہ میں ساٹھ سال کا ہوں تو انہوں نے کہا۔ اب زمانہ بدل گیا ہے۔ اور تم میں سے کوئی بغیر مقول تعلیم حاصل  
 کئے ہوئے اپنے والدین گری پانے کی توقع نہیں رکھ سکتا۔۔۔۔۔ میری  
 رائے میں تم اسے ولایت بھیج دو۔ میرا بیٹا کیول رام سمجھتا ہے کہ پیرسٹری کا  
 امتحان بہت سہل ہے۔ تین سال میں یہ کوٹے آئے گا۔ خرچ کبھی چھ یا ستر ہزار  
 سے زیادہ نہ ہوگا۔ ذرا اس پیرسٹری کو دیکھو جو انہیں ولایت سے لایا ہے۔ کیسے  
 چٹا ٹھسے رہتا ہے۔ میں تو ہی کہوں گا کہ اس کو اسی سال انگلستان بھیج دو۔ (۳۳)  
 میری والدہ عجیب شش درج میں تھیں۔ کسی نے ان سے کہہ دیا کہ انگلستان  
 جا کر نوجوان بگڑ جاتے ہیں۔ کوئی لڑکا وہاں جا کر گوشت کھانے لگتے ہیں کسی  
 نے کہا۔ وہاں شراب کے بغیر گز نہیں ہوتی۔ انہوں نے مجھ سے پوچھا۔ ”کہو“  
 اب تم کیا کہتے ہو؟“ میں نے کہا۔۔۔۔۔ ”آپ کو مجھ پر اعتبار نہیں۔ میں تم کا کہنا  
 ہوں کہ ان چیزوں کے پاس نہ کھنکوں گا۔ اگر ابا خاطر ہونا تو کھلا جی جی مجھے  
 جلتے دیتے۔۔۔۔۔ میں نے عہد کیا کہ شراب، مخور، اور گوشت کو  
 ہاتھ بھی نہ لگاؤں گا۔“ اس کے بعد والدہ نے اجازت دے دی۔ (۳۴)

تعلیم کے لئے لندن کے سفر کا ارادہ کرنے سے بہت پہلے میں چلے  
 چکے دل میں یہ منصوبہ بنایا کرتا تھا کہ کبھی جا کر دیکھوں کہ لندن کیسا شہر ہے۔ (۳۵)  
 اب اسٹارہ برس کی عمر میں انگلستان پہنچا۔۔۔۔۔ تمہارے چچا کی نظر آئی۔  
 یہاں سے لوگ اُن کے طور پر بقیہ یہاں تک کہ اُن کے گھر بھی۔ میں  
 انگریزی آداب و رسوم کے معاملہ میں بالکل مستبد تھا۔ اور مجھے ہر وقت احتیاط  
 سے کام لینا پڑتا تھا۔ ایک اور مصیبت یہ تھی کہ میں نہ کاری کے سوا اور کچھ نہ کھاتے

کاہرہ کرچکا تھا۔ جو کھا نے میں کھا سکتا تھا وہ پھیلے سٹھے لگتے تھے۔ غرض عجب محضے میں تھا۔ نہ پائے وقت، نہ جائے لادن۔ انگلستان میں رہنا میرے بس سے ناہر معلوم ہوتا تھا۔ اور ہندوستان واپس جانے کا تصور بھی نہیں کر سکتا تھا۔ دل کے اندر سے یہ آواز آتی تھی کہ اب جب تم آگئے ہو تو کسی نہ کسی طرح یہ تین سال پورے کر دو (۳۷)

مکان دانی جیلن تھی کہ میرے لئے کیا چیز پکائے۔۔۔۔۔ میرے دوست مجھے اکثر سمجھاتے تھے کہ گوشت کھایا کرو۔ مگر میں ہمیشہ اپنے عہد کا عذر پیش کر کے چُپ سا دھلتا تھا۔۔۔۔۔ ایک دن اُن دوست نے مجھے یہ قسم کا کتاب نظر یہ افادیت ”پڑھ کر سنانی شروع کی۔ میں بہت چکرایا۔ عبارت اتنی مشکل تھی کہ میری سمجھ میں نہ آئی میں نے کہا۔ ”مجھے تو معاف ہی رکھئے۔ یہ ذوق مسیلے میرے بس کے نہیں میں مانتا ہوں کہ گوشت کھانا ضروری ہے۔ مگر میں اپنا عہد نہیں توڑ سکتا۔ اس میں بحث کی گنجائش نہیں۔“ (۳۸)

میں روز دس بار ہیل کا چکر لگاتا تھا۔ اور کسی رستوران میں جا کر روٹی سے پیٹ بھر لیتا تھا۔ مگر طبیعت سیر نہ ہوتی تھی۔ اس روزانہ گشت کے دوران میں ایک دن مجھے بناتاتی (ویجیٹیرین) کھانا رستوران میں مل گیا۔ اُسے دیکھ کر مجھے ایسی خوشی ہوئی۔ جیسے کسی بچے کو اپنے من بھائی چیز پا کر ہوتی ہے۔ اس کے اندر داخل ہونے سے پہلے مجھے دروازے کے قریب ایک شیشے کی کھڑکی کے نیچے کچھ کتابیں نظر آئیں جو بکری کے لئے رکھی تھیں۔ اُن میں سے سالٹ کی کتاب ”بناتاتی مشرب کی حمایت“ میں نے ایک شلنگ میں خریدی اور سیدھا کھانے کے کمرے میں پہنچا انگلستان آنے کے بعد یہ پہلا دن تھا کہ میں نے سیر ہو کر کھانا کھایا۔ (۳۹) عرضا نے میری مدد کی۔

میں نے سالٹ کی کتاب اول سے آخر تک پڑھی اور مجھ پر اس کا بہت اثر  
 ہوا جس روز سے میں نے یہ کتاب پڑھی۔ میں نے سوچا کہ جو کچھ میں نے اپنی زندگی  
 سے بناتاتی مشرب اختیار کیا۔ میں نے اس دلی کوئی عائلہ دیا۔ جب میں نے اپنی ماں سے  
 سامنے گوشت نہ کھانے کا عہد کیا تھا۔ اب تک میں گوشت سے پرہیز صرف بچائی کی خاطر  
 کرتا تھا۔ اس عہد کو نبھانے کے لئے جو میں نے والدہ سے کیا تھا۔ مگر میں نے دل میں یہ  
 خواہش تھی کہ ہر ہندوستانی گوشت کھانے لگے اور مجھے انتظار تھا کہ کب وہ گھڑی آئے  
 جب میں کھلم کھلا گوشت کھاؤں اور دوسروں کو بھی اس مبارک کام میں اپنے ساتھ شریک  
 کروں۔ اب میں نے بناتاتی مشرب اختیار کیا اور اس سے بچاؤ کو اپنا دھرم بنایا۔  
 جو شخص کوئی نیا نہ رہے اختیار کرتا ہے اس میں اس شخص سے زیادہ جوش ہوتا ہے  
 جس کا وہ آبائی مذہب ہے۔ بناتاتی مشرب انگلستان کے لوگوں کے لئے ایک نیا  
 عقیدہ تھا اور میں نے بھی کیونکہ میں کہہ چکا ہوں کہ پہلے میں مشرب گوشت کھانے  
 کا قائل تھا۔ اور بناتاتی مشرب کو میں نے ایک مذہبی عقیدے کے طور پر یہی حال ہی میں  
 اختیار کیا تھا۔ نئی عقیدت کے جوش میں میں نے لندن کے اس سسٹم میں رہتا تھا ایک  
 بناتاتی کلب قائم کرنے کا ارادہ کیا۔ سر ایڈون آرٹلے کو جو وہیں رہتے تھے میں نے  
 صدر بنایا۔ اور سالہ "ڈبلیو" کے ایڈیٹر اور ڈبلیو کو نائب صدر۔ میں خود سیکریٹری  
 بنا۔ کلب چند مہینے چلا اور پھر اس صوبے سے منہ ہونگیا کہ میں اپنی تبدیلی مقام کی عادت  
 کی بدولت اس جگہ کو چھوڑ کر دوسری جگہ چلا گیا۔ (۱۳۹۵)  
 آگے چل کر میں انگلستان کی بناتاتی انجمن کی مجلس کا ممبر منتخب ہوا۔ اور پابند  
 سے اس کے ہر جلسے میں شریک ہونے لگا۔ مگر خاموش بیٹھا رہتا تھا۔ یہ بات  
 وہ تھی کہ میرا بولنے کوئی نہ جانتا ہو۔ مگر میری سمجھ میں نہیں آتا تھا کہ اپنے خیالات کیوں کر  
 ظاہر کروں۔ جب تک میں انگلستان میں رہا۔ مجھ میں یہ حجاب باقی رہا۔ اگر



ہیں کسی سے ملاقات کرنے کے لئے جاتا تھا اور وہاں پانچ چھ آدمی موجود ہوتے تھے تو میری زبان نہ کھلتی تھی (۴۰)

مگر حقیقت یہ ہے کہ اس خلقی حجاب سے سوا اس کے کہ کبھی کبھی میرا مذاق اڑایا گیا مجھے اور کوئی نقصان نہیں پہنچا۔ بلکہ میرا خیال یہ ہے کہ ہر چیز میں کچھ لئے سر اسر مفید ثابت ہوئی۔ ڈک ڈک کر بولنے سے ایک زمانہ نے میں مجھے تکلیف ہوتی تھی مگر اب لطف آتا ہے۔ اس کا سب سے بڑا فائدہ یہ ہے کہ اس نے لفظوں کے استعمال میں کفایت سے کام لینا سکھایا۔ (۴۱)

۱۸۹۰ء میں پیرس میں ایک عظیم الشان نمائش ہوئی۔ میں نے اخباروں میں پڑھا تھا کہ اس کی تیاریاں بڑی دھوم دھام سے ہو رہی ہیں۔ یوں گئی مجھے پیرس دیکھنے کا شوق تھا۔ اس لئے میں نے سوچا کہ اس وقت پیرس ہواؤں تو ایک پتھرد کا راج کا مضمون ہوگا۔ نمائش کی کشش کا ایک خاص سبب انیل ٹاؤر تھا جو خاص لہجہ کا اور ایک ہزار فٹ اونچا تھا۔ ظاہر ہے کہ اور بھی بہت سی دلچسپ چیزیں تھیں مگر یہ مینار سب سے بڑھ گیا تھا۔ کیونکہ اس وقت تک لوگ سمجھتے تھے کہ اتنا اونچا مینار قائم نہیں رہ سکتا تھا۔ (۴۲)

مجھے نمائش سے بارے میں اس سے سو اچھ یاد نہیں کہ بہت بڑی کھلی اور اس میں طرح طرح کی دلچسپ چیزیں تھیں۔ انیل ٹاؤر کا مجھے اچھا خاصہ ادھیان ہے کیونکہ میں تقریباً اس پر چڑھا تھا۔ پہلی منزل پر ایک رستوراں تھا اور صرف یہ کہنے کے لئے کہ میں نے اتنی لذیذ پرکھا نا کھایا ہے۔ مجھے سات شلنگ دوپہر کے کھانے پر ملے کہ نے پچھ پیرس سے پڑائے گرجے مجھے اب تک یاد ہیں، ان کی رفعت اور شوکت اور ابن و سکون کی فصاحت نے دیکھی ہے وہ کبھی کبھول نہیں سکتا۔ نوٹر دام کی حیرت انگیز عمارت اور سنگ تراشی سے خوبصورت نمونوں کا معین میں اس کی اندرونی برائش



کی گئی ہے۔ گہرا نقش دل سے نہیں مٹ سکتا۔ مجھے اُس وقت یہ محسوس ہوتا تھا کہ جن لوگوں نے کروڑوں خرچ کر کے یہ گھر بنوائے اُن کے دل میں یقیناً خدا کی محبت ہوگی۔ (۲۳)

میں خیدا القاط الفیل ٹاور کے بارے میں کہے بغیر نہیں رہ سکتا۔ مجھے معلوم نہیں کہ اب اس سے کیا کام لیا جاتا ہے۔ مگر اُس زمانے میں اُس کی میں تو بہت مستحق تھا اور نہ مت بھی۔ مجھے یاد ہے کہ اُس کو بُرا کہنے والوں میں ٹانٹا کے پیش پیش تھا۔ وہ کہتا تھا کہ الفیل ٹاور انسان کی دانشمندی کی نہیں بلکہ اُس کی حماقت کی یادگار ہے۔ وہ متبا کو کوڑیا کا سب سے بُرا نشانہ کہتا تھا۔ کیونکہ متبا کو پینے پائے اُس سے خیال میں ایسے ایسے جرم کر بیٹھتے ہیں جن سے از نکاب کی شرابیوں کو کبھی حیرات نہیں ہوتی۔ شراب تو انسان کے حواس کو بالکل ضبط کر دیتی ہے۔ مگر متبا کو سے اُس کا تخیل اس طرح دھندلا ہوا جاتا ہے کہ وہ خیالی پلاؤ پکارتے اور پاؤں پر ہوا عمارتیں بنانے لگتا ہے۔ الفیل ٹاور اُس کے خیال میں ایسا ہی کارنامہ ہے جو انسان متبا کو کے نشے میں کر دکھاتا ہے۔ اس مینار میں آٹ کی کوئی خرابی نہیں۔ اس سے سائش کی خوبصورتی میں کوئی حقیقی اضافہ نہیں ہوا۔ لوگ اُسے جو جوت دیکھنے کو آتے تھے اور اُس پر چڑھتے تھے، اس لئے کہ وہ ایک نئی چیز تھی اور عبادت میں بے نظیر تھی؛ اُسے سائش کا کھلونا کہنا چاہئے۔ جب تک ہم میں چین باقی ہے ہم کھلونوں کو دیکھ کر کھیل پڑتے ہیں۔ یہ مینار اس بات کا ثبوت ہے کہ ہم سب بچے ہیں اور دکھاوے کی چیزوں پر جان دیتے ہیں اسی کو ہم الفیل ٹاور کا مقصد کہہ سکتے ہیں۔ (۲۴)

میں نے اپنے امتحان پاس کر لیے۔ ۱۰ جون ۱۹۱۱ء کو مجھے بیرسٹری کی سند ملی اور ۱۱ جون کو میرا نام ہائی کورٹ میں درج ہوا۔ ۱۲ جون کو میں جہاز میں بیٹھ کر

سند وستانی روانہ ہو گیا (۴۵)

مسکے بڑے بھائی نے مجھ سے بہت کچھ اُمیدیں باندھ رکھی تھیں۔ اُن کو مال و دولت، عزت و شہرت کی بڑی آرزو تھی۔ وہ بڑے فراخ دل تھے اور حد سے زیادہ فیاض اُس کے ساتھ ان کی طبیعت میں بڑی سادگی تھی اس لیے اُن کی بہت سے لوگوں سے دوستی تھی اُنہیں اُمید تھی کہ ان دوستوں کے ذریعہ سے مجھے مقدمے دلوائیں گے اُنہوں نے خواہ مخواہ یہ فرض کر لیا تھا کہ میری وکالت خب چلے گی۔ اور اس اُمید پر گھر کا خرچ بڑھا لیا تھا۔ میری وکالت کے لیے زمین ہمارے کرنے میں اُنہوں نے اپنا حُطوف سے کوئی کسر نہیں اٹھا رکھی (۴۶)

مگر مسکے نے بمبئی میں چار پانچ مہینے سے زیادہ رہنا ممکن نہیں تھا۔ کیونکہ خرچ روز بروز بڑھتا جاتا تھا اور آمدنی کچھ نہ تھی اس طرح میری زندگی شروع ہوئی میں نے دیکھا کہ پیرسٹری کا پیشہ مسکے کے لئے بڑی طیر تھی کھیر سے ٹیپ ٹاپ بہت اور علم محفوظ مجھے اپنی ذمہ داری کا اتنا احساس تھا کہ میں اُس کے بوجھ سے دبا جاتا تھا آخر مایوس ہو کر میں بمبئی سے راجکوٹ آ گیا۔ اور یہاں اپنا دفتر قائم کیا۔ یہاں میرا کام اچھا خاصا چلنے لگا۔ درخواستوں اور عرضداشتوں سے سودے لکھ کر میں اوستا تہی سو روپے مہینہ کمالتا تھا۔ (۴۸)

اس عرصہ میں ایک زمین نے جن کی دوکان پور بندر میں تھی۔ میرے بھائی سے کہلا بھوجا۔ ”مہم جنوبی افریقہ میں تجارت کرتے ہیں۔ ہمارا بڑا کاروبار ہے اور آج کل وہاں ہماری طرف سے ایک بہت بڑا مقدمہ دائر ہے جس میں ہم نے چالیس ہزار پونڈ کا دعوہ کیا ہے۔ یہ مقدمہ بہت دن سے چل رہا ہے ہم نے بہترین وکیلوں اور پیرسٹروں کی خدمات حاصل کی ہیں اگر آپ اپنے بھائی کو وہاں بھیج دیں تو اُن کے لئے بھی اچھا ہوگا اور ہمارے لیے بھی۔ وہ ہمارے وکیلوں کو ہم سے بہتر دیانت دے سکیں گے۔ اُن کا یہ

فائدہ ہے کہ ایک نئے ملک کی سیر کر لیں گے اور نئے نئے لوگوں سے ملاقات  
ہو جائے گی۔ (۴۱)

یہ برسرِ شری حیثیت سے جانا تو کہا نہیں جاسکتا۔ یوں سمجھنا چاہئے کہ میں دو ملک  
کے ایک ملازم کی حیثیت سے جا رہا تھا۔ مگر مجھے ذہنی فکر تھی کہ کسی طرح ہندوستان سے  
نکلوں۔ پھر یہ لالہ کا کہنا تھا کہ دنیا ملک دیکھنے میں آئے گا اور نیا تجربہ حاصل ہوگا۔ میں نے  
یہ بھی سوچا کہ ایک سو پانچ پونڈ بھائی صاحب کو کچھ سکون کا جس سے گھر کے خرچ میں  
مدد ہوگی۔ غرض میں نے بغیر کسی جھگڑے کے ان شرطوں کو منظور کر لیا اور جزئی افریقہ جانے  
کی تیاری میں مصروف ہو گیا۔ (۵۱)

جزئی افریقہ جانے وقت مجھے جدائی کا وہ درد محسوس نہیں ہوا جو انگلستان جانے  
وقت ہوا تھا۔ اب میری والدہ دنیا سے اٹھ چکی تھیں۔ میں دنیا دیکھ چکا تھا۔ اور  
غیر ملکوں کے سفر کا کھوڑا امیٹ تجربہ رکھتا تھا۔ پھر راجکوٹ سے ممبئی جانا تو ہوتا  
ہی رہتا تھا۔

اس بار مرنے لگے اپنی بیوی کی جدائی شاق گزری۔ انگلستان سے واپس  
آئے کے بعد ہمارے ہاں ایک اور بچہ ہو چکا تھا۔ ہم دونوں کی محبت ابھی شہوانی  
خواہش سے پاک نہیں ہوئی تھی۔ مگر رفتہ رفتہ جوتی جا رہی تھی۔ جب سے میں یورپ  
سے واپس آیا تھا، مجھے اپنی بیوی کے ساتھ رہنے کا بہت کم موقع ملا تھا۔ اب لالہ  
جیسا کچھ بڑا بھلا شخص ہے ممکن تھا انہیں پڑھاتا تھا۔ اور بعض اصلاحوں میں لالہ کا  
مدد کرتا تھا۔ اس لئے ہم دونوں کو اس کی ضرورت محسوس ہوتی تھی کہ  
ہم زیادہ دن تک اس کے رہیں تاکہ یہ اصلاحیں جاری رکھیں مگر میرا افریقہ جانے  
سے شوق میں فراق کا صدمہ پہنے کو تیار ہو گیا۔ (۵۱)

سال کی حیدر گاہ ڈوب رہی تھی۔ اسے پورے مثال بھی کہتے ہیں جب ہمارا

ہزار بندرگاہ کے قریب پہنچا تو میں ان لوگوں کو دیکھ رہا تھا جو اپنے دوستوں کو لینے کے لیے ہزار پر آئے تھے۔ مجھے یہ اندازہ ہوا کہ ہندوستانی کچھ عزت کی نظر سے نہیں دیکھے جاتے، عبداللہ سیٹھ کے جانتے والوں کا جو برتاؤ ان کے ساتھ تھا۔ اس سے ایک احساس برتری ظاہر ہوتا تھا۔ جس سے میرے دل پر چوٹ لگی مگر خود عبداللہ سیٹھ اُس کے عادی ہو گئے تھے۔ مجھے لوگ جس کے انداز میں دیکھ رہے تھے اپنے لباس کی وجہ سے ہیں اور ہندوستانیوں سے ممتاز نظر آتا تھا۔ میں فراق کوٹ پہنچے تھا اور سر پر گڑی باندھے تھا (۵۲)

میرے آنے کے دوسرے تیسرے دن عبداللہ سیٹھ مجھے ڈربن کی حد آ دکھانے لے گئے۔ وہاں انہوں نے مجھے کئی آدمیوں سے ملوایا۔ اور پھر اپنے وکیل سے پاس بٹھادیا۔ محسب ٹریٹ مجھے دیر تک گھور رہا۔ آخر میں اُس نے مجھ سے کہا۔ ”بگڑی اُتار دو۔“ میں نے اس سے انکار کر دیا۔ اور عدالت سے اُٹھ کر چلا آیا

ڈربن پہنچنے کے ساتویں آٹھویں دن میں وہاں سے واپس لوٹا (روانہ ہو گیا)۔ میرے لئے اول درجہ ٹکٹ لیا گیا..... نو بجے رات کو گاڑی نکال کے دارالحکومت میزوزیمبرگ پہنچی۔ بستر اسی اسٹیشن پر دئے جاتے تھے۔ ایک ریل گاڑی آئی اور اُس نے مجھ سے پوچھا۔ ”آپ کو بستر تو نہیں چاہئے؟“ میں نے کہا۔ ”نہیں“ میرے پاس موجود ہے۔“ وہ چلا گیا۔ اور اُس کے بعد ایک دگرے چڑے گا) مافر آیا۔ اُس نے مجھ سے پیرنگ دکھایا۔ اُسے معلوم ہو گیا کہ میں نکالا آدمی ہوں۔ یہ بات اُسے کھٹکی۔ وہ فوراً چلا گیا۔ اور تھوڑی دیر میں وہ ایک ریلوے گاڑی کو ساتھ لے کر آیا۔ اُنھوں نے مجھ سے کچھ نہیں کہا۔ مگر ایک اور افسر میرے پاس آکر کہنے لگا۔

”تمہیں گاڑی سے ڈبے میں بیٹھنا پڑے گا۔“



میں نے کہا۔ ”مگر میرے پاس تواول درجے کا ٹکٹ ہے۔“  
 اُس نے کہا۔ ”اس سے کچھ نہیں ہوتا۔ میں جو تم سے کہتا ہوں کہ تمہیں کارڈ  
 کے ڈبے میں چلنا پڑے گا۔“

”اور میں تم سے کہتا ہوں کہ مجھے ڈربن میں اُس ڈبے میں بیٹھنے کی اجازت  
 دی گئی تھی۔ اور میں اسی میں جاؤں گا۔“

”ہرگز نہیں جاسکتے۔ تمہیں یہ ڈبہ خالی کرنا پڑے گا۔ اور میں پولیس کے سپاہی  
 کو بلو اگر تمہیں نکلوا دوں گا۔“

”تمہیں اختیار ہے میں اپنی مرضی سے تو جانے کا نہیں۔“

سپاہی آیا۔ اور اُس نے میرا ہاتھ پکڑ کر باہر کھینچ لیا۔ میرا اسباب بھی اُتار لیا گیا  
 میں نے دوسرے ڈبے میں جانے سے انکار کر دیا۔ اور گاڑی چل دی۔ میں جا کر ڈیٹنگ م  
 میں بیٹھ گیا۔ میں نے اپنا سینڈ بیگ اُسٹھا لیا تھا۔ باقی سامان جہاں پڑا تھا وہیں چھوڑ  
 دیا تھا اور ریل والوں نے اُسے اپنی حفاظت میں لے لیا تھا۔

جاٹے کاموں میں تھا، جنوبی افریقہ کے ملند خطوں میں کڑاسے کا جالڈا پڑتا ہے۔

میرے تنگ بہت اونچی جگہ ہے یہاں بڑی سخت سردی تھی۔ میرا اوور کوٹ میرے اسباب  
 میں تھا۔ لیکن مجھے مانگنے کی خیرات نہ ملتی تھی۔ کچھ بھی دلیل نہ ہوتا پڑے۔ اس لئے میں  
 بیٹھا کا پتار لیا۔ کمرے میں رہتی ہیں تھی۔ آدھی رات کے قریب ایک اور مسافر آیا اور  
 اُس نے چاہا کہ مجھ سے باتیں کرے میں اسی حالت میں کیا خاک باتیں کرتا۔

میں یہ سوچ رہا تھا کہ اب میرا فرض کیا ہے۔ میں اپنے حقوق کے لیے لڑوں یا  
 اسی وقت ہندوستان لوٹ جاؤں۔ یا چپ چاپ یہ دلت برداشت کر کے پڑوں یا  
 پہنچوں اور مقدمہ ختم ہونے کے بعد ہندوستان کی واپسی کا قصد کروں۔ میں نے دل  
 میں کہا۔ جس کام کا میں نے ذمہ لیا ہے۔ اسے پورا کئے بغیر ہندوستان جانا بڑی

نزدکی ہے۔ مجھے جو تکلیف اٹھانا پڑی یہ ایک سچی چیز ہے۔ — محض ایک علامت ہے رنگ کے تقصیب کی جو ایک ہلکے مرض کی صورت میں سطح کے چپے موجود ہے اگر جو سکے تو مجھے یہ کوشش کرنا چاہئے کہ اس مرض کا پورا ازالہ ہو جائے اور اس میں جتنی تکلیفیں پیش آئیں سب کو جھیلنا چاہئے۔ مہرے ساتھ جو بوسلو کی لگی ہے اس کی تلافی کی کوشش صرف اس حد تک جائز ہے۔ جہاں تک نسلی تقصیب کو دور کرنے میں مدد ملے۔

چنانچہ میں نے فیصلہ کیا کہ جو پہلی گاڑی لے گی اس سے میں پریٹوریا چلاؤں گا۔<sup>(۵۴)</sup>  
میرا پہلا قدم یہ تھا کہ میں نے پریٹوریا کے سارے ہندوستانیوں کا حلیہ کر کے ایک تقریر کی تاکہ انہیں یہ اندازہ چھپائے کہ ٹرانسوال میں وہ کس حالت میں رہتے ہیں (۵۵)

میں نے اس جلسے میں جو تقریر کی وہ گویا۔ ساری عمر میں میری پہلی تقریر تھی۔ اس کا موضوع تھا۔ کاروبار میں سچائی سے کام لینا۔ میں اچھی طرح تیار ہو کر گیا۔ میں نے ہمیشہ تاجروں کو یہ کہتے سنا تھا کہ کاروبار میں سچائی سے کام نہیں چلنا۔ میں اس بات کو نہ اس وقت ماننا تھا۔ نہ اب ماننے کو تیار ہوں۔ اب کبھی بعض تاجروں و دوستوں کا خیال ہے کہ کاروبار اور سچائی یہ دو چیزیں ایک جگہ جمع نہیں ہو سکتیں۔ اُن کا کہنا ہے کہ کاروبار عملی چیز ہے۔ سچائی مذہب سے تعلق رکھتی ہے اور عملی امور کو مذہب سے کوئی تعلق نہیں اُن کے نزدیک کھری سچائی کا کاروبار میں کوئی سوال ہی نہیں ہے۔ البتہ ایک مناسب حد تک سچائی برتنے کی بات کی جاسکتی ہے۔ میں نے اپنی تقریر میں اس خیال کی سختی سے مخالفت کی اور اُن تاجروں کے دل میں اس احساس کو ابھارا کہ اُن پر دُہرا فرض عاید ہوتا ہے۔ میں نے کہا۔ غیر ملک میں رہ کر ہم پر یہ ذمہ داری اور کبھی پڑھ جاتی ہے کہ سچائی اور ایمانداری سے کام لیں۔ کیوں کہ یہاں کے لوگ ہم چند ہندوستانیوں کے



فردِ عمل کو دیکھ کر ہمارے سرو و دل ہم وطنوں کی سیرت کا اندازہ کریں گے (۵۷)

سڑک کی پٹری پر چلنے کے بارے میں جو ضابطہ ڈٹا سوال میں تھا اس سے مجھے بڑی تکلیف اٹھانی پڑی۔ میں ہمیشہ ٹھٹھکے کے لئے پریسیڈنٹ اسٹریٹ سے ہوتا ہوا اٹھنے میدان میں نکل جایا کرتا تھا۔ پریسیڈنٹ کروڑوں کامکان ایسی سڑک پر تھا۔ یہ ایک معمولی سا مکان تھا جس کے ساتھ باغ تک نہ تھا۔ اس میں اور دوسرے مکانوں میں مشکل سے غیر کی جاسکتی تھی۔ پریٹوریل کے بہت سے لکھیتیوں کے مکان اس سے کہیں زیادہ شاندار تھے اور ان کے احاطوں میں باغ لگے ہوئے تھے۔ پریسیڈنٹ کروڑوں کی سادگی ضربِ شعل تھی صرف مکان پر پولیس کا پہرہ پہننے سے تپ چل سکتا تھا کہ یہ کسی بڑے حاکم کا مکان ہے۔ میں اکثر و بیشتر پٹری پر پیرے والوں کے قریب سے جایا کرتا تھا۔ اور کبھی روک ٹوک نہیں ہوتی تھی۔

مگر پیرے والے بدلتے رہتے تھے۔ ایک بار ایک شخص نے بغیر اس کے کہ پہلے سے آگاہ نہ کیا یا پٹری سے اترنے کے لئے کہتا۔ مجھے دھکادے کر اور لات مار کر سڑک پر دھکیل دیا۔ ظاہر ہے کہ مجھے بڑا رنج ہوا۔ مگر قبل اس کے کہ میں اس شخص سے اس بڑاؤ کا سبب پوچھوں، سڑک کوٹل نے جو اتفاق سے کہیں وقت گھبرے پر سوار ادھر سے گزر رہے تھے۔ مجھے پکار کر کہا۔

”گاڑھی! میں نے سارا واقعہ دیکھا ہے اگر تم اس شخص پر فائدہ چلاؤ تو میں خوشی سے گواہی دوں گا۔ مجھے نہایت اندس ہے کہ تم پر اس بدتمیزی سے حملہ کیا گیا۔“

میں نے کہا۔ ”آپ کیوں اندس کریں۔ اس غریب کو کیا معلوم کہ یہ کون شخص ہے اس کے نزدیک سب کالے آدمی پرایں۔ غالباً وہ حبشیوں کے ساتھ اس طرح کا بڑاؤ کرتا ہے۔ جیسا اس نے میرے ساتھ کیا میں نے یہ اصول بنایا

ہے کہ اپنے ذاتی معاملے میں کبھی عدالت سے چارہ جوئی نہیں کروں گا۔ اس لیے میرا ارادہ اُس پر مقدمہ چلانے کا نہیں۔" (۵۷)

اس واقعہ سے میرے دل میں لڑا یا دستہ دوستانیوں کا درد بڑھ گیا۔ ....  
اس طرح مجھے اُن کی مشکلات کا اندازہ کرنے کا موقع ملا اور وہ بھی دوسروں سے  
سُن کر یا کتابوں میں پڑھ کر نہیں بلکہ ذاتی تجربہ کی بنا پر۔ مجھے معلوم ہو گیا کہ جنوبی افریقہ  
کسی خوددار ہندوستانی کے رہنے کی جگہ نہیں اور میں دن رات اس فکر میں رہنے  
لگا کہ اس صورت حال میں اصلاح کی کیا تدبیر ہو سکتی ہے (۵۸)

پُر پور یا کا ایک سال کا قیام میری زندگی کا سب سے قیمتی تجربہ تھا۔ یہیں  
مجھے قومی خدمت کے طریقے سیکھنے کا موقع ملا اور اُسے انجام دینے کی تھوڑی  
بہت قابلیت پیدا ہوئی۔ یہیں وہ مذہبی روج جو مسیکراؤ رکھتی۔ ایک عتیق جاگتی قوت  
ہی اور یہیں مجھے وکالت کے پیشے سے صحیح واقفیت حاصل ہوئی۔ (۵۹)

مجھ پر یہ حقیقت کھل گئی کہ وکیل کا اصلی کام یہ ہے کہ یہ دونوں فریقوں کو جن میں  
۴ میں یہ بھٹ پڑ گئی ہے۔ ملائے۔ یہ سب میرے دل پر ایسا نقش ہوا کہ بیس سال کی وکالت  
کے زمانے میں میرا وقت زیادہ تر سینکڑوں مقدموں میں آپس میں راضی نامہ کرانے میں صرف  
ہوا۔ اس میں روپے پیسے کے لحاظ سے بھی میرا نقصان نہیں ہوا۔ اور اس میں تو کوئی شبہ  
نہیں کہ میری روج وکالت سے محفوظ رہی۔ (۶۰)

دل کی سچی اور پُر خلوص آرزو ہمیشہ پوری ہوتی ہے مجھے خود اس کا بار بار تجربہ  
ہوا ہے۔ غریبوں کی خدمت کی مجھے ہمیشہ سے آرزو تھی۔ چنانچہ میں اُن میں گھل مل  
کر رہا۔ اور اُن ہی کا مورچہ (۶۱)

ابھی مجھے وکالت شروع کیے دو ہی تین مہینے ہوئے تھے۔ اور کانگریس  
بالکل اتحادی حالت میں تھی کہ ایک دن کیا دیکھتا ہوں کہ تامل دیس کا ایک ہندوستانی

جیتھڑے لگائے اپنا کھٹیا ہاتھ میں لیے میرے سامنے کھڑا کاتب رہا ہے اور دروہا ہے  
 اُس کے سامنے کے دودانت ٹوٹے ہوئے ہیں۔ اور اُس کے منہ سے خون بہہ رہا ہے۔  
 مجھے اُس کا سارا فاضل اپنے منہ سے معلوم ہوا جو خود تامل میں کھٹیا۔ آنے والے کا نام بالاسندرم  
 تھا اور یہ مثال کے ایک مشہور یورپین کے ہاں پابند مزدور تھا۔ اُس کے آقائے عفیہ  
 میں آپلے سے باہر ہو کر اُسے اتنا مارا کہ اُس کے دودانت ٹوٹ گئے۔

میں نے اُسے ڈاکٹر کے پاس بھیجا۔ اُن دنوں وہاں صرف دو یورپین ڈاکٹر تھے  
 میں صرف ایک سرٹیفکیٹ چاہتا تھا جس سے معلوم ہو کہ بالاسندرم کی چوٹ کی  
 کیا نوعیت ہے۔ یہ سرٹیفکیٹ لے کر میں فوراً بالاسندرم کے ساتھ محبٹرٹ  
 کی کچری میں گیا اور بیان حلفی داخل کرادیا۔ محبٹرٹ اُسے پڑھ کر آگ بھوگیا۔ اور  
 اُس نے فوراً مالک کے نام سمن جاری کر دیا۔ (۶۲)

بالاسندرم کے معاملہ کی خبر میرا بند مزدور کو بھی گئی اور میں ان مزدوروں کا دوت  
 سمجھا جانے لگا۔ مجھے ان لوگوں سے رابطہ پیدا ہونے سے بڑی خوشی ہوئی میرے  
 دفتر میں مزدوروں کا تاشا بند ہو گیا۔ اور مجھے اُن کے دکھ سکھ سے واقف ہونے کا  
 بہت اچھا موقع ملا۔ (۶۳)

یہ بات میری سمجھ میں بھی نہ آئی کہ لوگ اپنے ہم جنسوں کی ذلت میں اپنی عزت  
 کیوں کر سمجھتے ہیں (۶۴)

میں قومی خدمت میں عمو ہو گیا اس کا اصلی سبب معرفت نفس کی ہرزو کتنی۔  
 میں نے خدمت کو اپنا دین دھرم بنا لیا تھا۔ یہ سمجھ کر کہ سبھی معرفت الہی کا ذریعہ ہے  
 اور خدمت کے معنی میں ہندوستان کی خدمت سمجھتا تھا کیوں کہ اس کا موقع مجھے  
 بغیر تلافی کیے خود بخود مل گیا تھا۔ اور میں اس کے لیے مزدور بھی تھا۔ میں جنوبی  
 افریقہ کی سیاحت کا ٹکٹ اُٹھانے کا کھٹیا واڑ کی سازشوں سے نجات پانے

اور روزی کمانے کی نیت سے آیا تھا۔ مگر صبا کہ میں نے اوپر کہا ہے۔ میں پہلے  
اس کے معرفت اپنی اور معرفت نفس کی کوششوں میں مصروف ہو گیا۔ (۶۵)

برطانوی آئین کا عقائد و افاد میں تھا اتنا میں نے آج تک کسی کو نہیں دیکھا۔ اب  
میں سمجھتا ہوں کہ اس وفاداری کی تہ میں حتیٰ کی محبت تھی۔ مجھ سے وفاداری کا یا کسی  
اور تک صفت کا جھوٹا اظہار بھی نہ ہو سکا۔ مثال میں جن جلسوں میں میں جاتا تھا۔  
وہاں "نیشنل اینتھم" (انگریزوں کا قومی ترانہ) گایا جاتا تھا۔ میں اس زمانہ میں اپنا  
فرض سمجھتا کہ اس گیت کے گانے میں شرکت کروں۔ اس کے یہ معنی نہیں ہیں کہ  
مجھے برطانوی سلطنت کی خرابیوں کا علم نہ تھا۔ مگر ان کے باوجود میں اُسے  
مجموعی طور پر قابل قبول سمجھتا تھا۔ ان دنوں میرا یہ خیال تھا کہ یہ حیثیت مجموعی  
برطانیہ کی حکومت رعایا کے لیے مفید ہے۔

رنگ اور نسل کا جو تہیب مجھے جنوبی افریقہ میں نظر آیا، اُسے میں برطانوی  
رولیات سے منافی سمجھتا تھا۔ اور مجھے یقین تھا کہ یہ مقامی اور عارضی چیز ہے۔  
اس لیے میں تاج برطانیہ کی وفاداری میں (انگریزوں سے بازی لے جانے کی  
کوشش کرتا تھا۔ میں نے بڑی محنت سے "نیشنل اینتھم" کی گئی سیکھی اور جب  
کبھی یہ گیت گایا جاتا تھا میں برابر ساتھ دیتا تھا۔ بغیر ناولٹ اور تالیش سے  
وفاداری کے اظہار کی جو تقریب بھی ہو، میں اُس میں ضرور شرکت کرتا تھا۔

میں نے اپنی ساری عمر میں اس وفاداری سے کوئی بجا فائدہ نہیں اٹھایا۔  
اس کے درپے اپنی ذاتی اغراض پوری کرنے کی کوشش نہیں کی۔ یہ تو میرے لیے  
ایک فرض کی حیثیت رکھتی تھی جسے میں بغیر کسی صلے کے پورا کرتا تھا۔ (۶۶)

اب مجھے جنوبی افریقہ میں تین سال ہو چکے تھے۔ میں یہاں کے لوگوں سے  
اچھی طرح سے واقف ہو چکا تھا۔ اور یہ بھی مجھے خوب جان گئے تھے کہ ۱۹۰۶ء



میں اُن سے چھ مہینے کے لیے گھر جانے کی اجازت مانگی کیوں کہ اب مجھے معلوم ہو گیا تھا کہ جنوبی افریقہ میں مجھے بہت دن رہنا ہے۔ میری وکالت اچھی خاصی چلتی تھی اور مجھے یہ احساس ہو گیا تھا کہ لوگوں کو میری ضرورت ہے۔ اس لیے میں نے ارادہ کر لیا کہ گھر جا کر بیوی بچوں کو لے آؤں اور یہاں مستقل سکونت اختیار کر لوں۔ (۶۷)

یہ میرا پہلا سفر تھا، جس میں بیوی بچے ساتھ تھے..... اُن دنوں میرا یہ عقیدہ تھا کہ ہم لوگوں کو اپنے لباس اور آداب معاشرت میں جہاں تک ہو سکے اہل یورپ کی تقلید کرنا چاہیے۔ تاکہ ہم مہذب قوم ہوں۔ میں سمجھتا تھا کہ صرف اسی طریقے سے ہم تھوڑا بہت اثر پیدا کر سکتے ہیں اور جب تک کچھ اثر نہ ہو قوم کی خدمت کرنا ناممکن ہے..... اُسے مد نظر رکھ کر میں نے اپنی بیوی بچوں کے لباس کی وضوح میں کی۔ اُن دنوں ہندوستان میں پارسی سب سے زیادہ مہذب سمجھے جاتے تھے۔ اس لیے جب بالکل یورپین وضع اختیار کرنا نامناسب معلوم ہوا تو ہم نے پارسیوں کی وضع اختیار کی۔..... اسی مصلحت سے اور کچھ اور بھی زیادہ بدلتے میرے بیوی بچوں کو چھری کانٹے کا استعمال شروع کرنا پڑا۔ جب میرا جوش تہذیب کی افلاکوں کے بارے میں ٹھنڈا پڑنے لگا۔ تو اُنھوں نے بھی چھری کانٹے کو خیر باد کہی۔ غالباً نئی وضع سے اختیار کرنے سے بعد اُنھیں اُس سے چھوڑنے میں بھی اتنی ہی دقت پیش آئی ہوگی۔ مگر اب میں دیکھتا ہوں کہ تہذیب کا زرق برق بادلہ اُتار پھینکنے کے بعد ہم اپنے آپ کو ملک کا محسوس کرتے ہیں۔ اور اطمینان اور آسانی سے سائنس لے سکتے ہیں۔ (۶۸)

۱۹ یا ۱۹ دسمبر کو جہاز ڈربن میں لنگر انداز ہوا۔ (۶۹)  
ہمارے جہاز کو حکیم لاکھ میمنی سے روانگی سے تیسویں دن تک قنطنینے

میں رہے لیکن اس حکم میں حفظانِ صحت کے سوا دوسری مصلحتیں بھی تھیں۔  
 ڈربن کے گورنرے باشندے یہ انجی ٹیشن کر رہے تھے کہ ہم سب  
 اپنے ملک کو لوٹا دیے جائیں۔ ہمیں جو حکم ملا تھا۔ اس کی ایک وجہ یہ بھی تھی.....  
 دراصل قرنطینے کا مقصد یہ تھا کہ کمپنی کے انجینٹوں یا مسافروں کو ڈراڈھما کا کھانا  
 ہندوستان واپس کر دئے جائیں۔ اب ہمارے پاس تھریڈ آفیسر یا مہینچے  
 لگے۔ ”اگر تم واپس نہ جاؤ گے تو ہم تمہیں سمندر میں ڈبو دیں گے لیکن اگر تم  
 واپسی پر راضی ہو جاؤ تو ممکن ہے کہ تمہارا یہ بھی لوٹا دیا جائے۔“ میں برابر اپنے  
 جہاز کے مسافروں سے ملتا رہتا تھا۔ اور ان کی دل دہی کیا کرتا تھا۔ (۷۰)

آخر ایک دن میسکو پاس اور دوسرے مسافروں کے پاس یہ اعلیٰ مہینچا کہ  
 اگر تم اپنی جان کی سلامتی چاہتے ہو تو جو کچھ ہم کہتے ہیں چپ چاپ مان لو۔ اس کے  
 جواب میں ہم سب نے یہ کہلا بھیجا کہ ہمیں پورٹ نٹال میں اترنے کا پورا حق ہے  
 اور ہم نے جی میں ٹھان لی ہے کہ چاہے کچھ بھی ہو ہم نٹال میں ضرور داخل ہونگے۔  
 تین دن پورے ہونے پر جہاز کو گودی میں آنے کی اور مسافروں کو اترنے  
 کی اجازت مل گئی۔ (۷۱)

جیسے ہی ہم کنارے پر پہنچے لوگوں نے مجھے پہچان لیا۔ اور گاندھی گاندھی  
 چلانے لگے۔ پانچ چھ آدمی اور دوڑے آئے۔ اور انہوں نے بھی لوگوں کے  
 ساتھ دل کر سینگ پکار مچائی..... جہاں جوں ہم آگے بڑھتے گئے۔ مجمع زیادہ  
 ہوتا گیا یہاں تک کہ رستہ بالکل ٹک گیا..... اب مجھ پر اینٹ تھرا اور گندے  
 انڈوں کی بوجھاؤ شروع ہو گئی۔ ایک شخص میری پگڑی سے بھاگا اور کچھ لوگ مجھے ٹھونسنے  
 اور لائیں مارنے لگے مجھے غش آنے لگا۔ اور میں ایک مکان کے کھلکے کے سہارا  
 کھڑا ہو گیا کہ زرا دمے لوں۔ مگر لوگوں نے اس موقع نہیں دیا۔ اور مجھ پر گھونسنے اور



مکے پڑنے شروع ہو گئے۔ اتفاق سے سپرنٹنڈنٹ پولیس کی بیوی جو مجھ سے  
 حزب واقف تھیں اُدھر سے گزر رہی تھیں۔ یہ بہادر خاں میری مدد کے لیے  
 آئیں اور اپنی چھتری کھول کر میرے اور مجھ کے درمیان حائل ہو گئیں۔ اس سے  
 لوگوں کا پلہ ٹکا۔ اس لیے کہ اگر مجھے مارنے تو مسٹر لیگرنیڈر کو بھی چوٹ آتی ہے۔  
 مسٹر جمیرسن نے جو اس زمانے میں وزیر نوآبادیات تھے۔ مثال کی حکمت  
 کنار کے قصبے ان لوگوں پر جنہوں نے مجھ پر حملہ کیا تھا، مقدمہ چلانے کی ہدایت  
 کی۔ مسٹر ایکوئٹ نے مجھے بلایا اور کہا۔ ”مجھے سخت افسوس ہے کہ آپ  
 کو تکلیفیں اُسٹھانی پڑیں۔ آپ یقین کیجئے کہ مجھے آپ کی حقیقت سی تکلیف بھی گوارا نہیں  
 ..... اگر آپ حملہ کرنے والوں کو پہچان سکیں تو میں اس کے لیے تیار ہوں کہ  
 انہیں گرفتار کر کے ان پر مقدمہ چلاؤں۔ مسٹر جمیرسن نے بھی مجھ سے  
 یہی خواہش کی ہے۔“

میں نے جواب دیا۔ ”میں کسی پر مقدمہ چلانا نہیں چاہتا۔ ممکن ہے میں ان  
 میں سے ایک دو کو پہچان لوں۔ مگر انہیں سزا دلانے سے کیا فائدہ؟ اور میرے  
 نزدیک تو ان لوگوں کا کوئی قصور نہیں۔ انہیں یقین دلایا گیا کہ میں نے ہندوستان  
 میں مثال کے یورپین باشندوں کے بارے میں مبالغہ آمیز بیان دیے اور  
 انہیں بدنام کیا۔ اگر ان باتوں کو سن کر انہیں غصہ آگیا۔ تو کون سی تعجب  
 کی بات ہے؟ قصور جو مجھ پر ہے وہ ان کے لیڈروں کا یعنی خود آپ کا ہے  
 آپ انکی صحیح رہنمائی کر سکتے تھے۔ مگر آپ نے خود ریورٹ کی خبروں پر پھروسہ  
 کر کے یہ فرض کر لیا کہ میں نے ضرور مبالغے سے کام لیا ہوگا۔ جب لوگوں کو صحیح  
 حالات معلوم ہوں گے تو انہیں اپنی حرکتوں پر مذمت ملے گی۔“ (۷۳)

جس دن میں جہاز سے اترنے والا تھا۔ اسی روز درج ذیل خط لکھا ہوا ہے۔

”نٹائی ایڈورٹائز“ کا نامزدہ مجھ سے سوال و جواب کرنے پہنچ گیا تھا۔ اُس نے مجھ سے بہت سی باتیں پوچھیں اور میں نے اُن تمام الزامات کی جو مجھ پر لگائے گئے تھے اچھی طرح تردید کر دی۔..... اور سوال جواب کا شائع ہونا۔ مدھر میرا حملہ آور پر مقدمہ چلانے سے انکار کرنا، ان باتوں کا بڑا گہرا اثر ہوا اور ڈربن کے یوزین باشندہ اپنی حرکتوں پر نادم ہوئے۔ اخباروں نے میرا بے قصور ہونا تسلیم کیا اور عوام کو ملامت کی۔ اس لیے یہ حملہ آگے چل کر میرے لیے یعنی قومی مقصد کے لیے بہت مفید ثابت ہوا۔ اس سے جنوبی افریقہ میں ہندوستانیوں کا وقار بڑھ گیا اور میرے کام میں آسانی پیدا ہو گئی۔ (۴۴)

میری وکالت اچھی طرح چل رہی تھی۔ مگر میرے اطمینان کے لیے کافی نہ تھا..... میرے دل میں خلش تھی کہ خدمتِ خلق کا کوئی مستقل کام کر سکوں۔..... چنانچہ میں نے ایک چھوٹے سے اسپتال میں کام کرنے کی صورت نکالی۔ اس میں مجھے اسپتال آنے جانے کا وقت ملا کہ ہر روز صبح کو دو گھنٹے صرف کرنے پڑتے تھے۔ میں مریضوں کے حالات دریافت کر کے ڈاکٹر سے بیان کرتا تھا اور پھر دو ابنا کر تقسیم کرتا تھا۔ اس طرح مجھے ہندوستانی مریضوں سے جن میں سے اکثر تامل دیس، آذرہ دیس یا شمالی ہندوستان کے پانڈیز دور تھے، ملنے جلنے کا موقع ملا۔

یہ تجربہ اُس وقت میرے بہت کام آیا۔ جب میں نے جنگ بوئر میں والفریڈ کی حیثیت سے بیماروں اور زخمیوں کی تیمارداری کرنے کے لئے اپنی خدمات پیش کیں۔ (۴۵)

اپنے دوسرے بچے کی پیدائش میرے لیے بڑی آزمائش کا موقع تھا۔ میری بیوی کو دردِ روزہ اچانک شروع ہو گیا۔ ڈاکٹر فوراً مل نہیں سکا۔ والے کے آنے میں بھی بہت دیر ہو گئی۔ اور اگر وہ موجود بھی ہوتی تو اس سے وضعِ حمل میں کوئی مدد نہ ملتی۔ اس لیے مجھے خود یہ کام کرنا پڑا۔ (۶۶)

میں سمجھتا ہوں بچے کی مناسب تربیت کے لیے یہ ضروری ہے کہ والدین اُن کی پرورش اور پرداخت سے عام اصول جانتے ہوں۔ مجھے ان اصولوں کے سیکھنے سے ہر ہر قدم پر فائدہ ہوا۔ اگرچہ اُن سے واقف نہ ہوتا اور ان پر عمل نہ کرتا تو میرے بچوں کی عام صحت اتنی اچھی نہ ہوتی جتنی اب ہے۔ ہمارے دل میں یہ غلط خیال جم گیا ہے کہ بچوں کو اپنی زندگی کے پہلے پانچ سال میں کچھ سیکھنا نہیں پڑتا ہے۔ حالانکہ واقعہ اس کے بالکل برعکس ہے سچے پہلے پانچ سال میں وہ چیزیں سیکھتا ہے جو بڑا ہو کر بھی نہیں سیکھ سکتا۔ بچے کی تعلیم ماں کے پیٹ ہی میں شروع ہو جاتی ہے (۶۷) جو میاں بیوی ان باتوں کو سمجھ لیں گے۔ وہ کبھی مھنٹ اپنی شہوانی خواہش کو پورا کرنے کے لیے مباشرت نہ کریں گے۔ بلکہ صرف اُس وقت ہم ستر ہوں گے جب انھیں اولاد کی خواہش ہو۔ میرے نزدیک یہ خیال انتہائی جہالت پر مبنی ہے کہ حمار بھی کھانے پینے کی طرح جسم کی ایک مستقل ضرورت ہے۔ یہ وہ فعل ہے جس پر دُنیا کے وجود کا انحصار ہے چونکہ یہ دُنیا شاہِ حقیقی کی لامذی گاہ اور اُس کے جلال و جمال کی جلوہ گاہ ہے۔ اس لئے اس فعل کو سیدھی راہ پر لگا کر اُس سے دُنیا کی منظم نشوونما کا کام لینا چاہئے جس شخص پر یہ حقیقت کھل جائے گی وہ ہر قیمت پر شہوانی خواہش کو قابو میں رکھے گا اور بچوں کے جسمانی اور روحانی علاج سے طریقے سیکھ کر آنے والی نسلوں کو فیض پہنچائے گا۔ (۶۸)

اچھی طرح بحث و مباحثہ اور غور و فکر کرنے سے بعد میں نے علماء میں ریچرچ

کا عہد کر لیا۔ میں نے اپنے خیالات کا ذکر پہلے اپنی بیوی سے نہیں کیا تھا مگر عہد کرتے وقت میں نے ان سے مشورہ کیا اور انہوں نے بے تامل منظور کر لیا۔ مگر آخری فیصلہ سنا میرے لیے سہل نہ تھا۔ میری بہت جواب دے رہی تھی میری سمجھ میں نہیں آتا تھا کہ اچھے جذبات کو کیسے روکوں۔ اس زمانے میں یہ بات کہ شوہر اپنی بیوی سے ہم بستر ہونا ترک کرے۔ عجیب و غریب معلوم ہوتی تھی۔ مگر میں نے خدا کا نام لے کر اور اس کی مدد پر بھروسہ کر کے عہد کر ہی ڈالا۔

جب میں اس عہد سے بعد کی زندگی پر جسے اب بیس سال ہو گئے۔ غور کرتا ہوں تو میرا دل خوشی اور حیرت سے معمور ہو جاتا ہے۔ ضبط نفس کی کوشش میں سلفاء سے کہتا تھا۔ اور اس میں کم و بیش کامیابی بھی ہوتی تھی مگر خوشی اور آزادی کا احساس عہد کرنے کے بعد ہوا۔ وہ پہلے کبھی نہیں ہوا تھا۔ عہد کرنے سے پہلے مجھے ہر وقت ترغیب نفس سے متغلب ہو جانے کا خوف رہتا تھا۔ مگر اب یہ عہد ہر ترغیب کے مقابلے میں سپر کا کام دیتا تھا۔ (۷)

لیکن اگر یہ عہد میرے لیے روز افزوں مسرت کا سراپہ تھا تو اس کے معنی نہیں کہ اس کی پابندی کرنا کوئی سہل کام تھا۔ اچھین سال کی عمر میں بھی مجھے اس کی دشواریاں محسوس ہوتی ہیں۔ مجھے روز بروز یقین ہوتا جاتا ہے کہ یہ تلوار کی دھار پر چلنے سے کم نہیں۔ اس میں انسان کو ہر لحاظ پر ہوشیار رہنا چاہیے کہ کہیں تدم و دم کا نہ چلے۔

اس عہد کی پابندی کے لیے پہلی ناگزیر شرط یہ ہے کہ انسان ذات کے معاملے میں ضبط نفس سے کام لے۔ میں نے دیکھا کہ ذات کے کوپری طرح قابو میں رکھنے سے باوجود کہ پابندی آسان ہو جاتی ہے۔ اس لیے اب میں خدا کے متعلق جو بوجھ ہے کرتا تھا اس میں صرف نباتاتی مشرب ہی کا نہیں بلکہ ہر بیماری نقطہ نظر کا بھی لحاظ رکھتا تھا۔ (۸)

مجھے معلوم ہے کہ بعض لوگ ریڈیسیل پیش کرتے ہیں کہ روح کچھ کھاتی پیتی نہیں



اس لئے ہمارے کھانے کا اُس پر کوئی اثر نہیں ہوتا اور اصل سوال یہ نہیں ہے کہ انسان پیٹ میں کیا چیز ڈالتا ہے بلکہ یہ ہے کہ وہ دل و دماغ سے کیا بات نکالتا ہے مگر میں اس استدلال پر تنقید کرنے کی بجائے صرف اپنا یہ عقیدہ بیان کرنے کی کوشش کروں گا کہ طالبِ حق کے لیے جو خوفِ خدا میں زندگی بسر کرنا چاہتا ہے اور دُعا پر الہی کی آرزو رکھتا ہے، اپنے خیال اور کلام کی طرح اپنی غذا کے کیف و کم میں بھی مضبوطی سے کام لیتا ضروری ہے۔ (۸۱)

میں نے عیش و آرام کی زندگی شروع کی تھی۔ مگر یہ زیادہ دن نہیں چلی۔ اپنے مکان کو عاصیہ سامان سے آراستہ کرنے میں میں نے بڑے اہتمام سے کام لیا تھا۔ پھر بھی مجھے اُس سے کوئی راسخائی نہیں تھی۔

فقور نے کہا عرصے میں میں نے مصارف میں کتر بھرت شروع کر دی۔ میرا دھولہ ایک تودھلائی بہت لیا تھا۔ دوسرے کپڑے وقت پر نہیں دیتا تھا۔ اس لیے دو تین درجن قمیصیں اور کار کھی میرے لیے کافی نہیں ہوتے تھے۔ کار روز بھر پڑتا تھا۔ اور قمیص روز نہیں تو ایک دن بچ۔ اس سے بہت خرچ پڑ جاتا تھا۔ جو میرے نزدیک بالکل فضول تھا۔ اس خرچ کو بچانے کے لیے میں نے کپڑے دھونے کا سامان خرید لیا اور اس مضمون پر ایک کتاب خرید کر پڑھی۔ اس طرح میں نے کپڑے دھونا سیکھ لیا۔ اس سے میرا کام تو ضرور بڑھ گیا تھا۔ مگر نئی چیز تھی۔ اس لیے لطف بھی سوتا تھا۔

میں نے جہلا کار اپنے ہاتھ سے دھویا تھا وہ ہمیشہ یاد رہے گا۔ میں نے کار میں بیچ ضرورت سے زیادہ لگا دی۔ استری کافی گرم نہیں کی اور جلنے کے خوف سے کار کو اچھی طرح دبایا بھی نہیں۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ کار خاصا سخت تو ہو گیا مگر اُس میں سے بیچ نکلتی جاتی تھی یہی کار لنگر میں عدالت میں گیا۔ میرے ساتھی

چہرہ پر اس نے حیرانہ لہجہ ادا کیا مگر مجھے اُس زمانے میں بھی اُس کی پروا نہ تھی کہ لوگ  
مجھ پر ہنستے ہیں (۴۲)

جس طرح میں نے دعویٰ کا محتاج ہونے سے ٹھیکار ادا کیا۔ اسی طرح تائی  
کا بھی محتاج نہیں رہا۔ جو لوگ انگلستان جاتے تھے سب سے سب ڈاڑھی مونڈنا  
تو سیکھ جاتے تھے۔ مگر جہاں تک مجھے معلوم ہے، بال اپنے ہاتھ سے کاٹھا کوئی نہیں  
سیکھتا۔ ایک بار میں پریڈیا میں ایک انگریز حجام کے ہاں گیا۔ اُس نے حقارت  
سے انداز میں میری بال کاٹنے سے انکار کر دیا۔ ظاہر ہے مجھے اس سے تکلیف ہوئی۔ مگر  
میں نے فوراً ایک بال کاٹنے کی مشین خرید لی اور آئینہ سامنے رکھ کر خود اپنے بال  
کاٹنے لگا۔ سامنے سے بال کاٹنے میں تو مجھے کچھ مہوشی کا مہیا ہی ہوئی۔ مگر گردن کے  
بال خراب ہو گئے۔ معاملات میں میرے دوست انہیں دیکھ ہنستے ہنستے لوٹ گئے۔  
"گادھی کا پتہ ہے بالوں کو کیا ہوا؟ چوہے کترے گئے۔؟"

"نہیں یورپی حجام نے میرے بالے بالوں کو ہاتھ لگانے میں اپنی ذلت  
سمجھی۔ اس لیے میں نے فیصلہ کیا کہ حجام اپنے ہاتھ سے کاٹوں گا۔ چاہے کیسے ہی  
خراب کیوں۔"

اس جواب سے میرے دوستوں کو کوئی قہجہ نہیں ہوا۔

حجام نے جو میرے بال کاٹنے سے انکار کیا اُس میں اُس کا مقصد نہیں تھا۔  
اگر کالے آدمی کا کام کرتا تو اغلب تھا کہ اُس سے یورپین گاہک چھوٹ جاتے۔  
(۴۳)  
جب جنگ بولنا کا اعلان ہوا تو مجھے ذاتی طور پر یورپوں سے ہمدردی تھی مگر  
اُن دنوں میرا یہ خیال تھا کہ ایسے معاملات میں مجھے یہ حق نہیں کہ اپنی رائے کو  
دوسروں پر پھیلوں۔ میں نے جنوبی افریقہ کی سٹیہ گروہ میں اس اندرونی کشمکش کا  
ذکر تفصیل سے کیا ہے۔ اور یہاں اُسے ہر آنے کی ضرورت نہیں جن لوگوں کو



اس کا حال معلوم کرنے کا شوق ہو وہ اس کتاب کو پڑھیں۔ یہاں صرف اتنا کہہ دینا کافی ہے کہ برطانوی حکومت کی وفاداری کے جذبے نے مجھے لڑائی میں انگریزوں کی طرف کھینچ لیا۔ میں نے سوچا۔ اگر میں سلطنت برطانیہ کے شہری کی حیثیت سے حقوق کا طالب ہوں تو میرا فرض ہے کہ میں اس سلطنت کی حفاظت کرنے میں شریک ہوں میرا ان دنوں یہ خیال تھا کہ ہندوستان کو پوری آزادی صرف سلطنت برطانیہ کی مدد سے اور اس کے اندر رہ کر حاصل ہو سکتی ہے۔ اس لیے مجھے جتنے ساکھئی ملی سکے سب کو جمع کر کے میں نے ایک ایجنسیس کو رہنمائی۔ اور حکومت نے اس کی خدمات قبول کر لیں۔ (۸۴)

اس طرح میں نے جنوبی افریقہ میں جو خدمت ہندوستانیوں کی انجام دی اس سے مجھے ہر قدم پر حق کے نئے نئے پہلو نظر آئے حتیٰ ایک عظیم الشان درخت کی طرح ہے امداد سے جتنا زیادہ سینچئے۔ اتنے ہی زیادہ پھل دیتا ہے۔ سحیائی کی کان کو جتنا زیادہ تھو دے۔ اتنے ہی زیادہ جواہرات ہاتھ لگتے ہیں۔ یعنی سماج کی خدمت کے نئے نئے اور بہتر موقعے ملتے ہیں۔ (۸۵)

انسان کی ذات اور اس کے انحال یہ دو الگ الگ چیزیں ہیں۔ اچھے فعل پر تحسین اور بُرے پر نفرت ضرور ہونی چاہئے۔ لیکن فاعل اچھا ہو تو عزت کا اور بُرا ہو تو رحم کا مستحق ہے۔ "نفرت جرم سے کرو۔ مجرم سے نہ کرو۔" ایسی تعلیم ہے جس کا سمجھنا آسان ہے مگر اس پر عمل بہت کم کیا جاتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ نفرت کا زہر دنیا میں پھیل رہا ہے۔

بچی اہستا۔ "تلاش حق کی بنیاد ہے۔ مجھ پر روز بروز یہ حقیقت روشن ہوتی جاتی ہے کہ حق کی لطیف نگار ساری کی کوششیں اہنسا کے ذریعے کے بغیر بالکل بیکار ہے۔ کسی نظام کی فراحت یا اسے بُرا کہنا تو بالکل جائز ہے مگر اس کے باقی سے

برسرِ بیکار ہونا تو ایسا ہی ہے جیسے انسان اپنے آپ سے لڑائی باندھ لے۔ کیوں کہ ہم سب ایک ہی سانچے میں ڈھلے ہیں۔ ایک ہی خالق سے مخلوق ہیں۔ ہم میں سے ہر شخص بجز حقیقت کا قطرہ ہے اور قطرے میں سمندر کی نامحدود عظمت و قوت چھپی ہوئی ہے۔ کسی قطرے کو حقیر سمجھنا سمندر کی تھوکر کرنا ہے اور اُس سے صرف ایک فرد کو نہیں بلکہ ساری خدائی کو دیکھ پہنچتا ہے۔ (۸۶)

میری زندگی کچھ ایسے حالات میں گزری کہ مختلف مذہب و ملت کے لوگوں سے ساٹھ رہا۔ اور ان تجربوں کی بنا پر میں کہہ سکتا ہوں کہ میں نے کبھی اپنے اور بیگانے، دسی اور برسی، ہندو اور مسلمان، پارسی اور عیسائی میں فرق نہیں کیا۔ بلکہ یوں کہنا چاہتا ہوں کہ میری طبیعت میں اس قسم کی تفریق کا مادہ ہی نہیں ہے۔ (۸۷)

میں سنسکرت کا احاطہ نہیں ہوں۔ میں نے دیروں اور اپنشدوں کے صرف ترجمے پڑھے ہیں۔ ظاہر ہے کہ اسے عالمانہ مطالعہ نہیں کیا جاسکتا۔ مجھے اُن کے مطالب پر پورا عبور نہیں ہے۔ مگر میں نے ایک ہندو کی حیثیت سے اُنہیں پڑھا ہے۔ اور یہ دعویٰ کر سکتا ہوں کہ میں نے اُن کی حقیقی روح کو سمجھ لیا ہے۔ بائیس برس کی عمر کو پہنچنے سے پہلے میں دوسرے مذاہب کے بھی واقفیت حاصل کر چکا تھا۔ ایک زمانے میں میں ہندو دھرم اور عیسائیت کے بیچ میں جھولنے لگا تھا۔ جب میرے خیالات میں توازن پیدا ہوا تو مجھے یہ محسوس ہوا کہ میرے لیے تو نجات صرف ہندو دھرم ہی کے ذریعہ سے ممکن ہے اور اُس پر میرا عقیدہ روشن خیالی کے ساتھ اور گہرا ہو گیا۔

مگر اُس پر بھی مجھے یقین تھا کہ چھوت چھات ہندو دھرم کا جز نہیں ہے۔ اور اگر ہے تو پھر ایسے ہندو دھرم کو میرا دوسرا سلام ہے۔ (۸۸)

بہت دن ہوئے میں نے پڑھا تھا کہ آپ بیتی بہ حیثیت تاریخی کسے ناقص ہوتی

ہے۔ آج اس بات کی تصدیق ہوگئی۔ مجھے یقینی باتیں معلوم ہیں، سب کی سب میں اس کتاب میں نہیں لکھ سکتا۔ مگر یہ کون بتائے کہ حقیقت کی تصویر پیش کرنے کے لیے ان میں سے کیا کیا لینا چاہیے اور کیا کیا چھوڑ دینا چاہیے؟ اور کچھ میری زندگی سے متعلق میری ایک طرف شہادت کی کسی عدالت سے نزدیک کیا وقعت ہو سکتی ہے؟ اگر کوئی شخص میرے پیچھے پڑ جائے۔ اور جتنے باب میں لکھ چکا ہوں ان کے متعلق مجھ سے جرح کرنے لگے تو شاید ان کا مطلب زیادہ واضح ہو جائے گا اور اگر اس طرح کی جرح مخالفانہ ہو تو یہ بھی ممکن ہے کہ اسے "میرے دعووں کی پول کھول دینے" پر فخر کر کا مو قعہ ملے۔

زادیر کیلئے میرے دل میں یہ دوسو سہ پیدا ہوتا ہے کہ اب اس دفتر کو تہہ کردوں مگر جب تک اندر کی آواز مجھے منع نہیں کرے گی میں لکھتا جاؤں گا۔ مجھے اس دانشمندانہ اصول پر عمل کرنا چاہیے کہ جو کام ایک بار شروع کر دیا جائے اسے کبھی نہ چھوڑو سوائے اس سے کہ اس میں کوئی اخلاقی بُرائی نظر آئے۔ (۸۹)

"انڈین اوپینین" سے جاری ہونے سے بعد پہلے ہی مہینے میں یہ حقیقت کھل گئی کہ اخبار نویسی کا مقصد محض خدمتِ شان ہے۔ اخبار بہت بڑی قوت ہے۔ مگر جس طرح پانی کے بے قید سیلاب میں علاقے کے علاقے ڈوب جاتے ہیں۔ اور فصلیں برباد ہو جاتی ہیں۔ اسی طرح اخبار نویس کے بے روک قلم سے تحریب کے سوا کچھ آؤ حاصل نہیں ہوتا۔ مگر روک ٹوک کسی بیرونی قوت کی طرف سے ہو تو اس کا ہونا نہ ہونے سے زیادہ خطرناک ہے ضبطِ اسی طرح مفید ہوتا ہے جب وہ یا ہر سے نہیں اندر سے ہو۔ اگر یہ اصول صحیح ہے تو دنیا میں کتنے اخبار اس معیار پر پورے

اتریں گے؟ لیکن بے کار اخباروں کو روکنے کا اختیار کسے دیا جائے؟ کوئی اس بات کا فیصلہ کرے کہ یہ اخبار مفید ہے اور وہ بے کار؟ دنیا میں نیکی اور بری کی طرح مفید اور غیر مفید سا تھ سا تھ چلتے رہتے ہیں۔ ہر انسان کو خود ہی یہ فیصلہ کرنا پڑتا ہے کہ ان میں سے کس کو لے اور کس کو چھوڑ دے؟ (۹۰)

رکسن کی پہلی کتاب جو میری نظر سے گزری "Unto this Last" تھی میں طالب علمی کے زمانے میں درسی کتابوں کے سوا کچھ پڑھتا ہی نہیں اور دنیا کے دھندے میں لگ جانے کے بعد مجھے میا الوہ کا وقت بہت کم ملتا تھا۔ اس لیے میرا کتابی علم بہت محدود ہے۔ مگر میں سمجھتا ہوں کہ مطالعہ کا محدود ہونا میرے حق میں بُرا نہیں ہوا بلکہ اس سے مجھے فائدہ ہوا کہ جو کچھ پڑھا۔ وہ دماغ میں رچ پچ گیا۔ ان چند کتابوں میں سے جو میں نے پڑھیں جس کتاب سے میری زندگی میں فوری عملی تغیر ہوا۔ وہ یہی رکسن کی "Unto this Last" تھی۔ میں نے اس کا ترجمہ گجراتی میں "سرود دے" کے نام سے کیا۔ مجھے رکسن کی اس عظیم کتاب میں اپنے بعض عقیدوں کی جھلک نظر آئی۔ اسی لیے اس نے میرے دل کو موہ لیا اور میری زندگی میں انقلاب پیدا کر دیا۔ شاعر وہ ہے جو انسان کے دل میں سوئی ہوئی نیکیوں کو جگادے شاعروں کے کلام کا اثر سب پر یکساں نہیں ہوتا۔ اس لیے کہ ہر ایک میں اثر قبول کرنے کی استعداد یکساں نہیں ہوتی۔ (۹۱)

کہنے کو تو میں جو ہر ناز بگ میں بس گیا تھا۔ مگر ٹھکانے کی زندگی میرے نصیب میں نہیں تھی عین اس وقت جب میں سمجھتا تھا کہ اطمینان سے بیٹھوں گا، ایک ایسا واقعہ پیش آیا۔ جس کی بالکل توقع نہ تھی۔ اخباروں سے معلوم ہوا کہ مثال میں زولو بغاوت شروع ہو گئی ہے۔ مجھے دو لوگوں سے کوئی پُرفاش نہیں تھی انھوں نے کبھی ہندوستانیوں کو نقصان نہیں پہنچایا تھا۔ مگر اس نسل نے میرا



یہ عقیدہ تھا کہ سلطنت برطانیہ دنیا کی منہاج و بہبود کے لیے قائم ہے۔ میں سلطنت برطانیہ کا اتنا سچا وفادار تھا کہ دل کی خلوت میں بھی اُس کا میرا نہیں چاہتا تھا، اس لیے مجھے اس سے سروکار نہ تھا کہ بغاوت سجا ہے یا بے جا۔ میں نے برطانوی حکومت کا ساتھ دینے کا فیصلہ کر لیا۔ مثال میں ایک والٹیر ڈلفین کوڑھتی اور اُسے مزید زنگوٹوں کو بھرتی کرنے کا اختیار تھا۔ میں نے اخبار میں پڑھا کہ بغاوت کو فرو کرنے کے لیے اس دستے کو جمع ہونے کا حکم دیا گیا ہے۔

میں اپنے آپ کو مثال کا شہری سمجھتا تھا اس لیے میں نے گورنر کو خط لکھا کہ اگر ضرورت ہو تو میں ہندوستانوں کی ایمپولینس کو قائم کرے کو تیار ہوں انھوں نے فوراً منظور کی بھیج دی۔ (۹۲)

”بغاوت“ کے مقام پہنچ کر میں نے دیکھا کہ کوئی ایسی شورش نہیں کہ جسے بغاوت کہا جاسکے کسی قسم کی مزاحمت نظر نہیں آتی تھی۔ وہ واقعہ جسے پڑھا چڑھا کر بغاوت کا نام دیا گیا تھا یہ تھا کہ کسی زولو سردار نے ایک نئے ٹیکس کے ادا کرنے سے انکار کیا تھا۔ اور جو سارجنٹ دھولی کے لیے گیا تھا وہ بیزہ مار کر ختم کر دیا گیا تھا۔ بہر حال میری سہمروی زولو قوم کے ساتھ تھی اور جب صدر کمپنٹ پہنچ کر یہ سنا کہ ہم لوگوں کا کام زیادہ تر زولو زخمیوں کی تیمارداری کرنا ہے تو مجھے بڑی خوشی ہوئی۔ میڈیکل آفیسر کو ہمارا آنا بہت غنیمت معلوم ہوا۔ انہوں نے کہا کہ گورنر سے لوگ زولو زخمیوں کی تیمارداری دل سے نہیں کرتے۔ ان غریبوں کے زخموں میں کیڑے پڑ گئے ہیں۔ اور میری سمجھ میں نہیں آتا کہ کیا کروں۔ اُس نے ہم لوگوں کے پہنچنے کو ان بے گناہ غریبوں کے لیے بڑی نعمت سمجھا۔ ہمیں پٹیاں زخم صاف کرنے کی دوائیں وغیرہ دے کر عارضی ہسپتال میں پہنچایا گیا۔ زولو ہمیں دیکھ کر بہت خوش ہوئے۔ گورنر سے سپاہی

ہسپتال کے باہر کھڑے ہو کر جنگل کی سلاخوں سے جھانکا کرتے اور ہمیں زمینوں کی دیکھ بھال کرنے سے باز رکھتے۔ جب ہم اُن کی باتوں پر دھیان نہ دیتے تو وہ جھباڑ کر زولو قیدیوں کو محنت گالیاں دینے لگتے۔ (۹۳)

جو زنجی ہماری نگرانی میں تھے وہ لڑائی میں مجروح نہیں ہوئے تھے۔ اُن میں سے بعض شہسے میں گرفتار کر لیے گئے تھے اور جنرل نے اُن کے کورے لگوائے تھے۔ کوڑوں نے اُن کے بدن میں گہرے زخم ڈال دیئے تھے۔ اور مریم پٹی نہ ہونے کے سبب سے زخموں میں کیڑے پڑ گئے تھے۔ ان کے علاوہ اور سب وفادار زولو تھے۔ انھیں دشمنوں سے ممتاز کرنے کے لیے خاص جیل دیے گئے تھے۔ مگر کچھ بھی گوروں نے غلطی سے ان پر سندوق چلا دی تھی۔ (۹۴)

زولو "بغاوت" کے سلسلے میں ہمیں نئے نئے تجربے ہوئے جنگ پور میں لڑائی کے خوفناک نتائج کا اندازہ اتنا نہیں ہوا جتنا اس بغاوت میں ہوا۔..... سچ پوچھیے تو لڑائی کا نام ہی نام تھا واصل آدمیوں کا شکار کیا جا رہا تھا۔ یہ صرف میری ہی رائے نہ تھی۔ بلکہ بہت سے انگریز جن سے مجھے گفتگو کرنے کا اتفاق ہوا، یہی کہتے تھے۔ روز صبح اُٹھ کر بے گناہوں کی جھونپڑیوں پر رافلوں کی باڑھ چلتے سنا۔ جیسے شب برات میں پٹانے جھوٹے ہوں۔ ہمارے لیے غدا تھا۔ مگر میں مجبوراً ذہر کے گھونٹ پیتا تھا خصوصاً اس دم سے کہ بیماری کوڑ کا کام صرف زولو دشمنوں کی خدمت کرنا ہے۔ مجھے اس خیال سے تسکین ہوتی تھی کہ اگر ہم نہ آتے تو غریب زولو کس مہر کی حالت میں پڑے رہتے۔ (۹۵)

میری دلی خواہش تھی کہ خیال، قول اور عمل میں بڑے بڑے برتوں میں یہ بھی چاہتا تھا کہ اپنے وقت کا زیادہ سے زیادہ حصہ ستیہ گرہ کی جدوجہد میں صرف کر دوں اور اس تیاری کے لیے ضبط النفس بہت ضروری تھا۔ اس لیے مجھے غذا کے



معالجے میں اور تبدیلیاں کرنی پڑیں۔ اور مزید احتیاط سے کام لینا پڑا۔ اس سے پہلے جتنی تبدیلیاں ہوئیں وہ زیادہ تر صحت کے خیال سے ہوئیں مگر اب جو تجربے کیے جانے والے تھے اُن میں مذہبی مقصد پیش نظر تھا۔

اب میری زندگی میں فاقے اور غذا کی احتیاط نے خاص اہمیت حاصل کر لی انسان کے دل میں عام طور پر ہوائے نفس اور زبان کی چاٹ کا چوٹی دامن کا ساتھ ہوتا ہے۔ یہی صورت میرے ساتھ بھی تھی۔ مجھے اپنی شہوانی خواہش اور اپنے ذائقے پر قابو پانے میں بڑی بڑی دقتیں پیش آئیں اور اب بھی میں یہ دعویٰ نہیں کر سکتا کہ میں نے ان دونوں چیزوں کو قابو میں کر لیا ہے۔ میرے خیال میں میری خوراک اب بھی زیادہ ہے مگر دوست سمجھتے ہیں کہ میں ضبط نفس سے کام لیتا ہوں مگر میں خود مجھسوں نہیں کرتا۔ اگر اتنی احتیاط بھی نہ برتنا تو میری زندگی جا نوردوں سے بدتر ہوتی اور کب کا ٹھکانے لگ چکا ہوتا۔ بہر حال چونکہ مجھے اپنی خامیاں اچھی طرح معلوم تھیں میں اُن سے نجات پانے کی پوری کوشش کی۔ اور اسی کی برکت ہے کہ میں اپنے جسم کو اتنے دن گھسیٹتا رہا۔ اور کھوڑا بہت کام کرے گیا۔ (۹۶)

میں نے پھلوں پر بس کرنا شروع کیا۔ مگر ضبط نفس کے نقطہ نظر سے مجھے غلے او میوے میں کوئی فرق نہیں معلوم ہوا۔ میوہ خوری میں غذا کی مقدار تو کم ہو گئی مگر ذائقے کی لذت اتنی ہی رہی۔ بلکہ عادت پڑ جانے سے بعد اور بھی بڑھ گئی۔ ہتھوڑے دن فائدہ کرنا یا ایک وقت کھانا زیادہ مفید معلوم ہوا۔ اور اگر کفائے وغیرہ کا موقع آتا تھا تو میں فاقے ہی کے ذریعے کرتا تھا۔

مگر اس میں بھی میں نے دیکھا کہ جسم کی رطوبت کم ہو جانے کے سبب سے کھانے میں زیادہ مزہ آنے لگا۔ اور کھوک بڑھ گئی مجھ پر یہ راز کھلا کہ فاقے سے ضبط نفس اور لذت نفس دونوں کا کام لیا جاسکتا ہے خود میرے اور دوسرے لوگوں کے

تجربے اس حیرت انگیز حقیقت کی شہادت دیتے ہیں۔ اس میں شک نہیں کہ میں اپنا جسم بھی بنانا چاہتا تھا مگر اس وقت تو مجھے زیادہ فکر خائف کو قابو میں لانے کی تھی اس لیے میں برابر غذائیں بدلتا رہا۔ اور اس کے ساتھ مقدار میں بھی کمی کرتا رہا۔ مگر ذائقہ ملا بہن کر کے پیچھے پڑ گیا تھا۔ جب میں ایک چیز کو چھو کر دوسری کو اختیار کرتا تو اس میں اور زیادہ مزہ آتا۔ (۹۷)

بہر حال تجربے سے مجھے یہ معلوم ہوا کہ غذا کے معاملے میں ذائقے کو اہمیت دینا بڑی غلطی ہے۔ ہمیں غذا کام و دہن کی لذت کے لیے نہیں بلکہ جسم کی بقا کے لیے کھانی چاہیے۔ اگر ہمارے کل حواس ہمیشہ جسم کی اور جسم کے واسطے سے روح کی خدمت میں مصروف رہیں تو ان کی مخصوص لذت باقی نہیں رہتی اور وہ مشاحیہ کے لیے قدرت نے انھیں خلق کیا ہے پورا ہوجاتا ہے۔

فطرت سے ہم آہنگی حاصل کرنے کے لیے جتنے تجربے اور قربانیاں کی جائیں کم ہے۔ انوس ہے کہ آجکل اُعلیٰ گنگا بہتی ہے۔ ہمیں زرا بھی مشرم نہیں آتی کہ جسم جسم فانی کو سنوارنے اور اس کی زندگی کے چند لمحے بڑھانے کے لیے ہزاروں جانوں کا خون کرتے ہیں جس کا نتیجہ ہماری جسمانی اور روحانی ہلاکت ہے۔ (۹۸)

مجھے جیل جانے کا پہلا اتفاق ۱۹۰۸ء میں ہوا۔ میں نے دیکھا کہ قیدیوں کے لیے جو ضابطے بنائے گئے ہیں۔ ان میں سے بعض ایسے ہیں کہ ہر بیچاری یعنی ضبط نفس کے طالب کو اپنی خوشی سے اختیار کر لینا چاہیے مثلاً یہ کہ شام کا کھانا غروب آفتاب سے پہلے کھالیا جائے۔ ہندوستانی اور افریقی قیدیوں کو چائے اور کافی پینے کی اجازت نہ تھی۔ وہ چاہیں تو اوپر سے کھانے میں شکر، مال سکتے تھے۔ مگر ذائقے کی خاطر انہیں کوئی چیز نہ دی جاتی تھی۔ (۹۹)

آگے چل کر یہ بندشیں بڑی مشکلوں سے کچھ کم ہوئیں۔ مگر اصل میں دونوں فائدے

صحت کے لیے بہت مفید تھے جو سختیاں کسی بیرونی قوت کی طرف سے کی جاتیں  
 ان کی پابندی میں بہت کم کامیاب ہوتی ہے۔ لیکن اگر ان ہی کو انسان خود اپنے اوپر  
 حاکم کرے تو بہت اچھا اثر پڑتا ہے۔ اس لیے جیل سے رہا ہوتے ہی میں نے ان  
 دونوں قاعدوں کی پابندی اپنے اوپر لازم کر لی۔ جہاں تک اس وقت ممکن تھا میں  
 چائے کے استعمال سے پرہیز کرتا تھا اور شام کا کھانا سورج ڈوبنے سے  
 پہلے کھالیتا تھا۔ اب دونوں باتوں کی پابندی کے لیے کسی کوشش کی ضرورت نہیں  
 پڑتی۔ (۱۰۰)

فاقہ شہوانی خواہشات کو دبانے میں صرف اسی وقت مفید ہے جب یہ ضبط  
 نفس کی خاطر کیا جائے۔ میرے بعض دوستوں کا تو یہ تجربہ ہے کہ فلسفے سے بعد شہوانی  
 خواہش اور کھڑک اٹھتی اور ذلت فتنے کی جس اور تیز ہوگئی۔ اس کے معنی یہ ہیں کہ اگر  
 فاقے کے ساتھ ساتھ ضبط نفس کا خیال نہ رکھا جائے تو یہ بالکل بیکار  
 چیز ہے۔ (۱۰۱)

غرض فاقہ اور انی فتنہ کی دوسری چیزیں ضبط نفس کا ذریعہ ضرور ہیں مگر بجائے خود  
 کافی نہیں ہیں۔ اگر جسم کے فاقے کے ساتھ ساتھ دل کا فاقہ نہ ہو تو اس کا اختیام  
 بیکار رہے گا۔ (اور تباہی ہے)۔ (۱۰۲)

طالب علم کے فارم میں ہم نے یہ قاعدہ مقرر کر دیا تھا کہ استاد سے جو  
 کام خود نہ ہوتے ہوں وہ لڑکوں سے نہ کرائیں۔ جب کہ بی لڑکوں کو کوئی کام دیا جاتا  
 تو کوئی استاد ان سے ساتھ رہتا اور ان کا ہاتھ بٹاتا۔ اس لیے انہیں جو کچھ سکھایا  
 جاتا وہ خوشی سے سیکھتے تھے۔ (۱۰۳)

آج کل تعلیم میں درسی کتابوں کا بڑا چرچا ہے۔ مگر مجھے تو بھی ان کی ضرورت  
 محسوس نہیں ہوتی، وہ تو بڑی بہت کتابیں موجود تھیں ان سے جہاں تک یاد ہے

کچھ زیادہ کام نہیں لیا۔ مجھے لڑکوں پر کتابوں کا انبار لادنے کی کوئی ضرورت محسوس نہیں ہوئی۔ میرا ہمیشہ سے یہ خیال ہے کہ طالب علم کے لیے بہترین درسی کتاب اُس کا اُستاد ہے۔ میرے اُستادوں نے مجھے کتابوں میں سے جو کچھ پڑھایا اُس سے مجھے بہت کم یاد رہ گیا۔ مگر کتابوں سے باہر کی جو باتیں بتائیں وہ آج تک دل پر نقش ہیں۔

بچے کانوں سے سن کر جتنا سیکھتے ہیں پڑھ کر نہیں سیکھ سکتے مجھے یاد نہیں کہ میں نے ان لڑکوں کو کوئی کتاب شروع سے آخر تک پڑھائی ہو مگر مختلف کتابوں کے مطالعہ سے جو باتیں میرے دل میں بیٹھ گئی تھیں وہ میں انہیں اپنی زبان میں سمجھا دیتا تھا اور مجھے یقین ہے کہ اُدہ اُنہیں اب تک بھولے نہ ہوں گے کتابوں کو پڑھ کر یاد رکھنا اُن کے لیے مشکل تھا۔ مگر جو کچھ انہیں زبانی بتانا تھا۔ وہ آسانی سے دہرا سکتے تھے۔ پڑھنا اُن کے لیے ایک کھٹن کام تھا۔ مگر میری گفتگو سنانا تو ایک تفریح تھی۔ بشرطے کہ میرا اندازِ بیان دلچسپ ہو۔ میری گفتگو سے انہیں جو سوالات پوچھنے کی تحریک ہوتی تھی۔ اس سے میں اُن کی قوتِ فہم کا اندازہ کر سکتا تھا۔ (۱۰۴)

جس طرح جسمانی تربیت صرف جسمانی پرورش کے ذریعہ سے ممکن ہے اسی طرح روحانی تربیت صرف روح کی ورزش ہی کے ذریعہ ہو سکتی ہے اور روح کی ورزش تمام تر اُستاد کی زندگی اور سیرت پر منحصر ہے۔ اُستاد کو بچوں کے سامنے اور اُن کے پیچھے ہر وقت خیال رکھنا چاہیے کہ اُس سے کوئی نامناسب حرکت سرزد نہ ہو۔ ۲۰

اگر میں خود جھوٹ بولوں اور اپنے شاگردوں کو سچ بولنے کی تلقین کروں تو ظاہر ہے کہ کوئی اثر نہ ہوگا۔ مگر بدلِ معلم کبھی اپنے لڑکوں کو بہادر نہیں بنا سکتا



نفس پرست اُستاد ہرگز ضبط نفس نہیں سکھا سکتا۔ اس لیے میں نے سوچا کہ مجھے ان لڑکوں اور لڑکیوں کے سامنے جن کی تربیت میرے سپرد ہے، اپنی زندگی کو نمونہ بنا کر پیش کرنا چاہیے۔ گویا یہ بچے میرے اُستاد تھے۔ اور مجھے اگر اور کسی وجہ سے نہیں تو ان کی خاطر نیکی اور عفت کی زندگی بسر کرنا چاہیے۔ سچ پوچھیے تو میں ڈالٹائے فارم میں ضبط نفس میں جواہر تمام کرتا تھا وہ زیادہ تر اسی کے سلب سے تھا۔

اُن میں سے ایک لڑکا وحشی، سرکش اور جھگڑالو تھا۔ ایک بار اُس نے استادنگا چھاپا کہ میں تنگ آ گیا۔ میں اپنے شاگردوں کو کبھی سزا نہیں دیتا مگر اس مرتبہ مجھے غصہ آ گیا۔ میں نے اسے سمجھانے کی کوشش کی مگر وہ مجھے خاطر میں نہ لایا۔ آخر میں نے رول اٹھایا اور اُس کے بازو پر مارا۔ میں اس وقت سارے بدن سے کانپ رہا تھا۔ اور میرے خیال میں اُسے اُس کی خبر تھی۔ یہ ان سب لڑکوں کے لیے ایک انوکھا تجربہ تھا۔ وہ لڑکاروں نے لگلا۔ اور اُس نے اپنے فقور کی معافی کی درخواست کی اُس کے رونے کا سبب چوٹ کی تکلیف نہیں تھی بسترہ سال کا مضبوط لڑکا تھا۔ چاہتا تو مجھے مار بیٹھتا۔ مگر اُسے محسوس ہو رہا تھا کہ مجھے مجبور ہو کر اتنی سخت سزا دینی پڑی۔ ..... اور اس سے مجھے سخت اذیت ہوئی۔ مگر مجھے اس تشدد پر آج تک مذمت ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ اُس روز میں نے اُس کے سامنے اپنی روحانیت کا نہیں بلکہ اپنی بہیمیت کا مظاہرہ کیا تھا۔

میں جسمانی سزا کا ہمیشہ سے مخالف تھا، جہاں تک مجھے یاد ہے میں نے اپنے لڑکوں میں سے ایک کو صرف ایک مرتبہ مارا ہے۔ اس لیے میں آج تک یہ فیصلہ نہ کر سکا کہ اُس روز میرا رول سے کام لینا جائز تھا یا ناجائز



تھا۔ غالباً میرا فیصل نامناسب تھا کیوں کہ اُس کا محرک غصہ اور سزا دینے کا جذبہ تھا۔ اگرچہ محض میری بے بسی کا اظہار ہوتا تو میں اسے جائز سمجھتا۔ مگر میری نیت خالص نہ تھی۔ (۱۰۶)

اس کے بعد بھی لڑکوں نے شرارتیں کیں۔ لیکن میں نے کبھی جسمانی سزا سے کام نہیں لیا۔ غرض کہ ان لڑکوں اور لڑکیوں کی روحانی تربیت کی کوشش میں مجھ پر روز بروز حقیقت کھلتی گئی۔ کہ روح میں بڑی قوت ہے۔ (۱۰۷)

ان دنوں میں کبھی جو ہانس برگ میں رہتا تھا اور کبھی فینکس میں۔ ایک بار مجھے جو ہانس برگ میں یہ اطلاع ملی کہ فینکس آشرم کے رہنے والوں میں سے دو شخص بدغلی کے مرتکب ہوئے۔ اگر میں یہ سنتا کہ سٹیہ گرہ کی تحریک بٹھ گئی۔ تو اتنا صدمہ نہ ہوتا مگر اس خبر سے مجھ پر کچلی سی گر گئی۔ میں اسی دن ریل سے فینکس روانہ ہو گیا۔ (۱۰۸)

رستے میں میرے ذہن میں یہ بات صاف ہو گئی کہ مجھے کیا کرنا ہے۔ مجھے یہ احساس تھا کہ سرپرست یا استاد ایک حد تک اس لڑکے کی لغزشوں کا ذمہ دار ہے۔ جو اُس کے زیر نگرانی یا زیر تربیت ہو۔ اس لیے اس واقعے کا ذمہ داری صرف مجھ پر عاید ہوتی تھی۔ مجھے پہلے ہی اس خطرہ سے آگاہ کر دیا گیا تھا۔ لیکن میں نے اپنی سادہ دلی سے ان باتوں پر دھیان نہیں دیا۔ میں نے سوچا کہ جن لوگوں سے یہ حرکت سرزد ہوئی ہے انہیں اپنے قصور اور میرے صدمے کا اندازہ اُسی وقت ہو گا۔ جب میں اُس کا تقارہ ادا کروں اس لیے میں نے عہد کیا کہ سات دن فاقہ کروں گا۔ اور اس کے بعد ساڑھے چار مہینے تک صرف ایک دقت کھانا کھاؤں گا۔ (۱۰۹)

میرے فاقے سے سب کو ڈکھ ہوا۔ مگر اس سے آشرم کی فضا پاک صاف ہو گئی۔ ہر شخص کو محسوس ہو گیا کہ گناہ کب کب سے قدر ہو لنا ک چیز ہے۔ مجھ میں اور میرے بچوں میں جدو شدہ محبت تھا وہ اور سچا اور مضبوط ہو گیا۔ (۱۱۰)



اعتماد کرنے لگے جب کسی بڑے کیل سے مشورہ کرنے کی ضرورت ہوتی تھی۔ تو وہ خوشی سے اُس کی فیس ادا کرتے تھے اس محبت اور اعتماد کی بدولت مجھے اپنے ہلکے کاموں میں بڑی مدد ملی (۱۱۲)

۱۲ء میں جب ستیہ گر ختم ہو گئی تو گوکھلے کا حکم سنیا کہ لندن ہوتے ہوئے ہندوستان آ جاؤ..... ۲۴ اگست کو جنگ دیہلی جنگ عظیم کا اعلان ہوا۔ ۶ اگست کو کم لندن پہنچ گئے۔ (۱۱۳)

مجھے محسوس ہوا کہ جتنے ہندوستانی انگلستان میں مقیم ہیں سب کو اپنی بے باط سے مطابق جنگ میں حصہ لینا چاہئے جس طرح انگریز طالب علموں نے اپنی خدمات فوج میں بھرتی ہونے کے لیے پیش کی ہیں۔ ہندوستانیوں کو بھی کرنا چاہیے۔ اس پر طرح طرح سے اعتراض کیے گئے۔ بعض لوگوں نے کہا کہ ہندوستانیوں اور انگریزوں میں زمین آسمان کا فرق ہے۔ ہم غلام ہیں وہ آقا ہیں، جب آقا پر بڑا وقت پڑے تو غلام کیوں ساتھ دے؟ اُسے تو اس موقع سے فائدہ اٹھا کر اپنی آزادی کی منکر کرنا چاہیے۔ اُس وقت اس دلیل سے میری تسکین نہیں ہوئی میں جانتا تھا کہ ہندوستانیوں اور انگریزوں میں فرق ہے۔ مگر میری نظر میں ہندوستان کی حالت اتنی بُری نہیں تھی کہ غلامی کہی جاسکے۔ ان دنوں میرا یہ خیال تھا کہ تصور جو کچھ ہے حکام کا افراد کی حیثیت سے ہے برطانوی نظام حکومت کا تصور نہیں ہے اگر ہم انگریزوں کی مدد اور تعاون سے اپنی حالت سدھارنا چاہتے ہیں تو ہمارا فرض ہے کہ ضرورت کے وقت ان سے کام آئیں۔ اُن کی حکومت میں خرابیاں ضرور ہیں مگر اتنی نہیں کہ ناقابلِ برداشت ہوں۔ آج جب مجھے برطانوی حکومت پر اعتماد نہیں رہا، میں اُن سے ساتھ تعاون کرنے کو تیار نہیں ہوں۔ ظاہر ہے کہ جو لوگ اسی زمانے سے برطانوی نظام حکومت اور برطانوی حکام دونوں سے بدظن تھے۔

وہ اُن کا ساتھ کیوں کر دے سکتے تھے۔ (۱۱۴)

میں یہ کہتا تھا کہ ہمیں انگلستان کی مصیبت سے فائدہ نہیں اٹھانا چاہیے۔ شرافت اور دور اندیشی کا نکتہ اُنسا ہے کہ جنگ کے ختم ہونے تک ہم اپنے مطالبات ملتوی رکھیں۔ غرض میں اپنی رائے پر قائم رہا۔ اور میں نے لوگوں کو دعوت دی کہ جس کا جی چاہے وہ اپنا نام رضا کاروں میں لکھوائے۔ (۱۱۵)

ہم سب کا خیال تھا کہ جنگ اخلافاً ناجائز ہے۔ حب میں نے ان لوگوں پر جنہوں نے مجھ پر حملہ کیا تھا، غدر نہیں چلایا تو میرے دوستوں کو مجھ سے یہ توقع کیوں کر ہو سکتی تھی کہ میں جنگ میں شریک ہو جاؤں گا خصوصاً اسی حالت میں جب مجھے یہ بھی معلوم نہ تھا کہ حق پر کون ہے۔ میرے دوست جانتے تھے کہ میں جنگ یورپ میں شریک رہ چکا ہوں۔ مگر وہ یہ سمجھتے تھے کہ اُس کے بعد میرے خیالات بدل گئے ہیں۔ مگر واقعہ یہ ہے کہ جن وجوہ سے میں جنگ یورپ میں شریک ہوا تھا، اُن ہی بنا پر میں نے اس بار بھی شرکت کا فیصلہ کیا۔ اس میں ذرا بھی شک نہیں کہ جنگ میں حصہ لینا اہلسنا کے خلاف ہے مگر مشکل یہ ہے کہ ہر انسان کو صحیح موقع پر اپنا فرض نہیں سوچتا۔ حق سے طالب کو اکثر اندھیرے میں ٹٹول کر چلنا پڑتا ہے۔ (۱۱۶)

جنوبی افریقہ اور انگلستان میں لوگوں کو ایمپولینس کور میں اور ہندوستان میں فوج میں بھرتی کر کے میں نے لڑائی کو سہارا نہیں دیا بلکہ اس ادارے کو جو برطانوی سلطنت کو ہلاتا ہے اور جس کے بارے میں اُس وقت میرا یہ خیال تھا کہ مجموعی طور پر وہ دنیا کے لیے مفید ہے۔ مجھے لڑائی سے اس وقت بھی اتنی ہی نفرت تھی جتنی آج ہے اگر مجھ سے رائفل چلانے کو کہا جاتا ہے میں ہرگز نہ چلا سکتا۔ مگر انسان کی زندگی ایک سیڑھی کی طرح نہیں ہوتی۔ یہ ایسے فرائض کا مجموعہ ہے جو اکثر ایک دوسرے سے ٹکراتے ہیں اور ہمیں اکثر فیصلہ کرنا پڑتا ہے کہ دو فرائض میں سے کسی کو اختیار کریں۔ اس زمانے میں میں

ایک ریفارمر کی حیثیت سے جنگ کے خلاف کوئی تحریک نہیں چلا رہا تھا بلکہ  
 بھی نہیں چلا رہا ہوں مجھے ایک شہری کی حیثیت سے ان لوگوں کو جو جنگ کے قائل تھے۔ مگر  
 مزدوری یا دوسرے ادارے تحریکات یا سلطنت برطانیہ سے خشکی کی وجہ سے بھرتی نہیں ہو رہے  
 تھے، کچھ نہ کچھ مشورہ دینا تھا اور ان کی رہنمائی کرنا تھی، میں نے بے تامل اُنہیں یہ  
 مشورہ دیا کہ جب تک وہ جنگ کے قائل ہیں۔ اور برطانوی دستور کی وفاداری کا دعو  
 کرتے ہیں، اُس وقت تک اُن کا فرض ہے کہ اُس کی حفاظت کے لئے فوج میں بھرتی  
 ہوں۔..... میں انتقام کا قائل نہیں ہوں۔ مگر میں نے بے تکلف اب سے چار  
 سال پہلے بیٹیا کے قریب گاؤں والوں سے یہ بات کہی تھی کہ جب وہ اسنا کا نام  
 تک نہیں جانتے تو یہ اُن کی مزدوری تھی کہ اُنہوں نے اپنی عورتوں کی عزت اور اپنے  
 مال کی حفاظت ہتھیاروں کے ذریعہ سے نہیں کی اور ابھی تھوڑے دن پہلے  
 میں نے بغیر کسی چکی یا ہٹ کے ہندوؤں سے کہا تھا کہ اگر وہ کامل اسنا کے قائل  
 نہیں ہیں اور اس پر عمل نہیں کر سکتے تو اکی ہتھیاروں کی مدد سے اپنی عورتوں کی عزت  
 کو حملہ آوروں سے بچانے سے قاصر رہنا جرم ہے۔ ان سب نصیحتوں کو بھی اور اپنے پچھلے  
 عمل کو بھی میں اپنے کامل اسنا کے عقیدے کے منافی نہیں سمجھتا بلکہ اس کا بلاواسطہ  
 نتیجہ سمجھتا ہوں۔ اسنا کے بلند و بزرگ اصولوں کو بیان کر دینا تو آسان ہے مگر اُسے  
 اچھی طرح جاننا اور اس دنیا میں جو فتنہ و فساد اور جذبات و خواہشات سے معمور ہے۔  
 اُس پر عمل کرنا بڑا دشوار کام ہے اور مجھے اُس کی دشواری کا احساس روز بروز طر بھٹتا  
 جاتا ہے مگر اسی کے ساتھ یقین بھی بڑھ رہا ہے کہ اس پر عمل کے بغیر زندگی بے کار  
 ہے۔

اگر شخص اسنا کے نقطہ نظر سے دیکھا جائے تو میرے اس طرز عمل کا کوئی جز  
 نہیں ہے۔ میں اُن لوگوں میں جو ہلک ہتھیار استعمال کرتے ہیں اور اُن میں جو بیڈ کر



کا کام کرتے ہیں، کوئی فرق نہیں کرتا۔ دونوں جنگ میں حصہ لیتے ہیں اور اس کی حمایت کرتے ہیں۔ دونوں جنگ بازی سے حرم کے مرتکب ہوتے ہیں۔ مگر اتنے سال احتساب نفس سے کام لینے کے بعد بھی مجھے یہ محسوس ہوتا ہے کہ جو حالات مجھے ان دنوں درپیش تھے ان میں مجھے لازمی طور پر وہی کرنا چاہیے تھا جو میں نے جنگ پور اور جنگ عظیم کے دوران میں کیا۔ یہی نہیں بلکہ ۱۹۰۶ء کی نام نہاد ”ذلولو لغات“ کے موقع پر بھی میرا طرز عمل صحیح تھا۔

زندگی بہت سی مختلف قوتوں کا کھلونا ہے۔ اگر ایسا ہوتا کہ انسان اپنے طرز عمل کو کسی عام اصول کے مطابق معین کر سکتا اور ہر موقع پر بلا کسی غور و تامل سے یہ بات اس پر واضح ہو جاتی تو ہاں عام اصول کس طرح عام کیا جائے تو معاملہ بہت آسان تھا۔ لیکن مجھے تو کوئی ایک موقع بھی یاد نہیں جب میں آسانی سے یہ فیصلہ کر سکا کہ مجھے کیا کرنا چاہیے۔ چونکہ میں بہت سختی سے جنگ کا مخالف ہوں، اس لیے میں نے بھی مہلک انتخاب سے کام لینے کی ٹریننگ حاصل نہیں کی، یاد جب اس سے کہ مجھے اس کے مواقع حاصل تھے۔ شاید اسی وجہ سے میں انسانوں کو یاد واسطہ ہلاک کرنے سے بچ گیا مگر جب تک کہ میں ایک ایسے نظام حکومت کے سخت رہتا تھا جو تشدد پر مبنی تھا اور اپنی خوشی سے ان گوناگوں سہولتوں سے اور حقوق سے جو اس حکومت نے مجھے دے رکھے تھے فائدہ اٹھانا تھا، میرا فرض تھا کہ ان حکومت کی جنگ کے زمانے میں اپنی بساط کے مطابق مدد کروں۔ ہاں، اگر میں اس حکومت سے ترکِ تعاون کرتا اور حتی الامکان اس کے دیے ہوئے حقوق سے فائدہ اٹھانے سے باز رہتا تو اور بات تھی۔

آئیے ایک مثال لے لیجیے۔ میں ایک ادارے کا سربراہ ہوں جس سے پاس چند ایجنٹ مین ہے اس پر جو تفصیلات لکائی جاتی ہیں، انہیں ہر وقت بندروں سے خطرہ رہتا ہے۔ میں تمام جانداروں کی حرمت کا قائل ہوں اور اسے اپنی اس کی خلاف ورزی سمجھتا ہوں

کہ منبروں کو کسی قسم کا نقصان پہنچایا جائے۔ مگر بے تامل اس کا اہتمام کرتا ہوں کہ ان منبروں پر حملہ کر کے فضل کو بچایا جائے۔ اگر ممکن ہوتا تو میں اس بڑے کام سے پرہیز کرتا، مگر اُس سے بچنے کی یہی صورت ہے کہ میں اس ادارے کو چھوڑ دوں یا اُسے ختم کر دوں۔ اور یہی اس لیے نہیں کرتا کہ مجھے دنیا میں کوئی ایسی سماج نہیں مل سکتی جہاں کھیتی نہ ہوتی ہو اور اُس کی حفاظت کے لیے جانوروں کو مارنے کی ضرورت نہ پڑتی ہو۔ اس لیے میں خوف سے لرزتے ہوئے حاجی اور غلامت کے ساتھ منبروں کو مار بھگانے کی مہم میں شریک ہوتا ہوں، اس اُمید کے ساتھ کہ شاید کسی دن اس مشکل کا کوئی حل نکل آئے۔

اسی طرح میں ان نین لڑائیوں میں بھی شریک ہوا۔ میرا جس سماج سے تعلق ہے اُسے بڑھ نہیں سکتا۔ اگر ایسا کروں تو یہ دیوانگی کی حرکت ہوگی۔ ان تینوں موقوف پر میرے دل میں بھلائی حکومت سے شریک بنادان کا خیال نہ تھا۔ مگر آج اس حکومت کے بارے میں میرا رویہ بالکل مختلف ہے۔ اس لیے میں کبھی اپنی خوشی سے اس کی لڑائیوں میں شریک نہیں ہوں گا اور اگر مجھے ہتھیار اٹھانے پر یا کسی اور شکل میں جنگی کارروائی میں شرکت کرنے پر مجبور کیا جائے تو ہرگز اس پر تیار نہ ہوں گا چاہے اس میں جیل میں جانے یا پھانسی پر چڑھنے کا خطرہ کیوں نہ ہو۔

مگر ابھی اس سلسلے کی ساری پیچیدگیاں دور نہیں ہوئیں۔ اگر قومی حکومت ہوتی تب بھی میں یہ اور راست لڑائی میں حصہ نہ لیتا مگر ایسے موقوف کا تصور کر سکتا ہوں جب میں اپنا فرض سمجھتا کہ جو لوگ فوجی ٹریننگ حاصل کرنا چاہتے ہیں ان کے لیے ٹریننگ کا انتظام کرنے کے حق میں رائے دے دوں۔ اس لیے کہ میں جانتا ہوں کہ قوم کے سب افراد اس لئے اس حد تک قائل نہیں جس حد تک میں ہوں۔ کسی فرد کو سماج کو زبردستی اہنسا پر مجبور نہیں کیا جاسکتا۔

اہنسا کا عمل بڑے پُر اسرار طریقے سے واقع ہوتا ہے اکثر ایسا ہوتا ہے کہ کسی شخص کے افعال کا جائزہ اہنسا کے نقطہ نظر سے لینا ناممکن ہو جاتا ہے۔ اسی طرح اُس کے افعال بہ ظاہر ہنسا پر مبنی نظر آتے ہیں مگر حقیقت میں اہنسا کے اعلیٰ اعلیٰ معیار کے مطابق ہوتے ہیں۔ اور آگے چل کر ان کا تشدد سے پاک ہونا ثابت ہو جاتا ہے۔ بہر حال میں اپنے طرزِ عمل کے بارے میں صرف یہی کہہ سکتا ہوں کہ جن واقعات کا اوپر ذکر آیا ہے، اُن میں میں نے جو کچھ کیا اپنے نزدیک اہنسا کے مقصد کے ماتحت کیا۔ اس میں کوئی ادنیٰ درجہ کی قومی غرض یا کوئی اور غرض شامل نہ تھی۔ میں اس کا قائل نہیں ہوں کہ قومی مصلحت یا کسی اور مصلحت کی خاطر کسی اخلاقی قدر کو قربان کیا جائے۔

میں اس بحث کو آگے نہیں بڑھاؤں گا۔ زبان بہر حال انسان کے خیالات کو ظاہر کرنے کا ایک ناقص ذریعہ ہے میرے لیے اہنسا محض ایک فلسفیانہ اصول نہیں ہے۔ میرا قانونِ حیات ہے۔ میری روح زندہ گی ہے۔ مجھے معلوم ہے کہ اکثر میں اس پر عمل کرنے سے قاصر رہتا ہوں، کبھی کبھی شعوری طور پر زیادہ تر غیر شعوری طور پر اس کا تعلق دماغ سے نہیں ہے، دل سے ہے۔ سچی مہانت انسان کو اس طرح ملتی ہے کہ عجز و انکسار، حضورِ قلب کے ساتھ خدا سے لو لگائے۔ اور ہمیشہ اپنی جان قربان کرنے کو تیار رہے اہنسا پر عمل کرتے کے لیے انتہائی ہمت و جرات کی ضرورت ہے۔ مجھے بڑے دکھ کے ساتھ اپنی کوتاہیوں کا احساس ہے۔ لیکن میرے سینے میں شمعِ ایمان روشن ہے اور اُس کی نور کبھی جھلماتی نہیں۔ ہم جس کسی کی نجات بغیر سچائی اور اہنسا کے ممکن نہیں ہیں جانتا ہوں کہ جنگ ناجائز ہے۔ سراسر بُری ہے۔ مجھے یہ بھی معلوم ہے کہ اس کو ختم کرنا نہایت ضروری ہے۔ میرا یہ عقیدہ ہے کہ جَوّازادی خونریزی کے ذریعہ حاصل کی جائے وہ حقیقت میں نادر

نہیں ہے۔ مجھے یہ منظور ہے کہ جہاں الزام مجھ پر لگائے جاتے ہیں، وہ سب قابل تردید قرار پائیں، مگر یہ گوارا نہیں کہ میرے کسی نفل سے اس کے اصول پر حرف آئے یا یہ سمجھ لیا جائے کہ میں تشدد یا جھوٹ کا کسی صورت میں کسی شکل میں حامی ہوں۔ تشدد اور جھوٹ نہیں بلکہ عدم تشدد اور سچائی ہماری زندگی کا قانون ہے۔ (۱۱۸)

مجھے اپنی کوتاہیوں کا احساس ہے اور یہی احساس میری واحد قوت ہے۔ مجھے اپنی زندگی میں جو کچھ کامیابی حاصل ہوئی۔ زیادہ تر اسی وجہ سے ہوئی کہ میں اپنی خامیوں سے واقف ہوں۔ (۱۱۹)

مجھے عمر بھر اس کی عادت رہی ہے کہ لوگ مجھ پر غلط الزام لگائیں یہ تو بہر قومی کارکن کو بھگتنا ہی پڑتا ہے۔ اس کو زیادہ حساس نہیں ہونا چاہیے۔ اگر انسان ہر الزام کا جواب دیتا ہے، تو زندگی دشوار ہو جائے۔ میں نے تو اپنی زندگی کا اصول بنایا ہے کہ جہاں الزام مجھ پر لگائے جاتے ہیں۔ ان کا کبھی جواب نہیں دیتا سوا اس کے کہ قومی مقصد کی خاطر ان کا جواب دینا ضروری ہو۔ اس اصول کی بدولت میرا بہت سادقت بچ گیا۔ اور میں خواہ مخواہ کی فکر اور پریشانی سے محفوظ رہا۔ (۱۲۰)

مجھے صرف ایک چیز کا دعویٰ ہے کہ میں عدم تشدد اور سچائی کا پیر ہوں۔ میں فوق انسانی قوتوں کا دعویٰ دار نہیں ہوں اور نہ مجھے ان کی خواہش ہے۔ میرا جسم اسی طرح فانی ہے جیسے میرے کمزور سے کمزور ہم جنس کا اور میں اتنا ہی خطا کار ہوں جتنا کوئی اور انسان۔ جو جذبات میں نے انجام دیے ان میں کوتاہیاں ہیں مگر خدا نے ان سب خامیوں کے باوجود انھیں کامیابی عطا فرمائی۔

اپنی خطاؤں کا اعتراف ایک جھاڑ کی طرح ہے جس سے سطح قلب کی گرد جھڑ جاتی ہے۔ اور وہ پہلے کے مقابلے میں صاف ہو جاتی ہے مجھے اپنی غلطی کو تسلیم کرنے کے بعد محسوس ہوتا ہے کہ میری قوت پہلے سے بڑھ گئی۔ اور اس طرح



مدم پیچھے بٹانے سے قومی مقصد کو نقصان نہیں بلکہ فائدہ پہنچے گا۔ راہ راست سے منحرف ہو کر انسان کبھی اپنی منزل تک نہیں پہنچ سکتا ہے۔ (۱۲۱)

بے چارے مہاتما کو یہ تقدیر کے حوالے کرتا ہوں۔ اگرچہ میں حکومت سے ترک تعاون کر چکا ہوں۔ لیکن ایسے سودہ قانون کی بڑی خوشی سے تائید کروں گا۔ جس کی رو سے مجھے مہاتما کہنا اور میرے پیروں کو ہمارا جزم قرار دیا جائے۔ جہاں میرا قانون چلتا ہے۔ یعنی آئین میں۔ وہاں یہ غسل جرم سمجھا جاتا ہے۔ (۱۲۲)

اب میں اُس مقام پر پہنچ گیا ہوں جہاں میری آپ بیتی کو ختم ہونا چاہیے اس کے بعد میری زندگی کے واقعات اس طرح منظر عام پر آ رہے ہیں کہ لوگ ان سے اچھی طرح واقف ہیں۔ میری زندگی ہمیشہ ایک کھلی کتاب رہی ہے نہ میں کوئی بات چھپاتا ہوں۔ نہ کسی کو یہ رائے دیتا ہوں کہ وہ ابھی کسی بات کو چھپائے۔ (۱۲۳)

مجھے برابر یہی تجربہ ہوا ہے کہ حق کے سوا کوئی خدا نہیں ہے اور اگر اس کتاب کا ہر صفحہ پکار پکار کر نہ کہے کہ حق کو حاصل کرنے کا واحد ذریعہ اہمیتا ہے تو میں یہ سمجھوں گا کہ ان ادراک کو لکھنے میں جتنی محنت میں نے کی وہ برباد ہو گئی۔ اور فرض کیجئے اس معاملہ میں میری سی رائیگاں ہو تو اسے میرے بیان کا قصور سمجھنا چاہئے نہ کہ اہمیتا کے عظیم اصول کا۔ (۱۲۴)

جب سے میں ہندوستان واپس آیا ہوں۔ میرے دل میں نفسانی خواہشات کی دہلی آگ سلکتی رہتی ہے۔ اس سے مجھے ندامت کا احساس ہوتا ہے۔ مگر مایوسی کا نہیں۔ میرے روحانی تجربے میرے لیے مسرت اور تقویت کا باعث ہیں۔ مگر میں جانتا ہوں کہ مجھے ابھی بہت کھن منزل سے گزرنا ہے۔ جب تک میں اپنے آپ کو بالکل مثانہ دول مجھے چین نہیں آئے گا انسان کی نجات اسی پر موقوف ہے۔



کہ وہ اپنے آپ کو خدا کی مخلوق میں سب سے کمتر سمجھنے لگے۔ اہنا عجب و انکسار کی آخری حد کا نام ہے۔ (۱۲۵)

مجھے اس کی خواہش نہیں کہ لوگ میرا رعب مائیں۔ اس کی ضرورت قیادشاہوں کے دربار میں ہوتی ہے۔ میں مسلمانوں، عیسائیوں، پارسیوں اور یہودیوں کا اسی طرح خادم ہوں جیسے ہندوؤں کا۔ اور خادم کو محبت کی ضرورت ہوتی ہے رعب و اب کی نہیں۔ اور یہ مجھے یقین ہے کہ اگر میں وفاداری سے خدمت کرتا رہوں تو مجھے مجھے ضرور ملے گی۔ (۱۲۷)

نہ جانے کیا بات ہے کہ مجھے یورپ اور امریکہ جانے سے ڈر لگتا ہے۔ اس کی وجہ نہیں کہ میں ان عظیم اقلیموں کے لوگوں پر بھروسہ نہیں کرتا۔ بلکہ اصل میں مجھے اپنے اوپر بھروسہ نہیں ہے۔ نہ مجھے صحت کی یا سیر کی خاطر مغربی ملکوں کے سفر کی خواہش ہے اور نہ عام جلسوں میں تقریر کرنے کا شوق ہے۔ مجھے اس سے چڑھے کہ لوگ مجھے بڑا آدمی سمجھ کر آسمان پر چڑھائیں۔ شاید اب میری صحت بھی اس زبردست بوجھ کو برداشت نہ کر سکے۔ جو عام جلسوں میں تقریر کرنے اور عام مظاہروں سے پڑتا ہے۔ اگر خدا کو کبھی یہ منظور ہوا کہ میں مغربی ملکوں میں جاؤں تو میں وہاں اس غرض سے جاؤں گا کہ عوام کے دلوں میں جگہ کر دوں۔ نوجوانوں کے ساتھ سکون اور اطمینان کے ساتھ گفتگو کروں اور اپنے ہم مشرکوں سے یعنی ان لوگوں سے ملوں جو امن کی خاطر سچائی کے سوا ہر چیز کو قربان کرنے کو تیار ہیں۔

مگر مجھے یہ محسوس ہوتا ہے کہ ابھی تک میرے پاس کوئی ایسا پیام نہیں جو میں بذاتِ خود مغرب سے لوگوں کو پہنچاؤں۔ یوں تو میں یہ سمجھتا ہوں کہ میرا پیام اس کے دُنیا کے لیے ہے۔ مگر ابھی تک میرا یہ خیال ہے کہ اس پیام کو پہنچانے کا سب سے اچھا ذریعہ وہ کام ہے جو میں ملک میں کر رہا ہوں۔ اگر میں یہ دکھا سکوں کہ مجھے

ہندوستان میں صریح طور پر کامیابی ہوئی تو میری پیام رسانی مکمل ہو جائے لیکن اگر میں اس نتیجے پر پہنچا کہ ہندوستان میں میرے پیام کی کوئی قدر نہیں تو مجھے یہ گوارا نہیں ہوگا کہ اس کی سچائی پر عقیدہ رکھنے کے باوجود میں سننے والوں کی تلاش میں اور کسی ملک میں جاؤں اگر میں نے کبھی ہندوستان سے باہر قدم رکھنے کی جرأت کی تو وہ اسی بنا پر ہوگی کہ میرے خیال میں میرا پیام اپنے ملک میں دھیرے دھیرے مقبول ہو رہا ہے۔ اگرچہ میں اس کا کوئی ثبوت نہیں دے سکتا جو ہر شخص کو مطمئن کر دے۔

چنانچہ جب میں اپنے دوستوں سے جنہوں نے مجھے دعوت دی تھی برابر خط و کتابت کر رہا تھا تو مجھے محسوس ہوا کہ مجھے اگر کسی اور وجہ سے نہیں تو روسے ردال سے ملنے کے لیے جانے کی ضرورت ہے بغیر کسی معقول وجہ کے میں یورپ جانے سے ہچکچا رہا تھا۔ اس لیے اپنے سفر کی خاص غرض یہ قرار دینا چاہتا تھا کہ مغرب کے اس دانشمند سے ملاقات کروں۔ چنانچہ میں نے اپنی مشکل اُن کے سامنے پیش کی اور اُن سے صاف صاف پوچھا کہ کیا وہ مجھے اس خاص غرض سے یورپ سے سفر کا مشورہ دیتے ہیں؟ اُن کا جواب آیا ہے کہ سچائی کا یہ نقصان ہے کہ اگر میرے سفر یورپ کی اصل وجہ اُن سے ملنا ہے تو وہ مجھے اس سے باز رکھیں۔ انہیں یہ گوارا نہیں کہ میں اس ملاقات کے لیے اُن کاموں کو جو میں یہاں کر رہا ہوں چھوڑ کر جاؤں اور مجھے اس ملاقات کے سوا اور کسی چیز کے لیے کوئی اور اندرونی محرک محسوس نہیں ہوتی۔ مجھے اس فیصلے کا انوس ہے مگر بہ ظاہر یہ بالکل صحیح معلوم ہوتا ہے۔ اس لیے یورپ جانے کے لیے تواندر سے کوئی تقاضا نہیں ہے اور یہاں بہت سے کام کرنے ہیں جن کے لیے ہر وقت یہ تقاضا محسوس ہوتا رہتا ہے۔ (۱۶۸)

میں سمجھتا ہوں کہ میں دنیا میں کسی شخص سے نفرت کر ہی نہیں سکتا۔ ایک مدت کی دُعاؤں اور ریاضتوں کے بعد مجھے یہ بات حاصل ہوئی کہ کچھلے چالیس برس میں

میں نے کسی سے نفرت نہیں کی۔ میں جانتا ہوں کہ یہ بہت بڑا دعویٰ ہے۔ پھر بھی نہایت عجز و انکسار کے ساتھ میں دعویٰ کرتا ہوں۔ اللہ بڑی سے خواہ وہ کسی شکل میں ہو میں نفرت کر سکتا ہوں اور کرتا ہوں۔ مجھے اس نظام حکومت سے نفرت ہے۔ جب بے دردی سے ہندوستان کو لوٹا جا رہا ہے۔ اس سے مجھے نفرت ہے اور تھپت چھات کے مکر وہ نظام سے جس کی ذمہ داری کروڑوں ہندوؤں پر عائد ہوتی ہے، میں دل بھان سے نفرت کرتا ہوں۔ مگر میں ان انگریزوں اور ہندوؤں سے نفرت نہیں کرتا ہوں۔ جنہوں نے دوسروں کو دبا رکھا ہے۔ جنہوں نے اپنے ہم جنسوں کو دبا رکھا ہے۔ میں ان تمام محبت آمیز طریقوں سے جو میرے لیے ممکن ہیں۔ ان کی اصلاح کی کوشش کرتا ہوں۔ (۱۲۹)

کچھ دن ہوئے آشرم میں ایک گائے کا بچہ پڑا جنہی ہو کر بالکل معذور رہ گیا تھا۔ اور تکلیف سے پڑا سک رہا تھا۔ جو کچھ دوا علاج دیکھ سجال ممکن تھی وہ کی جائی تھی جانوروں کا مہرحن جس سے اس معاملہ میں مشورہ کیا گیا۔ وہ کہہ چکا تھا کہ اب کوئی امید ادا نہیں رہی۔ اس کی تکلیف اس قدر شدید تھی کہ ہر ایک کروڑ میں درد سے تڑپ اٹھتا تھا۔

ان حالات میں میں نے انسانیت کا تقاضا ہی سمجھا کہ اُسے جان سے مار کر اس لذیت سے چھٹکارا دلایا جائے یہ معاملہ پورے آشرم کے سامنے رکھا گیا۔ بحث کے دوران میں ایک بھلے مانس نے جو ہمارے ہمسلے میں رہتے تھے۔ اس بات کی بڑی شدت سے مخالفت کی کہ کسی جان دار کی جان لی جائے چاہے وہ اسے اذیت سے بچانے کے لیے ہی کیوں نہ ہو۔ ان کی دلیل یہ تھی۔ کہ جو جان دے نہیں دے سکتا۔ اُسے جان لینے کا حق نہیں ہے۔ مجھے یہاں یہ دلیل بالکل بے فائدہ معلوم ہوئی۔ بلکہ کی بات تب ہوئی جب جان خود غرضی کی بنا پر لی جاتی۔ آخر میں نہایت عاجزی

سے مگر پرے یقین اور وثوق کے ساتھ ہیں نے اپنے سلسلے بچھڑے کو ڈاکٹر سے زہر کا انکیتن دلویا تاکہ زندگی سے ٹھیکہ کا راپلے سارا کام دوست میں ختم ہو گیا۔

میں جانتا تھا کہ رائے عامہ خصوصاً احمد آباد میں میرے اس فعل کو نا پسند کرے گی۔

اور اُسے تشدد کے سوا اور کچھ نہ سمجھے گی مگر میرا یہ خیال تھا اور ہے کہ انسان کو اپنے فرض کے ادا کرنے کے سلسلے میں رائے عامہ سے متاثر نہ ہونا چاہئے۔ میں ہمیشہ سے اس کا قائل ہوں کہ انسان کو دی کرنا چاہیے جسے وہ صحیح سمجھتا ہے۔ چاہے دوسروں کے نزدیک وہ غلط ہو اور تجربے سے ثابت ہو گیا ہے کہ اس کے سوا اور کوئی مناسب طریقہ نہیں۔

چنانچہ شاعر نے کہہ لے۔ ”محبت کی راہ میں انگاروں پر چلنا پڑتا ہے۔ جو بودے ہیں وہ اُس پر قدم رکھنے سے کتراتے ہیں۔“ یعنی اسہٹا کی راہ اکثر انسان کو اکیلے ہی طے کرنی پڑتی ہے۔ مجھ سے بجا طور پر یہ سوال پوچھا جاسکتا ہے کہ بچھڑے کے بارے میں جو اصول میں نے بیان کیا ہے کیا اُسے انسانوں پر بھی عاید کر سکتا ہوں؟ کیا اُسے اپنے آپ پر عاید کرنے کو تیار ہوں؟ ”میرا جواب یہ ہے ”کہ ہاں“ یہ اُن دونوں صورتوں میں عاید ہوتا ہے۔ ”اس قانون میں کہ جو ایک کے ساتھ ہو وہی سب کے ساتھ ہو۔“ کسی استثناء کی گنجائش نہیں اور نہ پھر بچھڑے کو مارنا بھی ناجائز اور تشدد پر مبنی ٹھہرے گا۔ مگر عملاً ہم اپنے بیمار عزیزوں کے دکھ کا خاتمہ موت کے ذریعہ سے نہیں کرتے۔ کیونکہ عام طور پر ہمارے پاس اُن کی مدد کرنے کی کوئی نہ کوئی تدبیر ہوتی ہے اور پھر اُن میں اس کی صلاحیت ہوتی ہے کہ وہ اپنے بارے میں خود سوچیں اور فیصلہ کریں۔ مگر فرض سمجھئے کہ میرا کوئی دوست بیمار ہے۔ میں اُس کی کوئی مدد نہیں کر سکتا۔ مرض میں افاتے کا کوئی امکان نہیں اور مریض بے ہوش پڑا ایڑیاں رگڑ رہا ہے۔ ایسی صورت میں مجھے اس میں کوئی تشدد نظر نہیں آتا کہ اُس کی تکلیف کو موت کے ذریعہ ختم کر دیا جائے۔

جس طرح ایک سرجن کا اپنے چاقو سے کام لینا ہنسنا نہیں بلکہ خالص اہمیت ہے

اسی طرح بعض صورتوں میں بالکل مجبور ہو کر ہمیں اس کی ضرورت پڑ سکتی ہے کہ ایک قدم اور آگے بڑھیں اور غریب دکھیاے کی سہمدی میں جم و جان کا رشتہ قطع کر دیں مگر یہ کوئی یہ کہے کہ سحرین تو اشرافین میں کی جان بچانے سے لیے کرتا ہے اور ہمارا طرز عمل اس سے برعکس ہوگا۔ مگر غور کرنے سے معلوم ہوگا کہ آخری مقصد تو دونوں صورتوں میں ایک ہی ہے کہ جسم کے اندر جان کو ڈھکے سے نجات دے۔ پہلی صورت میں آپ اس کی خاطر روگی جتنے کو کاٹ کر جسم سے الگ کرتے ہیں اور دوسری صورت میں روگی جسم کو جان سے جس کو اُس نے عذاب میں ڈال رکھا ہے الگ کر دیتے ہیں، دونوں صورتوں میں ہمارا مقصد جان کو ڈھکے سے نجات دینا ہے، اس لیے کہ بے جان جسم کو تو ڈھکے ٹکھ کا احساس ہی نہیں ہوتا۔ اس قسم کی اور صورتوں کا تصور کیا جاسکتا ہے جن میں مار ڈالنا، اہنا اور نہ مارنا اہنا قرار پائے گا۔ مثلاً فرم کیجیے میری لڑکی کو جس کی مرضی معلوم کرنا اس وقت میرے امکان میں نہیں ہے، کوئی شخص عصمت دری کی دھمکی دے رہا ہے اور میں کس طرح لڑکی کی حفاظت نہیں کر سکتا تو یہ خالص اہنا کا نعل ہوگا کہ میں اُسے مار ڈالوں اور اپنے آپ کو اس بدعاش حملہ آور سے قہر و غضب کے حوالے کر دوں۔

مشکل یہ ہے کہ ہمارے اہنا دادیوں نے اہنا کو ایک عجیب و غریب بُت بنا لیا ہے اور اس طرح سچی اہنا کے پھیلنے میں بڑی زبردست رکاوٹ ڈال دی ہے۔ اہنا کے مروجہ تصور نے جو میرے خیال میں سراسر غلط ہے، ہمارے ضمیر کو تشویش میں ایسا ہوش کر دیا ہے کہ ہمیں ہنا کی ان بہت سی سمتوں کی طرف سے جو چپکے چپکے دھڑکھلاتی ہیں، بے حس کر دیا ہے۔ جیسے سخت کٹائی، سخت گیری، بد اندیشی، غصہ، کینہ، جونی اور ایذا پسندی، اُس نے ہمیں یہ بھلا دیا ہے کہ سہمدی کی بنا پر کسی کی جان لینے سے کہیں زیادہ اہنا انسانوں اور جانوروں کو دھیرے دھیرے رگڑنے، خود غرضی سے لٹٹنے اور بھوکوں مارنے، کمزوروں کو ستانے اور ذلیل کرنے میں ہے جس کا



ہم آج کل روزمرہ تنہا دیکھتے رہتے ہیں۔ کیا کسی شخص کو ایک لمحے کے لیے بھی اس میں شبہ ہو سکتا ہے کہ جن لوگوں کو امرِ ترکی بدنام مٹرک پریکٹروں کی طرح پیٹ کے بل پر رینگنے پر مجبور کیا گیا۔ وہ کھڑے کھڑے قتل کر دیے جلتے تو اس سے کہیں زیادہ انسانیت اور ہمدردی کا سلوک ہوتا۔ اگر کوئی شخص ترکی بہ ترکی جواب دے کہ خود ان لوگوں کا تو کچھ اور ہی خیال ہے۔ اسی کا تو پیٹ کے بل پر رینگنے سے کچھ نہیں بگڑا تو میں یہ کہوں گا کہ وہ اہنسا کی افسیائے تک نہیں جانتا۔ انسان کی زندگی میں ایسے موقع آتے ہیں جب اُس کا ناگزیر فرض ہوتا ہے کہ جان کھیل جائے۔ انسانی عزت و وقار کے اس بنیادی اصول کو نظر انداز کرنا اہنسا کی بنیادی حقیقت سے ناواقف ہونے کی دلیل ہے مثلاً اہنسا کا پھر واپس اپنے دشمن کے آگے ٹھٹھٹے ٹیک کر گر کر گرے گا۔ کہ مجھے مدد ملے مگر ذلیل نہ کرو اور مجھ سے ایسے کام نہ کرو جو انسانی وقار کے خلاف ہوں۔ شاعر نے کہا ہے۔

”رخصتے اہلنی کی راہ بہادروں کے لیے ہے نہ کہ بزدلوں کے لیے۔“

”یہی اہنسا کا بنیادی طور پر غلط تصور“ یہی اقتدار کی اضافی اہمیت کا غلط اندازہ ہے جس کی وجہ سے ہمارے دین میں اہنسا کا مفہوم محض ”جان نہ لینا“ سمجھ لیا گیا ہے اور اہنسا کے نام سے خوفناک حد تک ہنسا کی جاتی ہے۔ (۱۳)

مجھے سچائی ”مہاتما“ سے کہیں زیادہ عزیز ہے، مجھے اپنی کمزوریوں کا اڈ اپنے ناپچیز ہونے کا علم ہے اور اسی نے مجھے مہاتما کے پوجھ کے پیچھے دب کر رہ جانے سے بچا دیا ہے۔ یہ تکلیف دہ احساس رکھتا ہوں کہ جسمانی بقا کی بدولت میں برابر ہنسا میں مبتلا رہتا ہوں۔ یہی وجہ ہے کہ میں روز بروز اپنے جسم سے بے پروا ہوتا جاتا ہوں۔ مثلاً میں جانتا ہوں کہ سانس لینے میں بے شمار جراثیم کو جو نظر نہیں آتے، مگر ہوا میں تیرتے رہتے ہیں، ہلاک کر دیتا ہوں مگر میں سانس لینا نہیں چھوڑتا۔ سبزی

ترکاری کھانے میں بھی ہنسنا ہوتی ہے مگر اُسے ترک نہیں کرتا۔ اسی طرح جراثیم کش دواؤں کے استعمال میں ہنسنا ہے۔ مگر میں پھروں وغیرہ سے بچنے کے لیے مٹی کے تیل یا اسی قسم کی چیزوں کے استعمال کو بند نہیں کرتا۔ یہاں تک کہ آئرم سے بلیوں کو ڈنڈے مار کر کھگا دیا جاتے تو میں اسے بھی برداشت کر لیتا ہوں۔ غرض جو ہنسنا بالواسطہ ادب بلا واسطہ کرتا ہوں اُس کی کوئی حاشہ انتہا نہیں۔ اور اب مجھے نندروں کے مسئلے کا سامنا کرنا پڑ رہا ہے۔ میں پٹھنے والوں کو یقین دلانا ہوں کہ میں ابھی انہیں حبلہ ہلاک کرنے کا انتہائی قدم نہیں اٹھاؤں گا۔ سچ پوچھیے تو مجھے یہ بھی یقین نہیں کہ میں آگے چل کر انہیں ہلاک کرنے کا فیصلہ کر سکوں گا۔ مگر یہ وعدہ نہیں کر سکتا کہ میں ان نندروں کو کبھی نہیں ماروں گا۔ چاہے وہ آئرم کی ساری فصل برباد کر دیں چاہے اس اعتراف کے نتیجے کے طور پر میرے دوست میری طرف سے مایوس ہو جائیں۔ مگر میں کسی حالت میں بھی ان کو تائبوں کو چھپانے کی کوشش نہیں کروں گا جو تجربے سے ہنسنا پر عمل کرنے میں رہ جاتی ہیں۔ میرا دعویٰ صرف یہ ہے کہ میں برابر اس کوشش میں لگا ہوا ہوں کہ ہنسنا جیسے عظیم نقیصہ العین کے تقاضوں کو سمجھوں اور انہیں خیال ذل اور عمل میں پورا کروں۔ مگر میں جانتا ہوں کہ ابھی مجھے اس راہ میں بہت بڑا فاصلہ طے کرنا ہے۔ (۱۳۱)

میں ایک غریب کھکاری ہوں۔ مال دُنیا میں سے میرے پاس چھپ چرے۔ جنیل کے کھانے سے برتن، ایک دودھ کی بالٹی، چھ کھد کی دھوئیاں اور نوہیم اور میری ذاتی شہرت ہے جس کی قیمت کچھ زیادہ نہیں ہے۔ (۱۳۲) ۷

جب میں نے دیکھا کہ میں سیاست سے بچنے میں کھنپ گیا ہوں تو میں نے جی میں سوچا کہ مجھے کیا کرنا چاہیے کہ میں یردیانہ، جھوٹ اور سیاست کو ذاتی فائدہ

کا ذریعہ بنانے سے بچا رہوں۔ میں اس واضح نتیجہ پر پہنچا کہ اگر میں ان لوگوں کی خدمت کرنا چاہتا ہوں جن کے درمیان میری زندگی بسر ہو رہی ہے۔ اور جن کی مشکلوں اور مصیبتوں میں روزمرہ دیکھتا رہتا ہوں تو مجھے ساری دولت ساری املاک سے دست بردار ہونا چاہئے۔

میں سچائی کے ساتھ یہ بات نہیں کہہ سکتا کہ جب میرے دل میں یہ بات آئی تو میں نے فوراً ان سب چیزوں کو ترک کر دیا۔ مجھے یہ اعتراف کرنا پڑتا ہے کہ شروع میں اس عمل کی رفتار بہت سست تھی۔ اور جب میں اس کشمکش سے زلزلے کا دھیان کرتا ہوں تو یہ بھی یاد آتا ہے کہ ابتدا میں یہ میرے لئے بہت تکلیف دہ بھی تھا۔ مگر جوں جوں دن گزرتے گئے میرے دل میں یہ بات چٹختی گئی کہ مجھے اور کبھی سب چیزوں کو جنھیں میں اپنی ملک سمجھتا تھا، چھوڑنا ہو گا۔ اور ایک ایسا وقت آیا کہ ان چیزوں کو ترک کرنے میں سچے مچ خوشی محسوس ہونے لگی۔ پھر تو بڑی تیزی سے ساتھ ایک ایک کر کے ساری چیزیں میرا ساتھ چھوڑنے لگیں اور اس وقت جب میں اپنے تجربوں کا حال لکھ رہا ہوں میں یہ سمجھتا ہوں کہ میرے کندھے پر سے بہت بڑا بوجھ اتر گیا ہے۔ اور مجھے محسوس ہوا کہ اب میں آسانی سے قدم اٹھا سکتا ہوں اور اپنے نئی نوع کی خدمت بڑے آرام اور بڑی خوشی سے کر سکتا ہوں۔ اب کسی چیز کو اپنی ملکیت میں رکھنا مجھے ایک مصیبت اور بوجھ معلوم ہونے لگا۔

جب میں نے اس کا کھج لگانا شروع کر دیا کہ آخر اس خوشی بھی کیا دم ہے تو یہ بات سمجھ میں آئی کہ اگر میں کسی چیز کو اپنی ملکیت بنا کر رکھوں تو مجھے دنیا بھر کے لوگوں سے اس کی حفاظت کرنی ہوگی۔ میں نے دیکھا کہ بہت سے لوگوں کو اس کی ضرورت ہے، مگر وہ ان کے پاس نہیں ہے۔ اور اگر کچھ بھوکے اور محتض کے مارے مجھے ایک سنان جگہ میں پا کر نہ صرف اس چیز میں حصہ بٹانا ملک ساری کی ساری چھین لینا چاہیں تو مجھے پڑے

مدد لینے کی ضرورت ہوگی۔ اور میں نے اپنے دل میں کہا کہ اگر انھیں اُس کی ضرورت ہو اور وہ مجھ سے تھیں لیں تو ان کا عمل انھیں یا حد کی وجہ سے نہیں ہوگا۔ بلکہ انھیں اس وجہ سے کہ انھیں اُس کی ضرورت مجھ سے زیادہ ہے۔

پھر میں نے اپنے آپ سے کہا مجھے تو اہلکار کا رکھنا جرم معلوم ہوتا ہے۔ میں انہی چند چیزوں کو رکھ سکتا ہوں جن کے بارے میں یہ معلوم ہو کہ دوسرے لوگ بھی اگر چاہیں تو حاصل کر سکتے ہیں۔ مگر ہم جانتے ہیں اور ہم میں سے ہر شخص کو اُس کا تجربہ ہے کہ یہ بات ناممکن ہے، اِس لیے صرف ایک ہی چیز ہے کہ جو سب کے لیے ممکن ہے اور وہ یہ ہے کہ ہم کوئی چیز بھی نہ رکھیں یا دوسرے الفاظ میں ہر چیز کو خوشی سے ترک کر دیں..... چنانچہ جب میں اس اصول پر کامل عقیدہ رکھتا ہوں تو مجھے ہر وقت یہی آرزو رہتی چاہیے کہ جب خدا کی مرضی ہو تو اُس کی راہ میں اپنے جسم کو بھی ترک کر دوں۔ اور جب تک میرے پاس رہے میں اُسے عیش و عشرت اور راحت و مسرت کے لیے استعمال نہ کر دوں بلکہ نیند کے چند گھنٹوں کو چھوڑ کر سارا وقت خدمت اور صرف خدمت کے لیے۔ اور اگر یہ اصول جسم کے بارے میں صحیح ہے تو ظاہر ہے کہ پہننے کے کپڑوں اور دوسری چیزوں کے بارے میں جو ہم استعمال کرتے ہیں۔ اور بھی زیادہ صحیح ہوگا۔

اور وہ لوگ جنہوں نے اپنی خوشی سے غربت کی زندگی اختیار کرنے کے عہد پر حتی الامکان زیادہ سے زیادہ دِکال طور پر توہم ہی نہیں سکتا۔ مگر چاہا تک انسان کے لیے ممکن ہے اِس حد تک عمل کیا ہے، یہ کہتے ہیں کہ جب انسان اپنی ساری اہلکار کو چھوڑ دے تو حقیقت میں وہ تمام دنیا کے خزانوں کا مالک ہو جاتا ہے۔ (۱۳۳)

میں نے نوجوانی کے زمانے سے یہ بات سیکھ لی تھی کہ مذہبی کتابوں کی قدر و قیمت کا اندازہ اُن کی اخلاقی تعلیم کی بنیاد پر کر دینا محضوں سے مجھے کوئی دلچسپی نہ تھی۔ اگر میں ان محضوں پر جو حضرت عیسیٰ سے منسوب کیے جاتے ہیں لفظ بہ لفظ یقین رکھتا تب بھی



میں اُن کی تعلیم کے کسی جز کو جو عالمگیر اخلاقی معیار پر پورا نہ اُترتا، قبول نہ کرتا۔ بہر حال مذہبی ہادیوں کی زبان سے جو الفاظ نکلنے ہیں اُن میں میرے لیے اور میں سمجھتا ہوں کہ اور کروڑوں آدمیوں کے لیے ایک ایسی حقیقی جاگتی قوت ہوتی ہے جو اُن ہی الفاظ میں جب وہ معمولی آدمیوں کی زبان سے نکلیں نہیں ہوتی۔

حضرت عیسیٰ میرے نزدیک عالمگیر ہادیان مذہب میں سے ہیں، بے شک اُن کے زمانہ کے لوگ اُنھیں ”خدا کا اکلوتا حقیقی بیٹا“ مانتے تھے۔ یہ ضروری نہیں کہ میں بھی یہ عقیدہ رکھوں۔ اگر میں اُنھیں خدا کے بہت سے حقیقی بیٹوں میں سے ایک ماننا ہوں تو جو ان کا میری زندگی پر پڑتا ہے۔ اس میں کوئی کمی نہیں ہوتی۔ حقیقی بیسے کا مفہوم محض مدعا کی اولاد سے زیادہ گہرا اور غالباً زیادہ شاندار ہے۔ اپنے زمانہ میں وہ خدا سے زیادہ قریب تھے۔

حضرت عیسیٰ نے اپنے پیروں کے گناہوں کا کفارہ اس طرح ادا کیا کہ وہ اُن کے لیے ایک پاک اور معصوم ہستی کی مثال بن گئے۔ لیکن یہ مثال اُن لوگوں کے لیے بے کار تھی جنہیں خود اپنی زندگی میں کوئی تبدیلی گوارا نہ تھی۔ جو لوگ اپنے گناہوں سے توبہ کر کے نئی زندگی شروع کرتے ہیں وہ آلودگی سے اس طرح پاک ہو جاتے ہیں جیسے تیار ہوا سونا میل سے۔

میں نے بہت سے گناہوں کا کٹلے دل سے اعتراف کیا ہے۔ مگر میں اُن کا بوجھ اپنے کندھوں پر اُٹھائے نہیں پھرتا۔ اگر میرے قدم خدا کی طرف اُٹھ رہے ہیں جیسا کہ میں سمجھتا ہوں تو پھر مجھے کوئی ڈر نہیں۔ مجھے اس ہر سزا کے پرتو سے گرمی اور روشنی پہنچتی ہوئی محسوس ہو رہی ہے۔ میں جانتا ہوں کہ اگر میں اپنے زہرور یا عصمت اور تسبیح و عبادت پر بھروسہ رکھوں کہ وہ میری اصلاح کے لیے کافی ہیں تو وہ بالکل بے قدر ثابت ہوں گے۔ لیکن اگر وہ جیسی کہ مجھے اُمید ہے، اُس آلودگی کی طاقت ہیں کہ ایک



تھکا ماندہ عاجز و ناچار منیدہ اپنا سراپے خالق کی گود میں رکھ دے تو ان کی قدر و قیمت بے اندازہ ہے۔ (۱۳۴)

ایک انگریز دوست پچھلے تین سال سے مسیگر پیچھے پڑے ہوئے ہیں اور مجھے یقین دلانا چاہتے ہیں کہ منہر و دھرم سے عاقبت خراب ہوتی ہے اور مجھے عیسائی مذہب قبول کر لینا چاہیے۔ جب میں جیل میں تھا۔ تو مجھے تین مختلف آدمیوں نے 'سینٹ تھریزہ کی سوانح عمری' کے تین نسخے بھیجے، اس امید میں کہ میں ان محترم قانون کی طرح حضرت عیسیٰ کو "خدا کا واحد حقیقی بیٹا" اور اپنا نجات دہندہ مان لوں گا۔ میں نے حضور قلب کے ساتھ اس کتاب کا مطالعہ کیا۔ مگر میں سینٹ تھریزہ کی سند کو بھی قبول نہ کر سکا۔ ہاں، میں یہ کہہ سکتا ہوں کہ میں اس معاملے کے بارے میں کھٹلاؤں رہتا ہوں۔ اگر بڑے صاحبے کی منزل پر کھلاؤں رہتا ہوں (بہر حال اس معنی میں کھلاؤں رہتا ہوں) تو میں دعویٰ کر سکتا ہوں کہ اگر مجھ پر وہ واردات گزرے جو سال پر پال بننے سے پہلے گزری تو میں ضرور اس عقیدے کو قبول کر لوں گا۔ مگر آج تو میں سراج عیسائیت سے بغاوت کرتا ہوں اس لیے کہ مجھے یقین ہے کہ اُس نے حضرت عیسیٰ سے پیغام کو مسخ کر دیا ہے۔ وہ اشیاء کے رہنے والے تھے اور اُن کا پیغام دنیا کو مختلف ذریعوں سے پہنچا، جب سے اُسے رومی شہنشاہوں کی حمایت حاصل ہوئی۔ وہ ایک سامراجی مذہب بن گیا اور اب تک ہے۔ اس میں شک نہیں کہ بہت سے عالی نش عیسائی اس نکتے سے مستثنیٰ ہیں لیکن عام رجحان وہی ہے تو میں نے بتلایا۔ (۱۳۵)

میرا ذہنی دائرہ محدود ہے۔ میں نے بہت کم کتابیں پڑھی ہیں اور بہت کم دُنیا دیکھی ہے۔ میں نے زندگی میں اپنی ساری توجہ چند خاص چیزوں پر صرف کی اور اُن کے سوا مجھے کسی چیز سے دلچسپی نہیں (۱۳۶)

مجھے اس میں ذرا بھی شبہ نہیں کہ جو کچھ میں نے حاصل کیا وہ ہر مرد اور عورت  
سکو حاصل ہو سکتا ہے۔ اگر میری طرح سعی و عمل سے کام لے اور اُمید اور عقیدے کو  
دلیل راہ بنائے۔ (۱۳۷)

میرا خیال ہے کہ میں تشدد سے بری رہ کر جینے اور مرتے کا فن جانتا ہوں مگر ابھی  
مجھے اس کا ثبوت دینا باقی ہے۔ ایک ایسے فعل کے ذریعے سے جو اہنسا کا کامل  
نمونہ ہو۔ (۱۳۸)

"گانڈھی داد" نام کی کوئی چیز نہیں ہے اور میں نہیں چاہتا۔ کہ میرے بعد میرے  
پیروؤں کا کوئی الگ فرقہ ہو۔ میں نے صرف اس بات کی اپنی سی کوشش کی ہے کہ ان  
اصولوں کو جو ابدی حقیقت رکھتے ہیں روزمرہ کی زندگی اور روزمرہ کے معاملات  
میں برتوں۔ اس لیے اس کا کوئی سوال نہیں کہ میں منو کے دھرم شاستر کی طرح کوئی  
شاستر چھوڑ کر جاؤں۔ بھلا میرا اس عظیم قانون ساز سے کیا مقابلہ! میں نے جو رائے  
قائم کی ہیں۔ اور جن پتھروں پر پہنچا ہوں وہ آخری اور قطعی نہیں۔ ممکن ہے کل میں انھیں  
بدل دوں۔ مجھے دنیا کو کوئی تعلیم نہیں دینی ہے۔ ستیہ اور اہنسا کے اصول ابتداء سے  
آفرینش سے چلے آ رہے ہیں۔ میں نے صرف اتنا کیا کہ ان کے تجربے بے غبنی بڑی سطح  
پر ممکن کئے کر ڈالے۔ اس میں مجھ سے کبھی کبھی غلطیاں ہوئیں اور میں نے ان سے سبق حاصل  
کیا۔ اس لیے زندگی اور اس کے مسائل نے میرے لیے ستیہ اور اہنسا کے تجربوں کی  
حیثیت حاصل کر لی۔ مجھ میں سچائی کا خلقی مادہ تھا۔ مگر عدم تشدد کا نہیں جیسا کہ ایک  
جین متی نے مسیگر بار سے یہ کہا تھا کہ میں اہنسا کا اتنا بھگت نہیں جتنا سفیکار۔  
میں آخر اندر کہہ کر مقدم اور اول الذکر کو مؤخر سمجھتا ہوں کیوں کہ بقول ان کے عدم تشدد  
کو سچائی کی خاطر قربان کر سکتا ہوں۔ سچ پوچھیے تو ستیہ کی تلاش میں مجھے اہنسا کا پتہ چلا  
ہمارے مقدس کتابوں میں ہے کہ ستیہ سے بڑھ کر کوئی دھرم نہیں اور اہنسا سب سے

بڑا فرض ہے۔ ان دونوں اقوال میں ”دھرم“ کا لفظ استعمال کیا گیا ہے مگر میرے خیال میں اس کا مفہوم دونوں جگہ الگ الگ ہے۔

اچھا تو میرا فلسفہ، اگر اسے اس پُر تکلف نام سے پکارا جائے۔ وہی ہے جو میں نے اوپر بیان کیا۔ مگر آپ اسے گاڑھی وادیا گاڑھڑم نہیں کہہ سکتے اس میں ”ازم“ کی کوئی بات نہیں ہے اور نہ اس کے لیے کسی لمبے چوڑے لٹریچر یا پروسپیکٹ کے کی ضرورت ہے، میرے عقیدے کی تردید میں مقدس کتابوں سے حوالے دئے گئے ہوں مگر میں اس پر اور زیادہ مضبوطی سے قائم ہوں کہ سچائی کو کسی چیز کی خاطر قربان نہیں کیا جاسکتا۔ جو لوگ ان سیدھی سادی حقیقتوں پر جنہیں میں نے بیان کیا ہے عقیدہ رکھتے ہیں وہ ان کا پرچار صرف اس طرح کر سکتے ہیں کہ ان پر عمل کر کے دکھائیں۔ لوگوں نے میرے چرخے کا مذاق اڑایا ہے۔ اور ایک تیر طبیعت نقل کرنے یہی کہا ہے کہ جب میں مردوں کا توہ چرخے میری چٹا میں جلانے کے کام آئیں گے۔ مگر اس سے وہ بکا عقیدہ جو مجھے چرخے پر ہے ذرا بھی نہیں ٹوٹا گیا۔ کھلا میں کتابوں کے ذریعہ سے لوگوں کو کس طرح یقین دلا سکتا ہوں کہ میرا سارا پروگرام اہم و پُریتی ہے۔ یہ تو صرف میری زندگی سے ثابت ہو سکتا ہے۔ (۱۳۹۰)

آپ (اہل امریکہ) نے مجھے تھور و جیسا معلم دیا جس کے مضمون ”ڈیوٹی آف سول ڈس او بیڈینس“ میں مجھے اپنی جنوبی افریقہ کی جدوجہد کی تائید میں علمی دلیل مل گئی۔ برطانیہ سے مجھے رکن ملا۔ جس کی کتاب ”انٹرویو لاسٹ“ نے مجھے رات بھر میں سکین اور شہر سے باشندے سے ایک دیہاتی بنا دیا۔ جو ڈربن سے دور قریب ترین ریلوے اسٹیشن سے تین میل کے فاصلہ پر ایک زراعتی نام میں رہنے لگا۔ اور روس سے مجھے ٹالسٹائی ملا جس کی تعلیم سے میں نے ہم تشدد کی عقلی بنیاد حاصل کی۔ ٹالسٹائی نے میری جنوبی افریقہ کی ستیہ گرہ کو

اس وقت آشیر وادی، جب وہ بالکل ابتدائی منزل میں تھی اور مجھے اُس کے زبردست امکانات کا کوئی اندازہ نہ تھا۔

ان ہی نے میرے نام ایک خط میں یہ پیش گوئی کی تھی۔ کہ جو ترکیب میں چلا رہا تھا، وہ ایک دن ساری دنیا کے مظلوموں کے لیے اُمید کا پیغام ثابت ہوگی اسے آپ کو یہ اندازہ ہوگا کہ جو کام میں اب کر رہا ہوں اس میں برطانیہ اور مغربی ملکوں سے دشمنی کا جذبہ نہیں ہے۔ "انٹرویو لاسٹ" کے پیغام سے سرشار ہونے کے بعد میں اس جرم کا مرتکب ہو ہی نہیں سکتا کہ فاشزم یا نازی ازم کی حمایت کروں۔ جن کا اصول فرد اور اُس کی آزادی کو کھٹکتا ہے۔ (۱۴)

میری زندگی میں کوئی چیز ڈھکی چھپی نہیں۔ میں اپنی کمزوریوں کا اعتراف کر چکا ہوں۔ اگر مجھے شہوانی خواہش ہوتی تو مجھ میں اتنی جرأت ہے کہ اُس کا اعتراف کر لیتا میں نے بریجیہ کا عہد ۱۹۰۶ء میں اُس وقت کیا، جب مجھے خود اپنی بیوی کے ساتھ ہم بستری سے گھن آنے لگی تھی اور میں اچھی طرح اپنے نفس کا امتحان کر چکا تھا۔ یہ عہد اس غرض سے کیا تھا کہ اپنے آپ کو پورے اطمینان سے اپنے ملک کی خدمت کے لئے وقت کر سکوں۔ یہ گویا میری کھلی زندگی کا آغاز تھا۔ جس دن سے میں نے بریجیہ اختیار کیا، اُسی دن سے ہم دونوں میاں بیوی کی آزادی شروع ہوئی میری بیوی کو ایک آزاد عورت کی حیثیت سے اپنے شوہر اور آقا کی خدمت سے چھٹکارا ملا اور مجھے اپنی خواہش نفس کی، جو اس پیاری کو دہری کرنی پڑتی تھی، غلامی سے نجات ملی۔ کوئی اور عورت میرے لیے اس قسم کی کشش نہیں رکھتی تھی جیسی میری بیوی میں تھی۔ میں شوہر کی حیثیت سے اُن کا اس قدر وفادار اور اس عہد کا جو میں نے اپنی ماں سے کیا تھا۔ اتنا پابند تھا کہ کسی اور عورت سے حکم میں آ ہی نہیں سکتا تھا۔ مگر جس شان سے میرا بریجیہ شروع ہوا اُس کے طفیل میں عورت

ماں کی حیثیت سے مجھے اپنی طرف بے اختیار کھینچنے لگی..... میرے برہمچرہ کو ان قدیم مضابطوں سے کوئی تعلق نہیں تھا۔ جو اس کے لیے مقرر کیے گئے ہیں۔ میں اپنے حسب ضرورت خود مضابطے بنا لیتا تھا۔ میں نے یہ کبھی نہیں مانا کہ برہمچریہ کی پابندی کی خاطر عورتوں کے سایے سے کبھی دور رہنا ضروری ہے۔ یہ مضابطہ کہ جس مخالف سے کسی قسم کا واسطہ خواہ وہ کتنا ہی بے ضرر کیوں نہ ہو، نہیں رکھنا چاہیے زبردستی بنا لیا گیا ہے۔ اور اس کی ہماری زندگی میں کوئی اہمیت نہیں ہے۔ اس لیے خدمت کے سلسلے میں قدرتی طور پر عورتوں سے ملنے جلنے کے موقعے آئیں تو ایسی ملاقاتوں پر میں کوئی پابندی نہیں لگاتا۔ چنانچہ جنوبی افریقہ میں مجھے بہت سی یورپی اور ہندوستانی عورتوں کا اعتماد حاصل رہا۔ اور جب میں نے وہاں ہندوستانی بہنوں کو سول نافرمانی کی تحریک میں شریک ہونے کی دعوت دی تو میں ان کا رفیق کار بن گیا۔ میں نے دیکھا کہ مجھ میں صفت نسواں کی خدمت کی خاص طور پر صلاحیت ہے۔

اس طویل حکایت کو جو مسیکر لیے نہایت دلپذیر ہے، مختصر کر کے لکھتا ہوں کہ ہندوستان واپس آ کر میں بہت جلد ہندوستانی عورتوں سے گھل مل گیا۔ مجھ پر اس خوشگوار حقیقت کا انکشاف ہوا کہ میں آسانی سے ان کے دل میں گھر کر لیتا ہوں۔ مسلمان بہنیں نہ مجھ سے یہاں پر وہ کرتی ہیں۔ نہ جنوبی افریقہ میں کرتی تھیں۔ میں آشرم میں عورتوں کے بیچ میں سوتا ہوں اس لیے کہ میری طرف سے انہیں ہر لحاظ سے اطمینان ہے۔ یہ یاد رہے کہ سہنگاؤں آشرم میں لوگوں کے الگ الگ رہنے کا انتظام نہیں ہے۔ اگر مجھے عورتوں سے شہوانی رغبت ہوتی تو مجھ میں اتنی جرأت ہے کہ اس عمر میں بھی میں کئی شادیاں کر لیتا۔ میں بے نکاح جنسی تعلقات کا قائل نہیں ہوں چاہے وہ علانیہ ہو یا خفیہ۔ اس طرح کے تعلقات کو میں کتوں کی زندگی سمجھتا ہوں اور پھر خفیہ تعلقات میں تو بڑی دل بھی پائی جاتی ہے۔ (۱۴۱)



ایک صاحب نے مجھے لکھا ہے کہ آپ اپنے لڑکے کو اپنا ہم خیال نہ بنا سکے  
 کیا یہ بہتر ہو گا کہ آپ اپنی کوششیں خود اپنے گھر کی اصلاح تک محدود رکھیں؟  
 اسے طعن سمجھا جاتا ہے مگر میں نہیں سمجھتا۔ اس لیے کہ یہ سوال دوسروں سے  
 پہلے خود میرے ذہن میں پیدا ہوا تھا۔ میں آؤ اگون کا قائل ہوں۔ ہمارے سارے رشتے  
 اور تعلقات ان سنسکاروں کا نتیجہ ہیں جو ہم کھلے جہنم سے لے کر آئے ہیں۔ خدا کے  
 بھید کوئی نہیں جانتا لوگ ہمیشہ سے اُن کی چھان بین کرتے رہے۔ مگر کوئی اُن کی  
 تہہ تک پہنچا اور نہ پہنچے گا۔

میں اپنے بیٹے کے معاملے کو اس روشنی میں دیکھتا ہوں۔ میں سمجھتا ہوں کہ میرے  
 گھر میں ایک بڑے بیٹے کا پیدا ہونا میرے کھلے کرتوتوں کا نتیجہ ہے۔ چاہے وہ  
 اس زندگی کے ہوں یا کچھلی زندگی کے۔ میرا بیٹا بڑا اُس وقت پیدا ہوا تھا۔ جب  
 میں خواہشِ نفس میں اندھا ہو رہا تھا۔ اس کے علاوہ اُس کی نشوونما ایسے زمانے میں  
 ہوئی۔ جب میں خود نشوونما کے دو سے گزر رہا تھا۔ اور اپنے آپ کو بہت کم جانتا تھا۔  
 مجھے یہ دعویٰ نہیں کہ اب میں اپنے آپ سے پوری طرح واقف ہو گیا ہوں۔ مگر اس  
 میں کوئی شک نہیں کہ اپنے آپ کو پہلے سے زیادہ جانتا ہوں۔ برسوں تک یہ لڑکا مجھ سے  
 دور رہا۔ اور اُس کی تربیت تمام تر میرے ہاتھوں میں نہیں رہی۔ اس لیے وہ ہمیشہ سے  
 آوارہ رہا۔ اس کو مجھ سے ہمیشہ یہ شکایت رہی کہ میں نے اُسے اور اُس کے بھائیوں کو نالاج  
 عامہ کے غلط تصور کے کھینٹ چڑھا دیا۔ اور دوسرے بیٹوں نے بھی مجھ پر کم و بیش یہی الزام  
 لگایا۔ مگر بہت ہچکچاتے ہوئے۔ اور اُنھوں نے مزاح دلی سے کام لیتے ہوئے مجھے معاف  
 کر دیا۔ میرا بیٹا خاص طور پر میرے تجزیوں کا اور میری زندگی میں زبردست تبدیلیوں کا  
 شکار ہوا۔ اس لیے وہ ان باتوں کو جن میں وہ میری زبردست غلطیاں سمجھتا ہے، کھلے نہیں  
 سکتا۔ ان سب وجوہ سے میرا یہ خیال ہے کہ میں خود ہی اپنے بیٹے کے ہاتھ سے نکل جانے

کا باعث ہوں۔ اس لیے میں اس صدمے کو صبر سے برداشت کرتا ہوں۔ پھر بھی یہ کہنا صحیح نہیں ہے کہ وہ ہاتھ سے نکل گیا ہے۔ اس لیے کہ میں دن رات دعا کرتا رہتا ہوں کہ خدا اُسے اُس کی گراہی کا احساس دلانے اور مجھ سے اس کے معاملے میں جو غلطیاں ہوئی ہیں انہیں معاف کر دے۔ میرا بچا عقیدہ ہے کہ انسان خلقی طور پر ترقی کی طرف مائل ہے اس لیے میں نے یہ آس نہیں چھوڑی ہے کہ وہ ایک دن خراب غفلت سے چونکے گا۔

اس طرح وہ بھی میرے اہنسا کے تجربے کا ایک موضوع ہے۔ مجھے کامیابی کب ہوگی؟ ادا ہوگی بھی یا نہیں؟ اس کی مجھے کوئی فکر نہیں ہے۔ میرے اطمینان کے لیے یہی کافی ہے کہ میں اپنے فرض کے ادا کرنے میں کوئی کسر نہیں اٹھا رکھتا۔ (۱۳۲)

میں نے اخبار کا تراشہ جو ایک صاحب نے بھیجا ہے پڑھا تو معلوم ہوا کہ ایک مندر بنایا گیا ہے جس میں میری مورتی پوجی جاتی ہے۔ میں اسے بُت پرستی کی بدترین شکل سمجھتا ہوں جس شخص نے یہ مندر بنایا ہے اُس نے اپنے روپے کا غلط استعمال کر کے اُسے ضائع کر دیا ہے۔ ان گاؤں والوں کو جو وہاں جا رہے ہیں گمراہ کیا جا رہا ہے اور میری توہین ہو رہی ہے۔ اس لیے کہ اس مندر میں میری ساری زندگی کا مضحکہ اڑایا گیا ہے۔ میں نے پوجا کے جو منی سمجھائے ان کو مسخ کیلئے کچرنے کی پوجا یہ ہے کہ اُسے روزی کسائے کے لیے یا سودا ج کی خاطر قربانی دینے کیلئے چلایا جائے۔ گیتا کی پوجا اس طرح نہیں ہوتی کہ تو نے کی طرح اُس کا پاٹھ کیا جائے۔ بلکہ اُس کی تعلیم پُر عمل کرنے سے ہوتی ہے۔ پاٹھ کی قدر و قیمت صرف یہ ہے کہ اُس سے ان اصولوں پر جو اس میں بیان کیے گئے ہیں عمل کرنے میں مدد ملے۔ اسی طرح کسی شخص کی کسی طرح کی تعلیم و احترام کا طریقہ یہ ہے کہ اُس کی بُرائیوں کی نہیں بلکہ اچھائیوں کی پیروی کی جائے۔ ہندو دھرم کو کسی دن سستی کی پرستش کی سطح پر لے آنا اُس سے بہت اور ذلیل کرنا ہے۔ کسی کے بارے

میں اُس کے مرنے سے پہلے نہیں کہا جاسکتا کہ وہ اچھا ہے۔ مرنے کے بعد بھی وہ اچھا صرف اس شخص کے نزدیک ہے جسے یقین ہے کہ جو صفات مرحوم کی منسوب کی جاتی ہیں وہ واقعی اس میں موجود تھیں۔ حقیقت میں انسان کے دل کا حال صرف خدا ہی جانتا ہے۔ اس لیے احتیاط کا تقاضا یہ ہے کہ کسی شخص کی چاہے وہ زندہ ہو یا مر گیا ہو پریش نہ کی جائے۔ بلکہ صرف ان صفات کا ملکہ کی جن کی حامل خدا کی ذات ہے۔ جسے ہم حق کہتے ہیں۔ اب یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ کیا فوراً رکھنا بھی ایک قسم کی پریش نہیں ہے جس کا نہ دین میں کوئی ثواب ہے نہ دنیا میں۔ میں تو اپنی تحریروں میں یہ بات پہلے ہی کہہ چکا ہوں۔ اس کے باوجود میں اسے گوارا کرتا ہوں۔ اس لیے کہ یہ بے ضرر ہے اگرچہ قیمتی فیشن بن گیا ہے لیکن اس معاملے میں جس کا اوپر ذکر آیا ہے۔ اگر میں صراحتاً یا کنایتاً ذرا سی بھی ڈھیل دوں تو میری یہ رواداری مضحک اور مضر ہوگی اور مجھے بڑی خوشی ہوگی اور میرے دل کا بوجھ اتر جائے گا۔ اگر مذکور کا مالک مورتی کو ہٹا دے۔۔۔۔۔ اور اس عمارت کو کتائی کا مرکز بنائے جہاں غریب اُحوت پر اور دوسرے لوگ قربانی کے طور پر دھنائی اور کتائی کا کام کریں اور سب کے سب کھنڈر پہننے لگیں۔ یہ گیتا کی تعلیم کا عملی مظاہرہ اُس کی اور میری سچی پرستش ہوگی۔ (۱۲۳)

میری خامیاں اور نا کامیاں اسی طرح خدا کی دین ہیں جیسے میری کامیاں یاں اور خوبیاں اور میں دونوں کو اُس پر بچھاؤں کرتا ہوں۔ آخر اُس نے مجھ جیسے ناقص آلہ کار کو ایسے زبردست تجربے کے لیے کبوں چُنا؟ میں سمجھتا ہوں کہ اُس نے خاص کر کے ایسا کیا۔ وہ چاہتا تھا کہ غریب، بے زبان، جاہل عوام کی خدمت کی جائے۔ اگر انھیں کسی کامل انسان سے سالیقہ پڑتا تو ان کی بہت پست ہو جاتی۔ جب اُنہوں نے دیکھا کہ ایک شخص جس میں وہی سب کمزوریاں ہیں جو ان میں ہیں، انہما کی طرف قدم بڑھا رہا ہے۔ تو انھیں بھی اپنی صلاحیت پر بھروسہ ہوا۔ اگر کوئی کامل انسان ہمارا

رہنا بن کر آتا تو ہم اُسے پہچان نہ سکتے اور شاید اُسے جھگا کر کسی فارسی پناہ لینے پر مجبور کرتے۔ ممکن ہے جو شخص مسیگر بعد آئے وہ مجھ سے زیادہ مکمل ہوا اور تم اس کے پیام سے فائدہ اُٹھا سکو (۱۳۴)

جب میں نے یہ سنا کہ ایک اٹیم بم نے بیروشیما کے شہر کو صفحہ ہستی سے مٹا دیا تو مجھ پر اضطراب کی کیفیت طاری نہیں ہوئی۔ لکیر میں نے اپنے دل میں کہا۔ ”اب اگر دُنیا نے عدم تشدد کو اختیار نہ کیا تو اس کے معنی یہ ہوں گے کہ نوجوانی کا اپنے ہاتھوں تباہ ہونا یقینی ہے (۱۳۵)

دُنیا میں طرح طرح کی بُرائیاں ہیں مگر ان پر نکتہ چینی نہیں کرتا۔ چونکہ مجھ میں کبھی بہت سے نقص ہیں۔ اور مجھے خود عفو و کرم کی ضرورت ہے۔ اس لیے میں اہل دُنیا کی کوتاہیوں کو اس وقت تک نظر انداز کرتا ہوں جب تک میں اُن کو سمجھا ہیچھا کر رہا ہوں۔ پر لانے کا موقع نہ پاؤں یا نہ نکالوں۔ (۱۳۶)

جب وہ وقت آئے گا چاہے ایک لمحہ ہی کیوں نہ ہو کہ مجھ میں بُرائی کرنے کی صلاحیت نہ رہے۔ اور میرے خیال کی دُنیا درشتی اور غرور سے بالکل پاک ہو سکتی میری اہلسا ساری نوجوانی انسانی کے دلوں کو متاثر کرے گی۔ اس سے پہلے نہیں۔ (۱۳۷)

اگر انسان اپنے آپ کو ذات الہی میں محو کر دے تو اُسے یہ محسوس ہو گا کہ اُس نے کھلائی بُرائی کا مِیابی، ناکامی کو اُس کی مشیت پر چھوڑ دیا ہے اور ہر فکر سے آزاد ہو گیا ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ میں ابھی اس منزل تک نہیں پہنچا اس لیے میری سعی ناتمام ہے (۱۳۸)

زندگی میں ایک منزل ایسی آتی ہے کہ انسان کو اپنے خیالات عمل کو ذریعے ظاہر کرنا تو ایک طرف، اُنہیں زبان سے ادا کرنے کی بھی ضرورت نہیں ہوتی۔ محض فکر عمل کی محرک ہوتی ہے، اُس میں یہ طاقت پیدا ہو جاتی ہے۔ تب انسان کے بارے میں یہ کہا جاسکتا ہے کہ اُس کا زندگی عمل خود عمل ہے..... میری سعی کا



اس منزل کی طرف رخ ہے (۱۴۹)

میں بڑی سختی سے ایک سوال کا جواب دینا چاہتا ہوں جو دنیا کے کئی حصوں سے مجھ سے پوچھا گیا ہے۔ وہ سوال یہ ہے:

آپ اس بڑھتے ہوئے تشدد کی کیا توجیہ کریں گے جس سے خود آپ کی قوم میں سیاسی پارٹیاں سیاسی مقصد حاصل کرنے کے لیے کام لے رہی ہیں۔ کیا ان کوششوں کا جو آپ تیس سال سے عدم تشدد کے ذریعہ برطانوی راج کو ختم کرنے کے لیے کر رہے ہیں، یہی نتیجہ ہے؟ کیا آپ اب بھی دنیا کو عدم تشدد کا پیام دیں گے؟ میں نے ان حضرات کے جنہوں نے مجھے خط لکھے ہیں خیالات کا خلاصہ اپنے الفاظ میں دیدیا ہے۔ اس کے جواب میں مجھے یہ اعتراف کرنا ہے کہ یہ ناکامی میری ہے، عدم تشدد کے اصول کی نہیں۔ میں پہلے ہی کہہ چکا ہوں۔ پچھلے تیس سال میں جس اہنسا کا مظاہرہ کیا گیا وہ کمزوروں کی اہنسا ہے۔ یہ خواب معقول ہے یا نہیں؟ اس کا فیصلہ کرنا دوسروں کا کام ہے۔ میں یہ بھی تسلیم کرتا ہوں کہ اس اہنسا کی بدولے ہوئے حالات میں کوئی گنجائش نہیں رہتی۔ کواقتوروں کی اہنسا کا کوئی تجربہ نہیں ہے، بار بار اس بات کو دہرانے سے کوئی فائدہ نہیں کہ طاقتوروں کی اہنسا دنیا کی سب سے بڑی قوت ہے۔ سچائی کے لئے مسلسل لڑنا بڑے پیمانے پر ثبوت درکار ہے۔ اس کی، اب میں انتہائی کوشش جو میرے امکان میں ہے کر رہا ہوں۔ اور اگر میری انتہائی کوشش ناکام ثابت ہوئی تو؟ کہیں ایسا تو نہیں کہ میں ایک سراب کے پیچھے دوڑ رہا ہوں؟ آج میں اس سچی لہا اصل میں دو مشن کو اپنے پیچھے کیوں گھسیٹتا ہوں؟ یہ سب سوالات مجھ میں۔ میرا جواب بالکل سیدھا سادہ ہے، میں کسی سے نہیں کہتا کہ میرے پیچھے چلے۔ ہر شخص کو اپنی اپنی نمائندگی کی بات عمل کرنا چاہیے۔ اگر اس کے کان اس آواز کو نہیں سنتے تو جو راہ اُسے سب سے اچھی معلوم ہو۔ اس پر چلے بہر حال کسی دوسرے کے پیچھے بھیڑ یا چال نہیں چلنا چاہیے۔



ایک اور سوال بار بار پوچھا جاتا ہے : اگر آپ کو یقین ہے کہ ہندوستان غلط راہ پر چل رہا ہے تو آپ غلط کاروں سے واسطہ ہی کیوں رکھیں؟ کیوں نہ سب سے الگ تھلگ جلیں اور یہ عقیدہ رکھیں کہ اگر آپ حق پر ہیں تو وہ لوگ جو پہلے آپ کے دوست اور پیرو تھے ایک دن خود ہی آپ کو ڈھونڈ نکالیں گے؟ میں اس اعتراض کو بالکل بجا سمجھتا ہوں اور اُس کی تردید کی کوشش نہیں کر دوں گا۔ صرف اتنا ہی کہوں گا کہ میرا عقیدہ اتنا ہی مضبوط ہے جتنا پہلے تھا۔ ممکن ہے میرے طرز عمل میں نقص ہو ایسی مشکلوں میں انسان کی رہنمائی کے لیے پُرانی آزمائش ہوئی مثالیں موجود ہیں صرف اس کی ضرورت ہے کہ وہ اُن کی پیروی بے سمجھے یا جیسے ایک شین کی طرح نہ کرے اس لیے میں ان سب حضرات سے جو مجھے مشورہ دیتے ہیں یہ عرض کرتا ہوں کہ میرے معاملے میں صبر سے کام لیں بلکہ میری طرح یقین رکھیں کہ اس دکھ باری دُنیا کے لیے اہنسا کی سیڑھی اور تنگ پگڈنڈی کے سوا اور کوئی راستہ نہیں۔ ممکن ہے میری طرح کے کروڑوں آدمی اس حقیقت کو اپنی زندگی میں ثابت کرنے میں ناکام رہیں یہ اُن کی ناکامی ہوگی۔ اہنسا کے ابدی قانون کی ہرگز نہیں ہوگی (۱۵۰)

دس میری کوششوں کے باوجود بٹ گیا۔ اس سے مجھے دکھ ہوا۔ مگر کہیں زیادہ دکھ ان حالات کی وجہ سے ہوا جن میں بٹوارہ کیا گیا۔ میں نے عہد کر لیا ہے کہ جو آگ لگی ہے۔ اُس کو بجھا کر رہوں گا۔ یا اس کوشش میں جان دے دوں گا۔ مجھے ساری دُنیا سے ایسی ہی محبت ہے جیسی اپنے دس کے لوگوں سے اس لیے کہ خدا ہر انسان کے دل میں رہتا ہے اور میں انسان کی خدمت کے ذریعہ زندگی کی اعلیٰ قدروں کو حاصل کرنے کا حوصلہ رکھتا ہوں۔ یہ سچ ہے کہ جو اہنسا ہم نے برتی وہ کمزوروں کی اہنسا تھی یعنی دراصل اہنسا تھی ہی نہیں۔ مگر میرا عذر یہ ہے کہ یہ وہ چیز نہیں ہے جو میں نے اپنے ہم وطنوں کے سامنے پیش کی تھی۔ میں اُنھیں

اہنسا کا جو ہتھیار دیا تھا، اس لیے نہیں دیا تھا کہ وہ کمزور ہیں اور فوجی ٹریننگ سے محروم ہیں۔ بلکہ اس لیے کہ میں نے تاریخ کے مطالعے سے یہ سبق سیکھا ہے کہ نفرت اور تشدد سے خواہ وہ کتنے ہی بلند و بزرگ مقصد کے لیے استعمال کیے جائیں خوف و تشدد ہی پیدا ہوتا ہے اور امن قائم ہونے کے بجائے خطرے میں پڑ جاتا ہے۔ ہمارے قدیم سنتوں، عارفوں اور حکیموں کی روایات سے طفیل میں جو قابل فخر دولت ہندوستان نے پائی ہے اور جس میں وہ باقی دنیا کو اپنے ساتھ شریک کر سکتا ہے وہ عفو و کرم اور ایمان و عقیدت ہے۔ ہندوستان ان ہی ہتھیاروں سے مقابلہ کرے گا۔ اُس ہلاکت کے خطرے کا جس میں دنیا نے اٹیم بم کی ایجاد سے اپنے آپ کو متلا کر لیا ہے۔ ستیہ اور اہنسا کے ہتھیار کبھی خطا نہیں کرتے۔ خطا جو کچھ ہے وہ ہم لوگوں کی ہے جو ان اصولوں کے پرستار ہیں۔ اور اسی نے ہمیں خود کشی کی اس کشمکش میں ڈھکیل دیا ہے۔ (۱۵۱)

میں اپنی زندگی میں بارہا سخت سے سخت آزمائش سے گزرا ہوں مگر یہ آزمائش غالباً سب سے بڑی ہے۔ مگر جس قدر اُس کی سختی بڑھتی جاتی ہے اتنا ہی میرا علاقہ ذات الہی سے گہرا اور میرا ایمان اُس کی رحمت کامل پر بڑھتا جاتا ہے جب یہ سہارا باقی ہے تب مجھے یقین ہے کہ میرا انجام بخیر ہے۔ (۱۵۲)

مجھے اعتراف ہے کہ اگر میں انسانِ کامل ہوتا تو مجھے اپنے ہمسایوں کی مصیبتوں سے یہ تکلیف نہ ہوتی۔ بلکہ میں اُن پر غور کرتا، اُن کو دوسرے کسی تذمیر نہایتا اور حق کی بے پناہ قوت سے جو میرے اندر ہوتی اُنھیں مجبور کرتا کہ اس پر عمل کریں۔ مگر ابھی تک میرا مشاہدہ دھندلا ہے۔ جیسے میں ایک شیشے میں سے دیکھ رہا ہوں اور اپنی بات بہت دھیرے دھیرے بڑی مشکل سے سنوا سکتا ہوں اور اس پر کبھی بعض اوقات مقصد کے حاصل کرنے میں ناکام رہتا ہوں۔ ..... میری انسانیت میں بڑے لگ جانا اگر میں خواہ مخواہ کی مصیبت کو جس نے سارے ملک کو گھیر رکھا ہے دیکھتا .....

اور میرا دل منہ دوستان کے کرداروں بے زبان غریبوں کے حالی زار پر نہ کر ٹھننا۔ (۱۵۴)

میں ساری دنیا میں اعلان کرنا چاہتا ہوں۔ خواہ اُس کی کتنی ہی مخالفت کیوں نہ ہو اور خواہ مغربی ملکوں کے بہت سے لوگ میری عزت کرنا بلکہ مجھ پر بھی اعتماد کرنا بھی چھوڑ دیں۔

— بتلیم ختم ہے۔ — مگر اُن کی دوستی اور محبت کی خاطر بھی میں اِس ندائے باطن کو، اُسے سنیر کہیے یا میری فطرتِ اصلی کا تقاضا کہیے، دبا نہیں سکتا۔ میرے اندر سے کوئی چیز مجھے مجبور کر رہا ہے کہ اپنے دردِ دل کو بجا کر کہوں۔ مجھے خوب معلوم ہے کہ وہ کیا چیز ہے۔ وہ اندرونی آواز جس نے آج تک کبھی دھوکا نہیں دیا۔ مجھ سے کہہ ہی ہے۔ — ”تھیں ساری دنیا کا سانا کرنا ہے۔ خواہ تُو تنہا کرنا پڑے۔

ستہیں دنیا کی آنکھوں میں آنکھیں ڈال کر دیکھنا ہے چاہے اُس کی آنکھوں میں خون اُتر آیا ہو ڈرو نہیں۔ اِس چھوٹی سی چیز پر کھڑوسہ کرو جو تمہارے دل میں ہے اور تمہیں یہ ہدایت دے رہی ہے۔ دوستوں کو بیوی کو سب کو چھوڑ دو مگر اِس ارحم کی شہادت دیتے رہو جس کے لیے تم جیتے ہو اور جس کے لیے تمہیں مرنا ہے۔“ (۱۵۴)

میری روح کو کبھی چین نہیں آ سکتا۔ جب تک دنیا میں ایک مصیبت، ایک ظلم بھی باقی ہے اور اُسے بے بسی کی حالت میں دیکھنا پڑتا ہے۔ مگر مجھ جیسے خفیف کمزور حقیر مخلوق کے لیے یہ ممکن نہیں کہ ہر ظلم و زیادتی کو ختم کر سکے یا ج ظلم و زیادتی اُس کی آنکھوں کے سامنے ہو اُس کی ذمہ داری سے اپنے آپ کو بچا سکے۔ روح مجھے ایک کھیچتی ہے اور جسم دوسری طرف کھیچتا ہے ان دونوں قوتوں کی کشمکش سے آزاد ہونا ممکن تو ہے مگر اِس میں بہت دیر لگتی ہے۔ اور بڑی سخت منزلیں طے کرنی پڑتی ہیں اِس سے نجات پانے کا یہ طریقہ نہیں کہ انسان بے سوچے سمجھے ترکِ عمل کر دے بلکہ یہ ہے کہ کچھ بوجھ کر بغیر حس یا جذبے کی لاگ سے عمل کرے۔ اِس کشمکش میں دراصل جسم کو مسلسل اذیت دینی پڑتی ہے تاکہ روح بالکل آزاد ہو جائے۔ (۱۵۵)

میں دُنیا کے سب مذہبی رہنماؤں کے لائے ہوئے پیام حق پر ایمان رکھتا ہوں اور ہمیشہ یہ دُعا مانگتا رہتا ہوں کہ مسیحِ دل میں ان لوگوں کے خلاف جو مجھے بُرا کہتے ہیں کبھی غصے کا جذبہ نہ پیدا ہو۔ یہاں تک کہ اگر میں کسی قاتل کی گولی کا نشانہ بھی بنوں تو مرتے وقت میرے لب پر خدا کا نام ہو۔ آخری لمحے میں میری زبان سے اپنے قاتل کے لیے غصے یا ملامت کا ایک حرف بھی نکلے تو مجھے کوئی شکایت نہ ہوگی۔ اگر میرا نام جھوٹوں اور ریاکاروں کی فہرست میں لکھا جائے۔ (۱۵۶)

کیا میری اہنسا بہادرؤں کی اہنسا نہیں ہے؟ یہ تو میری موت ہی بتا سکے گی اگر کوئی مجھے قتل کر دے اور میں قاتل کو دُعا میں دنیا اور خدا کو یاد کرتا، اُس کا دھیان دلیں لیے ہوئے جان دے دوں تبھی یہ کہا جاسکتا ہے کہ میری اہنسا بہادرؤں کی اہنسا تھی۔ (۱۵۷)

مجھے اس طرح مرنا گوارا نہیں..... کہ میری جسمانی اور ذہنی قوتیں اُدّت ہونے لگیں اور میں زندگی سے ہار مان لوں، مجھے یہ بھی منظور ہے کہ کسی قاتل کی گولی سے ہلاک ہو جاؤں، مگر جی یہ چاہتا ہے کہ آخر دم تک اپنا فرض ادا کرتا رہوں اور زندگی کا چراغ دھیمّا ہوتے ہوئے بجھ جائے۔ (۱۵۸)

میں شہادت کی آرزو میں بے قرار نہیں ہوں لیکن مجھے اپنے سب سے بڑے فرض سے ادا کرنے اور اپنے عقیدے کی حمایت کرنے کے سلسلے میں شہادت نصیب ہو جائے..... تو میں اس کا مستحق ہوں گا۔ (۱۵۹)

میری جان لینے کی کوششیں ہو چکی ہیں۔ مگر اب تک خدا نے مبری حفاظت کی اور حملہ آور اپنی حرکت پر چھپتے بسکین اگر کوئی شخص یہ سمجھ کر کہ وہ دُنیا کو ایک بد معاش کے وجود سے پاک کر رہا ہے۔ مجھے گولی مار دے تو وہ اصلی گانڈھی کو گولی نہیں مارے گا۔ بلکہ وہ شخص کو جو اُس کی نظر میں بد معاش تھا۔ (۱۶۰)

اگر میں کسی بیماری میں وہ ایک دانہ یا کھنسی ہی کیوں نہ ہو، گھٹ گھٹ کر جان دوں تو تمہارا فرض ہے کہ بیکار بیکار کہو چاہے اس میں لوگوں سے ناراض ہو جانے کا خطرہ ہو کہ میرا اضا ہونے کا دعویٰ غلط تھا۔ اس سے میری روح کو سکون ملے گا۔ یاد رکھو کہ اگر کوئی مجھے گولی مار دے جیسے ابھی چند روز پہلے بم سے مارنے کی کوشش کی گئی تھی \_\_\_\_\_ اور میں گولی کھا کر اُف نہ بھی نہ کروں۔ بس خدا کا نام لے کر دم توڑ دوں تب میرا یہ دعوے صحیح ہو گا۔ (۱۶۱) ۱۷

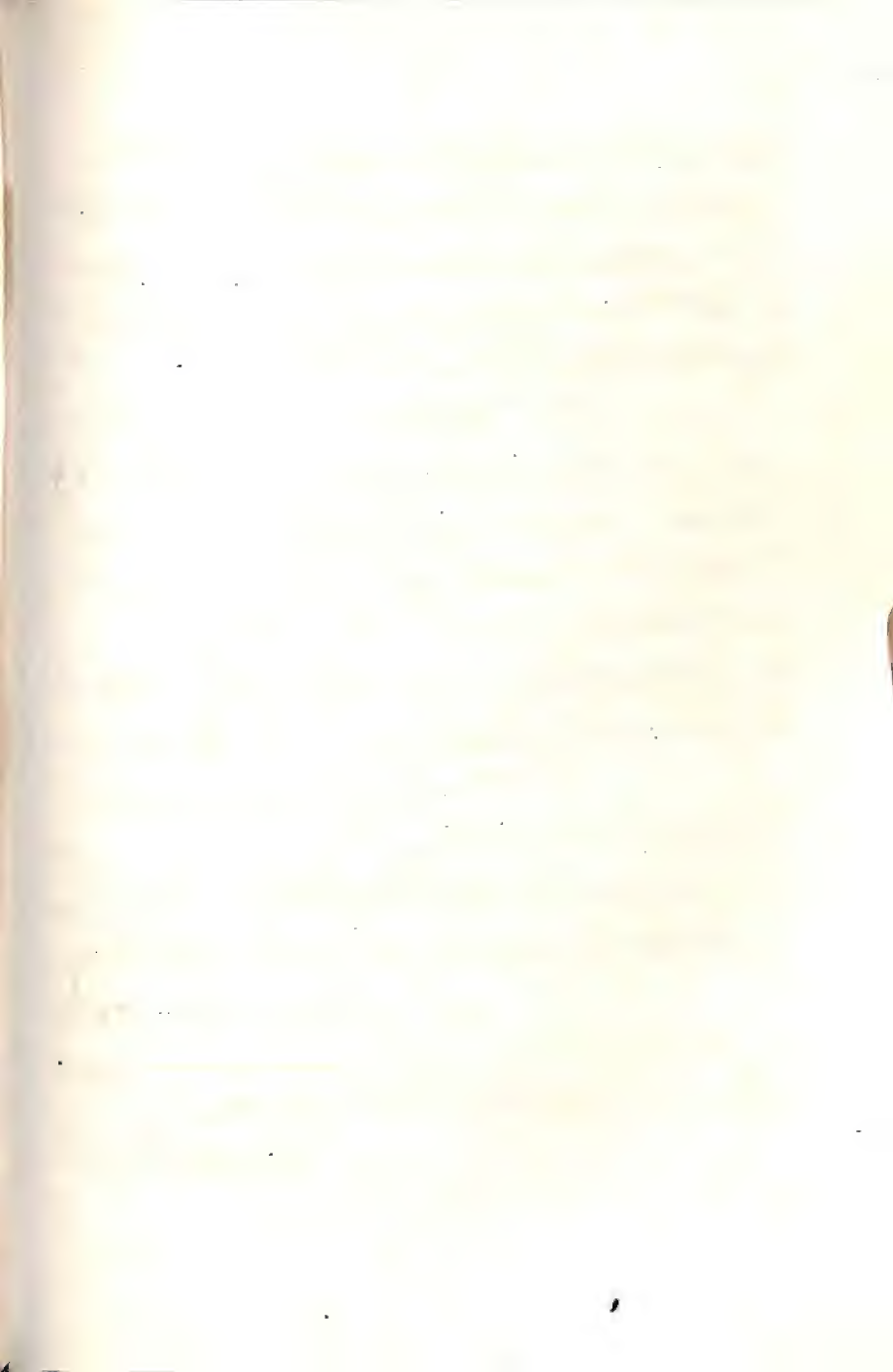
اگر میرے مرنے کے بعد لوگ میرا جنازہ نکالیں اور میرے جسدِ بے جان کو گویائی کی قوت مل جائے تو میں یقیناً اُن سے کہوں گا کہ تمہارے رحم کرو۔ اور جہاں میں مرا ہوں وہیں میری لاش کو جلادو (۱۶۲) میرے بعد تم میں سے کوئی شخص پوری طرح میری نمائندگی نہیں کر سکے گا۔ لیکن میرا تھوڑا تھوڑا صاحبِ زمیں سے بہتوں کے اندر موجود ہو گا۔ اگر ہر شخص نے مقصد کو اپنی ذات پر مقدم رکھا تو میری کمی بڑی حد تک پوری ہو جائے گی۔ (۱۶۳)

میں نہیں چاہتا کہ نیا جنم لوں۔ لیکن اگر لینا پڑا تو میری خدا سے دُعا ہے کہ کسی اچھوت کے گھر میں پیدا ہوں اور ان کی تکلیفوں، مصیبتوں اور ذلتوں میں شریک رہوں تاکہ اپنے آپ کو اور اُن کو اس حالتِ زار سے نجات دلا سکوں۔ (۱۶۴)

---

۱۷ یہ الفاظ ۲۹ جنوری ۱۹۴۵ء کی رات کو گولی سے شہید ہونے سے کچھ کم چوبیس گھنٹے پہلے کہے تھے۔





# دوسرا باب

## مذہب اور حق

مذہب سے میری مراد رسمی یا مروجہ مذہب نہیں ہے، بلکہ وہ مذہب جو تمام مذاہب کی بنیاد ہے اور جس کی بدولت ہمیں اپنے خالق کی حضور کی نصیب ہوتی ہے۔ آئیے میں سمجھاؤں کہ مذہب سے میری کیا مراد ہے۔ یہاں ہندو دھرم کا ذکر نہیں، ہر چند کہ میں اس کی اور سب مذہبوں سے زیادہ قدر کرتا ہوں۔ بلکہ اس مذہب کا جو ہندو دھرم سے ملبد و برتر ہے، جو انسان کو کچھ سے کچھ متا دیتا ہے، اُسے اُس سچائی سے جو اُس کے اندر ہے اور شہرشتہ والے ستر کر کے اس کے قلب کی ساری آلائشوں کو دور کر دیتا ہے۔ یہ فطرت انسانی کا جو ہر ہے جو ہر قیمت پر اپنے آپ کو ظاہر کرنا چاہتا ہے اور ہماری روح کو اُس وقت تک بے چین رکھتا ہے جب تک کہ وہ اپنے آپ کو اپنے خالق کو اور اُس کے ساتھ اپنی یگانگ کو نہ پہچان لے۔ (۲)

میں نے خدا کو نہ دیکھا ہے اور نہ پہچانا ہے جس طرح اور سب اُس پر عقیدہ

رکھتے ہیں، میں بھی دکھتا ہوں۔ مگر چونکہ میرا یہ عقیدہ اٹل ہے اس لیے میں اسے ذاتی وارداتِ قلب کے برابر سمجھتا ہوں۔ اس پر یہ اعتدرا حق ہو سکتا ہے کہ عقیدہ کو وارداتِ قلب کہنا حق میں تحریف کرتا ہے۔ اس لیے شاید یہ کہنا زیادہ درست ہوگا کہ مجھے خدا پر جو عقیدہ ہے، اس کی نوعیت کو ظاہر کرنے کے لئے میرے پاس کوئی مناسب لفظ نہیں (۳)

ایک پراسرار قوت جس کی کوئی منطقی تعریف نہیں ہو سکتی ہر شے میں جاری و ساری ہے میں اسے دیکھ نہیں سکتا۔ مگر محسوس کرتا ہوں۔ یہی قوت ہے جس کا احساس ہوتا ہے۔ مگر کوئی ثبوت نہیں دیا جاسکتا۔ اس لیے وہ ان سب چیزوں سے جن کا اور اک مجھے اپنے حواس کے ذریعے ہوتا ہے بالکل مختلف ہے۔ وہ سہ جدا در اک سے پرے ہے۔ مگر عقلی استدلال سے خدا کی ہستی کا کچھ تھوڑا بہت ثبوت دیا جاسکتا ہے۔ (۴)

مجھے کچھ مبہم سا احساس ہے کہ گوار سب چیزیں جو میرے آس پاس ہیں۔ ہمیشہ بدلتی رہتی ہیں۔ منتی رہتی ہیں مگر اس سارے تغیر کی سطح کے نیچے ایک زندہ قوت ہے جو تغیر سے بری ہے۔ جو سب چیزوں کو کھلے اور ایک دوسرے سے بانڈھے ہوئے ہے۔ جو پیدا کرتی ہے، مٹاتی ہے اور پھر پیدا کرتی ہے۔ یہ قوت یا روح جو کائنات میں جاری و ساری ہے، خدا ہے اور چونکہ ان چیزوں میں سے جن کا میں اپنے حواس کے ذریعے اور اک کرتا ہوں، کسی کو قیام نہیں۔ اس لیے صرف وہی ہے جو قائم و دائم ہے۔ (۵)

یہ قوت فیضِ رسال ہے یا معززتِ رسال؟ مجھے تو سراسر فیضِ رسال نظر آتی ہے۔ اس لیے کہ میں دیکھتا ہوں موت کے درمیان زندگی قائم ہے۔ باطل کے درمیان حق قائم ہے۔ ظلمت کے درمیان نور قائم ہے۔ اس سے مجھے یہ معلوم ہوتا ہے کہ خدا زندگی ہے۔ حق ہے، نور ہے، وہی خدائے تعالیٰ ہے۔ (۶)

میں یہ بھی جانتا ہوں کہ جب تک میں بُرائی سے ٹکرتے لوں، چاہے اس میں میری

جان چلی جائے، اُس وقت تک خدا کو ہرگز نہیں پہچان سکتا۔ میرا یہ عقیدہ اپنے حقیر اور محدود ذاتی تجربے کی بنا پر اور مضبوط ہو گیا ہے۔ جتنا میں اپنے نفس کو پاک صاف کرتا ہوں اتنا ہی خدا سے قرب کا احساس ہوتا ہے۔ میں اُس سے کتنا زیادہ قریب آ جاؤں اگر میرا عقیدہ محض برائے نام نہ ہو جیسا اب ہے بلکہ ہمالیہ کی طرح اٹل اور اُس کی چوٹی پر جہے برف کی طرح سفید اور چمک دار ہو جائے۔ (۷)

خدا کو ماننا عقیدے پر مبنی ہے جو عقل سے ماوراء ہے، سچ پوچھیے تو اس چیز میں بھی جیسے ہم معرفت کہتے ہیں عقیدے کا جزو شامل ہے، ورنہ وہ قائم نہ رہ سکتی۔ یہ تو بالکل قدرتی بات ہے۔ بھلا کوئی اس جتنی سے حدود سے کیوں کر آگے بڑھ سکتا ہے؟ میرے خیال میں اس زندگی میں جو ہم سے وابستہ ہے کامل معرفت ناممکن ہے۔ اور اُس کی ضرورت بھی نہیں۔ انسان جس انتہائی لمبیدی پونج سکتا ہے۔ وہاں تک پہنچنے کے لیے صرف اٹل عقیدہ درکار ہے۔ خدا کوئی خارجی، جہاں وجود نہیں رکھتا اس لیے خارجی شہادت سے کوئی واسطہ نہیں۔ ہم جو اس کے ذریعہ اس کا ادراک کرنے میں ہمیشہ ناکام رہیں گے اس لئے کہ جو اس کی پہنچ سے باہر ہے، جیسے ہی ہم جو اس کو پہنچا لیں گے وہیں اس کے وجود کا احساس ہو گا۔ حقیقت کا راگ خود ہمارے اندر گونجتا رہتا ہے لیکن یہ لطیف اور نازک نعمہ جو ہمارے تمام ادراک سے ہتھرادر برتر ہے جو اس کے خود میں سنان نہیں دیتا۔ بھلا وہ بھی کیا خدا جو اس سے ہمیں صرف ذہنی تسکین حاصل ہو، خدا تو وہ ہے جو ہمارے دل پر حکومت کرے اور اُس کی کایا لیٹ دے۔ اُس کا جلوہ اپنے ہسکت کے چھوٹے سے چھوٹے کام میں بھی نظر آنا چاہیے یہ اس وقت ہو سکتا ہے جب انسان کو اُس کی حقیقی معرفت حاصل ہو جائے جو جو اس حمنہ کے ذریعہ ہرگز نہیں ہو سکتی جو اس کے ادراکات خواہ ہیں کتنے ہی حقیقی کیوں نہ معلوم ہوں اکثر جھوٹے ادراک کہتے ہیں عظیم بیرونی حواس کے واسطے سے حاصل ہو وہ خطا سے بڑی ہوتا ہے۔ اُس کا ثبوت کسی خارجی شہادت سے



نہیں بلکہ اس طرح ملتے ہیں کہ جو لوگ سچ مچ اپنے اندر خدا کے وجود کو محسوس کرتے ہیں  
 اُن کی سیرت اور کردار میں کایا پلٹ ہو جاتی ہے۔ اس طرح کی شہادت سب  
 ملکوں اور خطوں کے عارفوں اور عمیدوں کی جن کا سلسلہ کبھی نہیں ٹوٹا، وہ دانتِ قلب  
 میں ملتی ہے۔ اس شہادت کا انکار کرنا ایسا ہے۔ جیسے اپنے وجود کا انکار کرنا (۹)  
 میرے نزدیک خدا، حق اور محبت ہے، اخلاق اور نیکی ہے۔ بے خوفی اور  
 دلیر کا ہے۔ خدا روشنی اور زندگی کا سرچشمہ ہے اور اسی سے ساتھ ساتھ وہ ان  
 سب چیزوں سے ماورِ اہے۔ خدا ضمیر ہے۔ یہاں تک کہ وہی دہریوں کی دہشت  
 ہے..... وہ عقل و فہم اور نطق و بیان سے بالاتر ہے..... ان لوگوں  
 کے لیے جو اُس کی حضور کی طالب ہیں وہ بھی خدا ہے اور اُن کے لیے جنہیں  
 اُسے چھونے کی طلب ہے وہ مجسم ہے۔ وہ جو ہر مجروحے بغرض عقیدت مندوں  
 کے لیے یہی کافی ہے کہ وہ ہے۔ وہ سب لوگوں کے لیے سب کچھ ہے۔ وہ ہمارے  
 اندر بھی ہے اور ہمارے ماورائے..... وہ بڑا دکھ بھیلنے والا ہے۔ مگر  
 صابر ہونے کے ساتھ ساتھ قابِ بھی ہے..... اس کے سامنے جہالت کا  
 عذر نہیں چلتا وہ بڑا بخشنے والا ہے اس لیے کہ ہمیں ہمیشہ توبہ کرنے کا موقع دیتا  
 ہے۔ وہ دُنیا کا سب سے بڑا جہوورِ بے ہے، اس لیے کہ اُس نے ہمیں بے قید  
 اختیار دیا ہے کہ نیکی اور بدی میں سے جو چاہیں چُن لیں۔ وہ سب سے بڑا استبداد  
 پسند ہے، اس لیے کہ اکثر نوازہ ہمارے منہ میں پہنچنے سے پہلے تھیں لیتا ہے  
 اور جو چیز اُس نے ہمیں اختیار کے نام سے دی ہے اس میں اور جبر میں اتنا کم فرق ہے  
 کہ وہ محض اُس کی تفریق کا سامان بن گیا ہے..... اسی لیے مہندو دھرم سارے  
 سنسار کو بھگوان کی سیلا کہتا ہے۔ (۱۰)

حق وہ روحِ کل ہے جو ساری کائنات میں جاری و ساری ہے.....



انسان اُس کے جلوے کی تاب بھی لا سکتا ہے جب وہ ادنیٰ سے ادنیٰ مخلوق کو اپنی جان کے برابر عزیر رکھتا ہے۔ جسے اُس کا حوصلہ ہو وہ زندگی کے کسی شعبے سے بے تعلق نہیں رہ سکتا۔ یہی وجہ ہے کہ حق کی جستجو مجھے سیاست کے میدان میں کھینچ لائی ہے۔ میری ناچیز رائے میں جو لوگ کہتے ہیں کہ مذہب کو سیاست سے کوئی تعلق نہیں وہ جانتے ہی نہیں کہ مذہب کا کیا مفہوم ہے۔ (۱۱)

مہر جاندار سے روحانی اتحاد کا احساس بغیر تزکیہٴ نفس سے ممکن نہیں۔ جب تک نفس آلائشوں سے پاک نہ ہو جائے، اہنسا کے قانون کی پابندی پھن خیاں خام ہے۔ جب کا دل پاک و صاف نہیں اُسے خدا کی معرفت کبھی حاصل نہیں ہوتی۔ تزکیہٴ نفس کے معنی یہ ہیں کہ زندگی کے ہر شعبے کو آلائشوں سے پاک کیا جائے۔ پاکی میں سرایت کرنے کی بڑی تاثیر ہے۔ اس لیے تزکیہٴ نفس کا سلسلہ ماحول کی باکی اور صفائی سے جاملتا ہے (۱۲) مگر تزکیہٴ نفس کی منزل بڑی کمٹھن ہے۔ کامل عفت حاصل کرنے سے لیے ضروری ہے کہ انسان خیال، قول اور فعل میں جذبات کی غلامی سے آزاد ہو جائے، محبت اور عداوت، رغبت اور نفرت کی دونوں سے نجات حاصل کرے۔ مجھے معلوم ہے کہ مسلسل کوشش سے باوجود میں عفت کی یمینوں منزل میں طے نہیں کر سکا ہوں۔ اس لیے دُنیا میری حق تعریف کرتی ہے وہ مجھے اتنی نہیں معلوم ہوتی بلکہ اکثر میرے دل پر تیر کی طرح لگتی ہے۔ میرے نزدیک روحانی قوت سے چپکے چپکے دل میں گھر کرنے والے جذبات کو مغلوب کرنا اس سے کہیں زیادہ مشکل ہے کہ جسمانی قوت سے دُنیا کو فتح کر لیا جائے۔ (۱۳)

میں بے چارہ بڑی کشمکش میں ہوں، میری آرزو ہے کہ میں پوری طرح نیک بن جاؤں۔ پوری طرح سچا اور خیال، قول اور عمل میں پوری طرح اہنسا کا پابند لیکن میری کوشش اس نصب العین کو حاصل کرنے کی جسے میں صحیح سمجھتا ہوں

ہر مرتبہ کام رستی ہے۔ یہ بڑی تکلیف دہ چڑھائی ہے۔ مگر جو تکلیف اس میں ہوتی ہے۔ وہ مسیکر لیے عین راحت ہے۔ ہر قدم جو اوپر کی طرف اٹھاتا ہوں اس کے بعد یہ محسوس ہوتا ہے کہ میری قوت اور دوسرا قدم اٹھانے کی صلاحیت پہلے سے بڑھ گئی ہے۔ (۱۴)

میری کوشش یہ ہے کہ انسانوں کی خدمت کے ذریعہ خدا کی معرفت حاصل کروں اس لیے کہ میں جانتا ہوں کہ خدا نہ آسمان پر ہے اور نہ زمین پر بلکہ ہر انسان کے اندر ہے۔ (۱۵)

سچ پوچھیے تو مذہب کو ہمارے ہر فعل کا محرک ہونا چاہیے۔ یہاں مذہب ہے مگر کسی خاص فرقے کا مذہب نہیں ہے۔ اس سے مراد یہ عقیدہ ہے کہ دنیا میں اخلاقی قوت کی حکمرانی ہے۔ وہ نظر نہیں آتی۔ مگر اس سے اس کی حقیقت میں کمی نہیں ہوتی۔ یہ مذہب سنہرے دھرم، اسلام، عیسائیت سے بالاتر ہے۔ یہ انہیں منسوخ نہیں کرنا بلکہ ان میں ہم آہنگی اور معنویت پیدا کرتا ہے۔ (۱۶)

مذہب کے مختلف راستے ہیں جو ایک نقطے پر جا کر مل جاتے ہیں۔ اگر ہم ایک ہی منزل پر پہنچ جائیں تو اس میں کیا ہرج ہے کہ الگ الگ راستوں سے پہنچیں سچ پوچھیے۔ تو دنیا میں جتنے افراد ہیں۔ اتنے ہی مذاہب ہیں۔ (۱۷)

اگر کوئی شخص اپنے مذہب کی حقیقت کو پا جائے تو وہ بھی مذہبوں کی حقیقت کو پا جائے گا۔ (۱۸)

جب تک الگ الگ مذہب موجود ہیں۔ ہر ایک کو ایک مخصوص نشان کی ضرورت ہے۔ لیکن جب انسان کو دیوتا بنا کر پوجا جائے اور اس کے ذریعے سے اپنے مذہب کی فوقیت دوسرے مذاہب پر ثابت کی جائے تو وہ اس قابل ہے کہ اسے ترک کر دیا جائے۔ (۱۹)

دست کے مطالعے اور تجربوں کے بعد میں اس نتیجے پر پہنچا ہوں کہ:

۱۔ سب مذہب سچے ہیں۔

۲۔ سب مذہبوں میں کچھ نہ کچھ خامی ہے۔

۳۔ مجھے سب انسانوں سے اسی طرح محبت ہے جتنی اپنے قریب ترین عزیز  
تے میں اور مذہبیوں کا وہی احترام کرتا ہوں جو اپنے مذہب کا اس لیے مجھے یہ خیال  
بھی نہیں آ سکتا کہ کسی کو تبدیلی مذہب پر آمادہ کروں۔ (۲۰)

مختلف مذاہب اور ان کے پیرو سب خدا کے بنائے ہوئے ہیں اس لیے  
میں اس خیال کو پوشیدہ طور پر بھی اپنے دل میں جگہ نہیں دے سکتا کہ میرے ہمایہ  
کا عقیدہ میرے عقیدے سے فروتر ہے اور یہ خواہش نہیں کر سکتا کہ وہ اپنا  
عقیدہ چھوڑ کر میرا اختیار کر لے۔ سچے اور وفادار دوزست کی حقیقت اس سے میں صر  
یہی دوا کر سکتا ہوں کہ وہ اپنے مذہب پر قائم رہے اور اسی میں ایمان کامل  
حاصل کرے خدا کے ہاں بہت سی حویلیاں ہیں اور سبھی کیساں طور پر پاک اور مقدس  
ہیں۔ (۲۱)

کسی شخص کو ایک لمحے کے لئے بھی یہ اندیشہ نہیں ہونا چاہیے کہ اگر وہ ادب  
و احترام کے ساتھ دوسرے مذہبوں کا مطالعہ کرے تو اس کا اپنا عقیدہ کمزور اور ڈونٹ  
ڈول ہو جائے گا۔ ہندو فلسفہ یہ سمجھتا ہے کہ بھی مذہبوں میں بنیادی سچائی موجود ہے  
اور تاکید کرتا ہے کہ سب کو ادب و احترام کی نظر سے دیکھنا چاہیے، ظاہر ہے، یہ  
تو پہلے ہی سے فرض کر لیا گیا ہے کہ ہر شخص اپنے مذہب کا ادب احترام کرتا ہے کوئی وجہ  
نہیں کہ اس احترام میں دوسرے مذہبوں کا مطالعہ اور ان کی قدر کرنے سے کئی قسم  
کی کمی ہو صرف اس کی ضرورت ہے کہ اس احترام کے دائرے کو وسیع کر کے اس میں  
دوسرے مذہبوں کو بھی شامل کر لیا جائے۔ (۲۲)

بہتر یہ ہے کہ ہم الفاظ کے بجائے اپنی زندگی کو اپنا ترجمان بنائیں خدا نے صرف ۱۹۰۰ سال پہلے صلیب کاوجہ نہیں اٹھایا تھا۔ بلکہ اب بھی اٹھارہا ہے وہ روز شہادت پاتا ہے۔ اور پھر جی اٹھتا ہے۔ اگر دنیا اس تاریخی خدا کے بھروسہ پر بیٹھی رہے جو دو ہزار سال پہلے شہید ہوا تھا تو اسے کیا سکین ہوگی۔ اس لیے آپ تاریخ کے خدا کا وعظ نہ کیے بلکہ اپنے عمل سے دکھائیے کہ آج خدا آپ کے اندر کس طرح زندگی بسر کرتا ہے۔ (۲۳)

ہیں اس کا قائل نہیں ہوں کہ لوگ دوسروں سے سامنے اپنے عفتانہ بیان کریں خصوصاً اس غرض سے کہ انھیں تبدیل مذہب پر آمادہ کریں۔ عقیدہ بیان میں آنے والی چیز نہیں۔ وہ تو عمل میں ظاہر ہوتا ہے اور اپنا پرچار آپ کرتا ہے۔ (۲۴) علم معرفت کتابوں سے اخذ نہیں کیا جاسکتا۔ وہ تو خود اپنے اندر سے حاصل کرنا پڑتا ہے۔ کتابیں زیادہ سے زیادہ کچھ مدد دے سکتی ہیں۔ ورنہ اکثر و کادٹ ڈالتی ہیں۔ (۲۵)

میں سب بڑے مذہبوں کی بنیادی سچائی کا قائل ہوں۔ میں سمجھتا ہوں کہ وہ سب خدا کی طرف سے ہیں اور جن لوگوں پر نازل کیے گئے تھے، اُن کے لیے ضروری تھے۔ مگر یہ بھی خیال ہے کہ اگر ہم مختلف مذاہب کی مقدس کتابوں کا مطالعہ اُن کے پیروؤں کے نقطہ نظر سے کریں تو یہ معلوم ہوگا کہ وہ سب اصل بنیادی طور پر ایک ہیں اور ایک دوسرے کے معاون ہیں۔ (۲۶)

خدا کا عقیدہ سب مذہبوں کا مرکزی نقطہ ہے۔ مگر میں نہیں سمجھتا کہ کوئی زمانہ آیا آئے گا۔ جب عملی طور پر دنیا میں صرف ایک ہی مذہب ہوگا۔ نظری حیثیت سے تو چونکہ خدا ایک ہے اس لیے مذہب بھی صرف ایک ہی ہو سکتا ہے۔ مگر عملاً میں نے کوئی دو آدمی بھی ایسے نہیں پائے جن کے ذہن میں خدا کا تصور بالکل

ایک ہو۔ اس لیے غالباً دنیا میں ہمیشہ طبیعت و مزاج اور آب و ہوا کے اختلاف کی رعایت سے مختلف مذہب رٹیں گے۔ (۲۷)

میں سمجھتا ہوں کہ دنیا کے سب بڑے مذہب کم و بیش سچے ہیں۔ کم و بیش میں اس لیے کہا کہ چونکہ انسان خود ناقص ہے۔ اس لیے جس چیز کو انسان کا ہاتھ لگ جائے اُس میں بھی نقص پیدا ہو جاتا ہے۔ کمال خدا کی صفت ہے، جس میں کوئی اُس کا شریک نہیں، میں یہ ماننا ہوں کہ انسان بھی خدا کی طرح کمال حاصل کر سکتا ہے۔ لیکن جب یہ سماد حاصل ہو جائے تو اس کی تشریح اور تعریف ناممکن ہے۔ اس لیے میری ناچیز رائے میں دید، قرآن، بائبل (کے جو قصورات ہم رکھتے ہیں وہ بھی) ناقص ہیں۔ ہم جیسے ناقص الخلق جو جذبات کے خدیخوں میں ڈولتے رہتے ہیں، اپنے آپ کو کلام الہی کا مفہوم سمجھنے سے قاصر پاتے ہیں۔ (۲۸)

میں صرف دید کو کلام الہی نہیں ماننا۔ میرا عقیدہ ہے کہ بائبل، قرآن و زبور بھی اسی طرح الہامی ہیں جیسے دید۔ ہندو دھرم کی کتابوں پر میرا عقیدہ مجھ سے یہ تقاضا نہیں کرتا کہ میں اُن کے ہر شبد اور ہر اشلوک کو الہامی مانوں..... میں اپنے آپ کو کسی ایسی تعبیر سے ماننے کا پابند نہیں سمجھتا جو عقل کے یا اخلاقی حس کے منافی ہو۔ (۲۹)

مند رہوں یا مسجدیں یا گرجے..... میں خائن خدا کی ان مختلف شکلوں میں کوئی تفریق نہیں کرتا۔ یہ شکلیں وہی ہیں جو ہمارے عقیدوں نے بنائی ہیں۔ انسان کے دل میں ان دیکھے خدا تک پہنچنے کی جوار زور ہے۔ یہ اسی کے مظاہر ہیں۔ (۳۰)

پرارتھنا نے مجھے سچا کیا۔ اس کے بغیر میں کب کا محنوں ہو گیا ہوتا۔ مجھے سچی اور عمومی زندگی میں بڑے بڑے تلخ تجربے ہوئے۔ اُن سے میں عارضی طور پر پوری کاشتکار ہو گیا جس چیز کی بدولت میں نے مایوسی سے نجات پائی وہ پرارتھنا تھی۔ یہ اُس طرح میری زندگی کا تجز نہیں ہی جیسے سچائی۔ یہ تو مجھے ضرورت سے مجبور ہو کر اختیار کرنی پڑی



کیوں کہ میں نے اپنے آپ کو اسی مصیبت میں پایا جس میں مجھے اُس کے بغیر تکیں ہو  
 ہی نہیں سکتی تھی، رفتہ رفتہ خدا پر میرا عقیدہ مضبوط ہوتا گیا۔ اور پورا کھٹنا کی لگن بڑھتی  
 گئی۔ زندگی اُس کے بغیر خالی اور سنان معلوم ہوتی تھی۔ میں جنوبی افریقہ میں عیسائیوں  
 کی عبادت میں حاضر ہوا تھا مگر وہ میرے دل کو نہیں لگی۔ اس لیے میں اُن کے ساتھ  
 شریک نہیں ہو سکا۔ وہ خدا سے عاجز و نیاز سے التجا کرتے تھے۔ مجھ سے یہ نہیں ہو سکا۔  
 مجھے بُری طرح ناکامی ہوئی، شروع میں مجھے خدا پر اور عبادت پر عقیدہ ہی نہیں تھا۔  
 مجھے اپنی زندگی میں خلا کا احساس عمر کی اس منزل میں نہیں بلکہ بہت بعد میں ہوا۔ اُس  
 وقت مجھے یہ محسوس ہوا کہ جیسے غذا اجسم کے لیے ناگزیر ہے۔ اُسی طرح عبادت روح  
 کے لیے ناگزیر ہے۔

کے لیے غذا کی اتنی ضرورت نہیں جتنی روح کے لیے عبادت کی ہے۔ اس لیے کہ  
 اکثر جسمانی صحت کیلئے فائدے کی ضرورت پڑتی ہے، مگر عبادت کا فائدہ نہیں ہوا  
 کرتا۔ اس لیے کہ دُعا میں بے اعتدالی ہو ہی نہیں سکتی۔ دنیا میں تین سب سے بڑے  
 مذہبی رہنماؤں بڑھ، مسیح اور محمدؐ کی مستند شہادت موجود ہے کہ انہیں عبادت  
 سے انشراح قلب حاصل ہوا اور وہ اس کے بغیر زندہ نہیں رہ سکتے تھے۔ کروڑوں  
 منہدوں، مسلمانوں اور عیسائیوں میں تکیں کا واحد ذریعہ عبادت ہے۔ آپ انہیں  
 جھوٹا کہیے یا خود فریبی کا شکار کہیے، میں تو یہ جانتا ہوں کہ اگر مجھے زندگی کا  
 سب سے بڑا سہارا جس کے بغیر میں دم بھر زندہ نہیں رہ سکتا۔ جھوٹ کے ذریعہ  
 ملا ہے تو یہ جھوٹ میرے جیسے غالب حق کے لیے بڑے کشش رکھتا ہے۔ باوجود اس کے  
 کہ سیاسی اتنی پرابلیم ہی مایوسی نظر آتی تھی۔ میرے سکون قلب میں خلل نہیں پڑا۔  
 بلکہ میں نے دیکھا ہے کہ لوگ میرے سکون قلب پر رشک کرتے ہیں۔ یہ سکون قلب  
 عبادت سے حاصل ہوا ہے۔ میں عالم نہیں ہوں مگر مجھے یہ عاجزانہ دعویٰ ہے کہ

میں عابد ہوں۔ مجھے اس کی پروا نہیں کہ عبادت کی شکل کیا ہو۔ اس معاملے میں ہر شخص مختار ہے۔ مگر اس کی بعض معین راہیں موجود ہیں اور محفوظ طریقہ یہی ہے کہ انسان گھسیٹی بکڑی نڈیوں پر چلے جن پر پڑانے مذہبی راہنما چلتے تھے۔ ہر شخص کو کوشش کر کے یہ تجربہ حاصل کرنا چاہیے کہ روزمرہ عبادت سے اُس کی زندگی میں ایک نئی قدر کا اضافہ ہوتا ہے۔ (۳۱)

انسان کا اصل مقصد خدا کی معرفت ہے اور اُس کی ساری سماجی، سیاسی اور مذہبی جدوجہد اس آخری مقصد یعنی مشاہدہ حق کو مد نظر رکھ کر ہونی چاہیے۔ سب انسانوں کی خدمت اس جدوجہد کا لازمی جز بن جاتی ہے۔ اس لیے کہ خدا کو پانے کا صرف یہی طریقہ ہے کہ ہم اُس کا جلوہ اُس کی مخلوق میں دکھیں اور اس مخلوق کے ساتھ گھل مل کر ایک ہو جائیں، یہ صرف کل نوع انسانی کی خدمت ہی کے ذریعے ممکن ہے اور یہ خدمت بجز اپنے ملک کے واسطے کے اور کسی طرح نہیں ہو سکتی۔ میں گل کا ایک جزو ہوں اور خدا کو باقی نوع انسانی سے الگ نہیں پاسکتا۔ میرے ہم وطن، میرے سب سے قریبی مہمات ہیں۔ وہ اس قدر بے بس، لاچار اور بے حس و حرکت ہو گئے ہیں کہ مجھے اپنی ساری توجہ ان کی خدمت میں لگانا ہے۔ اگر میں اپنے آپ کو یہ یقین دلا سکتا کہ خدا ہمارے کسی غار میں لے گا تو میں فوراً اُدھر چل کھڑا ہوتا۔ مگر میں جانتا ہوں کہ میں اُسے انسانوں سے الگ نہیں پاسکتا۔ (۳۲)

یہ بڑی انوسناک بات ہے کہ آج کل ہمارے نزدیک مذہب سے معنی اس سے زیادہ اور کچھ نہیں کہ ہم کھانے پینے پر بندشیں لگائیں اور اونچ نیچ سے فرق کو قائم رکھیں۔ میں آپ سے کہتا ہوں کہ اس سے بڑھ کر جہالت نہیں ہو سکتی۔ نسب کے فرق اور رسموں کی پابندی سے اونچ نیچ کا تعین نہیں ہوتا۔ اس کا معیار صرف سیرت ہے۔ خدا نے اونچ نیچ سے امتیازی نشان کے ساتھ انسان کو پیدا نہیں کیا۔

بن جائیں تو ہم اپنی خوشی سے اپنے اختیار سے دست بردار ہو جاتے ہیں۔ اور پھر ہمیں  
سکان یا فرسودگی سے کوئی سروکار نہیں رہتا۔ (۳۸)

بے شک بعض مسائل ایسے ہیں جن میں ہم کو عقل سے زیادہ مدد نہیں ملتی اور  
عقیدے سے کام لینا پڑتا ہے۔ ایسے موقعوں پر عقیدہ عقل کے منافی نہیں بلکہ اس کے  
مادر ہوتا ہے۔ عقیدہ ایک قسم کی غیر معمولی حس ہے اور اُس کی کار فرمائی اس میدان  
میں ہوتی ہے جو عقل کی رسائی سے باہر ہے۔ یہ تین معیار ہیں جن پر مذہب کے دعوے  
آسانی سے جانچے جاسکتے ہیں۔ چنانچہ یہ دعویٰ کہ حضرت عیسیٰؑ خدا کے اکلوتے اور حقیقی  
بیٹے ہیں، مجھے خلاف عقل معلوم ہوتا ہے اس لیے کہ خدا شادی کر کے اولاد پیدا نہیں  
کر سکتا۔ یہاں ”بیٹے“ کا لفظ صرف مجازی معنی میں استعمال ہو سکتا ہے۔ اس معنی میں ہر  
شخص کو جو حضرت عیسیٰؑ کی جگہ ہو خدا کا حقیقی بیٹا کہا جاسکتا ہے۔ اگر کوئی شخص روحانی  
اعتبار سے ہم سے کم آگے ہو تو ہم کہہ سکتے ہیں کہ یوں تو ہم سبھی خدا کے بیٹے  
ہیں مگر وہ ایک خاص معنی میں خدا کا بیٹا ہے۔ ہم تو اپنی زندگی اور کردار سے اس  
رشتے کو جھٹلاتے ہیں مگر اُس کی زندگی اس رشتے کی شہادت دیتی ہے۔ (۳۹)  
خدا کسی شخص کا نام نہیں..... وہ توقوت ہے۔ وہ زندگی کا جوہر ہے  
خالص اور منزہ شعور ہے۔ وہ ازلی اور ابدی ہے مگر تعجب کی بات ہے کہ  
سب لوگ اُس محیطِ اکل جی و قیوم ہستی سے نہ فیض حاصل کر سکتے ہیں اور نہ اس کے  
سایہ عاطفت میں پناہ لے سکتے ہیں۔

بجلی ایک زبردست قوت ہے۔ مگر شخص اس سے فائدہ نہیں اٹھا سکتا۔  
وہ چند قوانین پر عمل کیے بغیر پیدا نہیں کی جاسکتی۔ وہ ایک بے جان قوت ہے۔  
انسان اگر کافی محنت کر کے اُس کے قوانین کا علم حاصل کر لے تو اُس سے کام  
لے سکتا ہے۔





اور وہ بھی کوئی نیا نام نہیں۔ اس کے نام بے شمار ہیں حتیٰ کہ ان سب کا سرتاج ہے۔ (۴۲)

یہی بات جنہم نے خدا کے لیے کہی ایک حد تک اس مفروضے پر بھی صادق آتی ہے کہ اخلاقی اصول سچے ہیں۔ سچ پوچھیے تو خدا کا یا حق کا عقیدہ بجائے خود ان اصولوں پر دلالت کرتا ہے جن لوگوں نے ان اصولوں سے انحراف کیا ہے۔ انہوں نے بے انتہا مصیبتیں اٹھائی ہیں۔ اگر کسی چیز پر عمل کرنا مشکل ہو۔ تو اسے محال نہیں سمجھنا چاہیے۔ ہمالیہ پر چڑھنے کی مہم کا کامیاب ہونا بھی کچھ شرطوں پر موقوف ہے۔ اگر ان شرطوں کا پورا کرنا مشکل ہو تو اس کے معنی نہیں کہ اس مہم کی کامیابی ناممکن ہے۔ اس سے تو جستجوئیں دلچسپی اور ذوق و شوق بڑھ جاتا ہے۔ اب آپ یہ سمجھ لیجئے کہ خدا اور حق کی تلاش کی مہم ان بے شمار اصولوں سے جو ہمالیہ پر پہنچی جاتی ہیں بدرجہا زیادہ مشکل اور اسی لیے زیادہ دلچسپ ہے۔ اگر ہمیں اس سے کوئی ذوق نہیں تو اس کا سبب یہ ہے کہ ہمارا عقیدہ کمزور ہے۔ جو چیزیں ہم ان جہانی آنکھوں سے دیکھتے ہیں وہ ہمیں اس سختی سے زیادہ حقیقی معلوم ہوتی ہیں جس کے سوا کوئی حقیقت ہی نہیں ہے۔ ہم جانتے ہیں کہ ظاہری روپ ہمیں دھوکا دیتے ہیں پھر بھی ہم بے حقیقت چیزوں کو حقیقی سمجھ لیتے ہیں۔ اگر ہم پر ان کا بے حقیقت ہونا کھل جائے تو گویا آدمی ہم سر موٹی۔ بلکہ خدا کی اور حق کی تلاش میں آدھے سے زیادہ راستہ طے ہو گیا۔ جب تک ہم ان بے حقیقت چیزوں سے قطع تعلقی نہ کریں ہمیں اس اہم ترین جستجو کی فرصت ہی نہیں ملے گی۔ کیا یہ ایسا کام ہے جو فرصت کی گھڑیوں کے لیے اٹھا رکھا جائے۔ (۴۳)

خدا کی شانیں بے شمار ہیں اس لیے کہ اس سے چلوے بے شمار ہیں۔ انہیں دیکھ کر فہم پر حیرت اور ہیبت طاری ہو جاتی ہے اور ایک لمحے کے لیے دم بخود رہ جاتا ہوں۔ مگر میں خدا کی پرستش صرف حق کی حیثیت سے کرتا ہوں۔ میں نے ابھی تک اسے پایا نہیں ہے۔ مگر اس کی تلاش میں لگا ہوا ہوں۔ اس جستجو کی راہ میں میں ان چیزوں کو جو مجھے سب سے زیادہ عزیز ہیں قربان کرنے کو تیار ہوں۔ اگر جان کی قربانی بھی مانگی جائے تو مجھے



امید ہے کہ مجھے اُس میں بھی شامل نہ ہوگا۔ مگر جب تک مجھے حق مطلق کی معرفت حاصل نہ ہو۔ میں اسی اضافی حق پر قائم رہوں گا۔ جو میرے تصور میں ہے۔ (۲۴)

راہ طلب میں اکثر مجھے حق محض یعنی خدائے برحق کی تھمک نظر آئی اور روز بہ روز یقین ہوتا جاتا ہے کہ صرف وہی حقیقی وجود رکھتا ہے اور سب چیزیں غیر حقیقی ہیں۔ جس کا جی چاہے اگر دیکھے کہ مجھے یقین کیوں کر حاصل ہوا۔ میرے تجربوں میں اور اگر ممکن ہو تو میرے یقین میں بھی شریک ہو۔ اس کے علاوہ مجھے یہ بھی یقین ہوتا چلا جاتا ہے کہ جو چیز میرے لیے ممکن ہے وہ ایک ذرا سے بچے کے لیے بھی ممکن ہے اور یہی جو کہتا ہوں اس کی میرے پاس معقول وجہ ہیں۔ تلاش حق کی راہیں شکل بھی ہیں اور آسان بھی ہو سکتا ہے کہ ایک منرو آدمی کے لیے اُن پر چلنا ناممکن ہو اور ایک محصوم بچے کے لیے ممکن ہو۔ طالب حق کو خاک راہ سے بھی زیادہ خاکسار ہونا چاہیے۔ (۲۵)

اگر ہم کو حق کی کامل معرفت حاصل ہو جائے تو ہم محض طالب نہیں رہیں گے بلکہ خدا سے واصل ہو جائیں گے۔ اس لیے کہ حق خدا ہے۔ مگر چونکہ ہم صرف طالب ہیں اس لیے تلاش میں لگے ہوئے ہیں اور اپنے ناقص ہونے کا شعور رکھتے ہیں اور اگر ہم خود ناقص ہیں تو ہمارا مذہب کا تصور بھی ناقص ہوگا۔ ہم مذہب کی کما حقہ معرفت حاصل نہیں کر سکتے اسی طرح خدا کی معرفت سے قاصر رہیں۔ ہمارا مذہب کا تصور چونکہ ناقص ہے اس لیے ہمیشہ معرض ارتقا میں رہتا ہے اور اگر سب مذہبوں کا تصور جو ان نول کے ذہن میں ہے۔ ناقص ہے تو یہ سوال ہی پیدا نہیں ہوتا کہ ان میں سے کون کس سے بہتر ہے۔

سب مذاہب حقیقت کا آئینہ ہیں مگر سب ناقص اور سب میں خطا کا امکان ہے۔ دوسرے مذہبوں کا احترام کرنے کے لیے یہ ضروری نہیں کہ ہم اُن کی خامیوں کو نہ دیکھیں اسی طرح ہم اپنے مذہب کی خامیوں کا بھی اچھی طرح احساس ہونا چاہیے مگر ان کا بنا پر اپنے مذہب کو نہیں چھوڑنا چاہیے۔ بلکہ ان خامیوں کو دور کرنے کی کوشش

کرنا چاہیے۔ جب ہم سب مذہبوں کو ایک آنکھ سے دیکھیں گے تو ہمیں اس میں تامل نہیں ہوگا۔ بلکہ اُسے اپنا فرض سمجھیں گے کہ دوسرے مذہبوں کی اچھی بات کو اپنے مذہب میں سمولیں۔

جس طرح درخت میں تنہ صرف ایک ہوتا ہے۔ لیکن شاخیں اور پتیاں بہت سی ہوتی ہیں، اسی طرح سچا اور کامل مذہب ایک ہے۔ مگر انسانوں میں پہنچ کر ایک مذہب کے کئی مذہب ہو جاتے ہیں۔ وہ ایک مذہب نطق و بیان سے بالاتر ہے۔ ناقص انسان اپنی باط کے مطابق اسے الفاظ کا عملی جامہ پہناتے ہیں اور دوسرے انسان جو اسی طرح ناقص ہیں ان الفاظ کی تعبیر کرتے ہیں۔ اب کس کی تعبیر کو صحیح سمجھا جائے۔ ہر شخص اپنے نقطہ نظر سے حق پر ہے۔ مگر ممکن ہے کہ دراصل ہر شخص غلطی نہ ہو۔ اسی لیے رواداری کی ضرورت ہے۔ رواداری اپنے مذہب سے بے پروائی کا نام نہیں بلکہ اس کے ساتھ زیادہ معقولیت اور خلوص سے محبت کرنے کا۔ رواداری سے ہمیں روحانی بصیرت حاصل ہوتی ہے۔ اس میں اور مذہبی جنوں میں بعد المشرقین ہے۔ مذہب کا سچا علم ان دیواروں کو جو ایک مذہب اور دوسرے مذہب کے بیچ میں جا ملے ہیں ڈھادتی ہے۔ (۴۵)

میرا عقیدہ ہے کہ اگر ہم انسان کا خوف دل سے نکال دیں اور صرف خدا لگتی سچائی کی تلاش میں رہیں، تو ہم سب خدا کے پیامبر بن سکتے ہیں، مجھے یقین ہے کہ میں صرف خدا لگتی سچائی کی تلاش میں ہوں اور میں نے انسان کے خوف کو دل سے بالکل نکال دیا ہے۔ (۴۶)

مجھ پر مشیت الہی کا کوئی خاص انکشاف نہیں ہوتا۔ میرا بچا عقیدہ ہے کہ خدا روز ہی اپنے آپ کو ہر انسان پر ظاہر کرتا رہتا ہے۔ مگر ہم اس ”دیکھی بے صدا آواز کی طرف جو ہمارے اندر ہے اپنے کان“ اور اس ”آئینہ عینار“ کی طرف سے

چہارے سامنے ہے اپنی آنکھیں بند کر لیتے ہیں۔ (۴۷)

مجھے آگے بڑھنا ہے..... فقط خدا کو اپنا رہنما بنا کر۔ وہ ایک عینور حاکم ہے۔

اپنی حکومت میں کسی کی شرکت گوارا نہیں کرتا۔ اس لیے انسان کو اپنی ساری کمزوری کے ساتھ خالی ہاتھ اس کے سامنے جا کر سر تسلیم خم کرنا پڑتا ہے۔ وہ آج سے قوت مجتہد ہے کہ اکیلا ساری دنیا کا سامنا کرے اور اسے ہر ضرورت سے محفوظ رکھتا ہے۔ (۴۸)

اگر میں خدا کے حاضر کو اپنے اندر محسوس نہ کرتا تو یاس و مصیبت کے یہ بیچارے منظر جو دزیری آنکھوں سے گزرتے ہیں مجھے سراسر دیوانہ بنا دیتے اور میرا ٹھکانا دیرپا ہو گئی کی تہہ میں ہوتا۔ (۴۹)

خالص علی نقطہ نظر سے دیکھئے تو نیکی اور بری دونوں کی تہ میں خدا کی قدرت ہے۔

وہی قائل کے خیر کو بھی حرکت میں لاتی ہے۔ اور سرجن کے چاقو کو بھی۔ اس کے باوجود نیکی اور بری انسان کے لئے ایک دوسرے سے الگ الگ اور ایک دوسرے کے منافی ہیں۔ کیونکہ ایک نور کی نشانی ہے دوسری ظلمت کی ایک خدا کی دوسری شیطان کی۔ (۵۰)

مجھے خدا کے وجود کا اس سے زیادہ یقین ہے جتنا اس بات کا کہ آپ اور ہم اس

کمرے میں بیٹھے ہیں اور میں اس کی بھی شہادت دیتا ہوں کہ میں ہوا اور پانی کے بغیر زندہ رہ سکتا ہوں۔ مگر اس کے بغیر نہیں رہ سکتا۔ آپ میری آنکھیں نکال لیجیے۔ اس سے میں مرنے کا نہیں۔

لیکن مجھ سے خدا کا عقیدہ چھین لیجیے تو میرا خاتمہ ہے۔ آپ اسے دہم کہیے مگر مجھے اعتراف ہے کہ یہ ایسا دہم ہے جس کا میں اسی طرح سہارا لیتا ہوں جیسے بچپن میں خوف یا خطرے کی حالت میں رام نام کا سہارا لیتا تھا۔ یہ میں نے اپنی بوڑھی والی سے سیکھا تھا۔

جب تک کہ ہم اپنے آپ کو فنا نہ کر دیں۔ اس بری پرچہ ہمارے اندر بے نتیجہ نہیں پاسکتے

خدا سچی آزادی کی قیمت یہی مانگتا ہے کہ ہم اپنے آپ کو اس کے حوالے کر دیں اور جب کوئی شخص اپنے آپ کو مٹا دے تو وہ خود بخود ساری مخلوق کا خدمت گزار بن جاتا ہے۔ خدمت

ہی اُس کے لئے تفریق و مسرت کا سامان بن جاتی ہے وہ خود کو ایک نیا انسان پاتا ہے۔  
 جو خلق خدا کی خدمت سے کبھی نہیں تھکتا۔ (۵۲)

آپ کی زندگی میں کچھ ایسے لمحے آتے ہیں جب آپ کو بہر حال علیٰ قدم استھانا پڑتا ہے  
 خواہ آپ کے سب سے قریبی دوست بھی آپ کا ساتھ نہ دیں اور جب بھی ایک فرض و دوسرے  
 فرض سے ٹکراتا ہو تو آخری فیصلہ ہمیشہ اس "دھیمی بے صدا آواز" کا ہونا چاہیے جو آپ کے  
 اندر ہے۔ (۵۳)

میں مذہب کے بغیر دم بھر زندہ نہیں رہ سکتا۔ مسیگر بہت سے سیاسی دوست  
 مجھ سے اس وجہ سے رالوس ہیں کہ میری سیاست بھی مذہب سے ماخوذ ہے۔ اور ان کا  
 خیال صحیح ہے۔ میری سیاست ملکہ ساری جدوجہد کا سرخوشیہ میرا مذہب ہے۔ بلکہ میں  
 تو ایک اور قدم آگے جا کر یہ کہوں گا کہ ہر مذہبی آدمی کی ساری جدوجہد اُس کے مذہب سے  
 ماخوذ ہونی چاہیئے اس لیے کہ مذہب کے معنی ہیں۔ خدا سے وابستگی یعنی ہر سانس کا خدا کے  
 حکم کے تابع ہونا۔ (۵۴)

میرے نزدیک سیاست جو مذہب کی روح سے خالی ہو گندی چیز ہے۔  
 جس سے ہمیشہ دور رہنا چاہیئے۔ سیاست کا تعلق قوم سے ہے اور جو شخص مذہبی رجحان  
 رکھتا ہے یا دوسرے الفاظ میں خدا کا اور حق کا طالب ہے اُسے ہر چیز سے جو قومی فلاح  
 سے تعلق رکھتی ہے سرکار نہ ہونا چاہیئے۔ میرے نزدیک خدا اور حق مترادف الفاظ ہیں۔ اگر  
 کوئی مجھ سے کہے کہ خدا باطل کا یا ظلم کا خدا ہے تو میں اُس کی پرستش سے انکار کر دوں گا  
 اس لیے سیاست میں کبھی ہمیں "آسمانی سلطنت" قائم کرنی ہے۔ (۵۵)

میرا مذہبی زندگی بسر کرنا اس سے بغیر ممکن نہیں کہ سب انسانوں میں گھل مل کر رہوں  
 اور یہ اس وقت تک نہیں ہو سکتا جب تک سیاست میں حصہ نہ لوں۔ آج انسان کی  
 ساری جدوجہد ایک گھل ہے۔ ناقابل تقسیم! آپ سماجی، معاشی، سیاسی

اور خالص مذہبی عمل کو الگ الگ خانوں میں نہیں بانٹ سکتے۔ میں نہیں جانتا کہ مذہب انسانی حدود و حدود سے الگ کیا چیز ہے۔ دراصل وہی تو انسان کے عمل کی اخلاقی بنیاد ہے۔ اس کے بغیر زندگی بے معنی شور و شر کی بھول بھلیاں بن کر رہ جائے گی۔ (۵۳)

عقیدہ ہی ہماری کئی کوٹوفان میں کھیتا ہے، عقیدہ ہی پہاڑ کھپانی جگہ سے ہٹا دیتا ہے عقیدہ ہی سمندر کو پھاڑ کر اُس پار پہنچ جاتا ہے اور یہ عقیدہ کیا ہے؟ اس بات کا حقیقتاً جائگناشتو کہ خدا ہمارے اندر موجود ہے جس شخص کو یہ عقیدہ حاصل ہو جائے اُسے کسی چیز کی ضرورت نہیں رہتی۔ اس کا جسم بیمار ہو مگر اُس کی روح صحت مند ہوتی ہے۔ وہ مادی دولت سے محروم ہو مگر روحانی دولت سے مالا مال ہوتا ہے۔ (۵۴)

خارجی پیکر بہت ہیں۔ مگر روح اُن سب میں ایک ہی ہے۔ اور جب اس ظاہری کثر کی تہہ میں بنیادی ہم گیر وحدت موجود ہے تو پھر اونٹنی بچے کے فرق کی گنجائش کہاں؟ یہ ایک حقیقتِ قائم ہے جو روزمرہ زندگی میں ہر قدم پر آپ کے سامنے آتی ہے۔ سب مذہبوں کا مقصد یہی ہے کہ اس بنیادی وحدت کا عرفان حاصل ہو

مجھے یچن میں ان شبیوں کی مالاچینا سکھایا گیا تھا جو منہ و دھرم کی مذہبی کتابوں میں خدا کے ہزار نام کہلاتے ہیں مگر ان ہزار ناموں سے اسمائے الہی کا شمار پورا نہیں ہوتا۔ ہمارا عقیدہ ہے اور میرے خیال میں بالکل صحیح ہے کہ خدا کے اتنے ہی نام ہیں جتنے اُس کے خلوق ہیں۔ اس لیے ہم یہی کہتے ہیں کہ خدا بے نام ہے اور چونکہ اُس کی بے شمار شعلیں ہیں اس لیے اُسے بے صورت کہتے ہیں۔ وہ بہت سی زبانوں میں کلام کرتا ہے۔ ہنسی ہے، اُسے بے کلام کہتے ہیں۔ اسی طرح یہ سلسلہ آگے چلتا ہے جب میں نے اسلام کا مطالعہ کیا تو معلوم ہوا کہ اسلام میں بھی متعدد اسمائے الہی ہیں

ان لوگوں کے ساتھ جو کہتے ہیں کہ خدا محبت ہے۔ میں بھی کہا کرتا تھا کہ خدا محبت ہے مگر میں اپنے دل کی گہرائی میں سوچتا تھا کہ گو خدا محبت بھی ہے مگر سب سے زیادہ ہم



بات یہ ہے کہ وہ حق ہے اگر انسان کی زبان خدا کی مکمل تقریف کر سکتی تو میں اس نقشہ پر چاہوں  
 وہ تقریف یہ ہوتی، خدا حق ہے۔ دو سال ہوئے میں نے ایک قدم اور بڑھ کر کہا کہ حق خدا  
 ہے۔ آپ سمجھ جائیں گے کہ ان دو باتوں میں بھید سی خداحق ہے اور حق خدا ہے۔ ایک نازک  
 فرق ہے۔ میں اس نتیجے پر چاس برس کی مسلسل اور آن تک تلاش حق کے بعد پہنچا۔ یہی مجھ  
 پر یہ حقیقت تھی کہ حق تک پہنچنے کیلئے سب سے قریب کی راہ محبت ہے مگر اسی کے ساتھ یہ  
 دیکھا کہ محبت کے کئی معنی ہیں اور انسان کی محبت (خواہش نفس کے معنی میں) بعض اوقات غلطی  
 پسندی میں بھی مبتلا کر سکتی ہے۔ محبت کے معنی اسہنا سمجھ کر اس کی پرستش کرنے والے بہت کم  
 لوگ ہیں مگر جن کے معنی میں میں نے کوئی اسپہام نہیں پایا۔ یہاں تک کہ دہریوں کو بھی اس میں کوئی  
 کلام نہیں کہ حق کی قوت کو ماننا ضروری ہے۔ البتہ دہریوں نے تلاش حق کی دھن میں خدا کے وجود  
 ہی سے انکار کر دیا اور ان کے نقطہ نظر سے یہ ٹھیک بھی تھا۔ ان ہی باتوں کو بر نظر رکھ کر میں نے  
 سوچا یہ کہنے کی بجائے کہ خداحق ہے میں یہ کہوں کہ حق خدا ہے۔ پھر یہ مشکل بھی تھی کہ کروڑوں  
 آدمیوں نے خدا کے نام پر طرح طرح کے ظلم کئے ہیں دگوسائش والوں نے بھی جن کے نام پر ظلم  
 کئے ہیں) اس کے علاوہ ہندو فلسفے میں ایک اور چیز ہے کہ صرف خدا کا وجود ہے اور کسی چیز کا  
 نہیں۔ اسی پر اسلاف کے کلمہ میں بھی زور دیا گیا ہے اور صاف طور پر یہ کہا گیا ہے۔ خدا کے  
 سوا کوئی چیز وجود نہیں رکھتی۔ دراصل سنسکرت میں حق کے لئے جو لفظ ہے (ست) اس کے  
 معنی ہی وجود حقیقی کے ہیں۔ یہ اور بہت سی دوسری وجوہ تھیں جن کی بنا پر میں اس نتیجے پر  
 پہنچا کہ موجود حقیقی کی یہ تقریف "حق خدا ہے" میرے لئے سب سے زیادہ بستی بخش ہے۔ لہ  
 چونکہ میرا عقیدہ ہے کہ ذرائع اور مقاصد مترادف الفاظ ہیں۔ اس لئے مجھے یہ کہنے میں

۱۔ اس میں کچھ غلط فہمی ہے۔ معروف کلمہ توحید کے معنی یہ نہیں ہیں۔ اس میں شک نہیں کہ بہت  
 سے صوفیہ لامعجز الٰہ مانہ کہتے ہیں۔ مگر اسے مسلمانوں کا متفقہ عقیدہ نہیں کہہ سکتے۔

کوئی تامل نہیں کہ خدا محبت ہے۔ (۵۹)

حق معن کے نقطہ نظر سے جسم بھی اطاق میں داخل ہے کسی نے سچ کہا ہے کہ لذت کی خواہش روح کیلئے جسم پیدا کر دیتی ہے۔ جب خواہش نہ رہے تو جسم کی ضرورت نہیں رہتی اور انسان پیدائش اور موت کے چکر سے چھوٹ جاتا ہے۔ روح کو جو ہر سیکنڈ کی ضرورت ہے کہ وہ جسم کے پیچھے میں مقید ہو اور اس پیچھے کی خاطر بڑے کام کرے یہاں تک کہ قتل کی ترکیب ہو؟ اس طرح ہم ترکِ علاقے کے مکمل نصیب العین تک پہنچ جاتے ہیں اور یہ سبق حاصل کرتے ہیں کہ جسم جب تک ہے اُسے دوسروں کی خدمت میں بکھا دینا چاہئے۔ یہاں تک کہ ہمارے جینے کا سہارا خدمت ہو۔ روٹی نہ ہو۔ ہمارا کھانا 'پینا' سنا یا گنا معن خدمت کیلئے ہو۔ اسی انداز فکر سے ایک دن ہمیں حقیقی مسرت اور شاد چھٹی کا دیدار حاصل ہوگا۔ (۶۰)

حق کیا ہے؟ یہ ایک مشکل سوال ہے مگر میں نے اُسے اپنی ذات کے لیے اس طرح حل کر لیا ہے۔ حق وہی ہے جو ہماری بنائے باطنِ تم سے کہے اگر کوئی پوچھے۔ پھر یہ کیا بات ہے کہ لوگ حق کے مختلف اور متضاد تصور رکھتے ہیں تو اس کا جواب یہ ہے کہ انسانی ذہن بے شمار افراد میں کارفرما ہے۔ اور ان سب کی ذہنی نشوونما یکساں نہیں ہوتی ہے۔ اسی لیے جو ایک کے نزدیک حق ہے دوسرے کے نزدیک باطل ہے یہی وجہ ہے کہ جن لوگوں نے یہ تجربے کیے ہیں وہ اس نتیجے پر پہنچے ہیں کہ ان تجربوں کے لئے بعض شرطوں کی پابندی ضروری ہے..... چونکہ آج کل بعض بغیر کسی قسم کی ریاضت یا تربیت کے آزادیِ ہیرے حق کا وعیدار ہے۔ لہذا دنیا کے سامنے باطل کے اس قدر انبار لگائے جا رہے ہیں کہ وہ بیچاری حیران ہے میں سچے عجز و انکسار کے ساتھ ہی عرض کر سکتا ہوں کہ حق کی معرفت اس شخص کو حاصل نہیں ہو سکتی جسے انتہائی عاجزی کا احساس نہ ہو۔ اگر آپ حق کے سمندر کے آغوش میں تیرنا چاہتے ہیں تو اپنے آپ کو اتنا گھٹایئے کہ صفر ہو جائیں۔ (۶۱)

حق ہر انسان کے دل میں ہوتا ہے اُس کو چاہیے کہ اپنے دل کو بھی طرح ٹوٹے اطلال

طرح حق کا جو تصور اس کے ذہن میں قائم ہو اس کی ہدایت پر عمل کرے مگر حق کسی کو نہیں کہہ سکتا  
 تصور حق کو دوسروں پر سمجھانے اور انہیں اس کے مطابق عمل کرنے پر مجبور کرے (۶۲)  
 زندگی ایک سلسلہ ہے ترقی کا۔ اس کی منزل تکمیل نفس یعنی معرفت نفس ہے۔ ہمیں اپنی  
 کمزوریوں یا خامیوں کی وجہ سے اپنے نصابِ عین کو لپٹ نہ ہونے دینا چاہئے۔ مجھے اپنے اندر  
 کمزور لیل اور خامیوں کا احساس ہے اور اس سے بڑا کچھ ہے۔ روز حق کے حضور میں التجا  
 کرتا ہوں کہ مجھے اپنی کمزور لیل اور خامیوں کو دور کرنے کی توفیق دے۔ (۶۳)

میری تحریروں میں جھوٹ کی گنجائش نہیں۔ اس لیے کہ میرا اہل عقیدہ ہے کہ سچائی کے  
 سوا اور کوئی مذہب نہیں اور میں ہر چیز کو جس کے لیے سچائی کی قربانی دینی پڑے بھکا سکتا ہوں۔  
 کسی شخص سے نفرت کی میری تحریروں میں جھلک بھی نہیں آسکتی اس لیے کہ مجھے دل سے یقین ہے  
 کہ محبت ہی سے ہمارے زمین قائم ہے۔ زندگی وہیں ہوتی ہے۔ جہاں محبت ہو۔ محبت کے  
 بغیر زندگی موت ہے۔ محبت اور حق ایک ہی کتے کے دو رخ ہیں۔ میرا یہ عقیدہ ہے .....  
 کہ ہم ساری دنیا کو محبت اور سچائی سے تسخیر کر سکتے ہیں۔ (۶۴)

میں حق کے سوا کسی کا سبب نہیں اور اس کے سوا کسی کی اطاعت مجھ پر فرض نہیں (۶۵)  
 پہلے حق کو حاصل کرو۔ پھر جس اور غیر خودی حاصل ہو جائیں گے۔ دراصل مسیح نے اپنے  
 پہاڑی وعظ میں یہی تلقین کی تھی۔ میرے نزدیک حضرت عیسیٰ سب سے بڑے فن کار تھے  
 اسی لیے کہ انہوں نے حق کا مظاہرہ کیا۔ یہی بات حضرت محمد پر صادق آتی ہے۔ قرآن عربی  
 ادب کا سہارا ہے۔ کم کے کم ماہرین کا یہی خیال ہے۔ چونکہ حضرت عیسیٰ اور حضرت محمد  
 حق کے طالب تھے۔ اس لیے ان میں جن اداخ و خدو پیدا ہو گیا۔ حالانکہ دونوں میں سے کسی کا  
 موضوع آرٹ نہ تھا۔ یہی حق اور جن ہے جس کی مجھے آرزو ہے اسی کے لیے میں جیتا ہوں اور  
 اس کے لیے مردوں گا۔ (۶۶)

خدا کی تعریف کرنا مشکل ہے۔ مگر حق کی تعریف ہر نفس کے دل پر نقش ہے۔ حق وہ ہے

جو اُس وقت آپ کو حق معلوم ہو۔ وہی آپ کا خدا ہے۔ اگر آپ اس اعتنائی حق کی پرستش کرتے رہیں تو یقیناً ایک دن آپ کو ناسطقی کی معرفت حاصل ہو جائے گی۔ (۶۷)

میں راہ سے واقف ہوں۔ وہ سیدھی اور باریک ہے۔ تلوار کی دھار کی طرح، مجھے اس پر چلنے میں لطف آتا ہے۔ جب میرا قدم ڈگمگاتا ہے تو میں روتا ہوں۔ خدا نے کہا ہے: ”جو سستی کرتا ہے۔ وہ کبھی ہلاک نہیں ہوگا۔“ مجھے اس وعدے پر کامل یقین ہے۔ اگر میں اپنی کوتاہی کی وجہ سے ہزار بار ناکام رہوں۔ پھر بھی بدل نہیں ہوں گا اور یہ اُمید کرتا رہوں گا کہ جب مجھے اپنے جسم پر پورا قابو حاصل ہو جائے گا۔ اور یہی نہ کسی دن ضرور ہوگا۔ اُس وقت مجھے حق کی روشنی نظر آنے لگے گی (۶۸)

میں محض ایک طالبِ حق ہوں۔ میرا دعویٰ ہے کہ میں نے اس منزل تک پہنچنے کی راہ ڈھونڈ لی ہے۔ اور برابر اس راہ چل رہا ہوں۔ مگر ابھی منزل تک نہیں پہنچا ہوں حق کی کامل معرفت حاصل ہو جانا دراصل اپنے آپ کو اور اپنے مقصد کو پالینا یعنی انسانِ کامل بن جانا ہے مجھے بڑے ڈکھ کے ساتھ اپنی کوتاہیوں کا شعور ہے اور یہی میری ساری طاقت ہے۔ اس لئے کہ انسان کو اپنی خامیوں کا علم ہونا ایک نادر چیز ہے۔ (۶۹)

میں دنیا میں ”ظلمت کے گھیرے میں“ نور کو ڈھونڈنے کی کوشش کر رہا ہوں میں اکثر شکاک جاتا ہوں اور میرے اندازے غلط نکلتے ہیں..... میرا بھروسہ ختم ہوتا ہے انسانوں پر مجھے صرف اس لیے اعتماد ہے کہ خدا پر بھروسہ ہے۔ اگر مجھے خدا کا آسرا نہ ہوتا تو میں بڑن کی طرح اپنے بنی نوع سے نفرت کرنے لگتا۔ (۷۰)

میں ”سنت کے ہمیں میں مدیہ“ نہیں ہوں مگر چونکہ سچائی سے بڑی حکمت ہے اسلئے کبھی بھی میرے عمل میں غلطی کا تہ نہ پایا جاتا ہے مگر میں سمجھتا ہوں کہ میری کوئی پالیسی سچائی اور اہستہ کے نہیں ہے یہ سچائی اور اہستہ کو اپنے ملک یا مذہب کے بدلنے کی خاطر بھی قربان نہیں کر سکتا۔ اس کے معنی دراصل یہ ہیں کہ اس طرح کی قربانی دے کر ملک اور مذہب کی حفاظت ممکن ہی نہیں۔ (۷۱)



میرا خیال ہے کہ میں حق کے اصول کو اس ہنسا کے اصول سے زیادہ جانتا اور سمجھتا ہوں اور تجربے سے معلوم ہوتا ہے کہ اگر میں حق کا دامن چھوڑ دوں تو اس ہنسا کے منہ کو کبھی حل نہ کر سکوں گا..... شاید اس کے معنی یہ ہیں کہ میں نے سیدھی راہ چھوڑ کر پیچیدہ راستہ اختیار کیا ہے۔ مگر اصل میں دونوں کا مطلب ایک ہی ہے اس لئے کہ شک ایمان نہ ہونے یا کمزور ہونے کی علامت ہے اس لیے میری دن رات یہی دعا ہے: "میرے مالک مجھے ایمان عطا کر۔" (۷۲)

میں اس ذلت اور نام نہاد شکست اور طوفان و مہمان کی زندگی کے درمیان اپنا سکون قلب اسی دہ سے قائم رکھ سکتا ہوں کہ مجھے خدا پرستی حق پر ایمان ہے ہم خدا کی بے شمار تعریفیں کر سکتے ہیں مگر میں نے تو اپنے لئے یہی الفاظ چن لیے ہیں۔ "حق خدا ہے۔" (۷۳)

میرا یہ دعویٰ نہیں کہ مجھے کوئی ایسی ہدایت ہوتی ہے یا الہام ہوتا ہے جس میں خطا کا امکان ہی نہیں۔ جہاں تک میرا تجربہ ہے، اگر کوئی انسان خطا سے بری ہونے کا دعویٰ کرے تو یہ قابل قبول نہیں۔ اس لیے کہ خطا سے بری وہ ہو سکتا ہے جو متضاد محرکات کے اثر سے آزاد ہوا اور اس کا اندازہ کرنا مشکل ہے کہ ایک خاص موقع پر کوئی شخص متضاد محرکات کے اثر سے آزاد ہے۔ اس لیے خطا سے بری ہونے کا دعویٰ ہر حال ایک خطرناک دعویٰ ہے۔ مگر اس کے معنی نہیں کہ انسان کو کہیں سے ہدایت مل ہی نہیں سکتی۔ دنیا بھر کے عارفوں کے تجربات کا خزانہ ہماری ہدایت کے لئے موجود ہے اور ہمیشہ رہے گا۔ اس کے علاوہ بنیادی حقیقتیں زیادہ نہیں ہیں صرف ایک ہی بنیادی حقیقت ہے اور وہ حق ہے جسے اس ہنسا بھی کہتے ہیں۔ محدود انسان کو حق اور محبت کی نامحدود ہیں کامل معرفت بھی حاصل نہیں ہوگی۔ مگر اتنی ضرورت حاصل ہے جو ہمارے مقصد کیلئے کافی ہو، ان اصولوں کو برتنے میں ہم سے غلطی ہوگی اور کم بھی ہوگی بہت سخت ٹھوکر کھائیں گے۔ مگر ان ایک ایسا مخلوق ہے جسے حکومت خود اختیاری حاصل ہے جو اختیاری میں یہ طاقت بھی شامل ہے کہ انسان غلطی کرے اور یہ بھی کہ جب غلطی ہو تو اس کی اصلاح کر لے۔ (۷۴)

ممکن ہے کہ میں ایک خیر ہستی ہوں۔ مگر حق میری زبان سے بولتا ہے تو دنیا کی



کوئی طاقت مجھے مخلوق نہیں کر سکتی۔ (۷۵)

مجھ سے کبھی اس جرم کا ارتکاب نہیں ہوا کہ ظاہر واری کی باتیں کروں۔ میری توفیق  
یہ ہے کہ ایسی بات کہوں جو سیدھی دل میں اتر جائے۔ اگر توفیق طور پر مجھے اس میں  
کامیابی نہ بھی ہو تب بھی میں یہ جانتا ہوں کہ سچی بات آخر کار سنی جائے گی۔ اور اثر کریگی۔  
جیسا کہ مجھے بارہا تجربہ ہو چکا ہے۔ (۷۶)

میں ایک ادنیٰ مگر سچا طالب حق ہوں اور جو لوگ راہ طلب میں میرے ہم سفر  
ہیں انہیں پوری طرح اپنا ہم راہ بنا لیتا ہوں تاکہ انہیں میری غلطیوں کا علم ہو جائے اور  
وہ ان کی اصلاح کر سکیں۔ مجھے اعتراف ہے کہ اکثر میرے اندازے غلط نکلتے مگر ہر  
مرتبہ غلط قدم اٹھانے کے بعد میں سچے پوچھ لوٹ گیا۔ اس لیے کوئی مستقل خرابی نہیں پیدا  
ہوئی۔ بلکہ اس بات کی بنیاد و سچائی پہلے سے کہیں زیادہ واضح ہو گئی اور ملک کو کوئی  
نقصان نہیں پہنچا۔ (۷۷)

میں حق کے اندر اور حق کے ذریعے حسن کا مشاہدہ کرتا ہوں۔ ساری سچائیاں ایسی  
صرف سچے خیالات ہی نہیں بلکہ وہ چہرے اور تصویریں، وہ گیت جن سے سچائی ٹھٹھکی ہو۔  
بہت حسین ہوتے ہیں۔ عام طور پر لوگوں کو حق میں حُسن نظر نہیں آتا۔ ایک معمولی آدمی اس حُسن  
سے بجا گت ہے اور اس کی طرف سے آنکھیں بند کر لیتا ہے۔ سچا آرٹ بھی پیدا ہو گا جب  
لوگ حق میں حُسن دیکھنے لگیں گے۔ (۷۸)

سچے فن کار کی نظر میں صرف وہ چہرہ خوبصورت ہوتا ہے جس میں ظاہر سے قطع نظر  
روح کے حُسن باطل کا نور جھلکتا ہے حق سے الگ حُسن کا..... کوئی وجود نہیں۔ النبتہ  
حسن اپنے آپ کو ایسی شکلوں میں بھی ظاہر کر سکتا ہے جو دیکھنے میں حسین نہ معلوم ہوں۔ کہا جاتا  
ہے کہ تغراط اپنے زمانے میں سب سے سچا آدمی تھا مگر سارے یونان میں اس سے زیادہ حق  
بد صورت کوئی نہ تھا۔ میرے خیال تو وہ حسین تھا۔ اس لیے کہ اس کی ساری زندگی تلاشِ حق

گزری۔ اور آپ کو یاد ہو گا کہ اس ظاہری بد صورتی سے باوجود فیڈ یا اس کو اس کے اندر چائی میں جس نظر آیا۔ گواہیک فن کار کی حیثیت سے فیڈ یا اس کو حسن کے ظاہری خود خالی میں دیکھنے کی عادت تھی۔ (۷۹)

جب تک ہم اس پیکر فانی میں اسیر ہیں۔ یہی حق کامل کی معرفت حاصل نہیں ہو سکتی۔ ہم صرف اس کا تصور کر سکتے ہیں۔ اس ماضی جسم میں رہتے ہوئے ہم حق کا جواب دی ہے۔ مشاہدہ نہیں کر سکتے۔ اس لیے آخر میں انسان کو عقیدے کا سہارا لینا پڑتا ہے۔ (۸۰)

مجھ میں کوئی ایسی ملکوتی صفت نہیں ہے جو دوسروں میں نہ ہو۔ مجھے ہمیری کا دھولے نہیں ہے۔ میں تو صرف ایک ناچیز طالب حق ہوں جو اسکی جستجو کے درپے ہے۔ میں خدا کا دیوا حاصل کرنے کے لیے بڑی سے بڑی قربانی کو بھی کم سمجھتا ہوں۔ میری ساری جدوجہد خواہ اُسے سماجی کہیے، یا سیاسی، یا اخلاقی، یا انسان دوستی پر مبنی، اسی مقصد کے لیے ہے اور چونکہ میں جانتا ہوں کہ خدا کا جلوہ ارباب قوت و اقتدار سے زیادہ غریبوں اور بے کسوں میں نظر آتا ہے۔ اس لیے میں اُن کے طبقے میں شامل ہونے کی کوشش کر رہا ہوں اور یہ اس کے بغیر ممکن نہیں کہ اُن کی خدمت کروں۔ اسی وجہ سے مجھے بہت طبقوں کی خدمت سے شغف ہے اس کے لیے سیاست میں داخل ہونا ضروری ہے لہذا میں سیاست میں داخل ہو گیا ہوں۔ میں کوئی گرو نہیں۔ میں تو ہندوستان کا اور ہندوستان کے ذریعہ سے ساری انسانیت کا ناچیز خادم ہوں جو سبھی و طلب کی راہ میں ٹھوکرین کھانا بڑھتا چلا جاتا ہے۔ (۸۱)

سچائی اور نیک کرداری سے برتر کوئی مذہب نہیں ہے۔ (۸۲)

سچا مذہب اور سچا اخلاق ایک دوسرے سے اس طرح وابستہ ہیں کہ الگ نہیں کیے جاسکتے۔ مذہب کو اخلاق سے وہ نسبت ہے جو پانی کو زمین میں برے

جانے والے بیچ سے ہے۔ (۸۳)

میں ہر مذہبی عقیدے کو جو عقل میں نہ آئے اور اخلاق کے منافی ہو روک دیتا ہوں  
ہاں اگر کوئی مذہبی جذبہ عقل کے خلاف ہو مگر منافی اخلاق نہ ہو تو اسے برداشت  
کر لیتا ہوں۔ (۸۴)

جیسے ہی ہم نے اخلاق کی بنیاد کو چھوڑا ہماری مذہبیت بھی رخصت ہو جاتی ہے۔  
مذہب کبھی اخلاق کے تقاضوں کو روک نہیں کر سکتا۔ مثلاً کوئی انسان جو چھوٹا، یا ظالم  
یا بدکار ہو، یہ دعوے نہیں کر سکتا کہ وہ با خدا ہے۔

ہماری خواہشات و محرکات و قوتوں میں نظم کی جاسکتی ہیں۔ — خود غرمانہ  
اور بغیر غرض۔ کل خود غرمانہ خواہشات منافی اخلاق ہیں مگر یہ خواہش کہ ہم اپنی اصلاح و  
ترقی کی کوشش کریں۔ تاکہ دوسروں کی بھلائی کر سکیں سراسر اخلاقی ہے۔ سب کے برتر قانون  
اخلاق یہی ہے کہ ہمیں فوج انسانی کی بھلائی کے لیے لگاتار کوشش کرنی چاہیے۔ (۸۵)

اگر میرا کوئی فعل جسے میں روحانی کہوں عملاً غیر مفید ثابت ہو تو اسے ناکام سمجھنا  
چاہیے۔ مجھے دل سے یقین ہے کہ سب سے زیادہ روحانی فعل وہی ہے جو سچے معنی  
میں مفید و کارآمد ہو۔ (۸۶)

مقدس کتاب میں عقل و فہم سے بالاتر نہیں ہو سکتی، ان کا تو مقصد ہی یہ ہے کہ  
عقل کا تزکیہ اور حق کی توضیح کریں۔ (۸۷)

غلط بات اس وجہ سے کہ بہت پھیل گئی ہے سچ نہیں بن جاتی۔ اس طرح سچی  
بات اس بنا پر کہ اسے کوئی نہیں مانتا، غلط نہیں ہو جاتی۔ (۸۸)

جو چیز غلط ہے اس کی تائید میں دینا بھڑکی مقدس کتابوں کے حوالے پیش  
کئے جا سکیں تب بھی وہ تقلید کے تحت نہیں ہو سکتی۔ (۸۹)

میں اس کا قائل نہیں کہ کوئی قدیم چیز محض قدامت کی بنا پر اچھی ہے اس لئے

میں لوگوں سے یہ نہیں کہتا کہ قدیم روایات کے سامنے اپنی عقل خدا داد کو معطل ہو جانے  
 دیں۔ روایات خواہ کتنی ہی قدیم ہوں۔ اگر اخلاق کے منافی ہوں تو انہیں پس نکالا جائے  
 دینا چاہیے۔ چھوٹ چھات چاہے وہ قدیم روایت ہو۔ کس بیواؤں کو پیوہ رکھنا۔ اور  
 بچپن میں شادی کر دینا چاہے وہ پراچین رسم ہو اور بہت سے پڑا نے ہولناک عقائد  
 اور توہم پرستانہ اعمال، میرا پس چلے تو ان سب کو صفحہ ہستی سے مٹا دوں۔ (۹۱)  
 میں مورتی پوجا کا مستکر نہیں ہوں۔ میرے دل میں کسی مورتی کو دیکھ کر پرستش کا  
 جذبہ پیدا نہیں ہوتا۔ مگر میرا خیال ہے کہ مورتی پوجا انسانی فطرت کا ایک جز ہے۔ ہم سب کے  
 دل میں اشاریت کی طلب ہوتی ہے۔ (۹۲)

میں پراگھنا میں مورتیوں سے کام لینے کو منع نہیں کرتا، مگر میں زنکار کی پوجا کو ترجیح  
 دیتا ہوں۔ شاید یہ درست نہیں۔ ایک شخص کے لیے ایک چیز مناسب ہوتی ہے دوسرے  
 کے لئے دوسری چیز۔ ان میں الفصاف سے ساتھ مقابلہ کرنا ممکن نہیں۔ (۹۳)  
 مجھے یہ محسوس ہونے لگا ہے کہ انسانوں کی طرح الفاظ کی معنویت میں بھی وہی  
 بدرجہ ارتقا ہوتا ہے۔ مثلاً سب سے زیادہ پر معنی لفظ — خدا — کا مفہوم ہم سب کے  
 لیے یکساں نہیں ہے۔ ہر شخص کے ذہن میں اس کا مفہوم اس کے ذاتی تجربے کے لحاظ  
 سے الگ الگ ہوتا ہے۔ (۹۴)

مجھے اپنی زندگی میں نہ تضاد نظر آتا ہے نہ جنون کی کیفیت۔ یہ سچ ہے کہ جب طرح  
 انسان اپنی پشت کو نہیں دیکھ سکتا۔ اسی طرح اسے اپنی غلطی یا اپنے جنون کا احساس نہیں ہوتا  
 مگر عارفوں نے اکثر مذہبی آدمی کو مجنوں سے تشبیہ دی ہے۔ اس لیے میں اس خیال کے  
 خوش ہو لیتا ہوں کہ شاید میں صحیح العقل نہ ہوں اور تجا مذہبی آدمی ہوں۔ میں ان دونوں میں  
 سے کیا ہوں اور کیا نہیں ہوں اس کا فیصلہ میرے مرنے کے بعد ہی ہو سکتا ہے۔ (۹۵)  
 جب میں کسی خطا کار کو دیکھتا ہوں تو دل میں کہتا ہوں مجھ سے بھی خطا میں سرزد



ہوتی ہیں۔ جب میں کسی شہوت پرست کو دیکھتا ہوں تو دل میں کہتا ہوں 'میں بھی ایک زمانے میں ایسا ہی تھا۔ اس طرح مجھے دنیا میں ہر شخص سے اپنائیت کا احساس ہوتا ہے اور یہ محسوس ہوتا ہے کہ جب تک دنیا میں ادنیٰ سے ادنیٰ آدمی کو بھی راحت و مسرت نصیب نہ ہو، مجھے عین نصیب نہیں ہو سکتا۔ (۹۶)

اگر کسی شخص کو اس کے استحقاق کے کم دوں تو مجھے اپنے خالق کے سامنے جواب دینا پڑے گا۔ لیکن مجھے یقین ہے کہ اگر وہ دیکھے گا کہ میں نے کسی کو اس کے حق سے دیا وہ دے دیا تو وہ خوش ہوگا اور مجھ پر اپنی برکت نازل کرے گا۔ (۹۷)

میری زندگی جو مسلسل مشغولیت میں گزرتی رہی، خوشی سے موری رہی۔ کیونکہ مجھے اس کا کھڑکا نہیں کہ کل کیا ہونے والا ہے۔ اس لیے ٹرٹان ہو اکی طرح آزاد اور بے فکر ہوں۔ ..... اس لیے کہ میں پتے دل سے نفسانی خواہشات کے مضبوطی کو کشش کر رہا ہوں۔ مجھے بڑی تقویت ہوتی ہے۔ (۹۸)

میں اپنے بنی نوع کی خامیوں سے بخود واقف ہوں اس لیے مجھے کسی شخص پر طیش نہیں آتا۔ میرے پاس یہ علم ہے کہ جہاں ہمیں بڑائی نظر آتی ہے اس سے بڑی دنیا ہوں۔ مگر بڑا کام کرنے والے کو نقصان نہیں پہنچا۔ اس طرح میں اپنے لیے چاہتا ہوں کہ جو بڑی حرکتیں مجھ سے برابر ہوتی رہتی ہیں، ان کی وجہ سے مجھے نقصان نہ پہنچے۔ (۹۹)

میں آسید کا دامن نہیں چھوڑتا۔ اس کی وجہ یہ نہیں کہ میرے پاس اس کا کوئی ثبوت موجود ہے۔ کہ نیکی کچھ بھروسے کی بلکہ یہ ہے کہ میرا اہل عقیدہ ہے کہ آخر کار نیکی کا بول بالا ہوتا ہے۔ (۱۰۰)

انسان کی صلاحیت کی ایک حد ہوتی ہے۔ جہاں انسان کو یہ زعم ہوا کہ وہ دنیا بھر کے سارے کام کر سکتا ہے۔ وہیں خدا اس کے غور کا سرخا کر دیتا ہے۔



جہاں تک میرا تعلق ہے۔ مجھ میں عجز و انکسار کی صفت اس حد تک ہے کہ میں دودھ پیئے بچوں سے بھی مدد لینے کو تیار ہوں۔ (۱۰۱)

سمندر کے ایک قطرے میں سمندر کی عظمت موجود ہے گو اُسے اُس کا شعور نہیں مگر جیسے ہی وہ سمندر سے الگ ہو کر ایک دھوکہ مستقل بننا چاہتا ہے سوکھ کر رہ جاتا ہے۔ اس میں کوئی مبالغہ نہیں کہ ص

زندگی بلبلا ہے پانی کا (۱۰۲)

میں اس قدر اُمید پروں کہ کبھی مایوس نہیں ہو سکتا۔ نہ ظاہر نہ مخفی معلوم ہوتی ہے۔ مگر میں نہایت عجز و انکسار کے ساتھ یہ بات کہہ رہا ہوں۔ میں خدا کو تادیر مطلق جانتا ہوں اور حق پر ایمان رکھتا ہوں۔ اس لیے مجھے اس میں کوئی شبہ نہیں کہ اس ملک کا اور انسانیت کا مستقبل روشن ہے۔ (۱۰۳)

میرا مذہب کوئی نبد کو ٹھٹھری نہیں ہے۔ اس میں خدا کی ادنیٰ ترین مخلوق کے لیے گنجائش ہے۔ مگر نہ چڑھے بن اور نہ سل رنگ اور عقیدے کے گھنٹہ کا گز نہیں۔ (۱۰۴)

میرا یہ عقیدہ ہے کہ خیال قول اور عمل میں عفت کی زندگی بسر کرنا روحانی کمال کی لازمی شرط ہے۔ جس قوم میں ایسے آدمی نہ ہوں وہ تہی مایہ ہے۔ (۱۰۵)

میں اس خیال سے متفق نہیں ہوں کہ دنیا کے مذہب مل کر ایک ہو سکتے ہیں یا ہو جائیں گے۔ اس لیے میں کوشش کر رہا ہوں کہ ان میں قدر مشترک ڈھونڈھوں اور ایک کو دوسرے کے ساتھ رواداری برتنے پر آمادہ کروں۔ (۱۰۶)

خدا کے آگے گہنگار اور ولی سب برابر ہیں۔ سب کے ساتھ یکساں انصاف ہوگا۔ اور ترقی یا تزل کا یکساں موقع ملے گا۔ دونوں اُس کی اولاد میں اُس کی مخلوق میں جو دلی اپنے آپ کو کسی گہنگار سے بدتر سمجھے گا وہ اس ولایت سے محروم ہو کر گہنگار سے بھی بدتر ہو جائے گا۔ اس لیے کہ یہ خلاف مغز و ولی کے گہنگار کو کچھ کرنا ہے بے سچے سمجھے کرنا ہے۔

ہم اکثر روحانی عالم کو روحانی کمال سمجھ لیتے ہیں۔ روحانیت مقدس کتابوں کے مطابق  
یا فلسفیانہ بحث مباحثے سے نہیں بلکہ تصفیہ قلب سے حاصل ہوتی ہے اور بے اندازہ  
قوت بخشتی ہے۔ بے خوف ہونا روحانیت کی پہلی شرط ہے۔ بُزدلوں کے عمل میں کبھی اخلاقی  
عمل کی نشان نہیں ہو سکتی۔ (۱۰۸)

انسان کو چاہیے کہ دل و جان سے ساری مخلوق خدا کا بھلا چاہے اور یہ دعا کرے کہ  
اُسے سب کے بھلائی کرنے کی قوت عطا ہو۔ سب کا بھلا چاہنے میں خود اُس کا بھلا ہے۔ جو  
تنہا اپنی یا صرف اپنے نژد کی فلاح چاہتا ہے وہ خود غرض ہے اور اُس کا کبھی بھلا نہیں  
ہوگا۔ ..... انسان کیلئے بہت ضروری ہے کہ اُس چیز میں جسے وہ اپنے  
خیال میں اپنے لئے اچھا سمجھتا ہو اور اُس میں جو واقعی اُس کے لیے اچھی ہو فرق کر سکے  
میں خدا کی وحدتِ مطلق پر ایمان رکھتا ہوں۔ اور اسی لیے وحدتِ انسانی کا  
قابل ہوں۔ ہمارے جسم بہت سے ہیں تو کیا روح تو ایک ہی ہے۔ سورج کی شعاعیں  
کبھر کبھر بہت سی ہو جاتی ہیں۔ مگر اُن کی اصل ایک ہے۔ اِس لیے نہ میں اپنے آپ کو  
بہترین انسان سے الگ سمجھ سکتا ہوں اور نہ نیک ترین انسان سے الگ سمجھ جا  
سکتا ہوں۔ (۱۱۰)

اگر میں ایک ٹیٹر ہوتا تو مذہب اور سیاست کو الگ الگ رکھتا۔ میں مذہب کا کلمہ  
پڑھتا ہوں اور اُس کی خاطر جان دینے کو تیار ہوں۔ مگر یہ میرا ذاتی معاملہ ہے۔ ریاست کا  
اِس سے کوئی تعلق نہیں۔ ریاست دُنیوی فلاح، صحت، خبر رسانی، بیرونی ملکوں سے  
تعلقات اور سبکے وغیرہ کا انتظام کرے، نہ کہ مسیگر اور آپس کے مذہب کا۔ یہ ہر شخص کا  
ذاتی معاملہ ہے۔ (۱۱۱)

میں چاروں طرف مبالغے اور جھوٹ سے گھرا ہوا ہوں۔ انتہائی کوشش کے  
باوجود مجھے پستہ نہیں چلتا کہ سچائی کہاں ہے۔ مگر مجھے یہ محسوس ہوتا ہے کہ میں خدا

اور حق سے قریب تر پہنچ گیا ہوں۔ اس کی مجھے یہ قیمت دینی پڑی کہ میرے پُرانے دوست مجھ سے چھوٹ گئے۔ مگر مجھے اس کا انوس نہیں۔ میں تو اسے خدا سے قریب ہونے کی نشانی سمجھتا ہوں۔ کہ میں شدید مخالفت کا سامنا کرتے ہوئے اس نازک مسئلے کے بارے میں شخص پر بغیر کسی خوف کے اپنی رائے تحریر و تقریر میں صاف صاف ظاہر کر سکتا ہوں اور ان گیارہ باتوں پر جن کا میں نے عہد کر لیا ہے پورے اطمینان سے عمل کر سکتا ہوں۔ ساٹھ برس کی جدوجہد کے بعد آخر کار میں سچائی اور حقیت کے اس نصب العین تک جو میں نے اپنے سامنے رکھا تھا پہنچنے کے قابل ہو گیا۔ (۱۱۲)

ہم تو صرف اتنا جانتے ہیں کہ انسان اپنا فرض ادا کر دے اور نتیجہ خدا پر چھوڑ دے انسان اپنی قسمت کا مالک سمجھا جاتا ہے۔ مگر یہ بات جزوی طور پر صحیح ہے۔ وہ اپنی قسمت کی تعمیر اس حد تک کر سکتا ہے، چنانچہ وہ برزقوت جو ہمارے سامنے ارادوں اور منصوبوں پر پائی پھیر کر اپنا منصوبہ چلاتی ہے۔ ہمیں کرنے دے۔ میں اس قوت کو اللہ خدا یا گاؤں نہیں کہتا، بلکہ حق کہتا ہوں۔ یاری سچائیاں صرف اسی برزقوت کے دل میں سمائی ہیں جسے حق کہتے ہیں۔ (۱۱۳)

میرے نزدیک کوئی گناہ اس سے بڑھ کر نہیں کہ خدا کے نام پر بے گناہوں کو ستایا جائے۔ (۱۱۴)

جب ایک طرف اپنی کمتری اور کوتاہی کو دیکھتا ہوں اور دوسری طرف ان توقعات کو جو مجھ سے وابستہ کر لی گئی ہیں تو دم بھر کے لیے چکر اجاتا ہوں۔ مگر پھر یہ سوچ کر سنبھل جاتا ہوں کہ یہ خراج عقیدت مجھ ناچیز کے لیے جوئی اور بڑی کا ایک طرفہ معجون ہے، نہیں ہے۔ بلکہ سستیہ اور اہتسا کے اس ناقص، مگر مقابلہٴ عظیم پر تو کے لیے جو میرے اندر ہے۔ (۱۱۵)

میں دنیا کی ہر شے کو اپنے ملک کی خاطر چھوڑنے کو تیار ہوں۔ سوا دو چیزوں

ستیہ اور اہنسا کے اور ان دو چیزوں کو میں ساری دنیا کے لیے بھی قربان نہیں کر سکتا۔ کیوں کہ مسیح کے لیے حق خدا ہے اور حق کو پلٹنے کا اہنسا کے سوا کوئی وسیعہ نہیں۔ میں ہندوستان کی خدمت حق اور اہنسا کو قربان کر کے نہیں کر سکتا۔ اس لیے کہ میں جانتا ہوں جو شخص حق کے لیے قربانی کرے وہ اپنے ملک سے اور اپنے پیاروں سے بھی بے وفائی کر سکتا ہے۔ (۱۱۶)

SRI RAMAKRISHNA

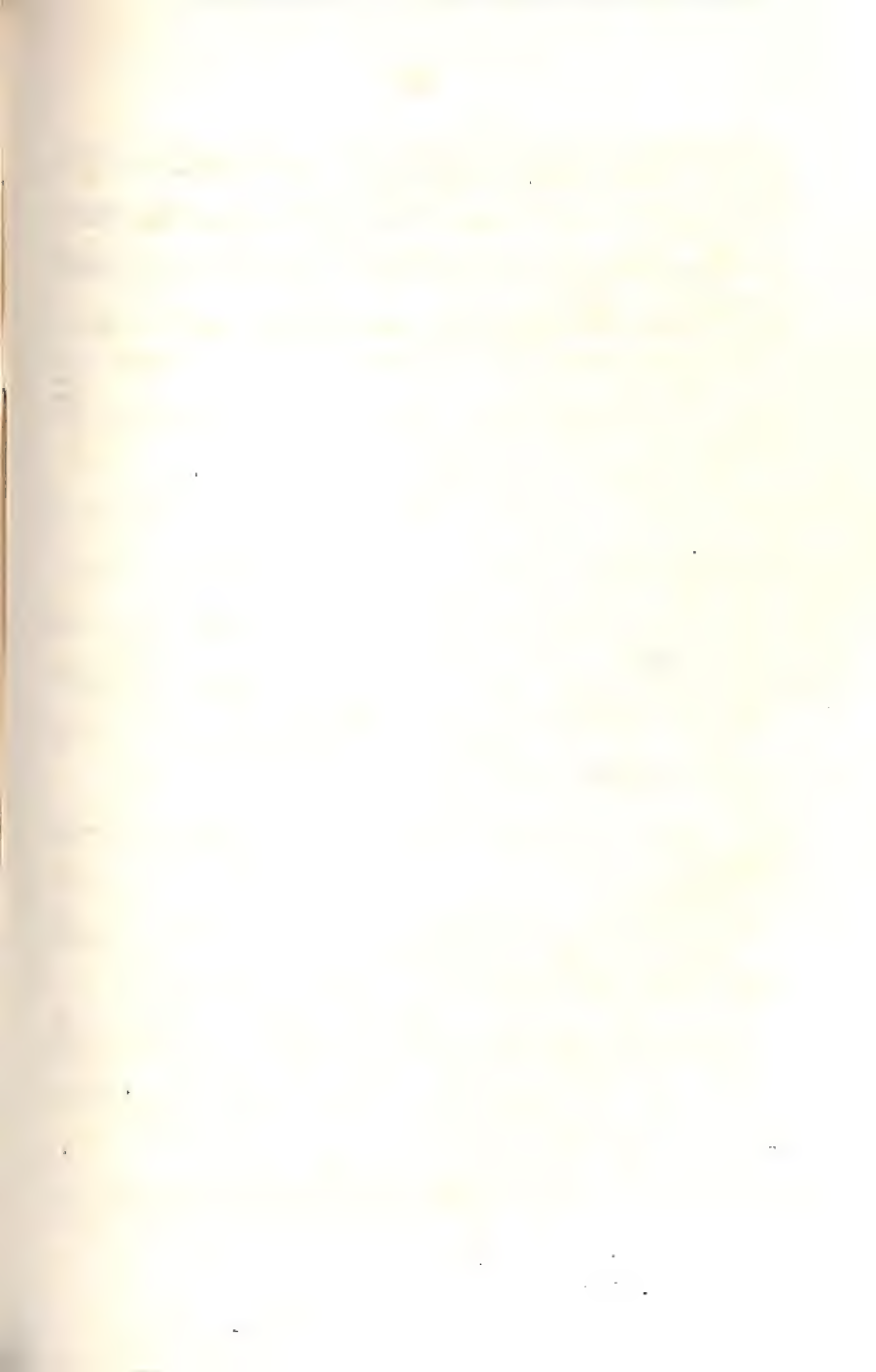
LIBRARY

ACQUISITION DEPARTMENT

Date ... 10.9.1981

1912

A.M.A.





# تیسرا باب

## وسیلہ اور مقصد

وسیلہ اور مقصد میرے فلسفہ زندگی میں مترادف الفاظ ہیں (۱)۔  
لوگ کہتے ہیں وسیلہ آخر وسیلہ ہی نہیں ہے۔ میں یہ کہوں گا کہ وسیلہ ہی تو سب کچھ ہے  
جیسا وسیلہ ہوگا۔ ویسا ہی مقصد بھی ہوگا۔ وسیلے اور مقصد کے درمیان کوئی جد فاصلہ نہیں  
بچ پوچھیے تو فانی کائنات نے ہمیں وسیلوں پر کھڑا بہت اختیار دیا ہے، مقصد پر بالکل  
نہیں۔ مقصد اور وسیلے میں تناسب حقیقی ہے۔ یہ وہ کلیہ ہے جس میں کوئی استثناء نہیں (۲)۔  
اہنسا اور ستیہ ایک دوسرے کے ساتھ اس طرح جڑے ہوئے ہیں کہ انہیں  
الگ کرنا قریب قریب ناممکن ہے۔ انہیں ایک جگہ کے دو رخا مکہ دھات کی ایک  
سادی پکٹی ٹنگی کے دو رخ سمجھنا چاہیے۔ کون کہہ سکتا ہے کہ کون سا رخ سیدھا ہے  
اور کون سا لٹا؟ تاہم اہنسا وسیلہ ہے اور مقصد۔ وسیلہ وہی کہلائے گا۔ جو ہماری  
دسترس میں ہو۔ اس لیے اہنسا ہمارا اولین حق ہے۔ اگر ہم وسیلہ کی فکر کرتے رہیں تو

مقصود کبھی نہ کبھی حاصل ہو کر رہے گا۔ ایک بار ہم اس بات کو اچھی طرح سمجھ جائیں پھر ہماری  
 تسخیر یقینی ہے چاہے جتنی نا کامیاں ہمیں اٹھانی پڑیں ہم حق کی تلافی نہ نہیں چھوڑ سکتے۔  
 کیونکہ وہی وجود حقیقی ہے۔ وہی خدا ہے۔ (۳)

میں اس کا قائل نہیں کہ ہم تشدد کے چھوٹے سے راستے سے کام لیا  
 کی منزل تک پہنچ جائیں..... چاہے کسی کا اُکے کر نہ دے اسے کی نیت میرے نزدیک کتنی ہی  
 بہر دی اور تعریف کے قابل ہو۔ میں غلطی سے اعلیٰ مقصد کے لیے کبھی تشدد کے طریقے  
 استعمال کرنے کا شدید مخالف ہوں۔ اس لیے تشدد کے حامیوں میں اور مجھ میں کبھی سمجھ بڑا  
 نہیں ہو سکتا۔ مگر میرا اہلسنا کا عقیدہ نہ صرف اس میں ناتھ نہیں ہوتا بلکہ اس پر عبور رکھنا  
 کہ آثار کسٹھوں اور تشدد کے حامیوں سے کبھی ملتا رہوں مگر ان سے ملنے کی ہمیشہ عرف  
 ایک ہی غرض ہوتی ہے اور وہ یہ کہ میں انہیں اس چیز سے جن میں میں ان کی غلطی سمجھتا ہوں باز  
 رکھوں۔ اس لیے کبھی تجربے نے مجھے یقین دلایا ہے کہ جھوٹ اور تشدد کے کبھی کوئی مستقل  
 فائدہ نہیں ہوتا۔ اگر میرا یہ عقیدہ فریب خیال ہے تو یہ ماننا پڑے گا کہ بڑا دل کش  
 فریب خیال ہے (۴)

آپ کا یہ خیال کرنا کہ وسیلے اور مقصد میں کوئی تناق نہیں اس بات بڑی غلطی ہے  
 اس غلطی کا شکار ہو کر ان حضرات نے کبھی جو دنیاوی پیچھے جاتے ہیں نہ بد دست جو کم کا ان کا  
 کیا ہے۔ آپ کا استدلال ایسا ہے جیسے کوئی کہے کہ ہم گو گھڑ و بوا کو اس سے گلاب کی بول  
 پیدا کر سکتے ہیں۔ اگر میں سمندر کو عبور کرنا چاہوں صرف کشتی ہی میں کر سکتا ہوں، میں گاڑی کا استعمال  
 کر کے تو ہم بھر میں گاڑی اور میں دونوں سمندر کی تہ میں جا پہنچیں گے۔ جیسا خدا ویسا ہی اُس کا  
 پرستار ایک ایسا قول ہے جس پر غور کرنا چاہیے۔ اس کے معنی کو توڑ مڑ کر کچھ سے کچھ کر کے  
 سے بہت سے لوگ گمراہ ہو گئے۔ وسیلہ کو بیچ سے تشبیہ دی جا سکتی ہے اور مقصد  
 کو درخت ہے..... وسیلہ اور مقصد میں ویسا ہی الٹا رشتہ ہے جیسا

بیج اور درخت میں اگر میں شیطان کو سجدہ کر لی تو اس سے دقتیجہ نہیں بچنے لگا جیسا کہ عبادت کرنے سے۔ اس لیے اگر کوئی یہ کہے ”مجھے تو خدا کی عبادت کرنی ہے۔ اس میں کیا حرج ہے اگر میں شیطان سے وسیلے سے کروں۔“ تو یہ اس کی جہالت اور حماقت ہوگی۔ ہم وہی کاٹتے ہیں جو پوتے ہیں۔ سوشلزم بڑا خوبصورت لفظ ہے اور جہاں تک میں جانتا ہوں سوشلزم میں سماج کے بھی ارکان ہمارے ہوتے ہیں، ادنیٰ بیج کا فرق نہیں ہوتا۔ انسان کے جسم میں سرسب سے اوپر ہونے کی وجہ سے اونچا اور پاؤں کے تلوارے زمین کو چھونے کی وجہ سے نیچے نہیں ہو جاتے جس طرح جسم کے سب اعضاء برابر ہیں اسی طرح سماج کے سب ارکان برابر ہیں۔ یہی سوشلزم ہے۔

اس میں راجا اور کسان، غریب اور امیر، مالک اور مزدور سب ایک ہی سطح پر ہوتے ہیں۔ مذہبی اصطلاح میں یوں کہتے کہ سوشلزم میں دولی نہیں ہوتی۔ دنیا بھر میں سماج پر نظر ڈالیے تو دولی یا کثرت کے سوا کچھ دکھائی نہیں دیتا۔ وحدت کا کہیں نام نہیں..... میرا تصور وحدت یہ ہے کہ نقوش کی کثرت میں تصویر کی کاس وحدت ہو۔ ایسی سماج بنانے کے لیے اس سے کام نہیں چلے گا کہ ہم فلسفیانہ بے تعلقی کے ساتھ حالات کا مشاہدہ کرتے رہیں اور یہ کہتے رہیں کہ جب تک سب لوگ سوشلزم کے قائل نہ ہو جائیں۔ ہم کوئی قدم نہیں اٹھا سکتے بغیر اپنی زندگی کو بدلے ہوئے ہم تقریریں کرتے رہیں۔ پارٹیاں بناتے رہیں اور بازار کی طرح انتظار میں رہیں کہ جب شکار اور شکاری کا تو کچھ نہیں گئے۔ یہ کبھی کوئی سوشلزم ہے! جتنا زیادہ ہم سوشلزم کو شکار سمجھ کر اس کی تاک میں رہیں گے۔ اتنا ہی وہ ہم دور ہوتا جائیگا۔ سوشلزم تو اسی وقت شروع ہو جاتا ہے جب پہلا آدمی اسے اختیار کر لے۔ اگر ایک

شخص بھی ایسا موجود ہو تو آپ اس پر صفر لگاتے چلے جائیے۔ پہلے صفر سے ایک کے کسی بن جائیں گے اور پھر صفر کے ساتھ تعداد دس کی بڑھتی جائے گی لیکن اگر آغاز صفر سے ہوئی کوئی شخص انتہائی نہ کرے تو کتنے ہی صفر لگائیے نتیجہ صفر ہوگا۔ کاغذ پر صفر ہی صفر لکھنے سے کاغذ بھی

ضائع ہوگا اور وقت بھی۔

سوشلزم بلور کی طرح شفاف ہے جس لئے اُسے حاصل کرنے سے وسائل کو بھی بلور کی طرح ہونا چاہئے۔ ناپاک ذریعہ سے جو نتیجہ حاصل ہوگا وہ بھی ناپاک ہوگا۔ اس لیے راجا کاسرکٹ لینے سے راجہ اور کسان برابر نہیں ہو جائیں گے۔ اسی طرح سرکاٹنے کے عمل سے مالک اور مزدور میں برابری نہیں پیدا کی جاسکتی۔ حق کو ہم باطل کے ذریعے سے نہیں پاسکتے۔ سچائی پر مبنی کردار ہی کے ذریعہ سے ہم سچائی تک پہنچ سکتے ہیں۔ کیا حق اور اہنسا جڑواں نہیں ہیں؟ نہیں ہرگز نہیں۔ وہ تو ایک دوسرے میں پیوست ہیں۔ اسی لیے یہ کہا گیا ہے کہ اہنسا اور ستیہ ایک ہی سکے کے دو رخ ہیں۔ انھیں ایک دوسرے سے جدا کرنا ناممکن ہے۔ سکوں کو دونوں طرف سے پڑھیں۔ لفظوں کے حروف مختلف ہوں گے مگر رقم وہی ہوگی۔ سعادت بنیر کامل عفت کے حاصل نہیں ہو سکتی۔ جہاں آپ نے نفس میں یا جسم میں ناپاکی کو حکم دی فوراً جھوٹ اور تشدد بھی داخل ہو جائیں گے۔

اس لیے وہی سوشلسٹ جو قول کے سچے اہنسا کے پابند اور پاکیزہ ہوں۔ ہنڈرٹاں میں اور دنیا میں سوشلسٹ سماج قائم کر سکتے ہیں۔“

”نزکیہ نفس کا روحانی ہتھیار اگرچہ غیر محسوس چیز ہے۔ لیکن یہی اپنے ماحول میں انقلاب لانے کا اور پرانی زنجیروں کو کاٹنے کا سب سے قوی اور موثر ذریعہ ہے۔ اُس کا کام چپکے چپکے ہوتا ہے۔ نظر نہیں آتا۔ بہ ظاہر عیمل لمبا اور اُکتا دینے والا ہے۔ لیکن اس میں بڑا زور اور بڑی قوت ہے۔ یہی آزادی کا سب سے سیدھا، سب سے زیادہ قابل اعتماد اور جلد سے جلد منزل تک پہنچا دینے والا راستہ ہے اس کا ہر رنخت سے سخت سعی کو سہل سمجھتا ہے۔ اس کے لیے جو چیز ضروری ہے وہ عقیدہ ہے۔ اُٹل پہاڑ کی طرح مستحکم عقیدہ جو ہلائے نہ ملے۔“

مجھے اپنی قوم کو تکلیف اور مصیبت سے بچانے کی جتنی فکر ہے اُس سے زیادہ

اس کی ہے کہ انسانی فطرت کو یہیمانہ فطرت نہ بننے دوں۔ میں جانتا ہوں کہ جو لوگ اپنی خوشی سے تکلیفیں اٹھاتے ہیں وہ اپنے آپ کو اور ساری انسانیت کو ملید کرتے ہیں۔ میں یہ بھی جانتا ہوں کہ جو لوگ اپنے مخالفوں پر فتنے پانے کی یا کمزور قوموں کا استحصال کرنے کی اندھا دھند کوشش میں بہیمیت کی رو میں بہہ جاتے ہیں۔ وہ نہ صرف خود پستی کے گڑھے میں گر جاتے ہیں بلکہ اپنے ساتھ نوجوان انسانی کو بھی گراتے ہیں۔ اور اس سے مجھ کو یا کسی شخص کو بھی خوشی نہیں ہو سکتی کہ انسانی فطرت کو کچل میں لتھڑا ہوا دیکھے۔ اگر ہم سب ایک ہی خدا کی مخلوق ہیں اور ہمارے اندر ایک ہی روح ایزدی سمائی ہے تو ہم ہر شخص کے خواہ وہ اپنی قوم کا ہو یا غیر قوم کا، گناہ میں شریک ہیں۔ آپ اندازہ کر سکتے ہیں کہ مجھے کسی انسان کے دل میں حضور ما۔ انگریزوں کے اندر جن میں میرے بہت سے دوست ہیں یہیمانہ جذبات کو اکسانے سے کس قدر کراہت ہوگی۔ (۸)

مقاومت مجہول کا طریقہ سب سے واضح اور سب سے محفوظ طریقہ ہے۔ اس لیے کہ اگر مقصد صحیح نہ ہو تو صرف مقاومت کرنے والوں ہی کو نقصان پہنچا پاتے اور کسی کو نہیں رہے۔





# چوتھا باب

## اہنسا یا عدم تشدد کا راستہ

اہنسا تو ہر انسانی کے ہاتھ میں سب سے بڑی قوت ہے۔ اس میں اس سے زیادہ طاقت ہے جتنی انسانی ذہن کے ایجاد کیے ہوئے ہر ملک ترین ہتھیار میں ہو سکتی ہے۔ تخریب و ہلاکت تو ہر انسانی کا قانون نہیں ہے۔ انسان کو آوازی کی زندگی بسر کرنے کے لئے اس پر تیار رہنا چاہیے کہ دوسرے کے ہاتھ سے مارا جائے۔ مگر دوسروں کو مار کر اُسے کبھی یہ زندگی میسر نہیں آ سکتی کسی کو قتل کرنا یا گزند پہنچانا خواہ کسی وجہ سے کیوں نہ ہو۔ جرم ہے کسی ایک شخص کے خلاف نہیں بلکہ پورے عالم انسانیت کے خلاف<sup>(۱)</sup>۔

اہنسا کی پہلی شرط یہ ہے کہ ہر شعبہ زندگی میں انصاف ہو۔ ممکن ہے کہ انسانی نظریے یہ توقع کرنا بجا سمجھی جائے۔ مگر میرا یہ خیال نہیں ہے کہ کسی شخص کو اس بائے میں کہ انسان میں ماہدی یا پستی کی کتنی صلاحیت ہے۔ من مانی بات نہیں کہنی چاہئے۔<sup>(۲)</sup>

جس طرح انسان کو ہنسا کی ٹریننگ میں مارنے کا فن سیکھنا پڑتا ہے۔ اسی طرح

اہنسائی ٹریننگ میں مرنے کا فن سیکھنے کی ضرورت ہے۔ ہنسائے کے ذریعہ سے ہمیں خوف، سختیاں نہیں ملتی بلکہ یہ معلوم ہو جاتا ہے کہ خوف کے اسباب کا مقابلہ کس طرح کیا جائے۔ بہ ظان اس کے اہنسائیں خوف کا کوئی سبب ہی باقی نہیں رہتا۔ اہنسائے کے پرستار کو خوف سے نجات پانے کیلئے اپنے اندر اعلیٰ درجہ کی قربانی کی صلاحیت پیدا کرنی پڑتی ہے اُسے اس کی بردا نہیں رہتی کہ اپنے زمین سے اپنی دولت سے اپنی جان سے ہاتھ دھونا پڑے گا۔ جس شخص نے خوف پر پوری طرح قابو نہ پایا ہو وہ اہنسائے پر عمل نہیں کر سکتا۔ اُس کے دل میں تو بس ایک ہی خوف ہوتا ہے، یعنی خدا کا خوف، جو شخص خدا کی پناہ میں آنا چاہتا ہے اُسے ایک جھلک آتما کی جو ہم کے اندر ہے، ضرور دکھائی چاہئے۔ اور جہاں اُس نے لافانی آتما کی ایک جھلک دکھی جسم فانی کی محبت اُس کے دل سے خود بخود دور ہو جاتی ہے۔ چنانچہ اہنسائی ٹریننگ ہنسائی ٹریننگ کے بالکل برعکس ہے۔ ہنسائی ضرورت خارجی چیزوں کی حفاظت کے لیے پڑتی ہے۔ اہنسائی ضرورت انسان کو آتما کی حفاظت کے لیے اپنی عزت نفس کی حفاظت کے لیے ہے۔ (۱۳)

اہنسائے کے یوحنا نہیں ہیں کہ ہم صرف اُن لوگوں سے محبت کریں جو ہم سے محبت کرتے ہیں۔ اہنسائے کہ ہم اُن سے بھی محبت کریں جو ہم سے نفرت کرتے ہیں۔ میں جانتا ہوں کہ محبت کے شاندار قانون پر عمل کرنا کس قدر مشکل ہے

..... سب سے زیادہ مشکل نفرت کرنے والے سے محبت کرنا ہے۔ مگر خدا کے فضل سے مشکل سے مشکل کام بھی اگر ہم اسے کرنا چاہیں آسان ہو جاتا ہے۔ (۱۴)

میں نے دیکھا ہے کہ ہلاکت کے درمیان زندگی قائم ہے۔ اس کے معنی ہیں کہ قانون ہلاکت سے بزرگوں کا قانون دنیا میں کارفرما ہے۔ صرف ایسے ہی قانون کے ماتحت ایک نظم و ضبط کا تصور کیا جاسکتا ہے اور زندگی بسر کر کے قابل ہو سکتی ہے۔ اور اگر قانون حیات

یہ ہے تو نہیں اس کو اپنی روزمرہ زندگی میں برتنا چاہیے۔ جب کبھی ٹھکرا ہو۔ جب کسی مخالفت کا سامنا کرنا ہو، اس پر محبت سے منتہی پاؤ۔ یہ موٹا سا طریقہ ہے جو میں نے اس قانون کو اپنی زندگی میں برتنے کے لیے اختیار کیا ہے۔ یہ تو نہیں کہ میری ساری شکلیں حل ہو گئی ہوں مگر اتنا ضرور ہے کہ جتنی کامیابی اس قانونِ محبت سے ہوئی ہے قانونِ ہلاکت سے کبھی حاصل نہیں ہو سکی۔

مثلاً یہ بات نہیں کہ مجھے غصہ آتا ہی نہ ہو، مگر قریب قریب ہر وقت سے پرہیز اپنے جذبات پر قابو رکھنے میں کامیاب ہوتا ہوں۔ نتیجہ جو کچھ بھی ہو میں اپنی طرف سے برابر بخوری حد و حدِ کار رہتا ہوں کہ اہنسائے قانون پر عمل کروں۔ اس حد و حد سے انسان کی قوت بڑھتی ہے۔ جتنا میں اس قانون کو برتنے کی کوشش کرتا ہوں، اتنا ہی میں اپنی زندگی سے اور نظامِ کائنات سے لطف اندوز ہوتا ہوں۔ اس سے مجھے جو سکون و طلب اور اسرارِ فطرت میں جو بصیرت حاصل ہوئی ہے۔ اُسے بیان کرنا میری طاقت سے باہر ہے۔ (۵)

مجھ پر حقیقت کھلی کہ افراد کی طرح قوموں کی زندگی بھی صلیب کی اذیت، اٹھا کر بنتی ہے جو خوشی و دوسروں کو دکھ پہنچا کر نہیں بلکہ خود اپنی مرضی سے دکھ اٹھا کر حاصل ہوتی ہے۔ (۶)

اگر ہم اُس وقت سے لے کر جب تاریخ لکھی جانی شروع ہوئی، آج تک کے زمانے پر نظر ڈالیں تو یہ دیکھیں گے کہ انسان برابر اہنسائی طرف بڑھ رہا ہے۔ ہمارے مورث آدم خور تھے۔ پھر ایک وقت آیا جب وہ آدمی کا گوشت کھانے سے اکتا گئے۔ اور جانوروں کے شکار پر لبر کرنے لگے۔ اس کے بعد وہ منزل آئی۔ جب انسان کو آوارہ گرد شکاری کی زندگی سے شرم آنے لگی۔ اُس نے کھیتی شروع کر دی اور زیادہ تر اپنی غذا کے لئے وحشیانہ ممال پر بھروسہ کرنے لگا۔ اس طرح فائدہ مند بنی چھوڑ کر اُس نے مذہب حضری زندگی اختیار کی۔ گاؤں اور شہر بنائے۔ اور ایک خاندان کے فرد سے وہ ایک جماعت اور قوم کا لیکن بن گیا۔ یہ سب اُس کی نشانیاں تھیں کہ اہنہ اٹھ رہی ہے اور ہنسنا گھٹ رہی ہے۔ اگر ایسا نہ ہوتا

تو نوع انسانی بھی اب تک معذور ہو چکی ہوئی۔ اُسی طرح سے جیسے ادنیٰ حیوانیت کی بہت سی انواع صفحہ ہستی سے مٹ گئیں۔

پیمبروں اور اوتاروں نے بھی کم و بیش اہنسا کا سبق سکھایا۔ اور کبھی نہ کھاتے؛ اہنسا کے لیے کھانے کی ضرورت نہیں۔ انسان حیثیت حیوان کے تشدد پسند ہے۔ مگر روح کی حیثیت سے تشدد سے بری ہے۔ جیسے ہی اُسے اپنے اندر روح کا شعور ہو۔ وہ تشدد پسند نہیں رہ سکتا۔ یا تو وہ اہنسا کی طرف قدم بڑھائے گا۔ یا قاتل ہو جائے گا۔ اسی لیے پیمبروں اور اوتاروں نے سچائی، ہم آہنگی، برادری، انصاف وغیرہ کی تلقین کی ہے۔ اور یہ سب اہنسا کی صفات ہیں۔ (۷)

میرا یہ دعوے ہیں کہ آج بھی، گو سماجی نظام اہنسا کے شعوری حیثیت سے قبول کرنے پر توجہ نہیں ہے۔ ساری یونیاں بنی نوع انسانی اسی لیے زندہ ہیں اور لوگوں کا اپنی اہنسا پر قبضہ ہے کہ وہ ایک دوسرے کو جینے دیتے ہیں اور اپنی اپنی چیزوں پر قبضہ رکھنے دیتے ہیں ورنہ صرف چند آدمی جو سب سے زیادہ خوشخوار ہوتے، بچ رہتے، نگہبایا نہیں ہے، خاندان کے ارکان آپس میں محبت کے رشتے سے وابستہ ہیں اور یہی رشتہ اس سماج میں جو مذہب کہلاتا ہے، قوموں کے اندر مختلف جماعتوں کو ایک دوسرے سے وابستہ رکھتا ہے۔ الغتبہ انہیں اُس کا شعور نہیں ہے کہ ان پر اہنسا کے قانون کی حکمرانی ہے۔ اب تک یوں کہنا چاہیے کہ محض ذہنی کا پٹی کی وجہ سے ہم نے یہ فرض کر لیا ہے کہ کامل اہنسا صرف ان ہی لوگوں کے لیے ہے جنہوں نے ترک اہنسا کا اور اسی قسم کی دوسری چیزوں سے ترک کرنے کا عہد کیا ہے۔ اس میں شک نہیں کہ صرف اہنسا کے یہ پرستار ہی علمی تحقیق سے کام لے کر وقتاً فوقتاً اُس قانونِ اہنسا کے جو نوع انسان کے لیے بنائے گئے اس کے امکانات بیان کر سکتے ہیں۔ لیکن اگر یہ قانون ہے تو سب کے لیے قابل عمل ہونا چاہئے جو نامیابان ہم دیکھتے ہیں وہ قانون کی نہیں، بلکہ اُس پر عمل کرنے والوں کی ہیں۔ ان میں سے بہتوں کو اس کی خبر تک



نہیں کہ وہ چار ناچار اسی قانون کے ماتحت زندگی بسر کرتے ہیں۔ جب ماں اپنے بچے کے لیے جان دیتی ہے تو بغیر جانے ہوئے اسی قانون پر عمل کرتی ہے۔ میں کھینچے پچاس برس سے سہی یقین کر رہا ہوں کہ لوگ اس قانون کو شعوری طور پر قبول کر کے اس پر عمل کرنے کی پُر حوصلہ کوشش کریں اور نا کامیوں کی پروا نہ کریں۔ اس پچاس برس کی محنت کے سیرت انکیز نتائج ظاہر ہوئے ہیں اور انہوں نے میرے عقیدے کو اور مضبوط کر دیا ہے۔ میرا یہ دعویٰ ہے کہ مسلسل کوشش سے ایسے حالات پیدا ہو جائیں گے کہ ہر شخص اپنی خوشی سے دوسروں کی جائز املاک کا احترام کرے گا۔ ظاہر ہے کہ یہ املاک ہر قسم کی آلودگی سے پاک ہوگی اور عدم مساوات کا یہ عیب پاک سمونہ نہیں پیش کرے گی جو آج کل ہمیں اپنے آس پاس ہر طرف نظر آتا ہے۔ اب رہا امر الماک کا مسئلہ جو خلاف انصاف ناجائز طریقے سے حاصل کی گئی ہو تو اہلنا کے پیرو کو اس سے ڈرنے اور گھبرانے کی کوئی وجہ نہیں۔ اُس کے ہاتھ میں ستیہ گرہ اور ترکیہ قانون کا بے تشدد ہتھیار موجود ہے۔ جس کے بارے میں اب تک تجربے سے ثابت ہو گیا ہے کہ اگر اُس سے دبانہ داری کے ساتھ اور پوری طرح کام لیا جائے تو وہ ہنسنا کا نظم تبدیل ہے۔ میں نے کبھی یہ دعویٰ نہیں کیا کہ میں اہلنا کو ایک مکمل علم کی حیثیت سے پیش کر رہا ہوں۔ اُسے اس طرح پیش کرنا ممکن نہیں۔ جہاں تک میں سمجھتا ہوں میں کسی سائنس دان کو تلبہ ریا سنی جیسے علم صحیح کو بھی اس طرح پیش نہیں کر سکتا میں تو محض ایک طالب علم ہوں۔<sup>(۸)</sup>

ستیہ گرہ کے عملی تجربوں میں ہی مجھے ابتدائی منزلوں ہی میں معلوم ہو گیا تھا کہ حق کی جستجوئیں اس کی گنجائش نہیں کہ ہم اپنے مخالف کے ساتھ تشدد کریں۔ بلکہ صبر اور سہد دی کے ساتھ اُسے غلط راستے سے ہٹا لے۔ اس لیے کہ حیات ایک شخص کے نزدیک صحیح ہے وہ دوسرے کو غلط معلوم ہوتی ہے اور صبر سے مراد ہے حد تکلیف اُٹھانا اس طرح اس اصول کا مطلب یہ ہوا کہ حق کی حمایت اپنے مخالف کو دکھ دے کہ نہیں بلکہ اپنے اوپر دکھ لے کر کرتی ہے<sup>(۹)</sup>

حیرت انگیز واقعات کے اس دور میں کوئی شخص کسی چیز یا خیال کے بارے میں نہیں سمجھ سکتا کہ چونکہ یہ نیا ہے اس لیے مہمل ہے۔ وہ چیزیں جو کبھی خواب میں بھی نہیں دیکھی تھیں، وہ دیکھنے میں آ رہی ہیں جو ناممکن تھیں۔ وہ برابر ممکن بنتی جاتی ہیں، تشدد کے میدان میں آج کل ایسی عجیب و غریب چیزیں دریافت ہو رہی ہیں کہ ہم حیرت میں رہ جاتے ہیں۔ مگر میرا یہ دعویٰ ہے کہ اہلسنا کے میدان میں اس سے بھی زیادہ عجیب و غریب اور یہ ظاہر ناممکن چیزیں دریافت ہوں گی۔ (۱۰)

انسان اور اُس کا فعل دو الگ الگ چیزیں ہیں۔ کسی نظام کی مزاحمت کرنا یا اُس پر حملہ کرنا بالکل درست ہے۔ لیکن اُس کے بننے والے کی مزاحمت کرنا یا اُس پر حملہ کرنا ایسا ہے۔ جیسے خود اپنی مزاحمت کرنا یا اپنے آپ پر حملہ کرنا۔ اس لیے کہ ہم ایک ہی نقاش کے بنائے ہوئے ایک ہی خانی کی خلوتی ہیں اور اس طرح ہمارے اندر لاخود ربانی قوتیں ہیں ایک فرد واحد کی قوتیں دراصل ان ربانی قوتوں کی تو ہیں ہے اور اُس سے نہ صرف اس شخص کو بلکہ ساری دنیا کو نقصان پہنچتا ہے (۱۱)

اہلسنا ایک عالمگیر اصول ہے اور ماحول سے تاسازگار ہونے کا اُس کی عملہ آور پر کوئی اثر نہیں پڑتا۔ دراصل اس کے کارگر ہونے کا امتحان اسی وقت ہوتا ہے جب وہ مخالفت کے درمیان اور اُس کے باوجود عمل میں آئے۔ ہماری اہلسنا محض کھوکھلی اور نیمکتی ہوتی۔ اگر اُس کی کامیابی کا احضار حکام کی ہمدردی پر ہوتا۔ (۱۲)

اس قوت کے کامیابی کے ساتھ استعمال کرنے کے لیے یہ شرط ہے کہ ہم اس بات کو سمجھ لیں کہ روح جسم سے الگ وجود رکھتی ہے اور گہرے بقا حاصل ہے۔ اور ہمارا یہ سمجھنا محض ذہنی اور اک نہیں بلکہ جیتا جاگتا عقیدہ ہے۔ (۱۳)

بعض لوگوں نے مجھ سے کہا کہ ستیہ اور اہلسنا کی سیاست میں اور دنیوی معاملات میں کوئی گنجائش نہیں۔ میں اُن سے متفق نہیں ہوں اگر محض انفرادی نجات کے وسائل ہیں

تو میرے لئے بے کار میں تو عمر بھر انہیں روزِ مَرُو کی زندگی میں استعمال کرنے کا تجربہ کرتا رہا ہوں۔ (۱۴)

اگر کوئی شخص اس بنا پر عامل ہو تو یہ ممکن نہیں کہ سماجی بے انصافی خواہ کہیں بھی ہو، دیکھے اور اس کے مقابلہ کے لیے نہ اُٹھ کھڑا ہو۔ (۱۵)

انصافی مقاومت ایک طریقہ ہے اپنے اوپر دکھ اُٹھا کر حقوق حاصل کرنے کا یہ ہتھیار کے ذریعہ مزاحمت کرنے کے برعکس ہے۔ جب میں کسی کام کو جو میرے ضمیر کے خلاف ہو کرنے سے انکار کرتا ہوں تو روح کی قوت سے کام لیتا ہوں۔ مثلاً حکومت وقت نے کوئی قانون پاس کیا ہے جس کا نفاذ مجھ پر ہو سکتا ہے۔ اور میں اسے پسند نہیں کرتا۔ اگر میں تشدد کے ذریعہ حکومت کو اس قانون کے منسوخ کرنے پر مجبور کر دوں تو یہی جسم کی قوت استعمال کرتا ہوں۔ اگر اس قانون کی تعمیل نہ کروں اور خلاف ورزی کی سزا جھگڑوں تو روح کی قوت سے کام لیتا ہوں۔ اس میں اپنے آپ کو قربان کرنے کا سوال ہے۔

اُس کو جس شخص تسلیم کرے گا کہ اپنے کو قربان کرنا دوسرے کو قربان کرنے سے بڑا فعل ہے۔ اس کے علاوہ اگر اس طرح روح کی قوت کو کسی ایسے مقصد کو حاصل کرنے کے لیے استعمال کیا جائے جو غیر منصفانہ ہے تو صرف استعمال کرنے والوں کو تکلیف ہوتی ہے اُس کی غلطی کا غمیانہ دوسروں کو نہیں جھگتنا پڑتا۔ اس کی بہت سی مثالیں ہیں کہ لوگوں نے ایسے کام کیے جو آگے چل کر غلط ثابت ہوئے۔ کوئی شخص یہ دعویٰ نہیں کر سکتا۔ وہ قطعی طور پر جتنے جانب ہے یا کوئی کام محض اس لیے بُرا ہے کہ وہ اُسے بُرا سمجھتا ہے لیکن اگر اُس نے اچھی سوچ سمجھ کر فیصلہ کیا ہے تو اُس کے نقطہ نظر سے وہ ضرور بُرا ہے۔ چنانچہ اس کے لیے یہی مناسب ہے کہ جس چیز کو بُرا سمجھتا ہے اُس کے کرنے سے انکار کر دے اور اُس کا نتیجہ جھگٹے۔ یہ روح کی قوت کے استعمال کا بھی بادی

اصول ہے۔ (۱۶)

اہنسا کا پرستار زیادہ سے زیادہ لوگوں کی زیادہ سے زیادہ فلاح کے  
 افادی ضابطے کو قبول نہیں کر سکتا۔ وہ تو سب لوگوں کی زیادہ سے زیادہ فلاح کی کوشش کرے گا  
 اور اس نصب العین کو حاصل کرنے کیلئے جان کی بازی لگا دے گا۔ چنانچہ وہ اس کے لیے  
 تیار ہو گا کہ خود مر جائے تاکہ دوسرے جیتے رہیں۔ اپنی جان دے کر وہ دوسروں کی خدمت  
 کے ساتھ ساتھ اپنی بھی خدمت کرے گا۔ سب لوگوں کی زیادہ سے زیادہ فلاح  
 میں زیادہ سے زیادہ لوگوں کی فلاح شامل ہے، اس لیے وہ اور افادی نظریے کا  
 پیرو اپنی عملی زندگی میں اکثر موقعوں پر متفق ہوں گے۔ لیکن ایک وقت آتا ہے جب  
 ان دونوں کی راہیں الگ الگ ہو جاتی ہیں۔ ایک دوسرے کے مخالف سمتیں  
 اختیار کر لیتی ہیں۔ افادیت پسند اگر اپنے نظریے کے منطقی نتیجے پر عمل کرے گا تو  
 کبھی اپنے آپ کو قربان نہیں کرے گا۔ سب کی فلاح چاہنے والا اپنے آپ کو قربان  
 کرنے میں بھی تامل نہیں کرے گا۔ (۱۷)

بے شک آپ کہہ سکتے ہیں کہ انقلاب بے تشدد کبھی نہیں ہو گا اور ہمارے علم  
 میں تاریخ میں اس کی کوئی مثال نہیں ملتی۔ خیر میرا چومنا ہے کہ میں اس کی مثال پیش کروں  
 اور میرا ملک اپنی آزادی، عدم تشدد کے فریضہ حاصل کرے اور دنیا کے سامنے برابر  
 اعلان کرتا رہوں گا کہ میں عدم تشدد کو چھوڑنے کی قیمت پر اپنے ملک کی آزادی  
 فریضہ کو تیار نہیں ہوں۔ عدم تشدد سے میری وابستگی اس قدر قطعی اور لازمی ہے کہ مجھے  
 خودکشی کرنا گوارا ہے۔ مگر اپنے موقف سے ہٹاؤ اور انہیں کیا میں نے یہاں حق کا ذکر  
 نہیں کیا۔ اس لیے کہ اہنسا خودی حتیٰ کا واحد منظر ہے۔ (۱۸)

پچھلے تیس سال کے جن میں سے پہلے آٹھ سال جنوبی افریقہ میں گزرے مجموعی  
 تجربے کے میرے دل میں بڑی اُمید پیدا ہو گئی ہے کہ اہنسا کو اختیار کرنے میں

نبٹ سکتے ہیں جو ان پر کئے جا رہے ہیں۔ مجھے نوجوانی کے زمانہ سے یقین ہے کہ اہمنا کوئی عمل خافقا ہی نہیں جو فرد کو اپنے سکون قلب اور نجات اخروی کے لیے کرنا ہے، بلکہ ایک دستور العمل ہے پوری سماج کیلئے اگر وہ انسانی وقار کے ساتھ زندگی بسر کرنا اور امن کی طرف جس کی اُسے دلوں سے آرزو ہے۔ قدم بڑھانا چاہتی ہے۔ (۱۹)

۱۹۰۲ء میں میں محض عقل سے خطاب کرنے پر کھرو سا کرتا تھا۔ میں بڑی محنت سے اصلاحی کام کرتا تھا اور دعائیاں، یادداشتیں وغیرہ لکھنے میں مہارت رکھتا تھا۔ اس لیے مجھے واقعات کی سوجھ بوجھ تھی اور اُس کا یہ نتیجہ تھا کہ میں زراذرا سی جزویات میں بھی تبادُل کا پورا لحاظ رکھتا تھا۔ مگر میں نے دیکھا کہ جب جنوبی افریقہ میں بحران کا وقت آیا تو عقلی استدلال نے کچھ اثر نہیں کیا میرے ہم قوم بڑے جوش میں تھے دُکھور سے کُڑھ کُڑھ کر تکیہ تنگ آمد جنگ آمد کا مصداق بن جاتے تھے اور بدلہ لینے کا چچا تھا۔ اب مجھے دورا ہوئی تھی۔ ایک اختیار کرتی تھی۔ یا تو تشدد کا ساتھ دیتا یا اُس بحران سے نیٹے اور بچھڑتے ہوئے حالات کو سنبھالنے کا کوئی طریقہ سوچتا۔ اس وقت میرے دل میں یہ خیال آیا کہ ہم اُس قانون کی جہاں سے لئے ذلت کا باعث تھا، تعمیل سے انکار کر دیں۔ چاہے حکومت ہمیں جیل میں ڈال دے، اس طرح جنگ کا اخلاقی بدلہ وجود میں آیا۔ میں ان دنوں برطانوی سلطنت کا وفادار تھا۔ اس لئے کہ میں سمجھتا تھا کہ اس سلطنت کی کارروائیاں مجموعی طور پر ہندوستان کے اور دنیا کے لیے مفید ہیں۔ چنانچہ جنگ چھڑنے کے ٹھوڑے دنوں بعد جب میں انگلستان پہنچا تو جنگ سے متعلق سرگرمیوں میں شریک ہو گیا۔ اور مجھے ذات الحنب میں مبتلا ہونے کی وجہ سے ہندوستان جانا پڑا تو میں نے اپنی جان کو خطرے میں ڈال کر رنگوٹ بھرتی کرنے کی ہم شروع کر دی جس سے میرے بعض دوستوں کو سخت دھچکا لگا۔ ۱۹۱۹ء میں جب محسوس رولٹ ایکٹ پاس ہوا اور حکومت

جیل نے ہندوستان یوں کو شہریت سے بعض بنیادی حقوق سے محروم کر دیا۔



نے ان مطالبہ کی دجواں سلسلہ میں عوام پر کئے گئے تھے اور جن کا ثبوت موجود تھا مگر تلافی کرنے سے انکار کر دیا تو میری آنکھیں کھل گئیں۔ اور سنہ ۱۹۲۰ء میں میں نے بغاوت پر مکر بانٹھی۔ اس کے بعد سے مجھے رفتہ رفتہ یقین ہوتا جاتا ہے کہ وہ چیزیں جو لوگوں کے لیے بنیادی اہمیت رکھتی ہیں جنھیں عقل کے ذریعہ حاصل نہیں ہو سکتیں بلکہ انسان کو ان کی قیمت اپنے اوپر دکھ اٹھا کر چکانی پڑتی ہے۔ دکھ اٹھانا نوجوان انسان کا قانون ہے جبکہ دھندل جھنگل کا قانون ہے۔ مگر اپنے اوپر دکھ اٹھانے میں جھنگل کے قانون سے کہیں زیادہ اکی طاقت ہے کہ ہم مخالفت کو اپنا ہم خیال بتالیں اور اس کے کان کھول دیں تاکہ ہم عقل کی آواز کو جواب تک نہیں سنا سنا سن سکے۔ شاید کسی شخص نے اتنی عرضیاں بھی ہوئی اور سیکولر متلازمینوں کے معاملات کی اتنی پیروی کی ہو، جتنی پیروی میں سے کی ہے۔ اور میں اس اہم نتیجے پر پہنچا ہوں کہ اگر آپ سچ مجھ کوئی بڑا کام کرانا چاہتے ہیں تو لوگوں کو صرف عقلی طور پر قائل کرنا کافی نہیں ان کے دل پر بھی اثر ڈالنا چاہیے۔ عقلی استدلال کا خطاب زیادہ تر دماغ سے ہوتا ہے دل میں راہ پانے کے لئے دکھ اٹھانا پڑتا ہے۔ اس سے انسان کے باطنی اور اک کی کھڑکیاں کھل جاتی ہیں۔ نوجوان انسان کا امتیازی نشان دکھ اٹھانا ہے۔

تلاوار اٹھانا نہیں (۲۰)

ابنساوہ طاقت ہے جس کا بھی کیا اس استعمال کر سکتے ہیں۔ چاہے بچے ہوں یا نوجوان لڑکے لڑکیاں یا بڑی عمر کے لوگ۔ بشرطیکہ وہ خدا پر جوہر و محبت کا خدا ہے جتنا جانتا عقیدہ رکھتے ہوں اور اس کی وجہ سے ساری نوجوان انسان سے لڑکیاں محبت کرتے ہوں۔ جب ابنسا کو قانون زندگی کی حیثیت سے قبول کر لیا جائے تو اسے صرف متفرق افعال میں برتنا کافی نہیں بلکہ اس کی ضرورت ہے کہ وہ ساری زندگی پر چھایا جائے۔ (۲۱)

اگر ہم ابنسا کو اختیار کرنا ہے تو دنیا میں کسی ایسی چیز کی تلاش نہیں کرنی چاہیے

جہاں سے ادنیٰ آدمی کو حاصل نہ ہو۔ (۲۲)

اہنس کے اصول کا یہ تقاضا ہے کہ ہر قسم کے استحصال سے باز رہیں (۲۳) میں جنگ کی مزاحمت کرتا ہوں مگر اس حد تک نہیں کہ جو لوگ اس میں حصہ لینا چاہتے ہیں، ان کے رستے میں رکاوٹ ڈالوں۔ میں انہیں سمجھانا چھوڑتا ہوں، ایسا طریقہ بتانا ہوں جو جنگ سے بہتر ہے اور پھر ان پر چھوڑ دیتا ہوں کہ دونوں میں سے جسے چاہیں اختیار کریں۔ (۲۴)

میں اپنے نقادوں سے یہ کہوں گا کہ وہ میرے ساتھ آئیں اور نہ صرف ہندوستان کے لوگوں کی، بلکہ ساری دنیا کے لوگوں کی خواہ وہ جنگ میں شریک ہوں یا نہ ہوں، تکلیفوں اور مصیبتوں کو دیکھیں، مجھ سے نہیں ہو سکتا کہ اس قتل و خونریزی کا چپ چاپ تماشا دیکھتا رہوں۔ میرا اٹل عقیدہ ہے کہ اس طرح ایک دوسرے کا گلا کاٹنا انسان کی شان و وقار سے فروتر ہے۔ مجھے یقین ہے کہ اس کو روکنے کا کوئی نہ کوئی طریقہ ضرور ہے۔ (۲۵)

کامل اہنس اس وقت تک ناممکن ہے جب تک ہمارا وجود جسمانی باقی ہے۔ اس لیے کہ ہمیں اور کچھ نہیں تو کم از کم تھوڑی سی فضا کے مکان چاہئے جسے ہمارا جسم پر کر سکے۔ جب تک ہم فنیہ جسم میں ہیں۔ کامل اہنس، اقلیدس کے نقطے یا خط مستقیم کی طرح محض ایک نظری تصور ہے مگر ہمیں اپنی زندگی کے ہر لمحہ میں اسے حاصل کرنے کی سعی کرنی ہے۔ (۲۶)

بعض صورتوں میں کسی جاندار کی جان لینا ایک طرح کا فرض ہے چنانچہ غذا حاصل کرنے کے لیے ہم نباتات اور حیوانات کی جان لیتے ہیں۔ حفظانِ صحت کے خیال سے جراثیم کش دواؤں سے یا کسی اور طریقے سے ٹھہر وغیرہ مارتے ہیں۔ اور اس سے مذہبی احکام کی خلاف ورزی نہیں سمجھتے..... اپنے بی نور کے فائدے کے لئے ہم گروہ شت غور جانوروں کو ہلاک کرتے ہیں..... بعض صورتوں میں انسان ایک کو قتل کرنا ضروری

ہوجاتا ہے۔ فرض کیجئے ایک شخص کے سر پر خون سوار ہوجاتا ہے، وہ جوش غفیب میں تلواریں ہاتھ میں لئے گھومتا ہے۔ اور جوسانے آجائے اُسے مار ڈالتا ہے۔ اور کسی میں اتنی ہمت نہیں کہ اُسے زندہ گزشتار کرے۔ اب جو شخص اس محبوں کا خاتمہ کر دے گا۔ وہ سماج کے شکر یے کا مستحق ہوگا۔ اور محسن سمجھا جائے گا۔ (۲۷)

میں دیکھتا ہوں کہ چاہے کیسے ہی حالات کیوں نہ ہوں لوگوں کو جانداروں کے لئے جسے جلی طور پر کراہت ہوتی ہے۔ چنانچہ باؤ لے کتوں کو فوراً مار ڈالنے کے بجائے پتھریز کی گئی ہے کہ اُنہیں خاص جگہ نیکر دیا جائے جہاں وہ دھیرے دھیرے دم توڑ دیں۔ مگر میرے ذہن میں ہمدردی کا جو تصور ہے اُس کی بنا پر مجھے یہ نہیں ہو سکتا میں ایک لمحے کے لیے بھی یہ برداشت نہیں کر سکتا کہ کتنا اور کتنے ہی بڑے کیا موقوف ہے، کوئی جاندار کی بے بسی میں ایڑیاں رگڑ رگڑ کر مرے۔ انسان ایسی حالت میں ہوتا ہے اُسے نہیں مار دیا گا۔ کیونکہ اُس کے لئے کوئی بہتر تدبیر ممکن ہے۔ مگر کتنے کو اس حالت میں مار ڈالوں گا۔ کیونکہ اُس کے لئے میرے پاس کوئی علاج نہیں۔ اگر میرا بچہ کتنے کے کاٹنے سے پاگل ہو جائے اور اُس کی شدید تکلیف کو دور کرنے کی کوئی صورت نہ ہو تو میں اُس کی جان لینا اپنا فرض سمجھوں گا۔ تقدیر کی کچھ حدود ہیں۔ معاملات کو تقدیر پر اُس وقت چھوڑا جاسکتا ہے، جب ساری تدبیریں ختم ہو جائیں۔ جو بچہ سخت کرب میں مبتلا ہے اُس کی تکلیف کو دور کرنے کی ایک تدبیر اور آخری تدبیر یہ ہے کہ اُس کی جان لے لی جائے۔ (۲۸)

ابنسا اپنی مشیت شکل میں انتہائی محبت، انتہائی ہمدردی ہے۔ اگر ابنسا کا بیرو ہوں تو مجھ پر لازم ہے کہ اپنے دشمن سے محبت کروں۔ مجھے اس خطا کار کے ساتھ جو میرا دشمن ہے یا میرے لئے اجنبی ہے وہی قاعدہ برتنا چاہئے جو اپنے خطا کار یا پاپیائے کے ساتھ۔ عمل، ابنسا میں سچائی اور بے خوفی بھی لازمی طور پر شامل ہے جس طرح انسان اپنے پیاروں کو کبھی دھوکا نہیں دیتا، اسی طرح ان سے ڈرتا یا ان کو دھمکتا بھی نہیں۔ جان بخشی دینا

سب سے بڑا تحفہ ہے۔ ایک شخص سچ مچ دشمن کی جان سختی دے تو ساری دشمنی دور ہو جاتی ہے اور مصالحت کیلئے راستہ ہموار ہو جاتا ہے مگر کوئی شخص جو خود ہی ڈرتا ہو یہ تحفہ کبھی نہیں دے سکتا۔ اس لیے اُسے خود بے خوف ہونا چاہیے۔ اسناد اور بڑی ذلی یہ دونوں چیزیں ایک ہی شخص میں جمع نہیں ہو سکتیں۔ اسناد کے لئے انتہائی بہادری درکار ہے (۲۹)۔

جب میں تلوار کو ہاتھ سے پھینک چکا تو اب میرے پاس اپنے مخالفوں کے لئے محبت کا پیالہ رہ گیا ہے مجھے اُمید ہے کہ اُس کی کشش کھینچ کر انہیں میرے قریب لے لئے گی۔ میں ایک انسان اور دوسرے انسان کے درمیان دائمی دشمنی کا تصور ہی نہیں کر سکتا۔ میں تو آدمیوں کا نالہ ہوں اور اس اُمید پر جیتا ہوں کہ کسی اگلے جنم میں بھی انسانوں کو پرغوش محبت میں لے کر گئے گا۔ (۳۰)۔

محبت دُنیا کی سب سے بڑی طاقت ہے مگر اسی کے ساتھ اس میں اتنا عجز و نیاز ہوتا ہے کہ اُس سے بڑھ کر تصور میں نہیں آ سکتا۔ (۳۱)۔

وہ دُکھ جس میں غصہ اور کینٹ نہ ہو ایک چڑھتا سورج ہے۔ جس سے انتہائی سنگینی اور بہالت کا کہر بھی چھنٹ جاتا ہے۔ (۳۲)۔

اسناد کے معنی "بدی کے خلاف کسی قسم کی حقیقی لڑائی" سے اسناد اُٹھالینا نہیں ہیں۔ اس کے برعکس میرا اسناد کا تصور تو ایسی لڑائی لڑنا ہے جو انتقام سے زیادہ حقیقی اور موثر ہے انتقام کی تو فطرت ہی یہ ہے کہ بدی کو اور بڑھائے۔ میں اخلاقی بُرائیوں کے خلاف ذہنی اور اخلاقی جنگ کی فکر میں ہوں۔ میں چاہتا ہوں کہ مخالف کی تلوار کو گنہ گردوں۔ اس طرح سے نہیں کہیں اور کبھی تیز ستھپار سے کام لوں۔ بلکہ اس طرح کہ اُس کی یہ توقع کہ میں جہانی قوت سے مزاحمت کروں گا مایوس سے بدل جائے۔ روحانی مزاحمت جو میری طرف سے ہوگی اُسکی گرفت ہی میں نہ آئے گی، پہلے تو وہ اُسے پکڑ میں ڈال دے گی۔ اور پھر ایک دن اُس سے اپنی قوت کا اعتراف کرا لے گی۔ ایسا اعتراف جس سے اُس کو ذلت نہیں کا نہیں ملوئے نفس

کا احساس ہوگا شاید کوئی یہ کہے کہ یہ تو ایک مثالی حالت کا تصور ہے، بے شک یہی بات ہے۔ (۳۳)

اہنسائیک جامع اصول ہے۔ ہم بے بس خانی انسان ہنسائی آگ کی لپٹ میں گھرے ہوئے ہیں۔ یہ کہادت کہ زندگی، زندگی کو کھا کر جیتی ہے۔ بڑی گہری حقیقت کہتی ہے۔ انسان ایک لمحہ بھی اس کے بغیر جی نہیں سکتا کہ شعوری یا غیر شعوری طور پر ہنسائیک ہو۔ اس کا جینا — کھانا پینا — چلنا پھرنا — بجائے خود ہنسایا اطلاق جان سے چاہے وہ کتنا ہی خفیت کیوں نہ ہو، وابستہ ہے۔ اس لئے اہنسائیک پرستار اپنے عقیدے کا پابند صرف اسی حد تک ہو سکتا ہے کہ اُس کے ہر فعل کا محرک ہمدردی کا جذبہ ہو، وہ اپنے امکان بھر نفع سے نفع جاندار کو ہلاک نہ کرے بلکہ اُس کی جان بچانے کی کوشش کرے۔ اور اس طرح ہنسائیک زبردست پیچھے سے چھوٹنے کی مسلسل جدوجہد کرتا ہے، اُس کے ضبط نفس اور ہمدردی کے جذبے میں برابر برتری ہوتی رہے گی۔ وہ خارجی ہنسائے پوری طرح کبھی پاک نہیں ہو سکتا۔

چونکہ اس کے علاوہ اہنسائی شہ میں زندگی کی وحدت ہے اس لیے ایک شخص کی خطا کا اثر سب انسانوں پر پڑتا ناگزیر ہے، جب تک وہ سماجی مخلوق ہے اس اہنسائیں شریک ہونے سے نہیں بچ سکتا۔ جو خود زندگی کا لازمی جز ہے۔ جب دوسروں میں جنگ ہو تو اہنسائے پرستار کا فرض ہے کہ جنگ کو روکے۔ جو شخص اس فرض کے ادا کرنے سے قاصر ہے جنگ کو روکنے کی قوت یا اہلیت نہیں رکھتا وہ یہ کر سکتا ہے کہ رٹائی میں حصہ لے اور اُس کے باوجود یہ کوشش کرتا رہے کہ اپنی قوم کو اور ساری دنیا کو جنگ کی لعنت سے پاک کر دے۔ (۳۴)

ہنسائے نقطہ نظر سے اُن لوگوں میں جو رٹائی میں شریک ہیں۔ یہ فرق نہیں کرتا کہ کون لڑنے والے اور کون نہ لڑنے والے ہیں جو شخص اپنے آپ کو ڈاکوؤں کی



خدمت کے لیے پیش کرے، چاہے وہ ان کا سامان لانا لے جاتا ہو، یا جب وہ اپنے کام میں مصروف ہوں، پہرہ دیتا ہو، یا جب وہ زخمی ہوں ان کی دیکھ بھال کرنا ہو، وہ اسی حد تک دیکھتی کا مجرم ہے جس حد تک خود وہ ڈاکو ہیں، اسی طرح وہ لوگ بھی جو جنگ میں صرف زخمیوں کی دیکھ بھال کرتے ہیں۔ جنگ کے جرم سے بری نہیں قرار دئے جاسکتے۔ (۳۵)

یہ سوال نازک ہے۔ اس میں اختلاف رائے کی بہت گنجائش ہے۔ اس لئے میں نے ان لوگوں کے سامنے جو امن کے قائل ہیں اور تجدیدگی سے ہر شعبہ زندگی میں اس پر عمل کرنے کی کوشش کر رہے ہیں، اپنے دلائل جس قدر وضاحت سے ممکن تھا پیش کر دئے ہیں جن کا پرستار کوئی کام محض رسم و رواج کی خاطر نہیں کر سکتا۔ اسے ہمیشہ اپنی فامیوں کی اصلاح کے لیے تیار رہنا چاہیے۔ اور جب اسے اپنی کسی غلطی کا علم ہو تو ہر قیمت پر اپنی غلطی کا اعتراف اور اس کی تلافی کرنی چاہیے۔

امن ایک موثر قوت اسی وقت ہو سکتی ہے۔ جب اس کا ہر فرد نفس سے انحراف ہو، محض جہانی امن کے ساتھ نفس کا تعاون نہ ہو، کمزوروں اور بڑوں کی امن کے اس لیے کہ اس میں کوئی قوت اور تاثیر نہیں ہوتی۔ اگر ہمارے دل میں بغض و نفرت ہو اور ظاہر یہ کہ بددلیلیا نہیں چاہتے تو یہ آگ ہماری طرف پلٹ کر میں جلانا شروع کرے گی اور ایک دن ہکیم کڑا لے گی۔ جہانی تشدد سے بادرہمنے سے جو نقصان پہنچ سکتا ہے، اس سے بچنے کے لئے یہ ضروری ہے کہ اگر ہم اپنے دل میں سچے محبت نہ پیدا کر سکیں تو کم سے کم نفرت تو نہ رکھیں۔ (۳۶)

وہ شخص امن کا ہرگز پیرو نہیں جسے اس میں ذرا بھی تامل نہ ہو کہ کسی شخص کو کاؤ بار میں دھوکہ دے کہ دھیرے دھیرے مار ڈالے یا ہتھیار کی قوت سے گائے کو بچالے اور نقصان کا کام تمام کر دے یا اپنے ملک کے مفروضہ فائدے کے لیے چند سرکاری امروں کو ٹھکانے لگا دے، ان سب افعال کے محرک نفرت، بخودلی اور خوف کے جذبات

مجھے تشدد پر اعتراض ہے کہ جب وہ بہ ظاہر مقید معلوم ہوتا ہے تو یہ فائدہ محض عارضی ہوتا ہے۔ لیکن جو نقصان اُس سے پہنچتا ہے وہ دائمی ہوتا ہے۔ میں اسے نہیں مانتا کہ ہم ایک ایک انگریز کو چن چن کر مار ڈالیں تو اس سے ہندوستان کو حقیقت سا بھی فائدہ نہ پہنچے گا۔ اگر کوئی شخص ایسی تدبیر کرے کہ کل سب انگریز مار ڈالے جائیں تو ملک کے کروڑوں آدمیوں کی حالت ویسی ہی ابتر رہے گی۔ جیسی آج ہے۔ موجودہ حالات کی ذمہ داری انگریزوں سے زیادہ خود ہم پر ہے۔ اگر ہم اپنی طرف سے کھلائی کریں تو انگریزوں میں بڑائی کرنے کی طاقت ہی نہ رہے گی۔ (۳۹)

تاریخ ہمیں یہ بتاتی ہے کہ جن لوگوں نے یقیناً نیک نیتی کے ساتھ حریفوں کو تشدد کے ذریعہ شکست دے کر ہٹایا اُن میں خود ہی بیماری پیدا ہو گئی جو ان مضبوطیوں میں تھی۔ (۴۰)

برٹش حاکموں کے خلاف تشدد کے استقلال سے خود اپنے ہم قوموں پر جھینپ ہم ملک کی ترقی میں حائل سمجھتے ہیں تشدد کرنے میں صرف ایک قدم کا فاصلہ ہے، جماسانی سے ملے ہو سکتا ہے۔ اگر ہم اس سے قطع نظر کریں کہ دوسرے ملکوں میں تشدد آمیز کاروبار سے کیا نتیجہ نکلا اور اہل فلسفے کو بھی نظر انداز کریں تب بھی اس کا اندازہ کرنے کے لئے کچھ زیادہ غور و فکر کی ضرورت نہیں کہ اگر ہم بہت سی خرابیوں کو جو ہماری آزادی کی راہ میں رکاوٹ ڈالتی ہیں دور کرنے کے لئے تشدد سے کام لیں تو ہماری مشکلات میں اضافہ ہو جائے گا اور آزادی حاصل کرنے میں دیر لگے گی، جو لوگ سیاسی اصلاحات کے لئے تیار نہیں ہیں اس لیے کہ انہیں وہ غیر ضروری سمجھتے ہیں، ہمارے جبر و تشدد کی وجہ غفہ کے مارے آپے سے باہر ہو جائیں گے اور ہم سے بدلہ لینے کے لیے پلیسوں سے بردماںگیں گے۔ کیا سچے زمانے میں اس قسم کے واقعات ہماری آنکھوں کے سامنے نہیں ہیں گزے جن کی تکلیف وہ یاد رکھی ہم اسے دل میں تازہ ہے؟ (۴۱)

میں نہ حکومت کے منظم تشدد سے کوئی تعلق رکھوں گا، نہ عوام کے غیر منظم تشدد سے۔ اس سے تو میں بہتر سمجھوں گا کہ چٹکی کے ان دو پاٹوں کے بیچ میں پس کر رہ جاؤں (۴۲)۔

پچاس برس سے زیادہ عرصے سے میں مسلح سائنٹفک صحت اور باربری کے ساتھ اہلسنا پر عمل کر رہا ہوں۔ میں نے اس سے ہر شعبہ زندگی میں خواہ وہ خانگی ہو یا اجتماعی سیاسی ہو یا معاشی، کام لیا ہے۔ مجھے یاد نہیں کہ کسی ایک بار بھی یہ تجربہ ناکام رہا ہو۔ اگر کبھی بظاہر ناکامی بھی ہوئی تو اس کا ذمہ دار میں نے اپنی خامیوں کو کھینچ لیا ہے۔ اس کا دعویٰ نہیں کہ میں کامل ہوں۔ البتہ یہ دعویٰ ضرور ہے کہ میں غلو ص اور جوش کے ساتھ حق کی جو جہاد کا دوسرا نام ہے تجویز لگا ہوا ہوں، اس جستجو کے دوران میں مجھ پر اہلسنا کا انکشاف ہوا۔ اس کا پھیلا نامیری زندگی کا مشن ہے۔ مجھے زندہ رہنے میں اس کے سوا کوئی دلچسپی نہیں کہ اپنے مشن کو پورا کر دوں۔ (۴۳)

میرت۔ ایسے یہ دائی اطمینان کا باعث ہے کہ ان لوگوں کو جن کی پالیسیوں کی میں مخالفت کرتا ہوں۔ اب بھی مجھ سے محبت اور مجھ پر سکھزد سنا ہے۔ جنوبی افریقہ کے لوگوں نے ذاتی طور پر مجھ پر بھروسہ اور میر سے ساتھ دینا سنا ہے۔ سلوک کیا۔ برطانوی پالیسی اور نظام کے بڑا کہنے کے باوجود مجھے ہزاروں انگریز مردوں اور عورتوں کی محبت حاصل ہے۔ جدید مادی تہذیب کا ایک سرے سے مردود قرار دینے کے باوجود یورپ اور امریکہ میں میر دوستوں کا حلقہ برابر بڑھ رہا ہے۔ یہ بھی اہلسنا کی فتح ہے (۴۴)۔

میرا تجربہ جسے روبرو تقویت اور توسیع ہو رہی ہے، یہ ہے کہ افراد اور قوموں کو امن نصیب ہونے کی کوئی اور صورت بجز اس کے نہیں کہ وہ سنیہ اور اہلسنا پر زیادہ سے زیادہ عمل جتنا ایک انسان کے لیے ممکن ہے کریں۔ انتقام کی پالیسی بھی کامیاب نہیں ہوتی (۴۵)۔

مجھے اہلسنا سے جو محبت ہے، وہ ہر شے سے خواہ وہ ارضی ہو یا سماوی برتر ہے۔ اس کی برابری اگر کوئی چیز کر سکتی ہے تو وہ محبت جو مجھے حق سے ہے جس کو میں اہلسنا کا مترادف

سمجھتا ہوں۔ میرے زندگی کے نقشے میں جہاں ہندوستان کے مختلف مذاہب کے لوگوں میں کسی قسم کا امتیاز نہیں، وہاں مختلف نسلوں میں بھی کوئی بھید بھاؤ نہیں۔ میرے نزدیک انسان بہرحال انسان ہے۔" (۴۶)

میں محض ایک کمزور طالب ہوں۔ بار بار ناکام ہوتا ہوں اور پھر نئے سرے سے کوشش شروع کر دیتا ہوں۔ ناکامیوں سے میں اور جس کس ہو جاتا ہوں۔ اور میرا عقیدہ اور گہرا سوچ جاتا ہے۔ میں اپنے عقیدے کی آنکھ سے دیکھ سکتا ہوں کہ اہنسا میں بڑے امکانات ہیں جن کا کوئی کبھی تک محض ادھورا تصور رہا ہے۔ (۴۷)

میں اس قدر اُمید پرور ہوں کہ کوئی چیز مجھے مایوس کر ہی نہیں سکتی۔ میری رجائیت اس پر مبنی ہے کہ میرے خیال میں انسان کے اندر اہنسا کو رتی دینے کے نامزد امکانات ہیں۔ جتنا زیادہ کوئی شخص اسے اپنی ذات میں فروغ دے، اتنا ہی وہ دوسروں میں پھیلے گا یہاں تک کہ اس کے ماحول پر اندر رفتہ رفتہ ساری دنیا پر چھپ جائے۔ (۴۸)

میرے نزدیک اہنسا کسی طرح بھی انفعالیات نہیں ہے۔ وہ اہنسا جس کا میں تصور کرتا ہوں دنیا میں سب سے زیادہ فعال قوت ہے۔ ..... اہنسا ایک عالمگیر قانون ہے۔ میرے نصف صدی کے تجربے میں کوئی ایسا موقع نہیں آیا جب مجھے یہ کہنا پڑا ہو کہ میں بے یاس ہوں۔ اور میری مشکل کا کوئی حل نہیں نکل سکتا۔ (۴۹)

اہنسا کی اصل کسوٹی یہ ہے کہ اہنسا کی لڑائی کے بعد دل میں کینہ باقی نہیں رہتا اور دشمن دوسرے بن جاتے ہیں۔ یہ تجربہ مجھے جنوبی افریقہ میں جیل سسٹم کے مصلحے میں ہوا وہ شروع میں میرے سخت مخالف اور کڑے نقاد تھے اور آج وہ میرے گہرے دوست ہیں۔ (۵۰)

اپنی حفاظت کیلئے دوسروں کو مارنے کی طاقت ضروری نہیں۔ آدمی میں یہ طاقت ہونی چاہئے کہ خود جان دیرے۔ جب انسان مرنے پر پوری طرح تیار ہو تو



اُسے تشدد کا خیال بھی نہ آئے گا۔ دراصل میں ایک بدبہی فقیصے سے طور پر کہہ سکتا ہوں کہ مارنے کی خواہش اور خود جان دیدینے کی خواہش میں تناسب کو سہولت ہے۔ تاریخ ایسے لوگوں کی مثالوں سے بھری پڑی ہے جنہوں نے اس طرح جان دے کر کہ اُنکے لب پر آخر تک ہمت اور سہرہ دہی کے کلمے رہے۔ اپنے شدید مخالفوں کے دلوں کو جیت لیا۔ (۵۱)

میں محض ایک ادنیٰ سا آدمی ہوں جو اہنسہ کے علم کی کھوج میں ہے، اُس کی چھپی ہوئی گہرائیاں دیکھ کر کبھی کبھی میں بھی اُن لوگوں کی طرح جو میرے ساتھ کام کرتے ہیں۔ چکرا جاتا ہوں۔ (۵۲)

اصل یہ کہنے کا شوق ہو گیا ہے کہ سماج کی تنظیم اہنسہ کی بنا پر نہیں ہو سکتی مجھے اس سے اختلاف ہے خاندان میں جب باپ اپنے بٹے کو تھپڑ مارتا ہے تو بچے کے دل میں بد نہ لینے کا خیال نہیں آتا۔ اب جو وہ اپنے باپ کی حکم کی تعمیل کرتا ہے تو اس لیے نہیں کہ اس تھپڑ کا اثر اُسے عدولِ حکمی سے باز رکھتا ہے بلکہ اس وجہ سے کہ اس کے پیچھے اُسے چوڑ کھائی ہوئی محبت کی گرمی محسوس ہوتی ہے۔ یہ میرے خیال میں چوڑ ہے اُس س دستور العمل کا جس کے مطابق سماج کا کام چلتا ہے یا چلنا چاہئے۔ جوبات خاندان پر صادق آتی ہے، وہی سماج پر صادق آتی چاہئے جو دراصل ایک بڑا سا خاندان ہے۔ میری خواہش تو یہ ہے کہ زندگی کی خاطر ایک سانپ تک کو قربان نہ کروں۔ اس کو مارنے کے بجائے یہ کرنے دوں کہ مجھے کاٹے اور مار ڈالے۔ اگر خدا نے مجھے اس آزمائش میں ڈالا۔ اور سانپ نے مجھ پر چوڑ کی تو بہت ممکن ہے مجھے مرنے کی ہمت نہ ہو۔ وہ بہیمیت جو میرے اندر ہے مجھ پر غالب آجائے اور میں اس جسم فانی کو بچانے کے لیے سانپ کو مار ڈالوں۔ میں اعتراف کرتا ہوں کہ میرا عقیدہ ابھی اتنا راسخ نہیں ہوا کہ میں وثوق سے کہہ سکوں کہ میں سانپوں سے بالکل نہیں ڈرتا۔ اور میں اُن سے وہ ددستا



سلوک جس کی مجھے خواہش ہے کر سکتا ہوں۔ (۵۲)

میں سائنس کی ترقی کو بچائے خود بُرا نہیں سمجھتا اور اس کا مخالف نہیں ہوں بلکہ مغرب کے سائنسٹک انداز فکر کا معترف ہوں۔ لیکن اگر میری تعریف و تحسین غیر مشروط نہیں تو اُس کی وجہ یہ ہے کہ مغربی سائنسداں خدا کی ادنیٰ مخلوق کی کوئی پروا نہیں کرتا۔ مجھے چیر بھاپڑ سے قلبی نفرت ہے، بے چارے بے شعور جانداروں کو سائنس اور انسانیت کے نام پر ہلاک کرنا مجھے زہر لگتا ہے۔ اور میرے نزدیک ناقابل معافی جرم ہے۔ ان تمام سائنسٹک انکشافات کی جو بے گناہوں کے خون سے آلودہ ہیں۔ میری نظریں کوئی وقت نہیں۔ اگر دور این خون کا نظریہ بغیر چیر بھاپڑ کے دریافت نہیں کیا جاسکتا تھا تو بہتر تھا کہ نوبل انسانی اس کے بغیر ہی کام چلاتی۔ مجھے وہ دن صاف دکھائی دے رہا ہے جب مغرب کا دیانیت دار سائنس دان خود علمی تحقیقات کے موجودہ طریقوں پر پابندیاں لگائے گا۔ (۵۵)

اس کا سمجھنا آسان نہیں اور اُس پر عمل کرنا تو ہم جیسے کمزوروں کے لیے بہت ہی دشوار ہے۔ ہمیں چاہیے کہ عجز و نیاز سے کام لیں۔ خدا سے برابر دعا کرتے رہیں کہ ہماری چشم بصیرت کھول دے اور جو نورِ ہدایت ہمیں روزِ نقیب ہو اس کے مطابق عمل کریں۔ اس لیے ایک ایسے شخص کی حیثیت سے جو امن سے محبت کرتا ہے اور اُسے فروغ دینا چاہتا ہے۔ انجیل میرا یہ کام ہے کہ حصولِ آزادی کی مہم میں اسٹاپر مضبوطی سے قائم رہوں اور اگر ہندوستان اپنی کھوئی ہوئی آزادی کو حاصل کرنے میں کامیاب ہو جائے تو یہ امنِ عالم کی سب سے بڑی خدمت ہوگی۔ (۵۶)

انفصالی مقادمت ایک ایسی تلوار ہے جو ہر حال میں استعمال ہو سکتی ہے۔ اس میں یہ کراں ہے کہ جو چلائے اُس کا بھی کھلا۔ اور جس پر چلائے اُس کا بھی کھلا۔ بغیر ایک قطرہ خون بہائے، یہ بہت کچھ کر دکھائی ہے۔ نہ اس میں بھی رنگ لگتا ہے۔ اور نہ چرائی

جاسکتی ہے۔ (۵۷)

نافرمانی بول اُس وقت کہلاتی ہے جب خلوص، ادب اور ضبط و اعتدال کے ساتھ کی جائے۔ اِس میں بیکڑی ہرگز نہ ہو، اُس کی بنا کسی اصول پر بھروسہ طبعیت کی ہر پر نہ ہو۔ اور سب سے مقدم شرط یہ ہے کہ اُس کے پیچھے عداوت یا نفرت نہ ہو۔ (۵۸)

حضرت مسیح، حضرت دانیال، اور سقراط افغالی مقاومت یا روج کی قوت کی خالص ترین شکل کے نمائندے تھے۔ یہ سب رہنا اپنی روحوں کے مقابلے میں اپنے جسموں کی کوئی اہمیت نہیں سمجھتے تھے، بالاسمائے عہد جدید میں اِس نظریے کا سب سے بہتر اور روشن دماغ شارح تھا۔ اُس نے نہ صرف اِس کی تشریح کی بلکہ اِس کے مطابق زندگی بسر کی۔ یورپ میں اُس کا رواج ہونے سے بہت پہلے ہندوستان میں لوگ اِس کو سمجھتے تھے اور اُس پر عمل کرتے تھے عام طور پر یہ بات آسانی سے سمجھ میں آجاتی ہے کہ روج کی قوت جسم کی قوت سے کہیں بہتر ہے۔ اگر لوگ مقابلہ کی چارہ جوئی کے لئے روج کی قوت کا استعمال کریں تو بہت سی مصیبتوں سے جن کا آج کل سامنا کرنا پڑ رہا ہے بچ جائیں گے۔ (۵۹)

بُبدھ نے فتح مندی کے ساتھ دشمن پر ملٹا کر اور عزت پر چاریوں کو نیچا دکھایا۔ مسیح نے پرشلم کے معبد سے صرافوں کو نکال باہر کیا اور ریا کاروں اور فریسیوں پر لعنت بھیجی۔ دونوں بہت سخت عملی کارروائی کے قائل تھے۔ مگر جہاں مسیح اور بُبدھ گونگا روں کو سزا دیتے تھے، وہاں یہ بھی تھا کہ اُن کے فضل میں نرمی اور محبت صاف نظر آتی تھی۔ وہ اپنے دشمنوں کو کھول کی چھڑی سے بھی نہ چھوتے تھے۔ مگر خود اُس اصول کے بدلے جس کے لیے وہ جیتے تھے، جان دینے کو تیار تھے۔ اگر بُبدھ کی محبت کی شوکت و عظمت، پجاریوں کو جھکنے پر مجبور نہ کر دیتی تو وہ اُن کا مقابلہ کرتے ہوئے مر جاتے۔ مسیح کانٹوں کا تاج پہنے ہوئے پڑھ گئے اور ایک پوری سلطنت کی قوت دیر

کو خاطر میں نہ لائے۔ اور اگر میں بے تشدد مزاحمت کی تحریکیں کھڑی کرتا رہوں تو یہ مہی  
عظیم رہنماؤں کی عاجزانہ تقلید ہے۔ (۶۰)

یہ سنیہ گرہ کا ایک قانون ہے کہ جب آدمی کے پاس ہتھیار نہ ہوں اور اُسے  
کوئی تدبیر نہ سوچھے تو اُس سے یہ آخری قدم اٹھانا چاہئے کہ اپنی جان قربان کر دے۔ (۶۱)  
اہنسار روح کی قوت کا نام ہے اور روح لا فانی، غیر تغیر پذیر اور ابدی ہے۔  
ایم ایم طبعی طاقت کا منتہا ہے، اس لیے اُس پر انتشار، انحطاط، اور فنا کا قانون جو عالم  
طبعی میں کارفرما ہے۔ قائم ہوتا ہے۔ ہماری مقدس کتابیں گواہ ہیں کہ جب روح کی قوت  
پوری طرح بیدار ہو جائے تو اُس کا کوئی مقابلہ نہیں کر سکتا مگر کامل بیداری کا معیار یہ ہے  
کہ وہ ہمارے رویوں میں سما جائے اور ہر سانس میں اُس کی آواز محسوس ہو۔

مگر کسی ادا سے کو زبردستی اہنسار کا پابند نہیں بنایا جاسکتا۔ اہنسار اور سنیہ کسی  
آئین میں درج نہیں کئے جاسکتے یہ تو اپنی خوشی سے اختیار کرنے کی چیزیں ہیں۔ انہیں  
ہم پر حجت کی طرح ٹھیک آنا چاہئے۔ ورنہ پھر نہیں سنیہ اور اہنسار کہنا  
متناقض لفظی ہوگا۔ (۶۲)

زندگی ایک حوصلہ ہے، ایک آرزو، اُس کا مقصد ہے درجہ کمال تک پہنچنا  
یعنی معرفتِ نفس حاصل کرنا۔ ہمیں چاہیے کہ اپنی کمزوریوں اور خامیوں کی وجہ سے اپنے  
نفسِ العین کو بہت نہ ہونے دیں۔ ..... جو شخص اپنی تقدیر کو اہنسار یا قانونِ محبت سے  
دالستہ کرتا ہے۔ وہ ہلاکت کے وارے کو روز بروز گھٹاتا ہے اور اسی نسبت سے  
زندگی اور محبت کو فروغ دیتا ہے۔ (۶۳)

زندگی میں ہنسار کو مکمل طور پر ترک کر دینا ناممکن ہے۔ اب یہ سوال پیدا ہوتا ہے  
کہ اس کی حد کیا مقرر کی جائے۔ یہ ہر شخص کے لئے یکساں نہیں ہو سکتی۔ اس لیے کہ گروہل  
اصول ایک ہی ہے۔ لیکن اُس کا استعمال ہر شخص اپنے اپنے طریقے سے کر سکتا ہے۔ جو چیز

ایک شخص کے لئے غذا ہے وہ دوسرے کے لئے زہر ہے۔ گوشت کھانا میرے نزدیک گناہ ہے لیکن کسی اور شخص کے لئے جس نے گوشت کھا کر زندگی بسر کی ہے اور جسے اس میں کوئی بُرائی نظر نہیں آتی، محض میری تقلید میں گوشت چھوڑنا گناہ ہوگا۔

اگر میں ایک جنگل میں رہ کر کھیتی کرنا چاہتا ہوں تو مجھے اپنے کھیتوں کی حفاظت کے لئے وہ کم سے کم تشدد جس کے بغیر چارہ نہیں استعمال کرنا ہی ہوگا، مجھے اُن مندروں، چڑیوں، کیڑوں کوڑوں کو جو میرا کھیت کھا جاتے ہیں ہلاک کرنا پڑے گا۔ اگر خود نہ کرنا چاہوں تو کسی دوسرے شخص کو اس کام کے لئے رکھنا پڑے گا۔ ان دونوں صورتوں میں کچھ زیادہ فرق نہیں۔ اگر میں اہنسائے نام پر جانوروں کو اپنی فصلیں کھا جانے دوں حبیب کہ ملک میں قحط ہو تو یقیناً گناہ ہے نیکی اور بڑی اضافی اصطلاحیں ہیں۔ جو بات ایک طرح کے حالات میں اچھی ہے وہ دوسری طرح کے حالات میں بُری یا گناہ ہو سکتی ہے۔

انسان کو چاہیے کہ شاستروں کے کنویں میں نہ ڈوب جائے۔ بلکہ اُن کے سمندر میں غوطہ لگا کر تہ سے موتی نکال لے۔ ہر قدم پر اُسے ہنسنا اور اہنسائیں فرق کرنے کے لیے اپنی قوت تیز کو استعمال کرنا پڑے گا۔ اس میں شرم یا بُزدلی سے کام نہیں چلتا۔ شاعر کہہ چکا ہے کہ خدا کی راہ پیادوں کے لیے ہے۔ بُزدلی اس پر بھی نہیں چل سکتے۔ (۶۴)

کسی ناگوار بات کو زبان سے کہنا یا فہم سے لکھنا، خصوصاً جب کہ کہنے والا یا لکھنے والا اُسے سمجھتا ہو ہنسنا نہیں ہے۔ ہنسنا دراصل یہ ہے کہ کسی خیال، قول یا فعل کے پیچھے تشدد کی نیت ہو یعنی اُس شخص کو جسے ہم اپنا مخالف سمجھتے ہیں۔ نقصان پہنچانے کا ارادہ ہو۔ اکثر اوقات مناسب نامناسب کا غلط تصور یا کسی شخص کے دل کو ٹھیس لگنے کا ڈر لوگوں کو اپنے اصلی خیالات ظاہر کرنے سے باز رکھتا ہے اور اس طرح انہیں ریاکاری کی سرحد تک پہنچا دیتا ہے۔ لیکن اگر افراد سماجوں اور قوموں میں خیال کی اہنسنا پیدا کرنا ہے تو سچی بات کہنا ضروری ہے، چاہے وہ فوری طور پر کتنی ہی کڑی معلوم ہو۔



اور لوگوں کو عام طور پر ناگوار گزرتے۔ (۶۵)

دنیا میں آج تک بغیر علی الاطلاق کے کچھ نہیں ہوا۔ میں نے انفعالی مقاومت کی اصطلاح کو اسی لیے ترک کر دیا۔ کہ یہ اپنے مطلب کو پوری طرح ظاہر نہیں کرتی۔ اور کمزوروں کا حربہ سمجھی جاتی ہے۔ (۶۶)

اسہنا سکے لیے یہ ضروری ہے کہ انسان میں حملہ کرنے کی قوت موجود ہو اور یہ جان بوجھ کر اور با مقصد انتقام کی خواہش کو غلبہ کرنے کا نام ہے۔ مگر بے بسی اور نامردی سے (بدی کے آگے) چپ چاپ ہتھیار ڈال دینے سے تو انتقام بہر حال تیز اور بہتر ہے۔ البتہ عفو کا درجہ اور بھی بلند ہے۔ اس لیے کہ انتقام بھی کمزوری کی دلیل ہے۔ انتقام کی خواہش حقیقی یا فرضی نقصان کے خوف سے پیدا ہوتی ہے۔ جسے دنیا کی کسی کا خوف نہ ہو وہ اس شخص پر جو اسے نقصان پہنچانے کی بے فائدہ کوشش کرتا ہو۔ غصہ کرنے کو بھی ایک رحمت ہی سمجھے گا۔ (۶۷)

اسہنا اور بزدلی کا جوڑ نہیں ملتا۔ میں تصور کر سکتا ہوں کہ ایک شخص پوری طرح صلح ہونے کے باوجود بزدل ہو۔ ہتھیار رکھنا اگر بزدلی نہیں تو خوف کی نشانی ضرور ہے مگر سچی اسہنا بغیر کامل بے خوفی کے ممکن نہیں۔ (۶۸)

میرا اسہنا کا عقیدہ ایک نہایت فعال قوت ہے اس میں بزدلی کی یا کمزوری کی مطلق گنجائش نہیں۔ ایک تشدد پسند سے تو یہ امید ہو سکتی ہے کہ کسی دن اسہنا کا قاتل ہو جائے گا۔ مگر بزدل سے ہرگز نہیں ہو سکتی۔ اس لیے میں ان صفحات میں بار بار کہہ چکا ہوں کہ اگر ہم اپنے آپ کو اپنی عورتوں کو اپنی عبادت گاہوں کو دکھڑا کھانے کی قوت یعنی اسہنا کے ذریعہ سے نہیں بچا سکتے۔ تو مردانگی کا تقاضا یہ ہے کہ کم سے کم بڑھ کر بچائیں۔ (۶۹)

بیٹیا سے قریب ایک گاؤں کے لوگوں نے مجھ سے کہا کہ جس وقت پولیس والے



ان کے گھر دل کو لوٹ رہے تھے اور ان کی عورتوں سے چھڑ چھاؤ کر رہے تھے تو وہ وہاں سے بھاگ آئے تھے۔ یوں انہوں نے اپنے بھاگنے کی وجہ بتائی کہ میں نے انہیں اپنی طاقت کی کئی قوتیں شہر سے آنکھیں پٹی کر لیں۔ میں نے انہیں یقین دلایا کہ میرا مطلب اپنا سے نہیں تھا۔ میں تو ان سے یہ توقع رکھتا تھا کہ جو کہ ان کی حفاظت میں انہیں دنیا کی سب سے زبردست طاقت بھی نقصان پہنچانا چاہئے تو وہ آڑے آئیں گے اور انتقام کا خیال کئے بغیر ساری چوٹی اپنے اور پٹیں گے چاہئے اس میں ان کی جان ملی جائے مگر حکم کرنے والوں کو کبھی بیچ نہ دکھائی گئے، اپنی املاک عزت یا دھرم کی حفاظت کے لیے تلواریں اٹھانا کبھی کچھ کم مردانگی نہیں ہے۔ اس سے بھی زیادہ مردانگی اور شہادت یہ ہے کہ حملہ آور کو نقصان پہنچائے بغیر ان چیزوں کی حفاظت کی جائے۔ میں اپنا کام پیغام ان لوگوں کو تو پہنچا سکتا ہوں جو جان دینا جانتے ہیں مگر ان لوگوں کو نہیں پہنچا سکتا جو جان سے مرنے میں ہیں۔ (۷۰)

میں اپنا کا خطرہ مول لینے کو اس کے مقابلہ میں ہزار گنا بہتر سمجھتا ہوں کہ ایک بڑی قوم نامرد ہو کر رہ جائے۔ (۷۱)

میری اپنا میں اس کی گنجائش نہیں ہے کہ آدمی خطرے سے بھاگے اور اپنے پیادوں کو بے حفاظت چھوڑ دے۔ جب اپنا اور بزدلی میں سے کسی ایک کو اختیار کرتے کا سوال ہو تو میں اس سے سوا کچھ نہیں کر سکتا کہ اپنا کو بزدلی پر ترجیح دوں، میں بزدل کا اپنا کی تلقین کرنا ایسا سمجھتا ہوں جیسے اندھے کو اچھے مناظر سے لطف اٹھانے کی ترغیب دلانا۔ اپنا بہادری کا انتہائی درجہ ہے۔ خدا اپنے تجربے میں مجھے اس میں کوئی وقت پیش نہیں آئی کہ جن لوگوں نے تشدد کے در سے میں تربیت پائی ہے انہیں اپنا کی بڑی کا قائل کر دوں۔ میں خود اس بزدلی کی وجہ سے جو مجھ میں برسوں رہی اپنا کا خیال دل میں لیے رہا۔ اپنا کی قدر تو مجھے اس وقت سے ہوئی شروع ہوئی جب میری بزدلی دور

ہونے لگی۔ (۷۲)

اہنسا کا سبق اُس شخص کو نہیں دیا جاسکتا جو مرنے سے ڈرتا ہے اور جس میں مڑا  
کی قوت نہیں ہے۔ ایک بے بس حربہ جسے ٹی کھا جاتی ہے اہنسا کا پابند نہیں کر سکا  
جاسکتا۔ اُس کا بس چلتا تو وہ خود ہی کو کھا جائے مگر چونکہ یہ ممکن نہیں اس لیے وہ ہمیشہ اُس سے  
بھاگ کر بچنا چاہتا ہے۔ ہم اُسے بُزدلی نہیں کہتے اس لیے کہ قدرت نے اُسے ایسا  
بنایا ہے کہ اس کے سوا کچھ کر ہی نہیں سکتا۔ لیکن جب انسان کو کسی خطرے کا سامنا ہو اور  
وہ چاہے کی سی حرکتیں کرے تو اُسے بجا طور پر بُزدلی کہا جاتا ہے اُس سے دل میں ہنسا  
اور نفرت ہوتی ہے۔ اور اگر وہ خود نقصان اُٹھائے بغیر اپنے دشمن کو مار سکتا تو ضرور  
مار ڈالتا۔ اُسے اہنسا چھو بھی نہیں گئی ہے۔ آپ لاکھ اہنسا کی تلقین کیجئے۔ اُس پر کوئی  
اثر نہیں ہونے کا۔ پہلے اُسے اس کے لیے تیار کرنے کی ضرورت ہے کہ جب کوئی اُس  
پر حملہ کرے اور اُسے یہ اندیشہ ہو کہ اُسے کچل دے گا تو وہ مجھ کو مقابلہ کرے چاہے  
اس میں اُن کی جان جاتی رہے، تب جا کر وہ اہنسا کے اصول کو سمجھنے کے قابل ہو گا۔  
اگر وہ میرے سے مقابلہ ہی نہ کرے تو اُس کی بُزدلی ثابت ہو جائے گی اور وہ اہنسا سے  
بہت دور ہو جائے گا۔ میں یہ تو نہیں کر سکتا کہ جو شخص انتقام لینا چاہے اُس کی مدد  
کروں۔ مگر کسی بُزدلی کو نام نہاد اہنسا کی آڑ میں لینے دوں گا۔ اہنسا کی ماہیت سے  
ناواقف ہونے کی وجہ سے لوگوں کا ایمان داری سے یہ خیال تھا کہ خطرے  
سے بھاگنا ہر صورت میں مزاحمت کرنے سے بہتر ہے خصوصاً جب اُس میں جان کا ڈر  
ہو۔ اہنسا کے معلم کی حیثیت سے مجھے جہاں تک ہو سکے، لوگوں کو اُس بُزدلانہ  
نظریے سے بچانا ہے۔ (۷۳)

انسان جہاں حیثیت سے کتنا ہی کمزور کیوں نہ ہو، جب بھاگنے میں ذلت  
ہو تو اپنی جگہ سے نہ ہٹے اور وہی جان دے دے۔ یہ بہادری ہوگی اور اہنسا

ہوگی۔ اگر وہ اپنی کمزوری کے باوجود جو تھوڑی بہت طاقت رکھتا ہے، اُس سے کام لے کر دشمن پر چڑھ کرے اور رٹنے لڑتے جان دیدے تو یہ بہادری ہوگی۔ اہنسا نہیں ہوگی۔ اگر وہ اس موقع پر جب اُس کا فرض ہے کہ خطرے کا مقابلہ کرتے، بھاگ کھڑا ہو تو یہ بُز دلی ہوگی پہلی صورت میں اُس کے دل میں محبت اور غیر نفرتی ہوگی، دوسری اور تیسری صورت میں نفرت یا بے اعتمادی اور خوف ہوگا۔ (۷۴)

میں آپ سے پوچھتا ہوں، فرض کر دو کہ میں مٹی ہوتا اور کوئی گوری نسل کا آدمی میری بہن کی عصمت دری کرتا۔ یا ایک پوری جماعت مل کر اسے قتل کر ڈالتی تو میں کیا کرتا؟ اور میرے ذہن میں یہ جواب آتا ہے مجھے اُن لوگوں کا بُرا چاہنا مناسب نہیں بلکہ اُن کے ساتھ تعاون نہیں کرنا چاہیے۔ اگر عام حالات میں میری زندگی کا اختصار قتل کرنے والی جماعت کا کام کرنے پر ہو تو میں اب میں ان لوگوں سے تعاون کرنے سے انکار کر دوں گا۔ یہاں تک کہ وہ کھانا بھی نہیں کھاؤں گا۔ جس سے اُن کا کوئی تعلق ہو اور اپنے دیگر دو بھائیوں سے بھی جو اس ظلم کو انگیز کرتے ہیں ترک تعلق کر دوں گا۔ اپنے کو قربان کر دینے سے میری مراد یہ ہے۔ زندگی کا چرچا غلط بہ خط تجھنا چلا جائے۔ مگر ایمان کی روشنی مدغم نہ ہونے پائے۔ جنگ میری ذات اہنسا پر عمل کرنے کا حصہ ایک ناقص نمونہ ہے اس لیے مکمل نہ میرے جواب ہے آپ کو شخصی دہم۔ پھر بھی میں اپنی طرف سے انتہائی کوشش کر رہا ہوں اور اگر مجھے اس زندگی میں کامیابی نہ ملے گی تو تب بھی میرے عقیدے میں کوئی نہ کمی نہ ہوگی۔ (۷۵)

اس زمانے میں جب یہی قوت کا دور دورہ ہے کسی شخص کے لیے یقیناً قریب قریب ناممکن ہے کہ کوئی دوسرا شخص یہی قوت کی برتری کے اصول سے انکار کر سکتا ہے۔ چنانچہ میرے نام گنام خطوط آ رہے ہیں جن میں مجھے پیٹھ دیا گیا ہے کہ میں ترک تعاون کی تحریک کو نہ روکوں۔ چاہے عوام میں زندگی کی آگ بجھانے کے

ہونے لگی۔ (۷۲)

اہنسا کا سبق اُس شخص کو نہیں دیا جاسکتا جو مرنے سے ڈرتا ہے اور جس میں مڑا  
کی قوت نہیں ہے۔ ایک بے بس چرہ جسے ٹی کہا جاتی ہے اہنسا کا پابند نہیں کر سکا  
جاسکتا۔ اُس کا بس چلتا تو وہ خود ہی کو کھا جائے مگر چونکہ یہ ممکن نہیں اس لیے وہ ہمیشہ اُس سے  
بھاگ کر بچنا چاہتا ہے۔ ہم اُسے بزدل نہیں کہتے اس لیے کہ قدرت نے اُسے ایسا  
بنایا ہے کہ اس کے سوا کچھ کبھی نہیں کھتا۔ لیکن جب انسان کو کسی خطرے کا سامنا ہو اور  
وہ چھپنے کی سی حرکتیں کرے تو اُسے بجا طور پر بزدل کہا جاتا ہے، اُس کے دل میں ہنسا  
اور نفرت ہوتی ہے۔ اور اگر وہ خود نقصان اٹھائے بغیر اپنے دشمن کو مار سکتا تو ضرور  
مار ڈالتا۔ اُسے اہنسا چھو بھی نہیں گئی ہے۔ ایک لاکھ اہنسا کی تلقین کیجئے۔ اُس پر کوئی  
اثر نہیں ہونے کا۔ پہلے اُسے اس کے لیے تیار کرنے کی ضرورت ہے کہ جب کوئی اُس  
پر حملہ کرے اور اُسے یہ اندیشہ ہو کہ اُسے کچل دے گا تو وہ جم کر مقابلہ کرے چاہے  
اس میں اُن کی جان جاتی رہے، تب جا کر وہ اہنسا کے اصول کو سمجھنے کے قابل ہو گا۔  
اگر وہ سرے سے مقابلہ ہی نہ کرے تو اُس کی بزدلی ثابت ہو جائے گی اور وہ اہنسا سے  
بہت دور ہو جائے گا۔ میں یہ تو نہیں کر سکتا کہ جو شخص انتقام لینا چاہے اُس کی مدد  
کروں۔ مگر کسی بزدل کو نام نہاد اہنسا کی آڑ نہیں لینے دوں گا۔ اہنسا کی ماہیت سے  
ناواقف ہونے کی وجہ سے لوگوں کا ایمان داری سے یہ خیال تھا کہ خطرے  
سے بھاگنا ہر صورت میں مزاحمت کرنے سے بہتر ہے خصوصاً جب اُس میں جان کا ڈر  
ہو۔ اہنسا کے معلم کی حیثیت سے مجھے جہاں تک ہو سکے، لوگوں کو اس بُرے دلائے  
نظر سے بچانا ہے۔ (۷۳)

انسان جہاں حیثیت سے کتنا ہی کمزور کیوں نہ ہو، جب سجا گئے ہیں ذلت  
ہو تو اپنی جگہ سے نہ ہٹے اور وہیں جان دے دے۔ یہ بہادری ہوگی اور اہنسا

ہوگی۔ اگر وہ اپنی کمزوری کے باوجود جو تھوڑی بہت طاقت رکھتا ہے، اُس سے کام لے کر دشمن پر چوڑ کرے اور رٹتے رٹتے جان دیدے تو یہ بہادری ہوگی۔ اہنسا نہیں ہوگی۔ اگر وہ اس موقع پر جب اُس کا فرض ہے کہ خطرے کا مقابلہ کر لے، جہاں کھڑا ہو تو یہ مزید دلی ہوگی پہلی صورت میں اُس کے دل میں محبت اور غیر نفرتی ہوگی، دوسری اور تیسری صورت میں نفرت یا بے اعتمادی اور خوف ہوگا۔ (۷۲)

میں آپ سے پوچھتا ہوں، فرض کر دو کہ میں مٹی ہوتا اور کوئی گوری نسل کا آدمی میری بہن کی عصمت دری کرتا۔ یا ایک پوری جماعت مل کر اُسے قتل کر ڈالتی تو میں کیا کرتا؟ اور میرے ذہن میں یہ جواب آتا ہے مجھے اُن لوگوں کا بڑا چاہنا مناسب نہیں بلکہ اُن کے ساتھ تعاون نہیں کرنا چاہیے۔ اگر عام حالات میں میری زندگی کا اختصار قتل کرنے والی جماعت کا کام کرنے پر ہو تو میں اب میں ان لوگوں سے تعاون کرنے سے انکار کر دوں گا۔ یہاں تک کہ وہ کھانا بھی نہیں کھاؤں گا۔ جس سے اُن کا کوئی تعلق ہو اور اپنے دیگر وسعتیوں سے بھی جو اس ظلم کو انگیز کرتے ہیں، ترک کرنا کر دوں گا۔ اپنے کو قربان کر دینے سے میری مراد یہ ہے۔ زندگی کا چراغی نقطہ بہ نقطہ بجھتا چلا جائے۔ مگر ایمان کی روشنی، غم نہ ہونے پائے بلکہ میری ذات اہنسا پر عمل کرنے کا حصن ایک ناقص نمونہ ہے اس لیے ممکن ہے میرے جواب سے آپ کو تشفی نہ ہو۔ پھر بھی میں اپنی طرف سے انتہائی کوشش کر رہا ہوں اور اگر مجھے اس زندگی میں کامیابی نہ بھی ہو تب بھی میرے عقیدے میں کوئی نہ کمی نہ ہوگی۔ (۷۵)

اس زمانے میں جب بھی قوت کا دور دورہ ہے کسی شخص کے لیے یقین تو قریب قریب ناممکن ہے کہ کوئی دوسرا شخص بھی قوت کی بڑی کے اصول سے انکار کر سکتا ہے۔ چنانچہ میرے نام گناہ غلط آ رہے ہیں جن میں مجھے بیخودہ دیا گیا ہے کہ میں ترک تعاون کی تحریک کو نہ روکوں۔ چاہے عوام میں تشدد کی آگ بجھانے کے



بعض لوگ میرے پاس آتے ہیں اور یہ فرض کر کے کہ میں سرورِ درپردہ تشدد کا منصوبہ  
 کانٹھ رہا ہوں گا۔ مجھ سے پوچھتے ہیں کہ وہ مبارک لمحہ کب آئے گا جب میں کھلم کھلا تشدد  
 کا اعلان کر دوں گا۔ وہ مجھے یقین دلاتے ہیں کہ انگریز بغیر چھپے یا کھلے تشدد کے قابو میں  
 آنے والے نہیں ہیں۔ میں نے سنا ہے کچھ ایسے بھی ہیں جن کا خیال ہے کہ میں ہندوستان  
 میں سب سے بڑا مکار ہوں۔ اس لیے کہ میں اپنے دل کا بھید کسی کو نہیں بتاتا۔ اور انہیں  
 اس میں ذرا بھی شبہ نہیں کہ میں دوسروں کی طرح تشدد کا قائل ہوں۔ چونکہ دنیا میں  
 اکثریت کے دل و دماغ پر تشدد کا نظریہ اس حد تک حاوی ہے اور ترک تعادل کی  
 تحریک کا کامیاب ہونا اس پر موقوف ہے کہ اس دوران میں تشدد بالکل نہ ہو اور چونکہ  
 اس معاملہ میں میرے خیالات لوگوں کے طرز عمل پر اثر انداز ہوتے ہیں اس لیے میں  
 پابتا ہوں کہ انھیں جتنی زیادہ وضاحت سے ممکن ہو بیان کر دوں۔

بے شک میرا خیال ہے کہ اگر صرف دہری صورتیں ہوں جن میں سے ایک کا  
 انتخاب کرنا ہو۔ یا زردی یا تشدد تو میں تشدد کی رائے دوں گا۔ چنانچہ جب میرے  
 بڑے بیٹے نے مجھ سے پوچھا کہ اگر وہ ۱۹۱۸ء میں اُس موقع پر جب مجھ پر قریب قریب  
 ہلک حملہ کیا گیا۔ موجود ہوتا تو اُسے کیا کرنا چاہیے تھا، بھاک کھڑا ہوتا اور مجھے مرنے  
 دیتا۔ یا اُس جہاں قوت سے جو اُس میں موجود تھی۔ اور جسے وہ استعمال کرنا چاہتا تھا  
 کام لے کر مجھے بچانے کی کوشش کرتا تو میں نے یہی کہا کہ اُس کا فرض تھا کہ مجھے بچاتا چلا  
 اس میں تشدد سے کام لیتا پھر اسی لیے میں نے جنگ یورپ، نام نہاد زردو بغاوت  
 میں اور کھلی جنگ میں حصہ لیا۔ اسی لیے میں اس کا حامی ہوں کہ جو لوگ تشدد کے قائل  
 ہیں انہیں ہتھیار چلانے کی تربیت دی جائے۔ میں اس بات کو کہ ہندوستان اپنی عزت  
 بچانے کے لیے ہتھیار اٹھائے اس پر ترجیح دوں گا کہ بزدلوں کی طرح چُپ چاپ اپنی  
 بے عزتی کو برداشت کرے۔

مگر میں سمجھتا ہوں کہ اہلسا، مہنسا سے بدرجہا برتر ہے اور عفو میں سزا سے زیادہ مردانگی ہے۔ عفو سپاہی کی زینت ہے۔ مگر سزا نہ دینا۔ عفو اسی وقت کہلائے گا۔ جب سزا دینے کی طاقت موجود ہو۔ ایک بے بس آدمی کا یہ ظاہر کرنا کہ وہ عفو سے کام لے رہا ہے۔ بھل بات ہے۔ کیا چوہا بلی کے ساتھ، جب وہ اسے کھاڑ کھاتی ہے، عفو سے کام لیتا ہے؟ اس لیے میں ان لوگوں کے جذبات کو سمجھتا ہوں جن کی یہ پکار ہے کہ جیل ڈائراڈ اس کے ساتھیوں کو سخت سزا دی جائے، ان کا بس چلے تو اس کے ٹکڑے ٹکڑے کر دیں مگر میرا یہ خیال نہیں کہ ہندوستان بے بس ہے۔ البتہ میں اپنی اور ہندوستان کی طاقت کو اس سے بہتر مفہم کے لیے استعمال کرنا چاہتا ہوں۔

میرا مطلب غلط نہ سمجھیے، طاقت جسمانی کس بل سے نہیں پیدا ہوتی۔ بلکہ مضبوط قوت ارادی سے۔ ایک معمولی زور و ہول ایک انگریز سے کس بل میں بڑھ کر ہوتا ہے مگر وہ ایک انگریز بڑے کے مقابلے میں کھرا ہوتا ہے، اس لیے کہ وہ اس لڑکے کے رد اور سے یا ان لوگوں سے جو اس کی طرف سے رد اور چلاتے ہیں، ڈرتا ہے۔ وہ موت سے ڈرتا ہے۔ اس لیے اس تن رتوش کے باوجود ہمت ہار جاتا ہے۔ ہم ہندوستانیوں کو بلی بھر میں یہ احساس ہو سکتا ہے کہ میں کروڑ آدمیوں کو ایک لاکھ انگریزوں سے ڈرنے کی ضرورت نہیں۔ اس لیے اگر ہم جان بوجھ کر محاف کر دیں تو اس سے ثابت ہوگا کہ ہم اپنی قوت کو اچھی طرح جانتے ہیں۔ شعوری عفو کے ساتھ ہی ہمارے اندر طاقت کی ایک زبردست لہر دوڑ جائے گی۔ اس کے بعد کسی ڈائریکٹ یا فرینک جانسن کی مجال نہ ہوگی کہ ہندوستان کو ذلت کا نشانہ بنائے۔ اگر میں اس وقت اپنی بات نہ سمجھا سکوں۔ تو فکر کی کوئی بات نہیں۔ میں اس وقت اپنی بے بسی اور مظلومی کا اتنا شدید احساس ہے کہ یہ ناممکن ہے کہ ہمارے دل میں غصے اور انتقام کے جذبات نہ اُبھرے۔ پھر بھی میں یہ کہے بغیر نہیں رہ سکتا کہ اگر ہندوستان اپنے سزا دینے کے جذبے سے دست بردار ہو جائے تو اس کے لیے زیادہ مفید ہوگا۔ ہمیں اس سے بہتر کام کرنا

ہے دنیا کو اس سے بہتر پیام پہنچاتا ہے۔

میں محض خیال پرست نہیں ہوں۔ میرا یہ دعوئے ہے کہ میں ایک عملی قصوریت پسند ہوں، اہنسا کا دھرم محض خوشیوں اور مسرتوں کے لیے نہیں ہے۔ یہ عام لوگوں کے لیے نہیں ہے۔ اہنسا ہماری فطرت کا قانون ہے، اسی طرح جیسے ہنسا فطرت حیوانی کا قانون ہے۔ جانور کے اندر روح سوئی ہوئی ہوتی ہے اور وہ جسمانی طاقت کے سما کوئی قانون نہیں جانتا۔ انسان کی عظمت و وقار کا تقاضا ہے کہ وہ اس سے برتر قانون کی روح کی قوت کی اطاعت کرے۔

میں نے منہدوستان کے سامنے ایثار نفس کا قدیم قانون پیش کر لے کی جو بات کی ہے۔ اس لیے کہ سنیانگرہ اور اُس کے لوازم، ترک تعاون اور رسول نافرمانی، اسی پُرانے قانون کے نئے نام ہیں۔ جو ہمیں دکھ اُسٹھانے کا حکم دیتا ہے۔ وہ رشتی جنوں نے ہنسا کے درمیان اہنسا کا قانون دریافت کیا، نیوٹن سے زیادہ خدا داد ذہانت رکھتے تھے وہ خود دینکٹن سے بڑے آزمودہ کار سپاہی تھے۔ اُنہوں نے ستمیاریاں کو دیکھ لیا تھا کہ یہ بالکل بے کار چیز ہیں اور عاجز و در ماندہ دنیا کو یہ بتی دیا تھا کہ اُس کی نجات ہنسا میں نہیں بلکہ اہنسا میں ہے۔

اسہنا فعال صورت میں شعوری طور پر دکھ اُسٹھانے کا نام ہے اس کے معنی یہ ہیں کہ انسانی ظالم کی قوت ارادی کے سامنے چپ چاپ سر جھکا دے، بلکہ یہ بھی کہ اپنی سرور کی ساری قوت اُس کے ارادے کی مزاحمت میں صرف کر دے۔ ہماری فطرت کے قانون کے مطابق یہ ممکن ہے کہ ایک شخص اپنی عزت، یا اپنے مذہب یا اپنی روح کی حفاظت میں ایک جابر سلطنت کی پوری قوت و جھٹ کو خاطر میں نہ لائے اور سلطنت کے زوال یا اُس کی اصلاح کی بنیاد قائم کر دے۔

چنانچہ میں منہدوستان سے اہنسا پر عمل کرنے کی التجا اس لیے نہیں کر رہا ہوں

کہ وہ کمزور ہے۔ میں یہ چاہتا ہوں کہ وہ اپنے نوذوقوت کے شعور کے ساتھ اپنا اختیار کرے۔ اور اپنی قوت کا شعور حاصل کرنے کے لیے اُسے فوجی ٹریننگ کی کوئی ضرورت نہیں۔ ہمیں اس کی ضرورت اس لیے محسوس ہوئی ہے کہ ہم اپنے آپ کو محض گوشت کا لوتھڑا سمجھتے ہیں۔ میں ہندوستان کو یہ احساس دلانا چاہتا ہوں کہ وہ ایک لافانی روح رکھتا ہے جو ہر جماعتی کمزوری پر غالب آ سکتی ہے اور ساری دنیا کی مجموعی طاقت سے ٹکر لے سکتی ہے۔..... اگر ہندوستان تشدد کا حصول اختیار کر لے تو ممکن ہے اُسے مادی فتح حاصل ہو جائے۔ ایسا ہوا تو وہ میرے لیے فخر و ناز کا سرمایہ نہیں رہے گا۔ مجھے ہندوستان سے تجلوی تعلق ہے وہ اس لیے ہے کہ میں نے سب کچھ اسی سے پایا ہے۔ مجھے قطعی طور پر یقین ہے کہ اُسے لمبیک مشن پورا کرنا ہے۔ اُسے آنکھ بند کر کے یورپ کی تقلید نہیں کرنی ہے۔ اگر ہندوستان نے تشدد کا نظریہ اختیار کر لیا تو یہ میرے لیے آزمائش کی گھڑی ہوگی۔ مجھے اُمید ہے کہ میں اس میں پورا اُتر دوں گا۔ میرا مذہب جغرافیائی حدود کا پابند نہیں، میں اس پر جیتا جاگتا عقیدہ رکھتا ہوں اور وہ اس محبت سے بھی بالاتر ثابت ہوگا جو مجھے ہندوستان سے ہے۔ میں نے اپنی زندگی اس کے لیے وقف کر دی ہے کہ اپنا اس کے مذہب کے ذریعہ جیسے میں ہندو دھرم کا اصل اصول سمجھتا ہوں ہندوستان کی خدمت کروں گا۔ (۷۶)

مجھے اپنے مخالفوں کو سمجھانے کی کوشش برابر جاری رکھنا چاہیے۔ یہاں تک کہ یون کو قائل کر دوں یا خود ہار مان لوں، اس لیے کہ میرا مشن یہ ہے کہ ہر ایک ہندوستانی کو انگریزوں کو، اور آخر کار ساری دنیا کو اس کا قائل کر دوں کہ ہمیں آپس کے تعلقات خواہ وہ سیاسی ہوں یا معاشی، سیاسی ہوں یا مذہبی، منضبط کرنے میں اپنا سب سے کام لینا چاہیے۔ کوئی مجھ پر یہ الزام لگائے کہ میں بہت زیادہ حوصلہ مند ہوں تو میں اعتراض کر دوں گا۔ کوئی کہے کہ میرا خواب کبھی حقیقت کا جامہ نہیں پہنے گا تو میں یہ کہہ کر ممکن ہے

آپ کا کہنا صحیح ہو۔" اپنی راہ پر چلتا رہوں گا۔ میں اہنسا کا میٹھا ہوا، کڑھا ہوا سپاہی ہوں۔ اور میرے پاس اپنے عقیدے کی تائید میں کافی شہادت موجود ہے۔ اس لیے خواہ میرے ساتھ ایک شخص ہو یا بہت سے لوگ ہوں، یا کوئی بھی نہ ہو مجھے اپنا تجربہ جاری رکھنا ہے۔ (۷۷)

میرے امریکی دوستوں نے کہا ہے کہ اہنسا قائم کرنے میں جتنی مدد ایٹم بم کر گیا اور کوئی چیز نہیں کر سکتی۔ اگر اس کے معنی یہ ہیں کہ دنیا کو اس بم کی مملکت طاقت سے اتنی کراہت پیدا ہو جائے گی کہ وہ کچھ دن سے لیے تشدد کی راہ سے ہٹ جائے گی۔ تو یہ صحیح ہے یہ وہی بات ہے جیسے کوئی شخص مزیدار کھانے اس قدر کھٹوس لے کہ متلی ہونے لگے اور وہ کچھ دیر کے لیے کھانے سے منہ پھیر لے۔ مگر جیسے ہی متلی کا اثر دور ہو جائے گا وہ اور زیادہ بے قراری سے کھانے پر گرے گا۔ بالکل اسی طرح دنیا کراہت کا اثر دور ہونے کے بعد پھر تشدد پر اترے گی۔

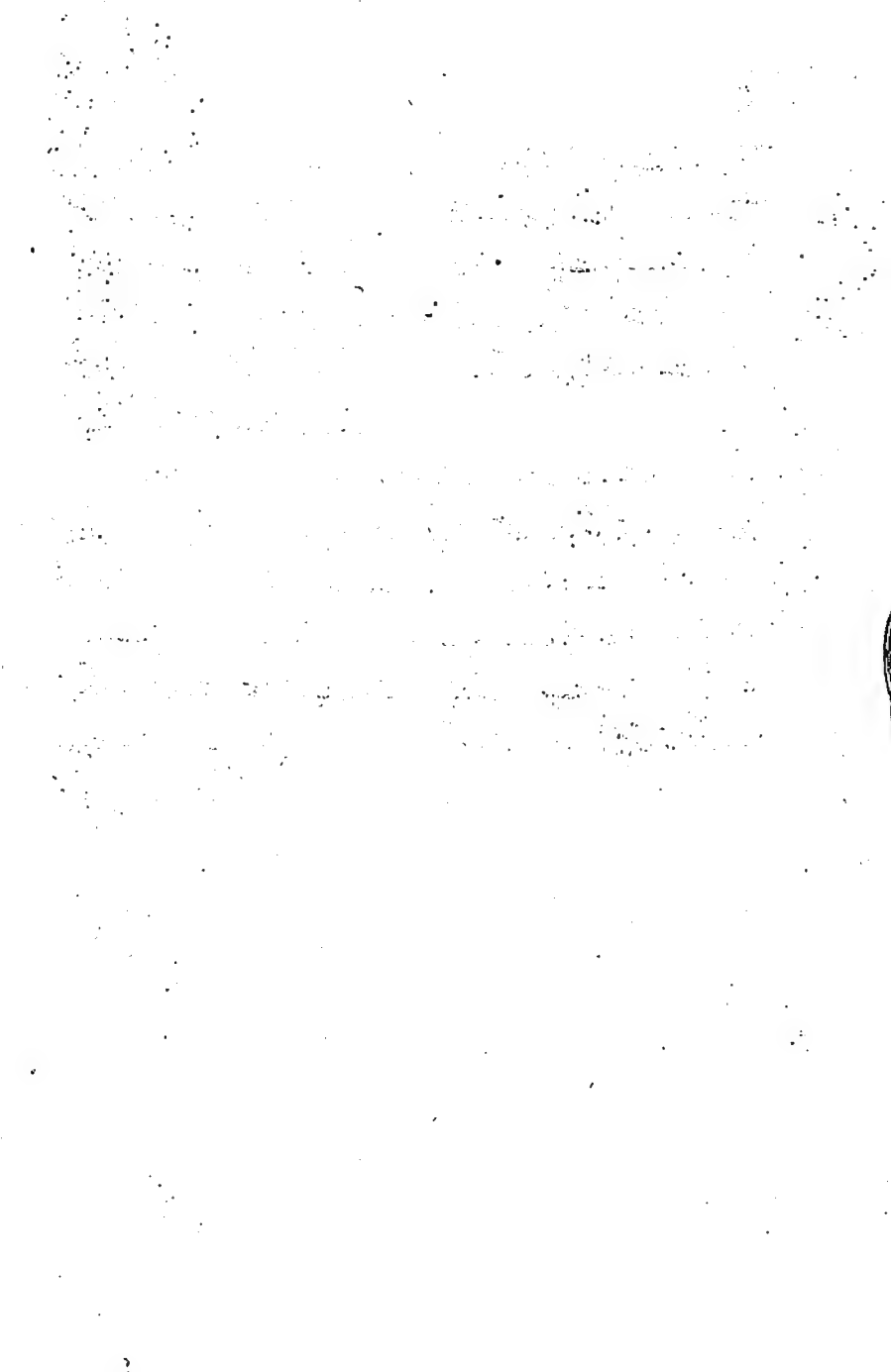
یہ سچ ہے کہ اکثر بڑائی میں بھلائی کا پہلو نکل آتا ہے۔ مگر یہ تو خدا کے منصوبے ہیں، انسان کے نہیں، انسان تو یہی جانتا ہے کہ بڑائی سے ہمیشہ بڑائی نکلتی ہے، اسی طرح جیسے بھلائی سے بھلائی..... ایٹم بم کے ہولناک ایسے سے تو یہی اخلاقی سبق ملتا ہے کہ ہم اس کے جواب میں بم بنا کر اُسے ختم نہیں کر سکتے، جیسے تشدد کو جوابی تشدد سے نہیں مٹا سکتے۔ صرف اہنسا ہی نوعِ انسانی کو مہناسے نجات دلا سکتی ہے۔ نفرت پر صرف محبت ہی سے قابو پایا جاسکتا ہے۔ جوابی نفرت کا فقط یہی نتیجہ نکلتا ہے کہ نفرت کا دائرہ بھی بڑھ جاتا ہے اور اُس کی شدت بھی۔

میں جانتا ہوں کہ عیسیٰ کی بات دوہرا ہوں جو پہلے کئی بار کہہ چکا ہوں۔ اور جس پر اپنی صلاحیت اور طاقت کے مطابق عمل کر چکا ہوں۔ یہ بات حب میں نے پہلی بار کہی تھی اُس وقت بھی نئی نہ تھی، بلکہ بہت پرانی تھی۔ مگر میں نے اُسے رٹے ہوئے سبق کی طرح



نہیں سنایا تھا بلکہ ایک واضح اصول کے نور پر بیان کیا تھا۔ جس پر مجھے دل و جان سے یقین تھا۔ اسے زندگی کے مختلف شعبوں میں برتنے کے بعد میرا یقین اور بڑھ گیا۔ اور اسے دوستوں کے بھڑبھڑے عزیز تقویت پہنچی۔ مگر یہ اسی بنیادی حقیقت ہے کہ انسان بالکل اکسٹریلا ہو تب بھی دوس کی حمایت میں ثابت قدم رہ سکتا ہے۔ میں اس بات کا قائل ہوں جو میکس مولر نے رسول پہلے ہی تھی کہ سچی بات کو اس وقت تک رد ہرانا ضروری ہے جب تک ایسے لوگ باقی ہیں جو اُسے نہیں مانتے۔ (۷۸)

اگر ہندوستان ہنسا کا عقیدہ اختیار کر لے اور میں اُس وقت زندہ ہوں تو میں ایسے ہندوستان میں رہنا پسند نہیں کروں گا۔ مجھے اس پر فخر نہیں رہے گا۔ میرا حُب وطن میرے مذہب کے ماتحت ہے۔ میں ہندوستان سے اس طرح چمٹا ہوا ہوں جیسے بچہ مال کی چرائی سے اُن کی دھیر سے کہ اُس سے مجھے روحانی غذا ملتی ہے جس کی مجھے ضرورت ہے، اس میں وہ ماحول موجود ہے جو میرے بلند ترین نصیب العین کے لیے سازگار ہے۔ جب میرا یہ عقیدہ جاتا رہے گا تو میری حالت اُن تکمیل کی سی ہوگی جس کا کوئی سرپرست نہ ہو۔ (۷۹)



# پانچواں باب

## ضبط نفس

تہذیب حقیقی معنی میں اسے نہیں کہتے کہ ہماری ضرورتوں میں اضافہ ہوتا چلا جائے بلکہ اسے کہتے ہیں کہ ہم اپنی خوشی سے بالقصد اپنی ضرورتوں کو ایک حد کے اندر رکھیں صرف اسی سے کچی راحت اور فراغت حاصل ہوتی ہے اور خدمت کی صلاحیت بڑھتی ہے۔ (۱)

ایک خاص حد تک جسمانی راحت اور بحسن معاشرت ضروری ہے۔ مگر اس سے آگے یہ چیزیں ہمیں مدد دینے کی بجائے ہماری راہ میں رکاوٹ ڈالتی ہیں۔ اس لیے یہ نصب العین کہ نامحدود ضرورتیں پیدا کی جائیں اور انہیں پورا کیا جائے، مجھے نظر کا دھوکا اور فریب کا پھندا معلوم ہوتا ہے۔ اپنے اس محدود اور تنگ نفس کی جسمانی تلکدہنی ضرورتوں کو بھی ایک حد تک پورا کرنے کے بعد قطعاً روک دینا چاہیے۔ متبل اس کے کہ وہ اپنے درجے سے گزر کر آرام طلبی اور ذہنی تعیش بن جائیں۔

انسان کو اپنا طبیعی اور تہذیبی ماحول ایسا بنانا چاہیے کہ وہ اُس کے خدمت کے کام میں جس میں اُس کی ساری قوتیں صرف ہوتی ہیں، مڑکا دٹ نہ ڈالے۔ (۲)

جسم اور نفس میں اس قدر قریبی رشتہ ہے کہ اگر اُن میں سے ایک بھی نامراد ہو جائے تو پورے نظام میں خلل پڑ جاتا ہے۔ اس سے یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ پاک سیرت حقیقی معنی میں صحت کی بنیاد ہے۔ اسی لیے ہم یہ کہتے ہیں کہ سارے بُرے خیالات اور بُرے جذبات دراصل بیماریوں کی مختلف شکلیں ہیں۔ (۳)

کامل صحت صرف اسی طرح حاصل ہو سکتی ہے کہ انسان خدا کے احکام کے مطابق زندگی بسر کرے اور شیطان کی طاقت کو خاطر میں نہ لائے حقیقی خوشی بغیر حقیقی صحت کے ناممکن ہے۔ اور حقیقی صحت اُس وقت تک حاصل نہیں ہو سکتی، جب تک انسان زبان کے چنارے کو سختی کے ساتھ قابو میں نہ رکھے جب ذائقے پر قابو ہو جائے تو سب غاس خود بخود قابو میں آجائیں گے۔ اور جس شخص نے اپنے حواس پر پنج پالی اُس نے دراصل ساری دنیا کو فتح کر لیا اور خدا سے دراصل ہو گیا۔ (۴)

میں نے صحافت کو خود اُس کی خاطر حاصل نہیں کیا۔ بلکہ یہ سمجھ کر کہ اس سے مجھے اپنی زندگی کا مشن پورا کرنے میں مدد ملے گی۔ میرا مشن یہ ہے کہ اپنے قول و عمل سے کڑے مضابطوں کے ماتحت ستیا گرو سے بے مثل ہتھیار سے جو ستیہ اور اہنسا کا بلا واسطہ نتیجہ ہے کام لینا سکھا دوں۔ مجھے نیک کر ہے۔ بلکہ میں اس کے لیے بے قرار ہوں کہ یہ ثابت کر دوں کہ زندگی کی گونا گوں مشکلات کا حل سوا اہنسا کے اور کچھ نہیں۔ اس کی آج اتنی تیز ہے کہ پھر کا دل بھی ہو تو کھل جائے۔ چنانچہ اپنے عقیدے کا پابندی ہوتے ہوئے میں کوئی بات غصے یا کینہ پروری کے جذبات کے ماتحت نہیں لکھ سکتا۔ کوئی بے کار چیز نہیں لکھ سکتا۔ پڑھنے والے اندازہ نہیں کر سکتے کہ مجھے ہر صفحے اپنی تحریر کے موضوع

اور الفاظ کے انتخاب میں کسی قدر عصبیت و احتیاط سے کام لینا پڑتا ہے۔ اکثر میری خود پسندی  
 نسبتاً اعتدال کرتی ہے کہ کوئی پھڑکتا ہوا جملہ لکھوں، میرا عصبہ اکسا تا ہے کہ کوئی چھیٹتا ہوا فقرہ  
 استعمال کروں۔ (احسن و خفا شک سے عبارت کو پاک رکھنا بڑی سخت آزمائش مگر بڑی  
 اچھی تربیت ہے۔) نیگ انڈیا کا پڑھنے والا دیکھتا ہے کہ اس کے مضمون بڑے شہ  
 اور پاکیزہ ہوتے ہیں اور کبھی کبھی اس کا جی چاہتا ہے کہ وہیں روناں کا ہم زبان ہو کر کہہ اٹھے  
 ”یہ بڑھا بہت خوب آدمی ہوگا۔“ دنیا کو یہ معلوم ہونا چاہیے کہ یہ ساری خوبی بڑے  
 اہتمام سے اور بڑے اللہ آمین سے ساتھ پیدا کی جاتی ہے۔ اگر یہ چیز بعض لوگوں کو  
 جن کی میں قدر کرتا ہوں پسند آئی تو پڑھنے والے یہ سمجھ لیں کہ جب یہ خوبی بالکل متدرج  
 بن جائے، یعنی جب مجھ میں بدی کی صلاحیت ہی نہ رہے۔ اور میرے ذہن میں ایک لمحہ  
 کے لیے بھی کسی قسم کا گھٹنڈیا کوئی سخت بات نہ آئے۔ تب جا کر میرا ہنسنا ساری دُنبیا کو  
 متاثر کر سکتا ہے۔ اس سے پہلے ہرگز نہیں کر سکتا۔ میں نے اپنے سامنے اور پڑھنے  
 والے کے سامنے کوئی ایسا نصب العین یا ایسا سخت امتحان نہیں رکھا۔ جس میں پورا اُترنا  
 ناممکن ہو۔ یہ تواناں کا فطری اور پیدا نشی حق ہے۔ ہم نے خود کو بعض اسی لیے کھو یا بہت  
 کہ اُسے پھر سے حاصل کریں۔ (۵)

میں نے بڑے تلخ تجربے کے بعد یہ اصول سبق سیکھا ہے کہ اپنے عصبے کو قابو  
 میں رکھیں جن صرط حرارت کو قابو میں لاکر ایک ایسی قوت میں تبدیلی کر سکتے ہیں جو ساری دنیا  
 کو بہرہ ور کر سکے۔ (۶)

یہ بات نہیں کہ مجھے کبھی عصبہ نہ آتا ہو مگر میں عصبہ کرتا نہیں۔ میں کوشش کر سکتا  
 اور صبر کی عادت اس شکل میں پیدا کرنا چاہتا ہوں کہ میرا دل عصبے سے پاک ہو اور عام طور پر  
 کوشش کامیاب ہوتی ہے مگر جب عصبہ آ جاتا ہے تو اُسے قابو میں لانا پڑتا ہے۔ یہ سوال  
 میں کس طرح اپنے عصبے پر قابو پانا ہوں، بیجا رہے۔ اس لیے کہ یہ ایسی حادث ہے جو ہر



شخص کو خود ڈالتی چاہیے۔ اور سلسلہ کوشش سے ضرور عادت پڑ جاتی ہے۔<sup>(۷)</sup>  
اپنے افعال کے نتائج سے بچنے کے لیے کوشش نامناسب اور احسن اخلاقی  
جینیت سے بری ہے۔ شخص ضرورت سے زیادہ کھانا کھائے اُس کے لیے یہ اچھا ہے  
کہ اُس کے پیٹ میں درد ہو اور اُس سے فائدہ کرنا پڑے۔ اور یہ اُس کے حق میں برا ہے کہ  
اپنی اشتہا کو بے گام چھوڑ دے اور مفویات وغیرہ کے استعمال سے اُس کا تہیہ  
بھلنے سے بچ جائے۔ اور پھر حیوانی خواہشات کے پکڑ میں پھنس کر اُن کے نتائج سے  
بچنا تو اور بھی بُرا ہے۔ فطرت بڑی بے رحم ہے اور اپنے قوانین کی خلاف ورزی کا پورا  
پورا بدلہ لیتی ہے۔ اخلاقی جینیت سے اچھے نتائج صرف اُسی وقت پیدا ہو سکتے  
ہیں جب ہم اخلاقی ضبط سے کام لیں۔ اور ہر قسم کے ضبط سے حد اس مقصد کو جو اُس  
سے حاصل کرنا ہے نقصان پہنچتا ہے۔<sup>(۸)</sup>

ہمارا یہ کام نہیں کہ کسی اور شخص پر نکتہ چینی کریں اور محتسب بن کر اُس کی بُرائیوں  
کا کھوج لگائیں، خود اپنے احتساب نفس کا کام اتنا ہے کہ ہم کب سے کرتے کرتے تھک جائیں۔  
جب ہم اپنے اندر کوئی بُرائی دیکھتے ہیں اور اُس سے باوجود یہ چاہتے ہیں کہ ہمارے  
عزیز اور دوست درگزر سے کام لیں۔ تو ہم دوسروں کے معاملات میں خواہ مخواہ  
داخل کیوں دیں؟ اور فرض کیجئے کہ بغیر ہمارے ارادے سے یہی کسی کی بُرائی کا علم ہو جائے  
اور ہم اُفتیاء کہتے ہوں اور مناسب سمجھتے ہوں تو خود اُس شخص سے پوچھ گچھ کرنی چاہیے  
کسی اور شخص سے اُس کے بارے میں پوچھنے کا ہمیں کوئی حق نہیں۔<sup>(۹)</sup>

اپنے جنابات کی جہانجہ میں کڑھنا چھوڑ دو، جب ایک فیصلہ کرو تو پھر اُس کے  
بارے میں بار بار مت سوچو، انسان کوئی عہد کرے تو اس کے معنی یہ ہیں کہ پھر اس کا  
ذہن اس موضوع پر قطعاً غور ہی نہ کرے، سو اگر جب ایک مال بیچ دیتا ہے تو پھر  
اس کی فکر نہیں کرتا۔ بلکہ دوسرے مال کے بارے میں سوچتا ہے یہی بات اُس

چیز پر بھی صادق آتی ہے جس کے سلسلے میں کوئی عہد کیا جاتا ہے۔ (۱۰)

آپ یہ جانتا چاہیں گے کہ اس شخص میں جو حق کی یعنی خدا کی معرفت حاصل کرنا چاہتا ہے، کیا خصوصیات ہونی چاہئیں۔ اس میں غیبت، شہوت، لالچ اور لگاؤ، غرور اور غف کا نام بھی نہ ہو۔ وہ اپنے آپ کو بالکل ناچیز سمجھے اور سب سے پہلے زبان پر یا ذائقے پر اور پھر دوسرے حواس پر قابو حاصل کر لے زبان نطق کا الہ بھی ہے۔ اور ذائقے کا بھی۔ زبان ہی سے ہم مبالغے، جھوٹ اور دل آزار گفتگو کے جرموں کا ارتکاب کرتے ہیں زبان ہی کا چخارا ہمیں پیٹ کا بندہ بنا دیتا ہے اور ہمارا یہ حال کر دیتا ہے۔ کہ ہم جانوروں کی طرح کھانے کیلئے جیتے ہیں۔ مگر مناسب ضبط کے ذریعے سے ہم اپنے آپ کو ایسی ہستیاں بنا سکتے ہیں جو فرشتوں سے کچھ ہی کم ہوں جس شخص نے اپنے حواس پر قابو پایا ہو وہ بہت بڑا انسان ہے۔ اس میں ساری نیکیاں جمع ہو جاتی ہیں۔ خدا اپنے آپ کو اس سے اندر نظر کر رہا ہے اس قدر قوت ہے ضبط نفس میں! (۱۱)

سب عالمگیر عملی ضابطے جو احکام الہی کہلاتے ہیں سادہ اور سہل ہوتے ہیں۔ ان کا سمجھنا بھی آسان ہوتا ہے اور ان پر عمل کرنا بھی بہت سہل ہے آدمی چاہتا ہو۔ وہ مشکل محض اس لیے لگتے ہیں کہ انسان کا ہلی کا بندہ ہوتا ہے فطرت میں کوئی چیز ساکن نہیں صرف خدا غیر متحرک ہے، اس لیے کہ وہ جیسا کہ تھا وہی رہا آج ہے اور کل بھی ہوگا۔ اس کے باوجود وہ سرگرم عمل ہے۔ ..... اسی لیے میرا یہ خیال ہے کہ اگر نوچ انسانی کو زندہ رہنا ہے تو اسے روز بروز تنبیہ اور انہماکی پابندی کی راہ میں آگے قدم بڑھانا ہوگا۔

جیسے سائنس کے تجربے کرنے کے لیے سائنس کے ایک مقررہ نصاب تعلیم کی تکمیل ناگزیر ہے، بالکل اسی طرح کسی شخص میں یہ قابلیت پیدا کرنے کے لیے کہ وہ روحانیت کے میدان میں تجربے کر سکے، اسے شروع میں کڑے ضبط نفس کی تربیت

دینا ضروری ہے۔ (۱۳)

لشہر اور چیزوں اور مختلف غذاؤں منصوصاً گونہ بہت سے پرہیز کرنا، بلاشبہ روحانی ترقی میں مدد دیتا ہے۔ مگر یہ سچائے خود مقصد پر گزرتا ہے۔ بہت سے لوگ جو گوشت کھاتے ہیں اور خدا کے خوف میں زندگی بسر کرتے ہیں، اُس شخص کے مقابلہ میں نجات سے زیادہ قریب ہیں جو گوشت سے اور بہت ہی چیزوں سے سخت پرہیز کرتا ہے۔ مگر اپنے بغل سے خدا کے حضور میں بے ادبی کا مرتکب ہوتا ہے۔ (۱۴)

تجربہ یہ سکھاتا ہے کہ حیوانی غذا اُن لوگوں کے لیے جو نفسانی خواہشات کو قابو میں رکھنا چاہتے ہیں ناموزوں ہے۔ مگر غذا کو تعمیر سیرت اور ضبط نفس کے معاملہ میں حد زیادہ اہمیت دینا غلط ہے۔ غذا کبھی ایک قوی عامل ہے جسے نظر انداز نہیں کرنا چاہیے مگر غذا کو غریب کا چوڑا سمجھ لینا، جو ہندوستان میں اکثر ہوتا ہے اتنا ہی سچا ہے جتنا غذا اسکے معاملے میں ضبط و اعتدال کا مطلق لحاظ نہ کرنا۔ اور اشتہا کو بے لگام چھوڑ دینا۔ (۱۵)

میرا تجربہ ہے کہ خاموشی حق کے پرستار کی روحانی تربیت کا ایک جزو ہے انسان کی قدرتی کمزوری ہے کہ اس میں شنوری یا غیر شنوری طور پر سچی بات کو چھپائے یا بڑھا کر بیان کرنے یا اُس میں کتر بیونت کرنے کا رجحان ہوتا ہے اور اُس پر پتا پانے کے لئے خاموشی ضروری ہے۔ کم گو آدمی شاید ہی بے سوچے سمجھے بات کہتا ہو۔ وہ ایک ایک لفظ کو تول کر زبان سے نکالتا ہے۔ (۱۶)

وہ (خاموشی کا روزہ) اب میرے لیے حیوانی حیثیت سے بھی اور روحانی حیثیت سے بھی ضروری ہو گیا ہے۔ شروع میں میں نے اسے کام کے عجز سے جہلت پانے کے لیے اختیار کیا تھا۔ میں لکھنے کے لیے وقت نکالنا چاہتا تھا۔ مگر کچھ عرصہ تک یہ معمول رکھنے کے بعد مجھ پر اُس کی روحانی قدر و قیمت کا انکشاف ہوا۔ دفعتاً

میرے ذہن میں یہ خیال آیا کہ یہ میرے لیے خدا کا دھیان کرنے کا بہت اچھا وقت ہے۔ اور اب مجھے محسوس ہوتا ہے جیسے میں قدرتی طور پر خاموش رہنے کے لیے بنایا گیا ہوں۔ (۱۷)

ہونٹوں کو کسی لینا خاموشی نہیں ہے۔ یہی مقصد زبان کو کاٹ ڈالنے سے بھی حاصل ہوسکتا ہے۔ مگر وہ بھی خاموشی نہیں کہلائے گی۔ خاموش تو اس شخص کو کہا جائے گا جو بولنے کی قوت رکھتا ہے مگر کوئی بے کار بات زبان سے نہیں نکالتا۔ (۱۸)

ساری طاقت قوتِ تولید کو محفوظ رکھنے اور اس کا ارتقا کرنے سے حاصل ہوتی ہے۔ یہ قوت برابر اور اکثر غیر شعوری طور پر ضائع ہوتی رہتی ہے۔ نہ صرف فاسد خیالات کی بلکہ آوارہ، پریشان، بے کار خیالات کی وجہ سے۔ چونکہ ہر قول اور عمل کی جڑ خیال ہے۔ اس لیے قول اور عمل کی اچھائی بُرائی خیال کی اچھائی بُرائی پر موقوف ہے۔ چنانچہ پورے طور پر مضبوط خیال خود بخود عمل بن جاتا ہے۔ اگر انسان خدا کی شبیہ ہے تو وہ اپنے محدود دائرہ اختیار میں حق قدرت نے اُسے عطا فرمایا ہے، لیکن فیکوں کا کرشمہ دکھا سکتا ہے۔ یہ طاقت اس شخص کو کبھی حاصل نہیں ہوتی جو اپنی قوت کو منتشر کر دے، چاہے وہ کسی شکل میں بھی ہو۔ (۱۹)

کسی لذت کو جسمانی طور پر حاصل کرنا اس سے بہتر ہے کہ انسان اُس کے خیال سے لذت اُٹھائے۔ یہ تو بہت اچھی بات ہے کہ شہوانی خواہشیں جیسے ہی انسان نے دل میں پیدا ہوں وہ ناپسندیدگی کے جذبے کے ساتھ انہیں کچلنے کی کوشش کرے۔ لیکن اگر جسمانی لذت سے محروم رہنے کی وجہ سے انسان خیالی لذت کی دلدل میں پھنس جائے تو پھر جسم کی خواہش کو پورا کرنا ہی مناسب ہے۔ اس میں مجھے زرا بھی شبہ نہیں۔ (۲۰)

جسمی خواہش ایک پسندیدہ اور پاکیزہ چیز ہے اس میں شرم کی کوئی بات نہیں۔ مگر اس کا مقصد صرف اولاد پیدا کرنا ہے۔ اس سے کوئی اور کام لینا خدا اور انسانیت



کا گناہ کرنا ہے۔ (۲۱)

دنیا اُن چیزوں کے پیچھے پھرتی ہے جو محض عارضی قدر و قیمت رکھتی ہیں۔ اُس کو کسی اور کام کی فرصت ہی نہیں۔ مگر جب اتنی ذرا عجز سے دیکھتا ہے تو صاف نظر آتا ہے کہ دراصل وہی چیزیں قدر و قیمت رکھتی ہیں جو دائی ہیں..... اُن میں سے ایک بڑے بچہ یہ بھی ہے۔

بڑے بچہ یہ کیا ہے؟ وہ طریق زندگی جو برہمہ یعنی خدا تک پہنچائے۔ اس میں عمل تو لید پر پوری طرح ضبط رکھنا بھی شامل ہے۔ یہ ضبط خیال، قول اور فعل سبھی میں ہونا چاہیے۔ اگر خیال پر قابو نہیں ہے تو باقی دو پر قابو رکھنا کوئی قدر و قیمت نہیں رکھتا..... جو شخص خیال پر قابو رکھتا ہے، اُس کے لئے باقی دو پر قابو رکھنا بچوں کا کھیل ہے۔ (۲۲)

یہ سچ ہے کہ جو شخص کامل بڑے بچہ حاصل کر لے اُسے اپنی حفاظت کے لیے کسی حصار کی ضرورت نہیں۔ لیکن جو شخص اُس کی سستی کر رہا ہے۔ اُسے یقیناً اپنے گرد حصار کھینچنے کی ضرورت ہے۔ اسی طرح جیسے اُم کے چھوٹے پودے کے گرد باڑ کا ہونا ضروری ہے ایک بچہ مال کی گود سے پالنے میں جاتا ہے، پالنے سے نکل کر گڈولنے کے سہارے چلنا سیکھتا ہے، یہاں تک کہ وہ سیانا ہو جاتا ہے اور بے سہارے چلنے لگتا ہے۔ بے ضرورت سہارے سے چٹا رہتا مضر ہے۔

میرا خیال ہے کہ سستی کی حالت میں بھی اُس شخص کو جو طالب صادق رکھتا ہے۔ اس طرح کے سہاروں کی ضرورت نہیں۔ بڑے بچہ کوئی ایسی چیز نہیں جو فارجی ضبط سے طریقوں سے حاصل ہو سکے۔ جو شخص کسی عورت سے ضروری بات چیت کرنے سے بھی بھاگتا ہے اُس نے بڑے بچہ کو پوری طرح نہیں سمجھا۔ ایک عورت کتنی ہی دلکش کیوں نہ ہو اُس کی دلکشی ایسے مرد پر جس کا دل خواہش نفس سے پاک ہے، کوئی اثر نہیں کرے گی.....

سچا یہ سمجھنا چاہیے کہ پائندگیوں سے دور رہتا ہے۔ وہ اپنی کمزوریوں کے لحاظ



سے خودی اپنے لیے حصار بنا لیتا ہے اور جب انہیں غیر ضروری سمجھتا ہے تو ڈر دیتا ہے۔ سب سے پہلے تو یہ جاننا ہے کہ برہمچریہ کیلئے۔ پھر اس کی قد و قیمت اور آخر میں اس انمول صفت کو حاصل کرنے کی کوشش کرنا ہے۔ میرا عقیدہ ہے کہ ملک کی سچا خدمت کے لیے اس کا اختیار کرنا ضروری ہے۔ (۷۳)

میرا اپنا تجربہ ہے کہ جب تک میں اپنی بیوی کو خواہش نفس کی نظر سے دیکھتا رہا۔ ہم ایک دوسرے کو حقیقی طور پر سمجھ نہیں پائے۔ ہماری محبت کی سطح طبعی ہوئی۔ یوں تو ہم میں باہمی محبت ہمیشہ رہی۔ مگر عقیدہ زیادہ ہم نے بلکہ یوں کہنا چاہیے کہ میں نے ضبط نفس سے کام لیا اسی نسبت سے ہم ایک دوسرے کے زیادہ قریب آتے گئے۔ میری بیوی میں شرم و ہی سے ضبط کی کمی نہ تھی۔ بہت سے موقوفوں پر انہوں نے ضبط کا ثبوت دیا۔ میری خواہش میں وہ کبھی مزاحمت تو نہیں کرتی تھیں، مگر اکثر ناگواری کا اظہار کرتی تھیں۔ جب تک میں شہوانی لذت کا طالب رہا، ان کی کوئی خدمت نہ کر سکا۔ جیسے ہی میں نے لذت نفس کو خیر باد کہی۔ ہمارے تعلقات مدعا نیت میں ڈوب گئے۔ ہوس مری اور اس کی حلقہ محبت کا سبک چلنے لگا۔ (۷۴)

برہمچریہ سے خارجی سہارے کے طور پر فائدہ کرنا اتنا ہی ضروری ہے جتنا غذا میں انتخاب اور پابندیوں سے کام لینا۔ حواس اتنے طاقتور ہیں کہ ان کو قابو میں رکھنے کے لیے چاروں طرف سے، اوپر سے نیچے سے گھیرنا ضروری ہے۔ یہ بات سب کو معلوم ہے کہ بغیر ضبط غذا کے حواس بے بس ہو جاتے ہیں چنانچہ حواس کو قابو میں رکھنے کے لیے فائدہ کرنا میرے لیے بلاشبہ بہت مفید ہے۔ بعض لوگوں کو فائدے سے کوئی فائدہ نہیں ہوتا۔ اس لیے کہ وہ یہ فرض کر لیتے ہیں کہ بعض نلکے کا مکان کی فصل انہیں خواہش نفس سے محفوظ رکھے گا اور وہ اپنے جسم کو فدا سے محروم رکھتے ہیں۔ مگر اپنے نفس کی مصلحتات طرح طرح کی لذتوں کے تصور کرتے ہیں۔ ہر وقت سوچتے رہتے ہیں کہ فائدہ توڑنے کے بعد کیا کیا کھائیں گے اور کیا پیئیں گے۔ اس طرح کے فائدے سے نہ وہ ذائقے پر ہی قابو پا سکتے ہیں اور نہ شہوانی خواہش پر۔ فائدہ اس وقت

مفید ہوتا ہے جب نفس فاذکش جسم کے ساتھ تعاون کرے۔ یعنی جب وہ ان چیزوں سے جن سے جسم کو محفوظ رکھا ہے کراہت کرنے لگے۔ نفس ہی عیاشی کی جڑ ہے۔ اس لیے فانی کا فائدہ بہت محدود ہے، اس لیے کہ فانی کی حالت میں بھی انسان خواہش نفس سے مغلوب ہو سکتا ہے۔ (۲۵)

برہمچریہ وہ ہے جو ہر حال میں اور ہر ممکن تفریح کے باوجود قائم رہے۔ اگر ایک خوب صورت عورت کسی مرد کی سنگ مرمر کی مورتی کے قریب آئے۔ تو اس مورتی پر مطلق اثر نہیں ہوگا۔ برہمچاری وہ ہے جو ایسی صورت میں سنگ مرمر کی طرح ثابت ہو جیسے سنگ مرمر کا ثبت نہ آنکھوں سے دیکھتا ہے نہ کانوں سے سنتا ہے۔ اسی طرح انسان کو گناہ کے ہر محرک سے بچنا چاہیے۔

آپ کہیں گے کہ جب عورت کو دیکھ کر اور اس سے مل کر ضبط کے بندھن ٹوٹ جاتے ہیں تو پھر اس سے دور ہی رہنا چاہیے۔ مگر یہ استدلال غلط ہے۔ اگر برہمچریہ صرف اسی طرح قائم رہ سکتا ہے کہ عورت کے ملنے سے چاہے وہ خدمت کی غرض سے کیوں نہ ہو۔ پرہیز کیا جائے تو وہ برہمچریہ کہلانے کا مستحق نہیں۔ وہ تو محض جسمانی ترک ہے بغیر اس ذہنی بے تعلقی کے جو ایسی صورت میں ضروری ہے اور اس سے یہ اندیشہ ہے کہ نازک وقت میں ہمارا ساتھ چھوڑ دے گا۔ (۲۶)

جنوبی افریقہ میں بیس برس تک میں مغربی تہذیب سے بہت قریب رہا۔ میں نے جنسی مسائل پر ہولاک ایلس اور پرنیڈرسل جیسے نامور مصنفوں کی کتابیں پڑھی ہیں۔ اور ان کے نظریات سے واقف ہوں۔ یہ حضرات بڑے ممتاز، دیانتدار اور پختہ کار مفکر ہیں۔ انہوں نے اپنے خیالات کی بدولت اور انہیں ظاہر کرنے کی وجہ سے بڑی تکلیفیں اٹھائی ہیں۔ گروہ شنادی وغیرہ کی رسموں کے مروجہ اخلاقی مضابطوں کے تقاضا سنکر ہیں۔ اور اس میں ان سے متفق نہیں ہوں۔ کچھ بھی وہ اس بات کو دل سے مانتے ہیں کہ رسم و دستور کا قائل

ہمیں بغیر نشان پا کباز ہو سکتا ہے اور اُس سے ہونا چاہیے۔ میں مغرب میں ایسے مردوں کو  
 عملوں سے ملاحظہ ہوں۔ جہنمت کی زندگی بسر کرتے ہیں۔ گودہ مرقعہ رسم و دستور کے نہ قابل  
 ہیں نہ پابند میری تحقیق بھی ایک حد تک یہی ہے۔ اگر آپ خود اسے تسلیم کرتے ہیں کہ سماجی  
 اصلاح یعنی فرائض چیزوں کو حجب ضرورت ہو چھوڑنا اور ایک نیا ضابطہ اخلاق جو عہد جدید کے  
 لیے موزوں ہو تعمیر کرنا ضروری بھی ہے اور پسندیدہ بھی تو دوسروں سے اجازت لینے کا یا  
 اُنہیں قائل کرنے کا سوال ہی نہیں اُٹھتا۔ مصلح اس کا انتظار نہیں کر سکتا کہ جب دوسرے  
 اُس سے ہم خیال بن جائیں اُس وقت عمل قدم اُٹھائے۔ اُسے تو آگے بڑھنا ہے خواہ اکیلا  
 ہو اور ساری دنیا اُس کے خلاف ہو۔ میں یہ پیچیدگی کی موجودہ تعریف کو جانچتا اور اُس میں توسیع  
 اور ترمیم کرنا چاہتا ہوں..... اپنے مشاہدے، مطالعے اور تجربے کی روشنی میں۔ ایک  
 جب کوئی موقع آتا ہے، میں اُس سے سچا یا بھگا، انہیں ہوں بلکہ اُس سے اپنا فرض اپنا  
 دھرم سمجھتا ہوں کہ اس کا سامنا کروں اور یہ دیکھوں کہ وہ کھڑے مانا چاہتا ہے۔ اور میرا کیا  
 موقف ہے۔ عورت سے ملنے سے پرہیز کرنا یا اُس سے ڈر کر بھاگنا میرے نزدیک یہ پیچیدگی  
 کے طالب کے شایان شان نہیں۔ میں نے کبھی حوروں سے ملنے کی کوشش خواہش نفس کی بنا پر  
 نہیں کی۔ میں اس کا دعوے نہیں کرتا کہ میں نے اپنے نفس سے جنسی خواہش کا استہصال کر دیا  
 ہے مگر یہ دعویٰ ضرور ہے کہ میں اُسے قابو میں رکھتا ہوں (۱۸)

وہ سارا سلسلہ فکر جس پر ضبط تولید کا خیال مبنی ہے غلط اور خطرناک ہے۔ اُس کے  
 حامیوں کا یہ دعویٰ کہ یہ نہ صرف انسان کا حق بلکہ اُس کا فرض ہے کہ اپنی حیوانی جبلت کو تسکین  
 دے اور اگر وہ اس فرض کو ادا نہ کرے تو اُس کی تشوہ تارک جائے گی، میرے خیال میں یہ  
 دعویٰ غلط ہے۔ ظاہر ہے کہ جو شخص ضبط تولید میں مصنوعی طریقوں سے کام لے اُس سے  
 ضبط تولید کی توقع رکھنا فضول ہے۔ دراصل ضبط تولید کی تلقین ہی اس ناپرک جاتی ہے کہ  
 حیوانی جبلت کو ضبط کرنا ناممکن ہے، ظاہر ہے یہ کہنا کہ ضبط نفس ناممکن، یا غیر ضروری۔ یا

مضربے۔ ایک ہرے سے سارے مذہب کی نفی ہے اس لیے کہ مذہب کی ساری عمارت ہی ضابطہ نفس پر قائم ہے۔ (۲۸)

میں پھر ماننے حاصل تدبیروں کے ذریعہ سے ضابطہ تولید کے موضوع پر بحث کرنا چاہتا ہوں۔ ہمارے کانوں میں یہ بات ٹھوسنی جاتی ہے کہ جنسی خواہش کی تسکین کی ہمارے اوپر ایسی ہی گھبر زدہ مدار کی ہے جیسی اپنے جائز قرضوں کے ادا کرنے کی ادا اگر ہم اس سے قاصر رہے تو اس کی سزا ذہنی احتیاط کی صورت میں ملے گی۔ اس جنسی خواہش کو اولاد کی خواہش سے الگ کر لیا گیا ہے اور ماننے حمل تدبیروں کے حامی یہ کہتے ہیں کہ حمل کا قرار پانا ایک اتفاقی چیز ہے۔ اور سراسر اس صورت کے جب دونوں فریقوں کو اولاد کی خواہش ہڈا سے روکنا چاہیے۔ میں یہ کہنے کی جرأت کرتا ہوں کہ اس نظریے کی تلقین ہر ملک میں خطرناک ہے خاص کر ہندوستان جیسے ملک میں جہاں متوسط طبقے کے مرد تولید کے عمل میں بے راہروی کی وجہ سے نامرد ہو گئے ہیں۔ اگر جنسی خواہش کی تسکین فرض ہے تو پھر اس کو خلاف وضع فطری طریقے سے اور دوسرے طریقوں سے تسکین دینا بھی مستحسن ٹھہرا۔ پڑھنے والوں کو معلوم ہونا چاہیے کہ کچھ لوگ، یہاں تک کہ بعض نامور اشخاص نے اس چیز کو جسے ہم عام طور پر زنا کہتے ہیں پسندیدگی کی نظر سے دیکھا ہے۔ شاید انھیں یہ سن کر سخت دھچکا لگے گا۔ لیکن اگر اس چیز کی کسی طرح بھل فہمی کی مہر لگ گئی تو بڑے اور روکیوں میں عام رواج ہو جائیگا کہ جنسی خواہش کو اپنے ہم جنسوں کے ذریعے پورا کریں، میرے نزدیک ماننے حمل تدبیروں کے استعمال میں اور اس قسم کے طریقوں میں جو لوگ اب تک جنسی خواہش کی تسکین کے لیے اختیار کرتے ہیں، بہت فرق ہے۔ اس کے نتیجوں سے بہت کم لوگ واقف ہیں۔ میں جانتا ہوں اس خفیہ بدکاری سے اسکول کے لڑکوں اور لڑکیوں میں کس قدر تباہی پھیلی ہے۔ سائنس کے نام سے ماننے حمل، تدبیروں کے استعمال اور سماج کے مشہور لیڈروں کی سند جواز سے ان مصلحوں کے کام میں جو سماجی زندگی کو ان بُرائیوں سے پاک کرنا چاہتے ہیں، بڑی پیچیدگی

پیدا ہو گئی ہے اور اس وقت تو یہ کام ناممکن ہو گیا ہے۔ میں اگر پڑھنے والی کو یہ بتاؤں کہ اسکولوں اور کالجوں میں پڑھنے والی کچھ عمر کی کنواری لڑکیوں میں کچھ ایسی بھی ہیں جو بڑے شوق سے برتن کنٹرول کی کتابیں اور رسالے پڑھتی ہیں۔ بلکہ ان کے پاس ناخن حمل چپڑیں بھی موجود ہیں تو یہ کوئی افتخارے راز نہ ہوگا۔ ان چیزوں کے استعمال کو صرف بیاہی عورتوں تک محدود رکھنا کسی طرح ممکن نہیں۔ شادی کی ساری تقدیں جالی رستی ہے جب اُس کا مقصد اور سب سے بڑا مصروف حیوانی خواہش کی تکمیل کو سمجھا جائے۔ اور اس فعل کے قدرتی نتیجے کا حاصل کرنا مقصود نہ ہو۔ (۲۹)

مجھے سادہ نہ کہنا صحیح نہیں ہے۔ میں جن اصولوں کے مطابق زندگی بسر کرتا ہوں انہیں دنیا کے سامنے اس غرض سے پیش کرتا ہوں کہ عام آدمی انہیں اختیار کرے۔ میں نے ہر قدم بڑے غور و فکر کے بعد بہت سمجھ بوجھ کر اٹھایا ہے۔ میرے یہ برائچہ اور اہنسا کے دونوں اصول ذاتی تجربے سے ماخوذ ہیں۔ اور خدمتِ خلق کے تقاضے سے ان کا اختیار کرنا میرے لیے ضروری ہو گیا ہے۔ مجھے جو زندگی جنوبی افریقہ میں الگ تھلگ رہ کر گریہست کی گیل اور سماجی مصلح اور سیاست کار کی حیثیت سے اختیار کرنی پڑی۔ اُس کے فرائض کو پورا کرنے کے لیے اس کی ضرورت تھی کہ اپنی حسنی زندگی میں بڑی احتیاط سے ضبط کروں۔ اور انسانی تعلقات میں خواہ وہ اپنے ہم وطنوں سے ہوں، یا یورپیوں سے بڑی سختی کے ساتھ سلبہ اور اہنسا سے کام لوں۔ میں اپنے آپ کو اس سے زیادہ نہیں سمجھتا کہ ایک معمولی آدمی ہوں جس کی قابلیت اوسط درجے سے کچھ کم ہے۔ مجھے اس کا دعویٰ نہیں کہ میں تھوڑی بہت اہنسا یا برائچہ کی وجہ سے جو میں نے بڑی محنت اور تحقیق سے حاصل کی ہے کسی خاص تفریق کا مستحق ہوں (۳۰)

میں نے فیصلہ کر لیا ہے، 'مہرِ الہی کے سونے راستے میں' جو میں نے



اختیار کیا ہے مجھے کسی ارضی رفیق کی ضرورت نہیں، اس لیے جو لوگ دل میں یہ سمجھتے ہیں  
 گوزیان سے نہیں کہتے کہ میں رنگا سیار ہوں، اُن کا بچا ہے تو یہ بانگِ دہل اس کا  
 اعلان کر دیں۔ ممکن ہے اس سے اُن لوگوں کو جو مجھے مہانتا کہنے پر مصر ہیں، پوری ہو۔ سچ  
 پوچھیے تو مجھے اس خیال سے کہ میرا پردہ اس طرح فاش ہو جائے گا خوشی ہوتی ہے۔ (۳۱)

# چھٹا باب

## بین الاقوامی امن

میرے خیال میں یہ ممکن نہیں کہ ایک فرد روحانی ترقی کرے اور وہ لوگ جن سے درمیان وہ رہتا ہے دکھ اٹھاتے رہیں۔ میں ادویت کا قائل ہوں۔ میرا عقیدہ ہے کہ دراصل سب انسان ملکہ سب جاندار ایک ہی۔ اس لیے میں سمجھتا ہوں کہ اگر ایک شخص روحانی ترقی کرتا ہے تو ساری دنیا اس کے ساتھ ترقی کرتی ہے اور اگر ایک شخص پیچھے گرتا ہے۔ تو ساری دنیا ایک حد تک گر جاتی ہے۔ (۱)

کوئی ایک نیکی بھی ایسی نہیں جس میں صرف فرد کی بھلائی مقصود ہو یا کافی سمجھی جائے۔ اسی طرح کوئی اخلاقی جرم ایسا نہیں جس کا اثر بلا واسطہ یا بالواسطہ مجرم کے علاوہ اور بہت سے لوگوں پر نہ پڑتا ہو۔ اس لیے کسی فرد کا بُرا یا بھلا ہونا صرف اُس کا ذاتی معاملہ نہیں۔ دراصل اُس کا تعلق ساری سماج سے ملکہ ساری دنیا سے ہے۔ (۲)

اگرچہ فطرت میں دفعہ کی قوت بھی کچھ کم نہیں۔ مگر اس کی سستی جذب پر منحصر ہے۔

باہمی کشش ہی کی بدولت فطرت کو قیام و دوام حاصل ہے۔ انسان کی زندگی بھی تخریب کے بل پر نہیں چلتی۔ خود حب نفس اُسے دوسروں کا لحاظ کرنے پر مجبور کرتا ہے۔ قوم میں ربط ان افراد کے باہمی ربط کی وجہ سے ہوتا ہے جن پر مشتمل ہے۔ ایک دن ہمیں قومی نظام کو توسیع دے کر ساری دُنیا پر عائد کرنا ہوگا۔ جس طرح خاندانی نظام کو توسیع دینے سے قوم بنی جو دراصل ایک وسیع تر خاندان ہے۔ (۳)

نوع انسانی اس لحاظ سے ایک ہے کہ سب لوگ ایک ہی اخلاقی قانون کے ماتحت ہیں۔ خدا کی نظر میں سب انسان ایک ہیں۔ ظاہر ہے کہ نسل، درجے وغیرہ کے فرق موجود ہیں لیکن جتنے اونچے درجے کا آدمی ہوتا ہے زیادہ ذمہ داریاں اس پر ہوتی ہے۔ (۴)

میراثش صرف یہی نہیں کہ ہندوستان کے لوگ برادری کے رشتے میں مربوط ہو جائیں۔ اگرچہ آج کل میری ساری زندگی اور سارا وقت

اس کے لئے وقف ہے۔ بلکہ ہندوستان کی آزادی کے ذریعہ میں انسانی برادری قائم کرنے کا مشن پورا کرنا چاہتا ہوں۔ میرے حب وطن کا دائرہ محدود نہیں، اُس کے دائرے میں ساری دُنیا آجاتی ہے۔ میں ایسے حب وطن کو ٹھکراؤں کا جہد و سری قوموں کے اتصال سے پختہ ہے۔ میرا حب وطن کا تصور ہر حالت میں بغیر کسی استثناء کے سارے عالم انسانیت کے مفاد کے ہم آہنگ ہے، یہی نہیں، بلکہ میرا مذہب اور میرا حب وطن جو میرے مذہب سے ماخوذ ہے۔ ساری جائز مخلوق کو اپنے دائرے میں سمیٹ لیتا ہے۔ نہ صرف اُن مہستیوں سے جو انسان کہلاتی ہیں برادری اور کچھ سے تعلقات رکھنا چاہتا ہوں بلکہ سارے جانوروں، یہاں تک کہ حشرات الارض کے ساتھ بھی یگانگی پیدا کرنا چاہتا ہوں اگر آپ کے دل کو دھچکا نہ لگے تو میں یہ کہوں کہ زمین پر رہنے والے کبوتر کے کوڑے دل تک سے یگانگی میں اس لیے پیدا کرنا چاہتا ہوں کہ ہم سب اپنے کو ایک ہی خدا کی اولاد کہتے ہیں۔ اس لیے زندگی خواہ وہ کسی شکل میں ظاہر ہو لازمی طور پر ایک ہے۔ (۵)

کوئی شخص بین الاقوامی اتحاد کا حامی اس وقت تک نہیں ہو سکتا جب تک وہ قوم پرست نہ ہو بین الاقوامی اتحاد اسی وقت ممکن ہے جب قومیت وجود میں آجائے۔ یعنی جب ہر ملک کے لوگ اپنے آپ کو منظم کر کے ایک فریڈ واحد کی طرح عمل کر سکیں قومیت بنائے خود بڑی نہیں ہے، بڑائی دراصل اس تنگ نظری 'خود غرضی' اکل کھڑے ہیں یہی ہے جن کا ذمہ عہد جدید کی قوموں میں سرایت کر گیا ہے ہر ایک قوم یہ چاہتی ہے کہ دوسری قوم کو نقصان پہنچا کر خود فائدہ اٹھائے، اس کی زندگی کے کھنڈر پر اپنی زندگی کی عمارت کھڑی کرے۔ (۶)

میں ہندوستان کا ایک حقیر خادم ہوں اور ہندوستان کی خدمت کے ذریعہ عام انسانی برادری کی خدمت کرتا ہوں۔ پبلک لائف کے پچاس برس کے تجربے کے بعد اب میں یہ کہہ سکتا ہوں اس نظریے پر کہ اپنی قوم کی خدمت، ساری دنیا کی خدمت کے معنی میں نہیں ہے۔ میرا عقیدہ اور پکا ہو گیا ہے، یہ بڑا اچھا نظریہ ہے، اس کو قبول کیے بغیر دنیا کی موجودہ صورت حال کا سدھارنا اور کرۂ ارض پر بسنے والی قوموں کی باہمی رقابت کا دور ہونا ممکن نہیں۔ (۷)

انسان کو ایک دوسرے کی مدد پر بھروسہ کرنے کو بھی اسی طرح اپنا نصب العین بنانا چاہیے جیسے خود بخیل جانے کو۔ انسان ایک سماجی مخلوق ہے۔ بغیر سماج سے تعلق پیدا کئے وہ کائنات کے ساتھ یگانگی پیدا کر سکتا ہے اور نہ اپنی انانیت کو کچل سکتا ہے۔ سماج کے ساتھ تعلقات ہی میں وہ اپنے عقیدے کو آزما سکتا ہے۔ اور اپنے آپ کو واقعات کی کسوٹی پر پرکھ سکتا ہے۔ اگر انسان اتفاق سے یا اپنی کوشش سے ایسے موقف میں ہو کہ وہ اپنے ہم جنسوں کی مدد سے قطعاً بے نیاز ہو تو اس قدر مغرور ہو جائے گا کہ وہ دنیا کے لئے ایک بوجھ اور مصیبت بن جائے گا۔ سماج کا محتاج ہونے سے وہ انسانیت سیکھ سکتا ہے۔ یہ تو ظاہر ہے کہ انسان کو اس قابل ہونا چاہیے

کہ اپنی اکثر دنیاوی ضرورتوں کو خود پورا کر سکے۔ مگر میرے نزدیک یہ بھی ایک صریح حقیقت ہے کہ جب خود کفیل ہونا اس حد کو پہنچ جائے کہ انسان سماج سے کٹ کر الگ ہو جائے تو وہ گناہ بن جاتا ہے۔ سچ پوچھیے تو انسان صرف ایک اس لحاظ میں بھی خود کفیل نہیں ہو سکتا کہ روٹی کی کاشت سے لے کر کپڑا بننے تک جتنے مختلف کام کرنے ہیں وہ خود انجام دے سکے۔ کسی نہ کسی منزل پر اپنے خاندان کے کسی فرد سے مدد لینا پڑے گی۔ اہ اگر آدمی اپنے خاندان کے کسی فرد سے مدد سے تو اپنے تمہا یہ سے کیوں نہ لے؟ ورنہ پھر یہ اہم قول بے معنی ٹھہرنا ہے کہ ”ساری دنیا میرا خاندان ہے۔“ (۸)

ہمارے ذاتی خاندانی، ملکی اور عالمی فرائض ایک دوسرے سے بے تعلق نہیں ہیں۔ انسان اپنے آپ کو یا اپنے خاندان کو نقصان پہنچا کر ملک کو فائدہ نہیں پہنچا سکتا۔ اسی طرح ملک کی خدمت دنیا کو نقصان پہنچا کر نہیں ہو سکتی۔ آخر میں ہم اس نتیجے پہ پہنچتے ہیں کہ فرد کو خاندان پر خاندان کو ملک پر اور ملک کو دنیا پر اپنی جان فربانی کر دینا چاہیے۔ مگر قربانی صرف پاک چیزوں کی ہو سکتی ہے۔ اس لیے سب سے پہلا قدم ایسے نفس کا ترکہ ہے۔ جب دل پاک صاف ہو تو انسان کو فوراً عوام پر جانتے کہ ہر ایک غمے میں اُس کا فرض کیا ہے۔ (۹)

سب سے اچھا طریقہ تو یہ ہے کہ ہم ساری دنیا سے دوستی رکھیں اور کئی طرح انسانی کو ایک خاندان سمجھیں۔ جو شخص اپنے مذہب کے اور دوسرے مذہب کے لوگوں میں فرق کرتا ہے وہ اپنے ہم مذہبوں کو غلط تعلیم دیتا ہے اور رشاد اور لاف بھی گئی راہ کا دلا دیتا ہے۔ (۱۰)

میں ہندوستان کی آزادی کے لیے جلتا ہوں اور اُس کے لیے مرے کو تیار ہوں اس لیے کہ میں اُسے حق کا ایک جز سمجھتا ہوں۔ ہندوستان خدا سے برحق کی پرستش بھی کر سکتا ہے جب وہ آزاد ہو۔ میں ہندوستان کی خدمت اس لیے کرتا ہوں کہ میرا سدیشی نظر یہ مجھے



یہ سکھانا ہے کہ اُس کی تہذیب کا وار شہ ہونے کی بنا پر میں اور لکھنؤ کے مقابل میں اُس کی خدمت کے لیے زیادہ موزوں ہوں اور اُس کا حق مجھ پر زیادہ ہے مگر میرے حب وطن کا دائرہ تنگ نہیں ہے۔ اس کا نصب العین محض انشا ہی نہیں کہ دوسری کسی قوم کو نقصانی نہ پہنچائے۔ بلکہ یہ ہے کہ حقیقی معنی میں سب قوموں کو فائدہ پہنچائے۔ ہندوستان کی آزادی جیسی میرے تصور میں ہے دنیا کے لیے کبھی خطرہ نہیں بن سکتی۔ (۱۱)

ہم اپنے ملک کے لیے آزادی چاہتے ہیں۔ مگر اس طرح نہیں کہ ہم دوسروں کے ملکوں کا استحصال کریں۔ یا اُن کو ذلیل کریں۔ اگر ہندوستان کی آزادی کے معنی یہ ہوں کہ انجمنستان صفحہ ہستی سے مٹ جائے اور انگریز دنیا میں غلام بنو جائیں تو مجھے ایسی آزادی نہیں چاہیے۔ میں اپنے ملک کی آزادی اس لیے چاہتا ہوں کہ دوسرے ملک اُس سے کچھ سیکھیں، میرے ملک کے وسائل بنی نوع انسان کے فائدے کے لیے استعمال ہو سکیں جس طرح آج دن پرستی ہمیں یہ سکھاتی ہے کہ فرد کو خاندان کے لیے خاندان کو گاؤں کے لیے۔ گاؤں کو ضلع کے لیے اور ضلع کو صوبے کے لیے اور صوبے کو ملک کے لیے جان تک قربان کر دینی چاہیے۔ اُسی طرح ملک کی آزادی کا مقصد یہ ہے کہ اگر ضرورت ہو تو وہ دنیا کے فائدے کی خاطر اپنی جان تک قربان کر دے۔ اس لیے میرا قومی محبت یا قوم پروری کا تصور یہ ہے کہ میرا ملک آزاد ہوتا کہ ضرورت کے وقت وہ دوسری قوموں کی زندگی کے لیے خود مرے۔ اس میں تسلی منافرت کی گنجائش ہی نہیں۔ ہماری قوم پروری ایسی ہونی چاہیے۔ (۱۲)

۱ ہمیں ان سرحدوں کے پار جو ریاستوں نے قائم کر رکھی ہیں۔ دنیا کے دوسرے ہر ملک اپنے مہایوں کی خدمت کرنی چاہیے۔ یہ سرحدیں حسد اکی بنائی ہوئی نہیں ہیں۔ (۱۳)

میرا مقصد ساری دنیا سے دوستی کرنا ہے۔ میں ظلم یا مہی کی زیادہ سے زیادہ

مخالفت کے ساتھ ساتھ انسانوں سے زیادہ سے زیادہ محبت بھی کر سکتا ہوں۔ (۱۴)

میرے نزدیک حب وطن اور حب قوم کا دائرہ تنگ نہیں۔ میں ہندوستان کی خدمت کی خاطر انگلستان یا جرمنی کو نقصان نہیں پہنچانا چاہتا۔ میرے تصور حیات میں سامراج کی کوئی گنجائش نہیں۔ ایک حب وطن کا اصول زندگی وہی ہے۔ جو ایک زیرِ گِ خانہ دار کا ہوتا ہے۔ اگر حب وطن انسان دوست نہ ہو تو اس کے حب وطن کو بڑے لگ جاتا ہے ذاتی دستور العمل اور سیاسی دستور العمل میں کوئی تزاویہ نہیں ہے۔ (۱۵)

ہمارا ترک تعاون نہ انگریزوں سے ہے اور نہ مغرب سے، ہمارا ترک تعاون تو اس نظام سے ہے جو انگریزوں نے قائم کیا ہے اور مادی تہذیب اور اس کے لوازم یعنی لالچ اور مرکزیت کے استحصال سے۔ ہمارا ترک تعاون یہ ہے کہ کچھ دیے کے لیے، خود اپنے اندر ڈوب جائیں۔ ہمارا ترک تعاون یہ ہے کہ انگریز جاکوں سے اُن کی مقرر کی ہوئی شرطوں پر تعاون کرنے سے انکار کر دیں ہم اُن سے کہتے ہیں۔ ”آؤ ہمارے ساتھ ہماری شرطوں پر تعاون کرو۔ اس میں ہمارا ہتھارا اور ساری دنیا کا بھلا ہے“ ہمیں سیلاب کی رو میں بہنا نہیں چاہیے۔ جو خود ڈوب رہا ہے وہ دوسروں کو کیا بچائے گا۔ اس قابل بننے کے لیے کہ دوسروں کو بچا سکیں۔ ہمیں پہلے آپ کو بچانا ہے۔ ہندوستان کی قومیت نہ تنگ نظر ہے، نہ جارحانہ، نہ تخریبی، وہ صحت مند ہے، فربہ ہے اور اسی وجہ سے انسان دوست ہے، پہلے ہندوستان جیتا تو سیکھے تب وہ جا کر وہ اس قابل ہو گا کہ دوسروں کی خاطر جان دے سکے۔ (۱۶)

میں نہیں چاہتا کہ انگلستان کی شکست یا ذلت ہو، مجھے سینٹ پال سے بڑے گرجا کی ٹوٹ چھوڑ کی خبر سے انتہائی دکھ ہوتا ہے جتنا یہ سن کر ہوتا ہے کہ کاشی میں دشونا تھ مستر کو یاد دہانی میں جامع مسجد کو نقصان پہنچا۔ میں دشونا تھ یا جامع مسجد یا سینٹ پال کو گرجا کو بچانے کے لیے اپنی جان دینے کو تیار ہوں۔ لیکن کسی دوسرے کی جان لینے کو تیار نہیں ہوں یہی

بنیادی اختلاف ہے۔ میرے اور برطانوی قوم کے درمیان۔ پھر بھی میری ہمدردی اُن کے ساتھ ہے۔ اس کے بارے میں انگریزوں۔ کانگریسوں اور اُن سب لوگوں کو جن تک میری آواز پہنچتی ہے۔ کوئی غلط فہمی نہیں ہونی چاہیے۔ اُس کی یہ وجہ نہیں کہ مجھے انگریزوں سے محبت ہے اور جرموں سے نفرت ہے۔ میں نہیں سمجھتا کہ جرم بہ حیثیت قوم کے انگریزوں سے بڑے ہیں۔ یا اطالوی اُن سے بڑے ہیں۔ ہم ایک ہی رنگ میں رنگے ہوئے ہیں۔ ایک ہی وسیع انسانی خاندان کے افراد ہیں۔ میں ایک دوسرے میں کوئی امتیاز کرنے کو تیار نہیں ہوں۔ میں یہ دعوے نہیں کرتا کہ ہندوستانی دوسروں سے بہتر ہیں۔ ہم سب میں ایک سی خیریاں ہیں اور ایک سے عیب ہیں۔ انسانیت الگ الگ حصارِ نبطوں میں بٹی ہوئی نہیں ہے کہ ایک سے دوسرے میں جاننا ممکن ہو۔ لوگ ہزار کروں میں رہتے ہوں مگر سب ایک دوسرے سے ملے ہوئے ہیں۔ میں یہ نہیں کہوں گا کہ جو کچھ ہے، ہندوستان ہے، بائیوٹیکا کو مرنے دو۔ ”میرا پیغام نہیں ہے۔ مانا کہ ہندوستان سب کچھ ہے، مگر اس شرط پر کہ اُس کے ساتھ بائیوٹیکا کا بھی بھلا ہو۔ میں ہندوستانی کی اور اُس کی آزادی کی حفاظت صرف اُسی وقت کر سکتا ہوں جب میں سارے انسانی کپنے کا بھلا چاہوں نہ کہ صرف اُس کپنے کا جو دنیا کے اِس چھوٹے سے حصے میں جو ہندوستان کہلاتا ہے۔ بسا ہے۔ وہ بہت سی چھوٹی چھوٹی قوموں سے بڑا ہی، مگر اِس وسیع دنیا کا منات کے اللہ اُس کی کیا سچی ہے۔ (۱۷)

دائمی امن کے امکان کا یقین کرنا اس بات سے انکار کرنا ہے کہ انسانی فطرت میں الوہیت کا پرتو موجود ہے اُس کے لیے جو طریقے اب تک اختیار کیے گئے، وہ اِس وجہ سے ناکام ہوئے کہ اُس کی کوشش کرنے والوں میں بنیادی خلوص کی کمی تھی۔ گو اُن کو اِس کی کا احساس نہ تھا۔ امن اِس سے حاصل نہیں ہو تا کہ جو شرطیں اِس کے لیے ضروری ہیں، وہ صرف جبردی طور پر پوری کر دی جائیں۔ اِسی طرح جیسے کوئی کیمیائی مرکب اُس وقت

تک تیار نہیں ہوتا۔ جب تک اُس کے سب لوازم مہیا نہ ہوں، اگر دُنیا کے مانے ہوئے لیڈ جن کے قبضے میں ہلاکت کے آلات ہیں، اُن کے استعمال کو سارے عواقب و نتائج پر اچھی طرح غور کرنے کے بعد ترک کر دیں تو واقعی امن حاصل ہو سکتا ہے۔ ظاہر ہے یہ اُس وقت تک ناممکن ہے جب تک دُنیا کی بڑی طاقتیں اپنے سامراجی منصوبوں سے دست بردار نہ ہو جائیں اور یہ جوڈ ایک امر محال ہے۔ جب تک بڑی بڑی قوتیں باہمی مقابلے کی جوڑ سے لیے مہلک ہے، قائل رہیں گی اور اُن کی یہ خواہش باقی رہے گی کہ اپنی ضرورتوں کو بڑھاتی رہیں۔ اور اُن کو پورا کرنے کے لیے اپنی مادی الماک میں اضافہ کرتی رہیں۔ (۱۸)

میرا یقیناً یہ خیال ہے کہ اہمنا کا اصول ریاستوں کے باہمی تعلقات پر بھی عائد ہوتا ہے۔ میں جانتا ہوں کہ کھلی لڑائی کا ذکر کرنا دکھتی رنگ کو چھڑنا ہے۔ مگر مجھے انداز ہے کہ اپنی بات کو واضح کرنے کے لیے یہ کرنا ہی پڑے گا۔ یہ جنگ جہاں تک میں نے اسے سمجھا ہے فریقین کی طرف سے جلب منفعت کی لڑائی تھی۔ یہ کمزور قوموں کے اسحقال سے جسے نرم الفاظ میں عالمی تجارت کہا جاتا ہے، حاصل ہونے والی دولت کی تقسیم کی لڑائی تھی..... آپ دیکھیں گے کہ قبل اس کے کہ یورپ میں عام ترکِ اسلام شروع ہوا، جو ایک دن ہونا ضروری ہے، یہ جزا اس کے کہ سارا یورپ خود کشی پر کمر باندھ لے، کسی قوم کو یہ حبارت کرنے پڑے گی کہ اپنے آپ کو سب سے بڑی جو حکم میں ڈال کر ترکِ اسلام کرے۔ اگر خوش قسمتی سے کسی قوم نے ایسا کیا۔ تو وہ اہمنا کے اتنے بڑے اونچے درجے پر پہنچ چکی ہوگی۔ کہ ساری دُنیا اُس کی عزت کرے گی۔ اُس کی رائے صائب ہوگی۔ اُس کے فیصلے محکم ہوں گے، اُس میں قربانی کی حیرت انگیز صلاحیت ہوگی۔ اور اُس کی زندگی جتنی اپنی سہولت کے لیے وقف ہوگی، اتنی ہی دوسری قوموں کے لیے بھی۔ (۱۹)

ایک بات یقینی ہے کہ اسلام بندی کا مجھوٹا نہ مقابلہ اسی طرح جاری رہا تو دُنیا میں اسی خونریزی ہوگی۔ یہی تاریخ میں آج تک نہیں ہوئی۔ اگر فاحشل میں سے کوئی قوم زندہ بچے گی

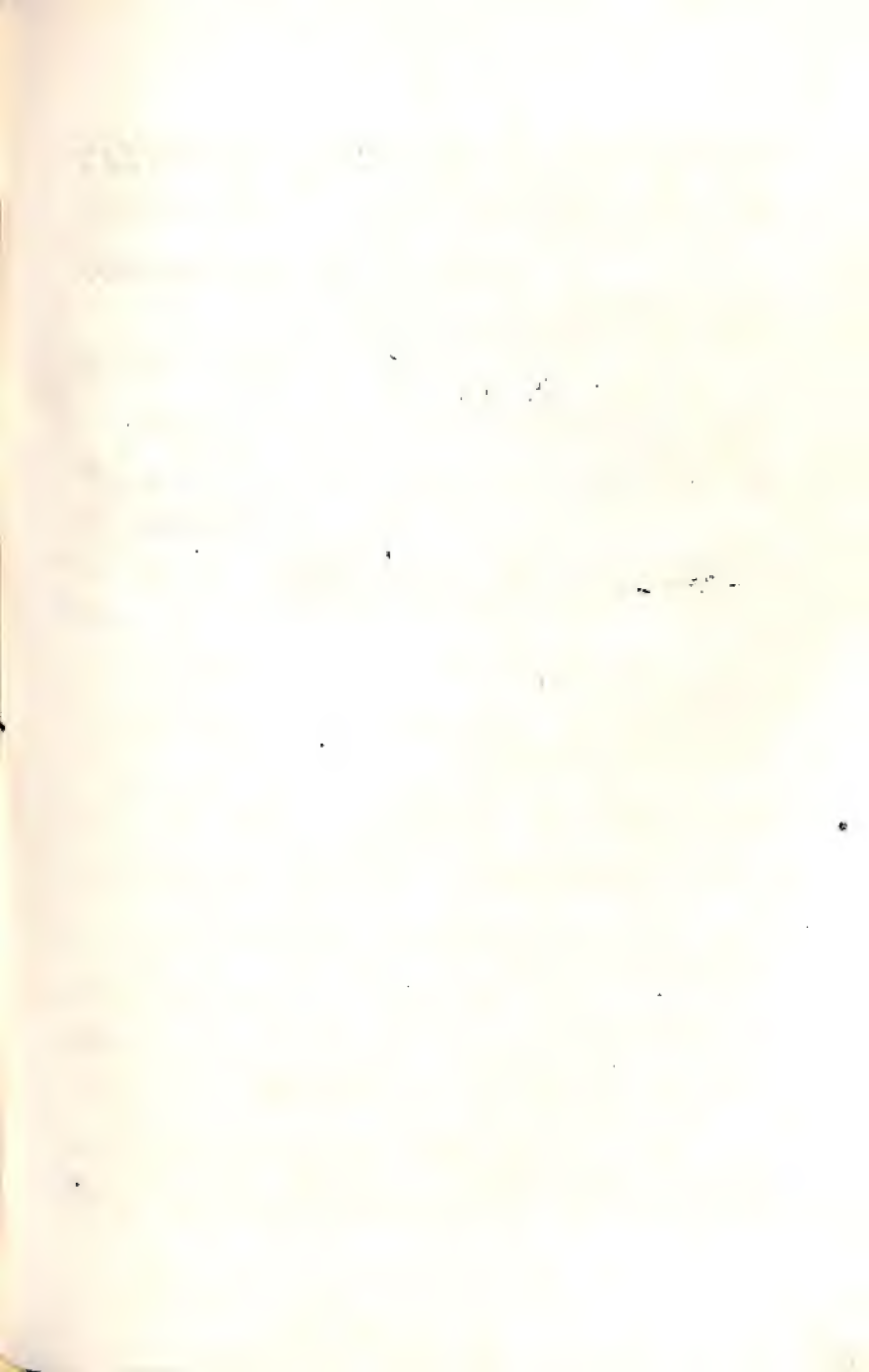
تو اس کی منت خود اس کے لیے جیتی جاگتی موت ہوگی۔ اس تباہی سے جو سر پر منڈلا رہی ہے بچنے کی کوئی صورت نہیں، سوا اس کے کہ بہت سے کام لے کر غیر مشروط طور پر اسنا کا طریقہ مع اس کے سارے لوازم کے اختیار کر لیا جائے۔ (۲۰)

اگر دنیا میں لالچ نہ ہوتا تو اسلحہ بندی کی ضرورت ہی نہ ہوتی۔ اسنا کے اصول کا تقاضا ہے کہ انسان ہر قسم کے اسحقصال سے باز رہے۔ (۲۱)

جیسے ہی اسحقصال کا خیال ختم ہو جائے گا اسلحہ بندی ایک ناقابل برداشت بوجھ معلوم ہونے لگے گی۔ حقیقی ترک اسلحہ اس وقت تک نہیں ہو سکتا جب تک کہ دنیا کی قومیں ایک دوسرے کا اسحقصال ترک نہ کر دیں۔ (۲۲)

اگر ساری دنیا مل کر ایک نہ ہو گئی تو میں اسی دنیا میں رہنا پسند نہ کروں گا۔ (۲۳)





S. 1000

1912

Date ... 18.9.1951

# سائواں باب

## السان اور شین

مجھے یہ اعتراض کرنا پڑتا ہے کہ بی محاشیات اور اخلاقیات میں کوئی خط فاصل نہیں کھینچنا اور کوئی امتیاز نہیں کرتا۔ جو محاشیات کسی فرد یا قوم کی اخلاقی ظاہر کو نقصان پہنچائے وہ منافی اخلاق ہے اور اس بنا پر آلودہ گناہ ہے۔ چنانچہ جو محاشیات ایک قوم کو دوسری قوم سے استحقاق کی اجازت دے دے وہ سراسر خلاف اخلاق ہے۔ (۱)

جو مقصد ہمارے پیش نظر ہے وہ یہ ہے کہ انسان کو راحت و مسرت اور اُس کے ساتھ ساتھ مکمل ذہنی اور اخلاقی نشوونما حاصل ہو سکے۔ میں ”اخلاقی“ کا اہم صفت روحانی کے مترادف کے طور پر استعمال کرتا ہوں، یہ مقصد لامرکزیت سے حاصل ہو سکتا ہے، مرکزیت کا نظام سامان جسے اس بنا شک ڈھانچے کے ساتھ نہیں کھپ سکتا۔ (۲)

میری فطری رائے ہے کہ دنیا میں جو خیرانی پایا جاتا ہے، اُس کا ذمہ دار بڑے پیمانہ پر مال تیار کرنے کا خط ہے۔ تھوڑی دیر کے لیے فرض کر لیجیے کہ شینیں انسان کی ضرورت

کسی سب چیزیں فراہم کر سکتی ہیں تب بھی مال کی پیدائش تو خاص خاص رقبوں میں مختص ہو جائے گی اور اُس کی تقسیم ایک مناسبت کے ماتحت کرنے میں پیچیدہ طریقہ اختیار کرنے پڑیں گے، بہر حال اس کے اگر ہر مال کی پیدائش اور تقسیم دونوں اسی رقبے میں ہوں جہاں اس کی ضرورت ہے تو تقسیم خود بخود مناسبت کے اندر ہوگی۔ دھوکا دھڑی کی بہت کم گنجائش ہوگی اور سٹہ بازی کسی تو بالکل ہی نہیں ہوگی۔

بڑے پیمانے کی پیدائش میں، صارت کی واقعی ضرورت کا کوئی لحاظ نہیں کیا جاتا، اگر بڑے پیمانے کی پیدائش بجائے خود اچھی چیز ہوتی تو اس میں یہ گنجائش ہوتی کہ جتنا چاہتے بڑھاتے چلے جاتے۔ مگر یہ بات قطعی طور پر ثابت کی جا چکی ہے کہ یہ خود اپنے اور کچھ قبو اور حدود و عائد کرتی ہے۔ اگر سب ملک بڑے پیمانے کی پیدائش کا نظام اختیار کر لیں تو اتنا بڑا بازار کہاں سے آئے گا۔ جس میں اُن سب کا مال کھپ جائے۔ تب یہ بڑے پیمانے کی پیدائش خود بخود بند ہو جائے گی۔ (۴)

میں اس بات کو نہیں ماننا کہ صنعتی نظام کسی حالت میں بھی کسی ملک کے لیے ضروری ہے اور ہندوستان میں تو اس کی ضرورت بالکل نہیں ہے۔ دراصل میرا یہ عقیدہ ہے کہ آزاد ہندوستان اُس فرض کو جو اس پر دکھ کے پوچھ میں دبی ہوئی دنیا کی طرف سے ہمارے ہوتا ہے، صرف اسی طرح ادا کر سکتا ہے کہ ایک سادہ اور شریفانہ زندگی گزارے، اپنی ہزار ہا جھوپڑیوں کی حالت سدھارنے کی کوشش کرے اور دنیا کے ساتھ صلح و رشتہ رکھے اور نئے خیالات، اس پیچیدہ مادی زندگی اور ہر وقت کی کھاگ دوڑ کے ساتھ جس میں لبت پرستی نے متلا کر رکھا ہے نہیں کھپ سکتے۔ زندگی کی ساری خوبیاں اور لطافتیں اُسی وقت حاصل ہو سکتی ہیں جب ہم شرافت سے زندگی بسر کرنے کا فن سیکھ لیں۔

مگر یہ ہے کہ خطرناک زندگی بسر کرنے میں ایک اتہنازی کیفیت ہو، مگر یہیں اس فرق کو سمجھنا چاہیے جو خطروں کا سامنا کرتے ہوئے زندگی بسر کرنے اور خطرناک زندگی بسر

کرنے میں ہے جو شخص ایک جنگل میں، جہاں وحشی درندوں اور اُن سے بھی زیادہ وحشی انسانوں کا ہجوم ہو، بغیر کسی ہتھیار کے محض خدا کے سہارے رہتا ہو۔ وہ خطرہ کا سامنا کرتے ہوئے بسر کرتا ہے۔ جو شخص ادھر میں لٹکا رہتا ہے اور وہاں سے زمین پر کودتا ہے کہ تاشائیوں کا صحن اُس کے کرتب دیکھ کر داد دے وہ خطرناک زندگی گزارتا ہے۔ اُن میں سے پہلی با مقصد اور دوسری بے مقصد زندگی ہے۔ (۵)

آخر دنیا میں موجودہ انہری کا سبب کیا ہے؟ اس حوالہ میں یہ نہیں کہوں گا کہ کمزور قوموں کا اس حوالہ طاقتور قوموں کے ہاتھوں، بلکہ بعض قوموں کا اپنی ہم چشم قوموں کے ہاتھوں۔ میرا بنیادی اعتراض مشینوں پر یہ ہے کہ ان قوموں کو دوسری قوموں کا استحصال کرنے کی طاقت مشینوں پر ہی ہے۔ (۵)

اگر میرے پس میں ہوتا تو میں اس نظام کو آج ہی ختم کر دیتا۔ مجھے ہلک سے ہلک ہتھیاروں کو استعمال کرنے میں بھی تامل نہ ہوتا۔ بہ شرطے کہ مجھے یقین ہوتا کہ وہ اس کا فائدہ کر دیں گے۔ مگر میں یہ اس وجہ سے نہیں کرتا کہ ان ہتھیاروں کا استعمال پڑلے نظام کے چلانے والوں کو تو ہلاک کر دے گا۔ مگر خدا اس نظام کو اور بھی پائدار اور مضبوط بنادے گا۔ جو لوگ عمل کے بُرے طریقوں کو ختم کرنے کے بجائے انسانوں کو ہلاک کرنا چاہتے ہیں وہ آگے چل کر ان ہی طریقوں کو اختیار کر لیتے ہیں۔ اور خدا اُن لوگوں سے بھی جن کو اُنہوں نے ہلاک کیا ہے بدتر ہو جاتے ہیں۔ اس دھوکے میں کہ انسانوں کے ساتھ اُن کے طریقے بھی ختم ہو گئے۔ (۷)

مشین کی بھی ایک جگہ ہے، وہ اب قدم جم چکی ہے۔ مگر یہ نہ ہونا چاہیے کہ وہ ضروری انسانی محنت کی جگہ لے لے۔ بہتر قسم کا جدید ہل اچھی چیز ہے۔ لیکن بغرض حال ایک شخص ایسی مشین ایجاد کرے جس سے سارے ہندوستان کی زمین جوت ڈالے اور ساری زراعتی پیداوار اپنے ہاتھ میں لے لے۔ اب اگر کڑوڑوں کسانوں کے لیے

کوئی اذیت نہ ہو تو وہ ناقول رہیں گے۔ اور بے کار بیٹھے بیٹھے اُن کے دماغ گھٹل ہو جائیں جیسے کہ بہتوں کے پہلے ہی ہو گئے اور ہر وقت یہی خطرہ ہے کہ اور بہت سے لوگوں کی یہی درگت ہوگی۔

میں دستکاری کے آلات میں ہر اصلاح کا خیر مقدم کر دیتا ہوں۔ مگر میں اُسے مجربانہ فعلی سمجھتا ہوں کہ ہاتھ کی کتاب کے بجائے بجلی کی شکلوں سے کام لیا جائے جب تک کہ اُس کے ساتھ کروڑوں کسانوں کو کوئی اور کام اپنے گھر پر کرنے کے لیے نہ فراہم کیا جائے۔ (۸)

میں جس چیز کے خلاف ہوں وہ مشینیں نہیں ہیں بلکہ مشینوں کا ضبط ہے ضبط یہ ہے۔ کہ اسی مشینیں بنائی جائیں جو "محنت کو بچانے والی" کہلاتی ہیں۔ لوگ ہیں کہ محنت بچانے پر زور دے چلے جاتے ہیں، یہاں تک کہ ہزاروں آدمی بے روزگار ہو جاتے ہیں اور شہر کوں پر پڑے ایڑیاں رگڑ رگڑا کر مرتے ہیں کبھی محنت بچانا چاہتا ہوں مگر نوع انسانی کے ایک چھوٹے حصے کی نہیں بلکہ کل انسانوں کی، میں یہ نہیں چاہتا کہ دولت دنیا دیوں کے ہاتھوں میں اکٹھی ہو جائے۔ بلکہ یہ چاہتا ہوں کہ سب کے پاس سچے آج مشینیں صرف اسی کام آتی ہیں کہ مٹی بھر آدمیوں کو لاکھوں کی گردن پر سوار ہونے میں مدد دیں۔ اُن کے پیچھے جو محرک ہے وہ انسان دوستی کی خاطر محنت بچانا نہیں ہے بلکہ لالچ ہے۔ یہ نظام جس کے خلاف میں اپنی ساری قوت سے لڑنا چاہتا ہوں۔

ہم کو جس کا سب سے زیادہ خیال کرنا ہے وہ انسان ہے مشین کا رجحان اس طرف نہیں ہونا چاہیے کہ انسان کے ہاتھ پاؤں کو شل کر دے۔ مثال کے طور پر آپ کو علم روشنی میں استعمار کی بعض محقول صورتیں بتانا ہوں آپ ہنگام کی مشین کو لے لیجیے۔ یہ اُن محدودے چند مفید چیزوں میں ہے جو آج تک ایجاد ہوئی ہیں اور اس کے ساتھ ایک رومان والا بہتہ ہے۔ سنسگر نے دیکھا کہ اُس کی بیوی اپنے ہاتھ سے سینے اور



نجبیہ کرنے کی مشقت اٹھارہی ہے۔ محض اُس کی محبت میں اُس نے سینے کی مشین  
 ایجاد کی تاکہ اُسے غیر ضروری محنت سے بچائے۔ لیکن اُس نے نہ صرف اپنی بیوی کی  
 محنت بچائی، بلکہ ہر اُس شخص کی جو سینے کی مشین خریدنے کا مقدر رکھتا ہوں۔ یہ چیز  
 چاہتا ہوں وہ یہ ہے کہ مزدوروں کی حالت بدلے ان کو نہ صرف گند سیر کے لائق اجرت  
 ملے بلکہ روزمرہ کام ایسا ہو جس سے جی نہ اکتائے 'ایسی حالت میں مشین مزدور کے  
 لیے اتنی ہی مفید ہوگی جتنی ریاست کے لیے یا مشین کے مالک کے لیے جو وہ مجبوزانہ  
 دور بھاگ ختم ہو جائے گی اور مزدور (جیسا کہ میں نے کہا) عمدہ اور خوشگوار حالات  
 میں کام کرے گا۔ یہ ان ستنے صورتوں میں سے جو میرے ذہن میں ہیں، صرف ایک ہے۔  
 سینے کی مشین کے پیچھے محبت کا تصور تھا۔ سب سے بڑھ کر جس کا خیال کرنا ہے وہ  
 ان ہے۔ ہمارا اصل مقصد ہونا چاہیے افراد کی محنت بچانا۔ اور اُس کا محرک لالچ نہ  
 ہو، بلکہ ان دوستی ہو۔ لالچ کو بٹا کر اُس کی جگہ محبت کو دیدو۔ پھر سب کچھ ٹھیک  
 ہو جائے گا۔ (۹)

ہاتھ کی کتاب کی خاطر کسی ایک صحت مند نفع بخش صنعت کو بھی چھوڑنے کا مشورہ  
 دینا تو درکنار میں نے کبھی اس کا خیال تک نہیں کیا۔ چرنے کی ساری بنیاد ہی اس پر قائم ہے  
 کہ منہ وستان میں کرڈوں آدمی جزوی طور پر مشغول رہتے ہیں۔ یہ ماننا ہوتا ہے کہ اگر ایسے  
 لوگ نہ ہوتے تو چرنے کیلئے کوئی گنجائش نہ ہوتی۔ (۱۱)

ایک فاقہ کش کو سب سے پہلے اپنا پیٹ بھرنے کی فکر ہوتی ہے، وہ اپنی  
 آزادی کیا بھی کچھ ایک ٹوٹی کے نوالے کے بدلے بچنے پر تیار ہو جاتا ہے۔ منہ وستان کے  
 کرڈوں آدمیوں کا یہی حال ہے، اُن کے لیے آزادی، خدا اور اس قسم کے اور سب الفاظ  
 محض حروف کے مجموعے ہیں جن کے کچھ معنی نہیں۔ اگر ہم لوگ ان میں آزادی کا جذبہ پیدا کرنا  
 چاہتے ہیں تو ان کے لیے ایسا کام فراہم کرنا ہو گا۔ جسے وہ اپنے اچھے گھروں میں کر سکیں

سے انجام دے سکیں اور اُس سے قوتِ لایموت حاصل کر سکیں۔ یہ صرف چرنے کے ذریعے سے ہو سکتا ہے۔ اور جب اُنہیں اپنے اوپر بھروسہ ہو جائے اور اپنی مددِ آپ پیدا کرنے لگیں تب ہم ان سے آزادی، کانگریس وغیرہ کے بارے میں بات چیت کر سکتے ہیں۔ اس لیے جو لوگ اُنہیں کام دینگے جسکے ذریعہ ردی کا ٹکڑا حاصل کر سکیں وہی اُنکے نجات دہندہ ہوں گے اور وہی اُن میں آزادی کی کھوک پیدا کر سکیں گے۔ (۱۲)

شہر کے رہنے والوں کو کیا خبر کہ منہدوستان کے نیم فائدہ کش عوام کس طرح سسک رہے ہیں۔ وہ کیا جانتیں کہ اُن کی یہ کجخت فارغ البالی، دلالی کے پیسے سے جو وہ بدیسی لطف خوروں کا کام کر کے کھاتے ہیں۔ اور یہ سارا منافع اور دلالی غریبوں کا خون چوس کر حاصل کی جاتی ہے۔ اُنہیں کیا معلوم کہ برطانوی منہد میں جو حکومت از روئے قانون قائم ہے وہ عوام کے استحصال کے لئے چیلانی جاتی ہے۔

جو شبہات بہت سے گانوں میں بڑیوں کے ڈھچ بھاری آنکھوں کے سامنے پیش کرتے ہیں، اُس کی تاویل و تفسیروں کی کسی دلیل، شہیدہ بازوں کی کسی باز بگڑی سے نہیں ہو سکتی۔ مجھے اس میں مطلق شبہ نہیں کہ اگر ہمارے سر پر کوئی خدا ہے تو انگلستان کو بھی اور منہدوستان کے شہروں میں رہنے والے لوگوں کو بھی انسانیت کے خلاف اس جرم کی جواب دہی کرنی پڑے گی۔ جس کی تاریخ میں شاید ہی کوئی مثال ہو۔ (۱۳)

میں پیچیدہ سے پیچیدہ مشین کی حمایت کر دوں گا۔ اگر اُس سے منہدوستان کی کنگالی اور اُس سے پیدا ہونے والی کاٹھا دور ہو جائے میں نے ہاتھ کی کتائی کو راج کرنے کی تجویز اس لیے کی ہے کہ یہی ایک فوری طریقہ ہے جو اس سلسلہ کو دور کر سکتا ہے۔ اور کام کے قحط کا سد باب کر سکتا ہے۔ چچہ خود ایک قابلِ قدر مشین ہے۔ اور میں نے اپنی بات کے مطابق اس میں منہدوستان کے خاص

حالات کے لحاظ سے کچھ اصلاح اور ترمیم کی ہے۔ (۱۴)

میں یہ کہوں گا کہ اگر گاؤں ڈوبا تو سندھوستان ڈوب جائے گا۔ پھر سندھوستان، سندھوستان نہیں رہے گا۔ اُس کا دنیا میں جوشن ہے وہ غارت ہو جائے گا۔ گاؤں کی حالت بھی سدھر سکتی ہے جب اُس کا استحصال موقوف ہو جائے۔ بڑے پیمانے کی صنعتوں کا لازمی نتیجہ گاؤں کا کھلایا چھپا استحصال ہوگا۔ اس لیے کہ مال کے لیے بازار تلاش کرنے کے مسائل پیدا ہونگے اس لیے ہمیں اسی پر زور دینا چاہیے کہ گاؤں خود کفیل ہو۔ اور جو کچھ پیدا کرے وہ محض اپنے استعمال کے لیے۔ اگر دیہی صنعت کی یہ خصوصیت قائم رہے تو اس میں کوئی حرج نہیں کہ گاؤں کے لوگ جدید مشینیں اور اوزار جو وہ خود بنا سکیں اور جن کے استعمال کی قدرت رکھتے ہوں استعمال کریں۔ بس یہ شرط ہے کہ اُن سے دوسروں کے استحصال کا کام نہ لیا جائے۔ (۱۵)



# آٹھواں باب

## افراط میں افلاس

وہ چھوٹی معاشیات ہے جو اخلاقی اقدار کو نظر انداز کر دے۔ اہنسا کے قانون کو معاشیات پر عائد کرنے کے معنی اس کے سوا کچھ نہیں کہ بین الاقوامی تجارت کے نظم و ضبط میں اخلاقی اقدار کا بھی لحاظ رکھا جائے۔ (۱)

میرے خیال میں 'سندھوستان کا' اور 'سندھوستان' ہی پر کیا موقوف ہے ساری دنیا کا معاشی آئین ایسا ہونا چاہیے کہ اس کے ماتحت کوئی شخص روٹی کپڑے کا محتاج نہ ہو۔ دوسرے لفظوں میں ہر شخص کو اتنا کام ملنا چاہیے کہ وہ کسی نہ کسی طرح اپنا ضروری خرچ پورا کر لے اور یہ نصب التحین ساری دنیا میں اُسی وقت حاصل ہو سکتا ہے جب ان چیزوں کی جو زندگی کی بنیادی ضرورتوں میں داخل ہیں، پیدا کیے جانے کے نظم و ضبط میں ہو۔ یہ چیزیں تو ایسی ہیں کہ اسی طرح آسانی سے مل جائیں جیسے خدا کی دین پانی اور ہوا آسانی سے ملتی ہے اور ملنی چاہیے۔ اُن کو لوگوں کے استحصال کے لئے مال تجارت نہیں بننے دینا چاہیے۔



ان پر کی ملک، قوم، یا گروہ کا بلا شرکت غیر سے تصرف ہونا بے انصافی ہے۔ اس سیدھے سادھے اصول کو نظر انداز کرنا، اس عام انصاف کا باعث ہے جو ہمیں نہ صرف اس بے نصیب ملک میں ملک دنیا کے اور حصوں میں بھی نظر آتا ہے۔ (۲)

مسیر انصاف بعین تو مساوی تقسیم ہے مگر جہاں تک میں مائدہ کر سکتا ہوں یہ حاصل نہیں ہونے کا۔ لہذا میں منصفانہ تقسیم سے لے کر کوشش کرتا ہوں۔ (۳)

خلق خدا کی محبت اور کسی چیز کی بلا شرکت غیر سے ملکیت کبھی ایک دوسرے کے ساتھ کھینچ نہیں سکتے۔ نظری حیثیت سے کامل محبت کا تقاضا ہے کامل ترک مالکہ ہمارا حیم ہماری آخری ملک ہے۔ اس لیے انسان کامل محبت اور کامل ترک ملکیت تکمیل کر سکتا ہے جب وہ خدمت خلق کی خاطر موت کو گلے لگا لے اور حیم کو ترک کرنے پر تیار ہو۔

مگر یہ بات محض نظری طور پر صحیح ہے۔ واقعی زندگی میں ہم کبھی کامل محبت نہیں کر سکتے۔ اس لیے کہ ہم کی ملکیت تو ہمارے ساتھ ہمیشہ لگی رہے گی۔ انسان ہمیشہ ناقص رہے گا اور اس کا ہمیشہ یہ فرض گا کہ کامل بننے کی کوشش کرتا رہے۔ چنانچہ جب تک ہم زندہ ہیں کامل محبت یا کامل ترک مالک ایک ناممکن الحصول نصب العین رہے گا۔ مگر ہم کو برابر اُسے حاصل کرنے کی کوشش میں لگا رہنا چاہیے۔ (۴)

میرا خیال ہے ہم سب ایک طرح سے جوڑے ہیں۔ اگر میں کوئی چیز جس کی مجھے ذرا ضرورت نہیں ہے لے کر دیکھ لوں تو میں اُسے کسی اور شخص سے چُر رہا ہوں، میں یہ کہنے کی جرات کرنا ہوں کہ یہ ایک بنیادی قانون قدرت ہے جس میں کوئی استثناء نہیں کہ قدرت ہماری روزمرہ ضرورتوں کے لیے کافی پیدا کرتی رہتی ہے، اگر ہر شخص اتنا ہی بے جتن کی اُسے ضرورت ہے، اُس سے زیادہ نہ لے تو دنیا میں کہیں محتاجی نہ رہے، دنیا میں کوئی

شخص بھوکا نہ رہے۔ مگر جب تک یہ عدم مساوات باقی ہے، اُس وقت تک ہم چوری  
 کر رہے ہیں۔ میں سوئٹس نہیں ہوں اور صاحبانِ املاک کی املاک چھیننا نہیں چاہتا  
 مگر میں ضرور کہوں گا کہ ہم ایسے جو لوگ اندھیرے میں روشنی دیکھنا چاہتے ہیں انہیں ذاتی طور  
 پر اس اصول پر عمل کرنا چاہیے۔ میں کسی شخص کو زبردستی اُس کی املاک سے محروم کرنا نہیں  
 چاہتا۔ اگر ایسا کر دوں تو یہ اہنسا کے اصول سے انحراف ہوگا۔ مگر جہاں تک میری اپنی زندگی  
 سے ضبط و نظم کا تعلق ہے میں بے شک یہ کہتا ہوں کہ مجھے کوئی ایسی چیز جس کی مجھے ضرورت  
 نہ ہو اپنے تصرف میں رکھنے کی جرات نہیں کرنی چاہیے۔ ہندوستان میں تیس لاکھ  
 آدمیوں کو ایک دقت کھا کر گزر کر کرنی پڑتی ہے اور وہ کھاتے کیا ہیں۔ ایک چپاتی  
 جس میں چکنائی کا نام نہیں ہوتا۔ اوجھکی بھر تک۔ ہم کو اور آپ کو اس املاک پر بھی جو  
 ہمارے پاس ہے۔ اُس وقت تک کوئی حق نہیں۔ جب تک ان تیس لاکھ آدمیوں کے  
 لئے کھانے کی طرح کا اس سے بہتر انتظام نہ ہوتا ہے اپنی ذمہ داریوں کا بہتر احساس  
 ہونا چاہیے۔ ہمارا فرض ہے کہ ہم اپنی ضرورتوں کو قابو میں رکھیں، یہاں تک کہ اپنی خوشی سے  
 فائدہ کریں تاکہ اُن لوگوں کی مناسب دیکھ بھال ہو سکے اور انہیں کھانا کیڑا مل سکے (دہ)  
 ترکِ املاک کا چوری نہ کرنے سے گہرا تعلق ہے۔ وہ چیز بھی جو ہم نے چرائی  
 نہیں ہے۔ مگر بلا ضرورت اپنے پاس رکھ چھوڑی ہے، چوری کے ذمے میں آجاتی  
 ہے۔ کسی چیز کو اپنی ملک کے طور پر رکھنے سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ ہمیں آئندہ کی فکر ہے  
 مگر حق کے طالب اور قانونِ محبت کے پیرو کو کوئی چیز اس خیال سے رکھنی ہی نہیں  
 چاہیے کہ کل کام آئے گی۔ خدا کبھی کل کے لیے ذخیرہ نہیں رکھتا، وہ اس سے زیادہ پیدا  
 ہی نہیں کرتا، جتنا فوری ضرورت کے لیے درکار ہے۔ اس لیے اگر ہم اُس کی رویت  
 پر ایمان رکھتے ہیں تو ہمیں مطمئن رہنا چاہیے کہ ہر وہ چیز جس کی ہمیں ضرورت ہے ہمارے  
 لیے مہیا کر دے گا۔ اُن سنتوں اور بھگتوں کو جنہوں نے اُس غنیدے کے مطابق زندگی بسر کی

ہمیشہ اپنے تجربے سے اُس کی تصدیق ہوتی۔ چونکہ لوگ اُس قانونِ الہی سے جس کی رو سے ہر شخص کو صرف یہ حق ہے کہ اُسے روز کھائے بھر کو مل جائے، اس سے زیادہ نہیں واقف نہیں تھے، یا اُسے نظر انداز کرتے تھے اسی لیے یہ عدم مساوات اور اُس کے ساتھ دنیا بھر کی مصیبتیں پیدا ہو گئیں۔ ایک طرف امیروں کے پاس چیزوں کا فاضل ذخیرہ ہے جس کی اُنھیں ضرورت نہیں اس لیے اُس کی دیکھ بھال نہیں ہوتی۔ اور وہ ضائع ہو جاتا ہے دوسری طرف لاکھوں کروڑوں آدمیوں کو کھانے کی ضرورت ہے اور وہ ناقول سے مرتے ہیں۔ اگر ہر شخص اپنے پاس صرف اتنا ہی رکھے جسے اُسے ضرورت ہے تو کوئی محتاج نہ رہے۔ اور سب اطمینان سے بسر کریں مگر موجودہ حالات میں غریب ہی نہیں امیر بھی غیر مطمئن ہیں غریب کو امیر ہونے کی لگن ہے۔ اور امیر کو روٹی ہونے کی۔ امیروں کو چاہیے کہ خود ترکِ مالاک کا اقدام کریں۔ تاکہ سب لوگ چین سے رہ سکیں۔ اگر وہ صرف اتنا کریں کہ اپنی مالاک کو مناسب حدود کے اندر رکھیں تو غریبوں کو آسانی سے روزی میسر آجائے اور وہ بھی امیروں کے ساتھ قناعت کا سبق سیکھ لیں۔ (۶)

معاشی مساوات بے تشدد آزادی کی گنجی ہے۔ معاشی مساوات قائم کرنے سے معنی ہیں سرمایہ و محنت کی دائمی کشمکش کو ختم کر دینا۔ اس کے معنی ہیں ایک طرف ان مہٹی بھر امیروں کی جن کے پاس قومی دولت کا بڑا حصہ اکٹھا ہو گیا ہے، معاشی سطح کو نیچا کرنا اور دوسری طرف کروڑوں، بیتم فائدہ کش، ننگے غریبوں کی سطح کو اونچا کرنا۔ جسے تشدد و نظام حکومت کا قائم ہونا، اس وقت تک ناممکن ہے۔ جب تک امیروں اور کھوکھوں کے غریبوں میں یہ زبردست خلیج حائل ہے۔ نئی دہلی کے محلوں اور مزدوروں کی تنگ قماریک کو کھڑکیوں میں یہ تفادیت آزاؤ مہندستان میں جہاں غریبوں کو وہی طاقت حاصل ہوگی جو بڑے سے بڑے امیروں کو ایک دن کیلئے بھی باقی نہیں رہ سکتا۔ اگر لوگوں نے اپنی مرضی سے دولت کو اور اس طاقت کو جو دولت سے حاصل ہوتی ہے، نہ چھوڑا اور اُس میں فلاحِ عامہ کی خاطر

سب کو غم دار نہ بنایا تو ایک پُر تشدد وزیر انقلاب کا آنا یقینی ہے۔ میرے امانت کے  
 طریقے کا بہت مضحکہ اڑا یا گیا ہے۔ مگر اس کے باوجود میں اب بھی اس پر قائم ہوں۔ یہ  
 سچ ہے کہ اس پر عمل کرنا مشکل ہے مگر اہنسنا بھی کوئی آسان چیز نہیں ہے،

مساوی تقسیم کے معنی دراصل یہ ہیں کہ ہر شخص کو امانت کے جو اس کی قدرتی ضرورتوں  
 کو پورا کرنے کے لیے کافی ہے۔ اس سے زیادہ نہ ملے مثلاً اگر ایک شخص کا ہارمنہ کمزور ہے  
 اور اسے روٹی کے صرف آدھا پاؤ آٹے کی حاجت ہے اور ایک اور شخص کو آدھا سیر یا چاہیے  
 تو دونوں کو ان کی ضرورت سمجھ کر ملنا چاہیے۔ اس نصب العین کو حاصل کرنے کے لیے سارے سماج  
 نظام کی از سر نو تشکیل کرنی ہوگی، جو سماج اہنسنا پر مبنی ہو وہ اس کے سوا کسی اور نصب العین  
 کو اختیار نہیں کر سکتا۔ ممکن ہے ہم اس منزل تک پہنچ سکیں، مگر ہمیں چاہیے کہ اسے  
 ہمیشہ پیش نظر رکھیں اور برابر اس کی طرف قدم بڑھاتے رہیں۔ جتنا ہم اپنی منزل کی طرف  
 بڑھیں گے۔ اتنا ہی ہمیں خوشی اور اطمینان حاصل ہوگا۔ اور اتنا ہی بے تشدد سماج  
 کے بنانے میں ہمارا حصہ ہوگا۔

آئیے اب سوچیں کہ مساوی تقسیم اہنسنا کے ذریعہ کیوں کر ہو سکتی ہے؟ اس شخص کے لیے  
 جس نے اس نصب العین کو دل و جان سے قبول کیا ہے، اس سمت میں پہلا قدم یہ ہوگا۔  
 کہ وہ اپنی ذاتی زندگی میں ضروری تبدیلیاں کرے، وہ سہو سنان کے افلاس کو نظر میں رکھتے  
 ہوئے اپنی ضرورتوں کو گھٹا کر کم سے کم کر دے گا۔ اس کی کمائی حلال کی ہوگی۔ وہ سہو  
 بازی کا خیال چھوڑ دے گا۔ اس کا رہن بہن نئے طرز کی زندگی کے مطابق ہوگا۔ وہ زندگی  
 کے ہر شعبے میں ضبط نفس سے کام لے گا۔ جب وہ اپنی زندگی میں ہر ممکن طریقے سے سدھار  
 کرے گا۔ تب اسے اس کا حق ہوگا کہ اپنے ساتھیوں اور پڑوسیوں میں اس نصب العین کا  
 پورا کرے۔

در اصل مساوی تقسیم دراصل اس کے اس طریقے کو اس اصول پر مبنی ہونا چاہیے کہ امیر



اپنے آپ کو اس دولت کا جو ان کی ضرورت سے فاضل ہوا میں سمجھیں۔ کیونکہ اس  
تظریے کے مطابق ان کو اپنے ہمسایوں سے زیادہ ایک روپیہ بھی اپنی ملکیت میں نہیں  
رکھنا چاہیے۔ اب سوال یہ ہے کہ اس اصول کو اس ہنس کے ذریعہ عمل میں لایا جائے یا  
امیروں سے ان کی دولت زبردستی چھین لی جائے؟ ظاہر ہے دوسری صورت میں نہیں  
تشدد سے کام لینا پڑے گا۔ اس جبروت زدہ سے سماج کو کوئی فائدہ نہیں پہنچے گا۔ اس  
لیے کہ وہ ان لوگوں کی قابلیت سے جو دولت پیدا کرنا جانتے ہیں محروم ہو جائے گا۔  
اس سے اس ہنس کا طریقہ صریحی طور پر بہتر ہے۔ امیر اپنی دولت پر قابض رہے گا۔ اس میں  
سے ایک واجبی رقم اپنی ذاتی ضرورتوں پر خرچ کرے گا۔ باقی امانت کے طور پر رکھے گا کہ  
سماج کے کام آئے۔ یہاں یہ فرض کر لیا گیا ہے کہ امانت رکھنے والا دیا ندراری برتے  
گا۔

اور اگر ہماری انتہائی کوشش کے باوجود امیر غریبوں کے سچے سرپرست نہ بنیں۔  
اور وہ بے چارے روز بروز اور زیادہ پیستے اور فاقوں کا شکار ہوتے جائیں تو پھر کیا  
کیا جائے؟ اس پہلی کو بوجھنے میں سرکھپانے کے بعد مجھے ترک تعاون اور سول نافرمانی  
کی مناسب اور حکمی تدبیریں سوچنی ہیں۔ امیر بغیر غریبوں کے تعاون کے دولت اکٹھا  
نہیں کر سکتے، اگر یہ بات غریبوں کو عام طور پر معلوم ہو جائے تو ان کی طاقت بہت  
بڑھ جائے گی۔ اور وہ عدم مساوات کے کھاری بوجھ سے جس نے انہیں اس طرح  
کچلا ہے کہ فاقوں کی نوبت آگئی ہے، اس ہنس کے ذریعہ نجات پانے کا طریقہ  
سیکھ جائیں گے۔ (۸)

میرے ذہن میں اس سے بہتر اور قوم کے حق میں مفید کوئی چیز نہیں کہ ہم سب  
کچھ دیر مثلاً ایک گھنٹہ روز محنت کے وہ کام جو غریبوں کو مجبوراً کرنے پڑتے ہیں کیا کریں  
اور اس طرح ان سے اور ان کے توسط سے ساری نوع انسان سے اپنا نیت پیدا کریں۔



میں خدا کی عبادت کا اس سے بہتر کوئی طریقہ تصور نہیں کر سکتا کہ میں اُس کے نام پر غریبوں کی خاطر اسی طرح کی شفقت کروں جیسی وہ خود کرتے ہیں۔ (۹)

بائبل کہتی ہے۔ ”اپنے ماتھے کا پسینہ پہا کر روزی کماؤ۔“ قربانی کی بہت سی متبیں ہو سکتی ہیں، اُن میں سے ایک یہ کیوں نہ ہو کہ ہم اپنی روزی کی خاطر محنت کریں۔ اگر سب لوگ صرف اتنی ہی محنت کریں جس سے کہ اپنی روزی پیدا کریں تو سب کو کافی غذا ابھی میسر آ جائے اور کافی فرصت بھی، پھر نہ تو کثرت آبادی کی شکایت ہوگی، نہ بیماریاں ہوں گی اور نہ یہ خستہ حالی ہوگی جو ہمیں ہر طرف نظر آتی ہے۔ اس طرح کی محنت سب سے اعلیٰ قسم کی قربانی ہوگی۔ ظاہر ہے کہ لوگ اور بھی بہت سے جسمانی اور ذہنی کام کریں گے۔ مگر وہ سب کے سب بلا معاوضہ محض فلاح عامہ کے لیے ہوں گے۔ پھر نہ کوئی انیسر ہو گا نہ غریب، نہ ملینڈہ لیسٹ، نہ سورن نہ اچھوت۔ (۱۰)

ممکن ہے کوئی پوچھے ”حب آپ کو اپنی روزی کمانے کے لیے محنت کرنے کی ضرورت نہیں ہے تو آپ کیوں چرخہ کا تے ہیں؟“ اس لیے کہ میں جو روٹی کھاتا ہوں وہ میری نہیں ہے میں اپنے ہم وطنوں کو لوٹ کر زندگی بسر کر رہا ہوں۔ آپ ہر ایک پیسے کے باغے میں جھانکی جیب میں آتا ہے، یہ پتہ چلائیے کہ یہ کہاں کہاں سے ہو کر آیا ہے، تو آپ کو اندازہ ہو جائیگا کہ میں نے جو کھا ہے وہ حرف بحرف صحیح ہے۔

مجھے ننگوں کی اس طرح توہین نہیں کرنی چاہیے کہ اُن کو کپڑا دوں جس کی اُنہیں ضرورت نہیں، بجائے کام کے جس کی اُنہیں شدید ضرورت ہے۔ میں یہ گناہ نہ کروں گا کہ اُن کی کارٹی بڑوں میں نہ اُنہیں روٹی کے بچے کھچے ٹکڑے دوں گا، نہ کھٹے پرائے کپڑے، بلکہ یہ جاننے کے بعد کہ اُن کو افلاس میں مبتلا کرنے میں میرا بھی حصہ ہے، میں اُنہیں اپنے بچے کے کپڑے اور اچھے سے اچھا کھانا دوں گا۔ اور اُن کے ساتھ دل کر کام کروں گا۔ خدا نے انسان کو اس لیے پیدا کیا ہے کہ اپنی روزی کے لیے محنت کرے

اور یہ کہہ دیا ہے کہ جو لوگ بغیر محنت کینے کھاتے ہیں وہ چور ہیں۔ (۱۱)  
 ہمیں اُس وقت تک آرام کرتے یا پیٹ بھر کھاتے شرم آنی چاہیے۔ جب تک ہر  
 صحیح الجسم مرد اور عورت کو کام اور ہر ایک کو روٹی نہ مل جائے۔ (۱۲)

مجھے مخصوص حقوق اور بلا شرکت غیرے املاک سے نفرت ہے۔ میں ہر چیز  
 کو جس میں عام لوگوں کو حصہ نہ مل سکے حرام سمجھتا ہوں۔ (۱۳)

لوگوں کو اختیار ہے کہ میرے ترک املاک کا مضحکہ اڑائیں مجھے تو اس سے یقیناً  
 فائدہ ہوا ہے۔ لوگ آئیں اور قناعت میں مجھ سے مقابلہ کریں۔ یہ میری سب سے بڑی  
 دولت ہے۔ اس لیے شاید یہ کہنا صحیح ہو کہ گوئی افلاس کا پرچار کرنا ہوں مگر خود دولت مند  
 ہوں۔ (۱۴)

کسی نے یہ نہیں کہا ہے کہ شدید محتاجی کا نتیجہ اخلاقی پستی سے سوا کچھ اور ہو سکتا  
 ہے انسان کو اس کا حق ہے کہ زندہ رہے اور اس لئے اُس کا حق ہے کہ اُسے کھانے کو  
 روٹی اور جہاں ضروری ہو پہننے کو کپڑا اور رہنے کو مکان ملے مگر اس سیدھی سی بات  
 کے لیے ہمیں معاشیات کے ماہرین اور ان کے قوانین کی کوئی ضرورت نہیں۔

"کل کی فکر نہ کرو" وہ ہدایت ہے جو قریب قریب دنیا کے ہر مذہب کی مقدس  
 کتابوں میں ملتی ہے۔ ایک اچھی منظم سماج میں انسان کیلئے اپنی روزی کمانا سب سے  
 آسان چیز ہوتی ہے اور ہونی چاہیے۔ نکل پوچھیے تو کسی ملک میں اچھی تنظیم کا معیار یہ نہیں  
 کہ اس میں کتنے لکھ بئی کروڑ پتی ہیں، بلکہ یہ ہے کہ وہاں عام لوگ قاقول نہ مرتے ہوں۔ (۱۵)

میری اہمنا ہے اسے گوارا نہ کرے گی کہ ایک بیٹے کو آدھی کر مفت کھانا کھلاؤں  
 جس نے اُس کا مستحق بننے کے لیے ایمانداری سے کام نہ کیا ہو۔ اگر میرے اختیار میں ہوتا  
 تو ہر سدا بہت کو جہاں مفت کھانا ملتا ہے بند کر دیتا۔ اس سے قوم میں سستی آتی ہے اور  
 سستی کا ہی ریاکاری یہاں تک کہ جرم کو بھی شہ ملتی ہے۔ (۱۶)

اپنی نظرت کے تقاضے سے ہمارا شاعر آنے والے کل کے لیے جیتا ہے۔ اچھا تھا  
 ہے کہ ہم بھی یہ کریں۔ وہ ہماری مشتاق آنکھوں کو ان چڑیوں کی تصویر دکھاتا ہے۔ جو صبح تڑپ کے  
 آسمان کی طرف پرواز کرتے ہوئے حملہ کے ترانے گاتی ہیں۔ یہ چڑیاں وہ ہیں جو شام کو چر  
 ٹک کر چھپ چکی ہیں جن کے نیکھر ستائے ہوئے ہیں جن کی رگوں میں رات بھر میں نیا وزن  
 دوڑ گیا ہے۔ مگر میں نے ان چڑیوں کو دیکھنے کا ڈکھ اٹھایا ہے، جو اتنی بڑا حال رتی ہیں کہ  
 کوئی کتابی چمکارے اُن سے پر بھی پھٹ پھٹائے نہیں جاتے۔ بھارت کے آکاش کے  
 نیچے وہ پھیر دے جسے انسان کہتے ہیں نام کو آرام کر کے سترے اٹھتا ہے تو رات سے بھی  
 زیادہ بربل ہوتا ہے۔ لاکھوں کروڑوں کے لیے زندگی ایک مسلسل رات ہے جو آنکھوں میں  
 کٹی ہے۔ یا ایک سکتے کی کیفیت ہے جو ہمیشہ چھائی رہتی ہے۔ اسی تکلیف وہ حالت ہے  
 جو بیان نہیں ہو سکتی۔ میں نے یہ پایا ہے کہ پیار کا ڈکھ کبیر کے دوہے گا گر پہلایا نہیں جاسکتا۔  
 کروڑوں بھوکے ہیں۔ جو ایک ہی شعر کے طالب ہیں طاقت بخش غزل کے۔ یہ انہیں  
 دان نہیں دی جاسکتی۔ انہیں خود کافی ہے اور وہ عرف کاڑھا پسینہ بہا کر ہی کما سکتے ہیں۔  
 اب آپ خود ہی سوچیے کہ کتنی بڑی مصیبت ہے کہ کسی ملک میں ۲۰ کروڑ بے روزگار  
 اور کم ہندو گار لوگ ہیں، یعنی دسہوں لاکھ روزگار نہ ملنے کی وجہ سے روز بروز بستی کے گڑھے  
 میں گرتے جائیں۔ نہ اُن میں عزت نفس باقی رہے اور نہ خدا پر ایمان، ان کروڑوں بھوکوں کو  
 جن کی آنکھوں میں سبک کا نام نہیں، جو روٹی کے سوا کسی معبود کو نہیں جانتے۔ خدا کا پیام پہنچا  
 آیا ہے جیسے سامنے والے تھے کہ۔ میں انہیں خدا کا پیام صرف اسی شکل میں پہنچا سکتا  
 ہوں کہ اُن کو کام دلاؤں۔ جو بچائے خدا ایک مقدس چیز ہے جب ہم اچھا سامنا نہ کر چکے  
 ہوں اور اس سے بھی اچھے دوپہر کے کھانے کی راہ بڑے اشتیاق سے دیکھ رہے ہوں  
 تب خدا کا ذکر بھی بھلا لگتا ہے۔ مگر میں ان غریبوں سے خدا کی بات کیسے کروں جنہیں دی  
 میں دو وقت کا کھانا بھی نصیب نہیں ہوتا۔ وہ تو خدا کا تصور صرف دال روٹی کی شکل میں

کر سکتے ہیں۔ (۱۸)

فاقہ کشوں اور بے روزگاروں کے سامنے خدا کو صرف کام، مزدوری اور روٹی کے وعدے کی شکل میں آنے کی ہمت ہوتی ہے۔ (۱۹)

اسناد کے طریقے سے ہم سرمایہ داری کو مٹانا چاہتے ہیں۔ سرمایہ دار کو ہم یہ دعوت دیتے ہیں کہ وہ اپنے آپ کو ان لوگوں کا امین سمجھے جن کی مدد کے بغیر نہ وہ سرمایہ حاصل کر سکتا ہے نہ اُسے محفوظ رکھ سکتا ہے اور نہ اُس میں اضافہ کر سکتا ہے۔ اور مزدور کو سرمایہ دار کی منت پر لینے کا اخطار کرنے کی ضرورت نہیں اگر سرمایہ طاقت ہے تو کام بھی طاقت ہے۔ دونوں طاقتوں کا استعمال تیسرے کے لیے بھی ہو سکتا ہے اور تخریب کے لیے بھی۔ دونوں ایک دوسرے کی محتاج ہیں، جیسے ہی مزدور کو اپنی طاقت کا احساس پیدا ہو جائے۔ وہ سرمایہ دار کی غلامی کرنے کے بجائے اُس کا شریک بن سکتا ہے۔ اگر وہ چاہے کہ وہی اکیلا کارخانے کا مالک بن جائے۔ تو اغلب ہے کہ وہ سونے کا انڈا دینے والی مرغی کو مار کر خالی ہاتھ رہ جائے۔ (۲۱)

ہر شخص کو پرندوں اور چوپایوں کی طرح یہ حق ہے کہ اُسے اپنی ضروریات زندگی میسر ہوں۔ چونکہ ہر حق کے مقابل کوئی فرض بھی ہوتا ہے اور اس حق کو ہر حملے سے محفوظ رکھنے کے لیے کوئی تدبیر ہوتی ہے، اس لیے انسان کو اپنا بنیادی مساوات کا حق حاصل کرنے کے لیے صرف اس کی ضرورت ہے کہ وہ اس جگہ کے کے فرائض اور حفاظتی تدبیریں معلوم کرے اُس کے جڑ کا فرض یہ ہے کہ میں اپنے ہاتھ پاؤں سے محنت کر دوں اور حفاظتی تدبیر یہ ہے کہ چھین مجھے میرے حق سے محروم رکھنا چاہیے اس سے ترک تعاون کر دوں۔ اور اگر میں سرمایہ دار اور مزدور کی بنیادی مساوات کو تسلیم کرتا ہوں جو مجھے لازمی طور پر کرنی چاہیے تو مجھے سرمایہ دار کو ختم کرنے کی نہیں ملکہ اُس کے خیالات کو بدلنے کی کوشش کرنی ہے۔ جب میں اُس کے ساتھ ترک تعاون کر دوں گا۔ تو اُسکی آنکھیں کھل جائیں گی اور اُسے اُس نا انصافی کا جو میرے

ساتھ کر رہا ہے احساس سمجھائے گا۔ (۲۲)

میں اس کا تصور نہیں کر سکتا کہ کوئی زمانہ ایسا آئے گا جب ایک شخص سے پاس دوسرے سے زیادہ دولت نہیں ہوگی۔ مگر ایسے زمانہ کا تصور ضرور کر سکتا ہوں جب انہیں غریبوں کو لوٹ کر اپنا خزانہ بھرنے کو پراکتھیں گے اور غریب ان سے حد کرنا چھوڑ دیں گے دنیا کتنی ہی محکم کیوں نہ ہو جائے ہم عام مساوات کو بالکل ختم تو نہیں کر سکیں گے۔ مگر پیڑ پڑ سکتے ہیں اور کریں گے کہ کشمکش اور تلخی نہ پیدا ہونے دیں۔ اس کی بہت سی مثالیں موجود ہیں کہ غریب اور امیر کا فیصلہ دہشتی کے ساتھ رہتے ہیں۔ میں بس اتنا کہنا ہے کہ اسی اور بہت سی مثالیں قائم کر دیں۔ (۲۳)

میں یہ نہیں مانتا کہ سرمایہ دار اور زمیندار فطری طور پر استحصال کرنے پر مجبور ہیں۔ یا ان کے اور عوام کے مفاد میں کوئی ایسا بیٹا دی تضاد ہے جسے دور نہ کیا جاسکے۔ استحصال ہمیشہ اس پر موقوف ہوتا ہے کہ جس کا استحصال کیا جائے وہ اپنی خوشی سے یا مجبوری سے اس میں تعاون کرے۔ ہمیں اس کا اعتراف کرنا کٹھالی ناگوار کیوں نہ ہو مگر یہ حقیقت ہے کہ اکثر لوگ لیڈر کے حکم ماننے سے انکار کر دی تو لوٹ ہوئی نہیں سکتی۔ مگر جان کا خوف غالب آ جاتا ہے اور ہم ان زنجیروں کو جن سے جکڑے جاتے ہیں خود گئے لگاتے ہیں۔ یہ چیز ختم ہونی چاہیے۔ ضرورت اس کی نہیں کہ زمیندار اور سرمایہ دار مل جائیں بلکہ ان کی بے رحمی اور عوام کے درمیان تعلقات اخلاقی حقیقت سے بہتر اور صحت مند ہوں۔ (۲۴)

طبقاتی جنگ کا خیال میرے دل کو نہیں لگتا۔ ہندوستان میں صرف یہی نہیں کہ طبقاتی جنگ ناگزیر نہیں ہے بلکہ ہم اس سے بالکل محفوظ رہ سکتے ہیں اگر اہستہ کے ہمام کو اچھی طرح سمجھ لیں۔ جو لوگ یہ کہتے ہیں کہ طبقاتی جنگ ناگزیر ہے انہوں نے یا تو اہستہ کو بالکل نہیں سمجھا یا شخص کی طور پر سمجھا ہے۔ (۲۵)

غریبوں کا استحصال اس سے نہیں مل سکتا کہ خیر لکھتی کر دیتی ختم کر دے گا



بلکہ صرف اس طرح مٹ سکتا ہے کہ غریبوں کی چالالت کو دہرے کے آئینہ میں پیکھا جائے کہ اپنا  
استحقاق کرنے والوں سے ترک تعاون کریں۔ اس سے استحقاق کرنے والوں کی مت بھی  
بدل جائے گی۔ میں تو یہ بھی کہتا ہوں کہ اُس کی وجہ سے ایک دن یہ دونوں کامیاب میں  
حصہ دار بن جائیں گے۔ سرمایہ بچائے خود کوئی بڑی چیز نہیں۔ اُس کا غلط استعمال براہستہ  
سرمایہ تو کسی نہ کسی شکل میں ہمیشہ درکار ہوگا۔ (۲۶)

اب جن لوگوں کے پاس روپیہ ہے اُن کا یہ کہنا ہے کہ اپنے آپ کو غریبوں کا امین  
اور اپنی دولت کو اُن کی امانت سمجھیں۔ ممکن ہے آپ کہیں کہ امانت تو محض ایک قانونی دھوکہ  
ہے لیکن اگر اُس کو بہ وقتہ و صیانت میں رکھیں اور عملی طور پر تربیتی تو اس دُنیا میں ہماری زندگی میں  
محبت اس طرح رچ جائے جیسی آرت نظر نہیں آتی۔ مساوات محض تقابلیہ کے نقطے کی ایک  
مجرب و مقبول ہے لیکن اگر اس کے لیے کوشش کریں تو مساوات قائم کرنے میں اتنی کامیابی حاصل  
کر سکتے ہیں کہ کسی اور طریقے سے نہیں کر سکتے۔

کامل ترکِ املاک ایسی چیز ہے کہ معمولی حیثیت کے آدمیوں میں سے بھی بہت کم اُن کی  
صلاحیت رکھتے ہیں۔ امیر طبقے سے تو ہم اتنی ہی توقع کر سکتے ہیں کہ وہ اپنی دولت اور  
قابلیت کو ایک امانت سمجھیں اور سماج کی خدمت کے لیے استعمال کریں۔ اس سے زیادہ یہ  
اصرار کرنا ایسا ہنگامی ہے سونے کا انڈا دینے والی مرغی کو مار ڈالنا۔ (۲۷)

# نواں باب

## جمہوریت اور جنت

میرا جمہوریت کا تصور یہ ہے کہ اُس کے ماتحت کمزور سے کمزور کو کبھی دی مٹے  
 بلکہ جو زیادہ سے زیادہ طاقتور کو ملے ہیں۔ یہ صرف اہنسا ہی کے ذریعے ہو سکتا  
 ہے۔ (۱)

میرا ہمیشہ سے یہ خیال ہے کہ اگر ہم چھوٹے سے چھوٹے اور ادنیٰ سے ادنیٰ  
 آدمی کے ساتھ معاشی انصاف چاہتے ہیں تو تشدد کے ذریعے سے کبھی حاصل نہیں ہو سکتا۔  
 میں سمجھتا ہوں کہ ادنیٰ سے ادنیٰ لوگوں کو اہنسا کے طریقے کی تربیت دے کر اس قابل  
 بنایا جاسکتا ہے کہ جو ظلم اُن پر کیے جائیں اُن کی چارہ جوئی کریں، یہ طریقہ بے تشدد و ترکیب  
 تعاون کا ہے۔ بعض اوقات ترکہ تعاون اسی طرح فرض ہو جاتا ہے جیسے عام حالات میں  
 تعاون۔ کسی شخص کے لیے یہ ضروری نہیں کہ اپنی سرباد یا غلامی میں دوسروں سے تعاون کرے۔  
 وہ آزادی خود دوسروں کی کوشش سے خواہ وہ کتنی ہی مہربان کیوں نہ ہوں۔ حاصل ہونے

اس کو شمش کے ختم ہو جانے سے بعد قائم نہیں رہ سکتی۔ دوسرے الفاظ میں ایسی آزادی حقیقی آزادی نہیں ہے۔ مگر اوتنے سے اوتنے لوگ بھی جب بے تشدد و ترکِ تعادل کے ذریعہ آزادی حاصل کرنے کا گروسیک لیں تو اپنے دل میں اس کی لگن محسوس کر سکتے ہیں۔ (۳)

سول نافرمانی ایک شہری کا فطری حق ہے۔ اگر وہ اُسے چھوڑ دے تو پھر انسانیت کے درجے سے گر جائے گا۔ سول نافرمانی سے کبھی نڈامنی اور انتشار نہیں ہوتا۔ پُر تشدد نافرمانی سے ہو سکتا ہے۔ ہر ریاست پُر تشدد نافرمانی کو طاقت کے ذریعے پھیل دیتی ہے اگر نہ کرے تو خود ہی ختم ہو جائے۔ مگر سول نافرمانی کو کچلنا ایسا ہے جیسے صمبیر کو متید کرنے سے پہلے کوشش کرنا

پتلی جمہوریت یا جیتا کا سولہ اچھوٹ اور تشدد سے حاصل نہیں کیا جاسکتا۔ اُس کی وجہ ظاہر ہے۔ ایسے طریقے اختیار کرنے کا قدرتی نتیجہ یہ ہو گا کہ مخالفوں کو کچل کر یا ہلاک کر کے مخالفت کو ختم کر دیا جائے گا۔ اس طرح انفرادی آزادی پتلی نہیں سکتی۔ فرد کو پوری آزادی صرف اُسی وقت مل سکتی ہے جب خالص اپنسا کی حکومت ہو۔ (۴)

دُنیا میں لوگوں کا اتنی بڑی تعداد میں موجود ہونا ہی اس بات کا ثبوت ہے کہ انکی بنیاد و مقیاریوں کی طاقت پر نہیں بلکہ سچائی اور محبت کی قوت پر ہے اس قوت کی کامیابی کی سب سے بڑی شہادت جسے کوئی نہیں جھٹلا سکتا، یہ ہے کہ دُنیا میں اتنی لڑائیاں ہو چکی ہیں، کچھ بھی وہ زمانہ سلامت موجود ہے۔

ہزاروں لاکھوں آدمیوں کا وجود اس قوت کے سرگرم عمل ہوتے پر منحصر ہے۔ کروڑوں خاندانوں کے چھوٹے چھوٹے ٹھیکڑے اُس کی آغوش سے ٹھنڈے پڑ جاتے ہیں۔ سینکڑوں قومیں صلح و آشتی سے زندگی بسر کر رہی ہیں۔ تاریخ اس حقیقت کی طرف توجہ نہیں کرتی اور رکھی نہیں سکتی۔ تاریخ دراصل ان ہی واقعات کی روداد ہے جن سے محبت کی قوت یا روح کی قوت کے عمل میں خلل پڑتا ہے، دھجائیوں میں لڑائی ہوتی ہے

اُن میں سے ایک پھٹتا ہے اور محبت جو اس کے دل میں دبی ہوئی تھی اُبھر آتی ہے۔  
 اُن دونوں میں پھر سلوک ہو جاتا ہے۔ کوئی اس واقعہ کی طرف توجہ نہیں کرتا۔ لیکن اگر وہ دونوں  
 بھائی و سکیلوں کے بھڑکانے سے یا کسی اور وجہ سے لڑیں یا مقدمہ بازی بہتر و بچا کر دو  
 جڑیں ہی قوت کے اظہار کی ایک دوسری شکل ہے۔ تو اُن کے نام نورا اخباروں  
 میں چھپ جائیں گے۔ ہمسایوں میں اُن کا چرچا ہو گا اور ممکن ہے کہ مار پیچ میں اُن کا ذکر باقی  
 رہ جائے۔ اور یہ بات صرف خاندانوں اور جماعتوں ہی پر نہیں بلکہ قوموں پر بھی صادق آتی  
 ہے۔ کوئی وجہ نہیں کہ خاندانوں کے لیے کچھ اور خاندانوں ہو اور قوموں کے لیے کچھ اور ہو۔  
 غرض تاریخ کا نوبہ فطرت میں خلل پڑنے کی روداد ہے۔ روح کی قوت فطری چیز ہے  
 اس لیے تاریخ میں اس کا ذکر نہیں آتا۔ (۵)

حکومت خود اختیاری کا اسحصار شامزہ ہاری اندرونی قوت پر اور بڑی سے بڑی  
 مخالف قوتوں کا مقابلہ کرنے کی صلاحیت پر ہے۔ دراصل وہ خود اختیاری جسے  
 حاصل کرنے اور قائم رکھنے کے لیے مسلسل سعی کی ضرورت نہ ہو اس نام کی مستحق  
 ہی نہیں۔ اس لیے میں نے اپنے قول و عمل سے ثابت کرنے کی کوشش کی ہے کہ  
 سیاسی خود اختیاری — یعنی بہت سے مردوں اور حکومتوں کا اپنے اوپر آپ حکومت  
 کرنا — انفرادی خود اختیاری سے مختلف نہیں ہے۔ اس لیے اُس کے حاصل کرنے  
 کے لیے بھی بالکل وہی ذریعے اختیار کرنے پڑتے ہیں جو انفرادی خود اختیاری یا مضبوط  
 نفس کے لیے وہ کار ہیں۔ (۶)

حقوق کا اہل سرشتہ فرائض ہیں۔ اگر ہم سب اپنا اپنا فرض ادا کر دیں تو ہم اپنا  
 حق آسانی سے مل جائے گا۔ اگر ہم فرائض کو ادا کئے بغیر حقوق کے پیچھے دوڑیں تو وہ اگیا  
 بیتال کی طرح ہمارے ہاتھ سے نکل جائیں گے۔ جتنا ہم اُن کا پیچھا کریں گے اتنے ہی  
 وہ ہم سے دور بھاگیں گے۔ (۷)



میرے نزدیک سیاہی قوت بچائے خود مقصد نہیں بلکہ ایک ذریعہ ہے جس سے لوگ ہر شعبہ زندگی میں اپنی حالت کو سدھار سکتے ہیں۔ سیاہی قوت کے معنی ہیں اس کا اختیار کہ قومی زندگی کا نظم و ضبط قوم کے نمائندوں کے ہاتھوں ہو سکے اگر قومی زندگی اس قدر مکمل ہو جائے کہ نظم و ضبط خود بخود قائم رہے تو نمائندگی کی ضرورت ہی نہیں ہوگی۔ اُس وقت وہ حالت پیدا ہو جائیگی جسے ایک محقول بزاج کہہ سکتے ہیں۔ ایسی حالت میں ہر شخص اپنا حاکم ہوتا ہے، وہ اپنے اوپر اس طرح حکومت کرتا ہے کہ اُس کی وجہ سے اُس کے ہمسایہ کے کام میں کمی بھی رکاوٹ نہیں پڑتی۔ چنانچہ مثالی ریاست میں سیاہی قوت کا وجود نہیں ہوتا۔ اسی لیے کہ میرے سے ریاست ہی نہیں ہوتی۔ مگر یہ نصب العین زندگی میں پوری طرح حاصل نہیں ہوتا۔ اسی لیے تصور دے یہ کلاسکی فقرہ کہا ہے کہ سب سے اچھی حکومت ہے جو سب کے حکم چلائے۔ (۸)

میرا خیال ہے کہ جی جہوریت صرف اہمیت حاصل ہوتی ہے۔ ایک عالمگیر وفاق کی عمارت اہمیت ہی کی بنیاد پر کھڑی ہو سکتی گی۔ اور دنیا کے معاملات سے اثر بردار کو بالکل خارج کرنا پڑے گا۔ (۹)

میرا سماج کا تصور یہ ہے کہ گورنمنٹی طور پر ہم سب برابر ہیں یعنی سب کو یکساں مواقع پانے کا حق ہے لیکن سب میں یکساں صلاحیت نہیں ہوتی۔ مثلاً سب کا فدا رنگ یکساں نہیں ہوتا، سب میں ایک سی ذہانت نہیں ہوتی۔ دین کے علاوہ اس لیے قدرتی طور پر بعض زیادہ کما سکیں اور بعض کم، قابل آدمیوں میں زیادہ کمانے کی صلاحیت ہوگی اور وہ اُسے اس مقصد کے لیے صرف کریں گے۔ اگر ہم اپنی قابیلیت کو اچھی طرح صرف کریں تو یہ ریاست کی خدمت ہوگی۔ میرے خیال میں ایک قابل آدمی کو زیادہ کمانے کا اجازت ہونی چاہیے۔ اُس کی اُمنگوں کو دباننا مناسب نہیں۔ لیکن اس سماج کا بڑا حصہ ریاست کی کھلائی کے لیے صرف ہونا چاہیے۔ اُسی طرح جیسے ایک باپ کے بیٹوں



کی کمانی خاندان کے مشترک فنڈ میں چلی جاتی ہے ایسے لوگوں کو اپنی آمدنی صرف امین کی حیثیت سے اپنے پاس رکھنی چاہیے۔ ممکن ہے میں اس میں بڑی طرح ناکام رہوں لیکن میری ساری کوشش اسی مقصد کو حاصل کرنے کے لیے ہے۔ (۱۰)

مجھے اُمید ہے کہ میں یہ دکھا دوں گا کہ اصلی سولہ راج چند آدمیوں کے ہاتھ میں اختیار اُٹھانے سے نہیں مل جائے گا۔ بلکہ اُس وقت حاصل ہوگا جب سب لوگوں میں یہ صلاحیت پیدا ہو جائے کہ جب اختیارات بجا طور پر استعمال کیے جائیں تو وہ مزاحمت کر سکیں دوسرے الفاظ میں سولہ راج اِس طرح حاصل ہوگا کہ عام لوگوں میں یہ احساس پیدا کیا جائے کہ حکومت کے اختیارات میں نظم و ضبط رکھنا اُن کا کام ہے (۱۱)

محض انگریزی زبان کا بٹ جانا آزادی نہیں ہے۔ آزادی کے معنی یہی ایک گاؤں والے میں پیشہ ور پیدا ہو جانا کہ وہ خود اپنی قسمت کا سمار ہے اور اپنے منتخب کیے ہوئے نمائندے کے ذریعے اپنے لیے خود قانون بناتا ہے۔ (۱۲)

مجموعہ مقول سے یہ سوچنے کے عادی ہیں کہ طاقت صرف قانون ساز مجلسوں کے ذریعے حاصل ہوتی ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ بالکل غلط خیال ہے۔ جو ذہنی جمود کی وجہ سے بامہینا اثر مکہ کی وجہ سے پیدا ہو گیا ہے۔ برطانیہ کی تاریخ کے سطحی مطالعے نے ہمارے ذہن میں بٹا دیا ہے کہ طاقت پارلیمنٹ کے ذریعے سے لوگوں تک پہنچتی ہے۔ دراصل طاقت عوام کے اندر ہے اور وہ کچھ دن کے لیے ان لوگوں کے سپرد کر دیتے ہیں جن کو وہ اپنا نمائندہ منتخب کرتے ہیں۔ عوام سے الگ پارلیمنٹ کے پاس طاقت ہونا درکنار اِس کا کوئی وجود ہی نہیں ہے۔ میں اسیس برس سے لوگوں کو یہ سیدھی سادی حقیقت سمجھانے سمجھانے کی کوشش کر رہا ہوں۔ سولہ نافرمانی طاقت کا خزانہ ہے۔ ذرا آپ تصور کیجیے کہ ایک پمدی قوم قانون ساز مجلس کے بنائے ہوئے قوانین کی پابندی سے انکار کرتی ہے۔ اور اُس کی سزا سننے کو تیار ہے۔ اس سے تو متفقہ اور عالمہ کا سامنا کرنا

ہی محفل ہوجائے گا۔ پولیس اور فوج اس کام آتی ہے کہ چھوٹی جماعتوں کو خواہ وہ کتنی ہی طاقتور کیوں نہ ہوں دبا لے۔ مگر کسی فوج یا پولیس کے جبر سے اس قوم کے عزم محکم کو دبا یا نہیں جاسکتا۔ جو زیادہ تکلیف اٹھانے پر کمر باندھ لے۔ اور پارلیمنٹ کی کارروائی اُسی وقت موثر ہو سکتی ہے۔ جب اُس کے ممبر اکثریت کی مرضی پر چلنے کو تیار ہوں۔ دوسرے لفظوں میں وہ صرف اُن ہی لوگوں پر اثر انداز ہوتی ہے جو آئین کے تابع ہوں۔ (۱۳)

مجھے اُمید ہے کہ ہم ایسی حکومت چاہتے ہیں جس میں اقلیت پر بھی جبر نہ کیا جائے بلکہ اُسے ہم خیال بنانے کی کوشش کی جائے۔ اگر صرف اسی کا سوال ہے کہ گوروں کی فوجی حکومت کی جگہ گندمی رنگ والوں کی فوجی حکومت ہوگی۔ تو پھر ہمیں اس سارے منہگائے کی کیا ضرورت ہے۔ بہر حال عوام تو اس حکومت میں بھی کسی قطارہ شمار میں نہیں ہوں گے۔ وہ اسی طرح بلکہ شاید اس سے بھی زیادہ لوٹے جائیں گے۔ (۱۴)

میں پچھن کر تا ہوں کہ جو بیماری سندھوستان میں ہے وہ یورپ میں بھی ہے یا وجود اس کے کہ وہاں لوگوں کو حکومت خود مختاری حاصل ہے..... اس لیے غالباً وہی علاج ان کے لیے بھی موزوں ہوگا۔ اگر پردہ ہٹا کر دیکھا جائے تو یورپ کے لوگوں کا بھی تشدد کے ذریعہ استحصال ہوتا ہے۔

یہ بیماری اس طرح درد نہیں ہو سکتی۔ کہ عوام بھی تشدد سے کام لیں۔ کم سے کم اب تک تجربے سے یہی ثابت ہوا ہے کہ تشدد کے ذریعہ جو کامیابی ہوئی وہ محض ماضی تھی اس سے تشدد اور بڑھ گیا۔ ابھی تک جن تدریجوں سے کام لیا گیا وہ تشدد کی مختلف صورتیں اور فراحت کے معنوی طریقے تھے جن کا اختصار زیادہ تر تشدد کٹھے والوں کی مرضی پر تھا ظاہر ہے کہ ضرورت کے وقت یہ طریقے ناکام ثابت ہوئے۔ مجھے یہ نظر آتا ہے کہ اگر یورپ کے عوام استحصال سے نجات پانا چاہتے ہیں تو انہیں بھی دیر سویرا ہنسنا سے کام لینا ہوگا۔ (۱۵)

مجھے صرف اسی کی فکر نہیں کہ ہندوستان کی گردن سے انگریزوں کا جو اُٹنے میں نے تو یہ طے کر لیا ہے کہ اُن کو ہر جوئے سے چاہے وہ کسی کا ہو چھٹکارا دلاؤں۔ مجھے یہ ہرگز منظور نہیں کہ وہ ایک سوڈی کے بجائے دوسرے سوڈی کے پتے میں پھنس جائے۔ اُس لیے صبر سے نزدیک سوار اُن کی تحریک دراصل خود اپنی اصلاح کی تحریک ہے۔ اگر ہم ذہنی دوسروں کو اپنی مرضی پر چلائیں تو ہمارا استبداد اُن منہی بھر گزردے استبداد سے کہیں بدتر ہوگا۔ جی پر موجودہ دفتری حکومت شامل ہے۔ یہ دہشت انگیزی ایک اقلیت کی طرف سے ہے جو اپنے وجود کو قائم رکھنے کے لیے اکثریت کے ساتھ گفتگو میں مصروف ہے۔ ہماری دہشت انگیزی اکثریت کی طرف سے ہوگی اور اسی لیے اس سے بھی بدتر اور بے اصول ہوگی۔ اس لیے ہم اپنی حدود جد سے جبر کو چاہے وہ کسی صورت میں ہو، خارج کر دینا چاہیے۔ اگر ہمارے ساتھ صرف مٹھی بھر آدمی ہیں جو اپنی خوشی سے اپنا اس کے اصول کو مانتے ہیں تو ممکن ہے سبھی دوسروں کو اپنا ہم خیال بنانے کی کوشش میں جان دینی پڑے۔ مگر ہم اپنے مقصد کی نماندگی اور حفاظت کا حق ادا کر دیں گے۔ لیکن اگر ہم لوگوں کو ذہنی اپنے جھٹلے کے پتے لے آئیں تو یہ اپنے مقصد حاصل اپنے خدا سے غداری ہوگی۔ اور گونجا ہر میں دسی کا سیلابی ہو جائے۔ مگر اس کا نتیجہ یہ ہوگا کہ ہم اور زیادہ دہشت پھیلائیں گے۔ (۱۷)

جو شخص پیدائشی جمہوریت پسند ہو وہ پیدائشی ضبط پسند بھی ہوتا ہے، اگر وہ سب قوانین کی خواہ وہ انسانی ہوں یا الہی۔ اپنی خوشی سے اطاعت کرنے کا عادی ہے، تو جمہوریت کی طرف اُس کا رجحان قدرتی ہوگا۔ میرا دعویٰ ہے کہ یہ خلقی طور پر جمہوریت پسند ہوں اور اکثریتی طور پر بھی۔ جو لوگ جمہوریت کی خدمت کا حوصلہ رکھتے ہیں انہیں پہلے اس کڑی آزمائش سے گزر کر اپنی اہلیت کا ثبوت دینا چاہیے۔ اس کے علاوہ جمہوریت پسند کو بالکل بے غرض ہونا چاہیے، اُسے اپنی یا اپنی پارٹی کی نہیں بلکہ صرف جمہوریت

کی فکر ہونی چاہیے تبھی اُسے سول نافرمانی کرنے کا حق حاصل ہوتا ہے۔ میں یہ نہیں چاہتا کہ کوئی شخص اپنے عقیدے کو چھوڑ دے یا اپنے خیالات کے اظہار سے باز رہے۔ مگر خیال میں صحت مند اور پُر غلوں اختلاف رائے سے ہمارے مقصد کو کوئی غمزدگی پہنچے گا۔ مگر موقع پرستی، ریاکاری اور محض مصلحت کی خاطر سمجھوتہ کر لینے سے ضرور نقصان پہنچے گا۔ اگر آپ واقعی اختلاف رکھتے ہیں تو آپ کو اس کا خاص طور پر لحاظ رکھنا چاہیے کہ آپ کی رائے آپ کے دن عقیدے کو ظاہر کرتی ہو۔ پارٹی کا لغو نہ ہو جو مصلحت کی خاطر لگایا جاتا ہے۔

میں انفرادی آزادی کی قدر کرتا ہوں۔ مگر آپ یہ نہ سمجھ لیں کہ انسان دراصل ایک سماجی مخلوق ہے۔ وہ اپنے موجودہ درجے پر اس طرح پہنچا ہے کہ اُس نے اپنی انفرادیت کو سماجی ترقی کے تقاضوں سے ہم آہنگ کیا ہے۔ بے لگام انفرادیت جنگلی جانور دل کا اصول ہے ہم نے انفرادی آزادی اور سماجی ضبط کے درمیان توازن قائم رکھنا سیکھا ہے پوری سماج کی کھلائی کی خاطر اپنی خوشی سے سماجی ضابطوں کی تعمیل کرنے سے فرد کی قدر و قیمت بھی بڑھتی ہے اور اُس سماج کی بھی جس کا وہ رکن ہے۔ (۱۸)

اس کا لحاظ کرتے ہوئے کہ ہم سب بھی ہم خیال نہیں ہونگے اور ہمیں نظر سے مختلف زاویوں سے حقیقت مختلف رخ سے نظر آئے گا۔ ہرگز ہم کو نظر آتی ہے، یا ہی رواداری ہمارے کردار و عمل کے لیے ایک سنہری اصول، یہ شعور نہیں کا الگ الگ ہے۔ چونکہ گوہ انفرادی عمل کے لیے اچھا سنہل ہے۔ مگر سب کو ایک ہی عمل پر مجبور کرنا ہر شخص کی آزادی متغیر میں مداخلت ہے جو کسی طرح برداشت نہیں کی جاسکتی۔ (۱۹)

اختلاف رائے کو مخالفت نہ کہ نہیں سمجھنا چاہیے، اگر دونوں چیزیں ایک ہوتیں تو ہیں اور میری جوی ایک دوسرے کے سخت دشمن ہوتے۔ میرے علم میں دنیا میں کوئی دو

آدمی ایسے نہیں ہیں جن میں اختلاف رائے نہ ہو۔ چونکہ میں گتیا کا پیرو ہوں، اس لیے میں نے ہمیشہ اس کی کوشش کی کہ جو لوگ مجھ سے اختلاف رکھتے ہیں، اُن سے اسی طرح محبت کروں جس طرح قریبی عزیزوں اور دوستوں سے کرتا ہوں۔ (۲۰)

جب تک مسیری قوم کے لوگ غلطیاں کرتے رہیں گے، میں اُن کا اعتراف کرتا رہوں گا۔ میں صرف ایک جابر حاکم کی حکومت کو مانتا ہوں اور وہ میرے دل کی آواز ہے۔ اور گو مجھے اندیشہ ہے کہ میں ایک کی اقلیت میں رہ جاؤں گا۔ مگر میں نہایت عاجزی سے ساتھ کہتا ہوں، مجھ میں اتنی ہمت ہے کہ میں اس قدر حقیر اقلیت میں ہونا گوارا کر لوں گا۔ (۲۱)

میں بچائی کے ساتھ کہتا ہوں کہ مجھے دوسروں کے عیب کم نظر آتے ہیں۔ اس لیے کہ میں خود سراپا عیب ہوں اور اُن کی مدد گزار کا محتاج ہوں۔ میں نے اس کی عادت ڈالی ہے کہ کسی کا سختی سے احتساب نہیں کرتا۔ اور جو نقص مجھے دکھائی دیں میں اُن پر شکستہ چینی کرتے ہیں ان کی کمزوری کا لحاظ رکھتا ہوں۔ (۲۲)

مجھ پر اکثر یہ الزام لگایا گیا ہے کہ میں ضدی طبیعت رکھتا ہوں۔ مجھ سے کہا گیا ہے کہ میں اکثریت کی رائے سے آگے سر نہیں جھکاتا اور اپنی من مانی کرتا ہوں۔ مگر میں نے اس کو بھی تسلیم نہیں کیا کہ مجھ میں ضد اور خود آرائی ہے۔ اس کے برعکس مجھے تو اس پر فخر ہے کہ میں غیر اسم باتوں میں ہمیشہ دوسروں کا کہا مان لیتا ہوں۔ مجھ سے مانی کرنے سے نفرت ہے، چونکہ مجھے اپنی آزادی عزیز ہے اس لیے دوسروں کی آزادی کی بھی اتنی ہی قدر کرتا ہوں۔ میں نہیں چاہتا کہ کسی ایک شخص کو کبھی اپنا ساتھ دینے پر مجبور کروں جب تک کہ اُسے مقول و سبیل سے قائل نہ کروں۔ میں خود رسم پرستی سے اس حد تک دوسروں کو قدیم ترین مقدس کتابوں کو بھی جب تک وہ مسیری عقل کو مطمئن نہ کریں، من جانب اللہ نہیں مانتا۔ مگر مجھے تجربے سے معلوم ہوا ہے کہ اگر میں سماج کے اندر وہ کراہی آزادی را



کو قائم رکھنا چاہتا ہوں تو مجھے اس آزادی کو اہم ترین معاملات تک محدود رکھنا چاہیے اور سب معاملوں میں جہاں اپنے ذاتی مذہبی عقیدے یا اخلاقی مضامین سے انحراف کا سوال نہ ہو اکثریت کی رائے کے آگے سر جھکا دینا چاہیے۔ (۲۳)

”میں زیادہ سے زیادہ لوگوں کے زیادہ سے زیادہ فائدے کے اصول کا قائل نہیں ہوں، صاف صاف لفظوں میں اس کے معنی یہ ہیں کہ ۱۹ ویں صدی کے لوگوں کے مفاد کو ۵۱ ویں صدی کے مفاد پر قربان کر سکتے ہیں بلکہ کرنا چاہیے۔ یہ ایک بے دردانہ اصول ہے۔ اس سے انسانیت کو نقصان پہنچتا ہے۔ سچا باوقار انسانی اصول صرف ایک ہے اور وہ سب لوگوں کے زیادہ سے زیادہ فائدے کا اصول ہے۔ مگر اس مفاد کے حصول کے لیے زیادہ سے زیادہ قربانی درکار ہے۔ (۲۴)

اگر ہمیں طوفان بے تمیزی سے بچنا اور ملک کی منظم ترقی منظور ہے تو عوام کی رہنمائی کے دعوے داروں کو اس معاملے میں بڑی مضبوطی سے کام لینا چاہیے کہ وہ خود عوام کے پیچھے نہ چلیں۔ میں اس بات کو کہ ہم اپنی رائے ظاہر کر دیں اور پھر عوام کی مرضی کے آگے سر جھکا دیں، صرف نام کا کافی نہیں بلکہ بہت بڑا سمجھتا ہوں۔ میرے خیال میں اہم ترین معاملات میں اگر لیڈروں کو عوام کی رائے معقول نہ معلوم ہو تو انہیں اس کی عملی مخالفت کرنی چاہیے۔ (۲۵)

وہ لیڈر کس کام کا جو اپنے ضمیر کی ہدایت کے خلاف عمل کرے، اس بنا پر کہ وہ مختلف خیالات کے لیڈروں میں گھرا ہوا ہے۔ اگر اندر کی آواز اس کو سہارا نہیں دیتی اور اس کی رہنمائی نہیں کرتی تو وہ ایک بے سنگر کشتی کی طرح بہا چلا جاتا ہے۔ (۲۶)

میں یہ مانتا ہوں کہ انسانی فی الواقع حادث کے تحت زندگی بسر کرتا ہے مگر میری رائے میں اس کے لیے بہتر یہ ہے کہ وہ اپنے ارادہ سے کام لے کر زندگی گزارے میں یہ سچی سمجھتا ہوں کہ انسان اپنے ارادے کو اتنا مضبوط کر سکتا ہے کہ استحصال کھٹ کر

کم سے کم رہ جائے۔ بی ریاست کی قوت کے بڑھنے سے بہت ڈرتا ہوں۔ اس لیے گو بظاہر وہ استحصال کو کم کر کے نہیں فائدہ پہنچاتی ہو مگر وہ انفرادیت کو جوہر قسم کی ترقی کی جڑ ہے، مٹا کر نوجوان انسان کو زیادہ سے زیادہ نقصان پہنچاتی ہے۔ ہمیں اس کی بہت سی مثالیں ملتی ہیں کہ افراد نے اپنی دولت کو غریبوں کی امانت سمجھا۔ مگر اس کی کوئی مثال نہیں ملتی۔ کہ ریاست نے واقعی غریبوں کی خدمت کو اپنا شعار بنایا ہو۔ (۲۷)

ریاست میں تشدد منظم اور مجتمع شکل میں نظر آتا ہے۔ فرد روج رکھتا ہے مگر ریاست ایک بے روج مشین ہے۔ وہ تشدد کو کبھی چھوڑ نہیں سکتی اس لیے کہ اس کا وجود ہی تشدد پر منحصر ہے۔ (۲۸)

مجھے یقین ہے کہ اگر ریاست نے سرمایہ داری کو جبر و طاقت سے مٹایا تو وہ تشدد کے جگہ میں کہیں کر رہ جائے گا۔ اور پھر کبھی اہنس کا اختیار نہ کر سکے گی۔ (۲۹)

حکومت خود اختیاری کے معنی ہیں اس بات کی مسلسل کوشش کہ ہم حکومت سے تسلط سے خواہ وہ یسوی حکومت ہو یا قومی حکومت۔ آزاد ہوں۔ سوراخ کی حکومت ایک انوس ناک چیز ہوگی اگر لوگ اس سے یہ توقع رکھیں کہ وہ ان کی زندگی کی ساری جزویات کی دیکھ بھال کرے گی۔ (۳۰)

اگر ہم آزاد مردوں اور غور قوں کی طرح نہیں جی سکتے تو ہمیں موت کو عنایت سمجھنا چاہیے۔ (۳۱)

اکثریت کی حکومت کا ایک بہت تنگ تصور ہو سکتا ہے اور وہ یہ ہے کہ فرد چھوٹی چھوٹی باتوں میں بھی اکثریت کی مرضی کے آگے سر جھکا دے۔ مگر یہ تو غلامی ہوئی کہ اکثریت چاہے جو فیصلہ کرے ہم اُسے چپ چاپ مان لیں۔ جمہوریت اس کا نام نہیں کہ لوگ بھیڑ یا چال چلیں جمہوریت میں فرد کی آزادی رائے اور آزادی عمل کی حفاظت کا خاص اہتمام ہوتا ہے۔ (۳۲)

جن معاملات کا تعلق ہمارے ضمیر سے ہو۔ ان میں اکثریت کے قانون کا کوئی  
جول نہیں۔ (۳۳)

مجھے یقین ہے کہ انسان اپنی آزادی خود اپنی ہی کمزوری سے کھوتا ہے۔ (۳۴)  
ہماری حکومت کی ذمہ داری برطانوی قویوں سے زیادہ خود ہمارے رضا کارانہ  
تعاون پر ہے۔ (۳۵)

گنتی ہی جا رہی حکومت کیوں نہ ہو۔ بغیر محکوموں کی رضامندی کے قائم نہیں رہتی  
اکثر یہ رضامندی زیرکیت حاصل کی جاتی ہے۔ جہاں محکوم کے دل سے مستبد حاکم کا خوف  
نکلا اور اُس کی قوت ختم ہوئی۔ (۳۶)

اکثر لوگ حکومت کی چھیدہ شنیزی کو نہیں سمجھتے۔ انھیں اُس کا احساس نہیں کہ ہر  
شہری خاموشی سے مگر یقینی طور پر حکومت و قوت کو طرح طرح سے سہارا دیتا ہے۔ گو اُسے  
اُس کی خبر نہیں۔ اس لیے ہر شہری اپنی حکومت کے ہر فعل کا ذمہ دار ہے جب تک حکومت  
کی کاروائیاں قابل برداشت ہیں اس کا یہ سہارا دنیا ٹھیک ہی ہے۔ مگر جب اُسے  
اُسے اور اُس کی قوم کو نقصان پہنچے۔ تو اُس کا یہ فرض مبالغہ ہے کہ وہ سہارا دینے  
سے ہاتھ کھینچ لے۔ (۳۷)

یہ صحیح ہے کہ بیشتر صورتوں میں محکوم کا فرض ہے کہ حکومت کی بے عنوانیوں سے  
جو تکلیف پہنچے اُسے سہہ لے۔ بشرطے کہ اُس سے اُس کے جوہر حیات پر اثر نہ پڑتا  
ہو۔ مگر ہر قوم اور ہر فرد کو یہ حق ہے اور اُن کا یہ فرض ہے کہ جو ظلم ناقابل برداشت ہو  
اُس کے خلاف اٹھ کھڑے ہوں۔ (۳۸)

اس سے بڑھ کر کوئی جوان مردی کا کام نہیں کہ انسان دنیوی طاقت کے آگے  
خواہ نہ کتنی ہی زبردست کیوں نہ ہو، گھٹنے پیٹنے سے انکار کر دے۔ اس طرح کہ  
اُس کے دل میں لگی نہ ہو۔ اور اُسے اس پر کامل اعتقاد ہو کہ روح کے سوا اور کسی

چیز کو بقا نہیں۔ (۳۹)

یہ روٹی آزادی ہمیں اُسی نسبت سے حاصل ہوگی جتنی اندرونی آزادی ہم اُس وقت تک حاصل کر چکے ہوں۔ اور اگر آزادی کا صحیح تصور یہ ہے تو ہمیں اپنی پوری قوت اندرونی اصلاح میں لگا دینی چاہیے۔ (۴۰)

سچا جمہوریت پسند وہ ہے جو فاصلے بے تشدد و سائل سے کام لے کر اپنی آزادی کی حفاظت کرے۔ جس کا سلسلہ ملک کی آزادی سے اور بالآخر فوج انسان کی آزادی سے جاملتا ہے۔ (۴۱)

جمہوریت جس میں ضبط و نظم اور روشن خیالی ہو دُنیا میں سب سے اچھی چیز ہے لیکن وہ جمہوریت جو متعصب جاہل اور توہم پرست ہو، آخر میں سماجی زندگی کو مدہم برہم کر دے گی۔ اور خود اپنے ہاتھوں برباد ہو جائے گی۔ (۴۲)

جمہوریت اور تشدد ایک دوسرے کے ساتھ نہیں چلتے۔ جو ریاستیں آج برائے نام جمہوری ہیں۔ ان کو بات تو کھلم کھلا آمریت اختیار کرنی ہے یا سچی جمہوریت، اگر سچی جمہوریت اختیار کرنی ہے تو انہیں ہمت سے کام لے کر بے تشدد بن جانا چاہیے۔ یہ کہنا کہ اہلنا پر صرف افراد عمل کر سکتے ہیں تو وہیں جو افراد پر مشتمل ہیں نہیں کر سکتیں عقل اور منطق کی توہین ہے۔ (۴۳)

مسیحی خیال میں سواراج کے لیے ہمیں اس کے سوا کسی ٹرفنگ کی ضرورت نہیں کہ ہم اپنی حفاظت کے لیے ساری دُنیا کا مقابلہ کر سکیں اور اپنی زندگی خواہ اُس میں کتنے ہی نقصان کیوں نہ ہوں پوری آزادی کے ساتھ بسر کر سکیں، اچھی حکومت اپنی حکومت کا بدل نہیں ہو سکتی۔ (۴۴)

میں اہل برطانیہ کو لازم نہیں دیتا۔ اگر ہم تعدادیں اتنے ہی ہوتے جتنے وہ ہیں تو شاید ہم بھی وہی طریقے اختیار کرتے جن سے وہ کام لے رہے ہیں۔ دہشت انگیزی اور فریب



طاقتوروں کے ہتھیار نہیں بلکہ کمزوروں کے ہیں۔ اہل برطانیہ تو خدا میں کم ہونے کی وجہ سے کمزور ہیں۔ اور ہم اتنی بڑی تعداد کے باوجود کمزور ہیں۔ نتیجہ یہ ہے کہ ہم ایک دوسرے کو کھینچ کر پستی کی طرف لئے جا رہے ہیں۔ عام طور پر دیکھنے میں آتا ہے کہ انگریزوں کی سیرت پر ہندوستان میں رہنے کا بُرا اثر پڑتا ہے اور ہندوستان کی ہمت اور مردانگی میں انگریزوں کے سابقے سے کمی ہوتی ہے۔ یہ بات نہ تو ہم دونوں قوموں کے لیے اچھی ہے اور نہ دنیا کے لیے۔

لیکن اگر ہم ہندوستانی اپنی اصلاح کی فکر کریں تو انگریز اور باقی دنیا اپنی اصلاح خود کر لے گی۔ اس لیے ہمارا حصہ دنیا کی ترقی میں یہ ہونا چاہیے کہ خود اپنے گھر میں سدھار کریں۔ (۴۵)

تو پھر ترک تعاون کا تقاضا ایشیا و قربانی کے لحاظ سے کیا ہے؟ یہی کہ ہم کو اس حکومت سے جو ہماری مرضی کے خلاف ہم پر مسلط ہے، تعاون نہ کرنے سے جو نقصانات پہنچیں اور تکلیفیں اٹھانی پڑیں ان کو خوشی سے برداشت کریں۔ بخور و نئے کہلے ”ایک بے انصاف حکومت کے ماتحت کسی شخص کے پاس قوت اور دولت کا ہونا جرم ہے۔ مفلسی ایسی صورت میں سبکی کہلائے گی۔“ ہو سکتا ہے کہ عبوری دور میں ہم سے غلطیاں سرزد ہوں اور وہ تکلیفیں اٹھانی پڑیں جن سے ہم بچ سکتے تھے یہ چیزیں اس سے اچھی ہیں کہ پوری قوم نامرد ہو کر رہ جائے۔

ہمیں اس کا انتظار نہیں کرنا چاہیے کہ جب ظالم کو اپنی بے انصافی کا احساس ہو گا۔ تو وہ اس کی تلافی کر دے گا۔ ہمارے لیے کسی طرح جائز نہیں کہ اپنی یاد دہانی کی تکلیفوں اور مصیبتوں کے خوف سے اس بے انصافی میں حصہ دار بنے رہیں۔ بلکہ ہمارا فرض ہے کہ اس کا مقابلہ کریں۔ اس طرح سے کہ ظالم کے ساتھ ہر قسم کا تعاون حواہ دہ بالا واسطہ ہو یا بلا واسطہ ترک کر دیں۔



اگر باپ نا الصافی کرے تو اولاد کا فرض ہے کہ اس کا گھر چھوڑ کر چلی جائے۔ اگر کسی اسکول کا ہیڈ ماسٹر اپنے ادارے کو ایسے طریقے سے چلائے جو منافی اخلاق ہو۔ تو بچوں کو چاہیے کہ اسکول چھوڑ دیں۔ اگر کسی کارپوریشن کا چیرمین بددیانت ہے تو اسکے ممبروں پر لازم ہے کہ اس کی بددیانتی سے اپنے دامن کو بچالنے کے لیے ممبری سے الگ ہو جائیں۔ اسی طرح اگر کوئی اپنی رعایا کے ساتھ شدید بے الصافی کرے تو رعایا کو اس کے کلی یا جردی ترک نقادوں کو کرنا چاہیے۔ یہاں تک کہ حاکم اپنی زیادتی سے باز آ جائے۔ ان سب صورتوں میں جو میرے نقویں آتی ہیں۔ جہانی یا ذہنی تکلیف کا ایک عنصر شامل ہے۔ اس طرح کی تکلیف اٹھائے بغیر آزادی حاصل کرنا ممکن نہیں (۳۶)۔

جس لمحے میں نے ستیاگرہ شروع کی اسی لمحے سے میں حکومت کا حکوم نہیں رہا۔ مگر ریاست کا شہری بنا رہا۔ شہری قوانین کی پابندی اپنی مرضی سے کرتا ہے۔ وہ جب ضرورت سمجھتا ہے، قانون توڑتا ہے اور اس کی سرکوبی سے برداشت کرتا ہے۔ اس طرح سزا کی دھار کند ہو جاتی ہے۔ یعنی اس میں وہ ذلت نہیں رہتی جو عام صورتوں میں سمجھی جاتی ہے۔ (۳۷)

مکمل سول نا فرمائی وہ نفاذ ہے جس میں تشدد کا عنصر نہ ہو۔ پکا سول نا فرمائی کرنے والا ریاست کے حکم و اختیار کو قطعاً نظر انداز کر دیتا ہے، وہ قانون کا باغی بن کر ریاست کے ہر قانون سے جو غیر اخلاقی ہو اسخلاف کرتا ہے مثلاً ممکن ہے کہ وہ ٹیکس ادا کرنے سے انکار کر دے، یا دوسرے زندگی میں ریاست کے حکم کو تسلیم نہ کرے۔ ممکن ہے وہ مداخلت پے جا سکے قانون کو نہ مانے اور یہ دعویٰ کرے کہ اسے فوجی بارکوں میں جا کر سپاہیوں سے بات چیت کرنے کا حق حاصل ہے۔ ہو سکتا ہے کہ وہ پکٹنگ کے طریقوں پر لگائی ہوئی پابندیوں کو ماننے سے انکار کر دے۔ اور منہ رقبہ میں جا کر پکٹنگ کرے ان سب باتوں کے کرنے میں وہ کبھی تشدد سے کام نہیں لیتا۔ اور اگر اس پر تشدد کیا جائے

تو کبھی مزاحمت نہیں کرتا۔ بلکہ وہ تو خود کوشش کرتا ہے کہ قید کی سزا بچائے اور اسی قسم کے اور تشدد برداشت کرے یہ وہ اسی وجہ سے کرتا ہے اور اسی صورت میں کرتا ہے کہ ظاہری جہانی آزادی اُس کے لیے ایک ناقابل برداشت بوجھ بن جاتی ہے۔ وہ اپنے دل میں سوچتا ہے کہ ریاست اپنے شہری کو جہانی آزادی اسی شرط پر دیتی ہے کہ وہ اس کے قاعدوں اور ضابطوں کی پابندی کرے۔ گویا ریاست کے قانون کی پابندی وہ قیمت ہے جو ایک شہری اپنی جہانی آزادی کی ادائیگی کرتا ہے۔ اس لیے ریاست کے کسی ایسے قانون کی پابندی جو سراسر یا بڑی حد تک بے انصافی پر مبنی ہے آزادی کا ناجائز سودا ہے۔ جب کسی شہری کو اس طرح سے ریاست کی بدظنیتی کا اندازہ ہو جائے تو وہ اُسے گوارا نہیں کرتا کہ اس کے جسم و کرم پر زندگی سب کرے، وہ تو اس کی کوشش کرتا ہے کہ بغیر کسی اخلاقی اصول کے خلاف دد زنی کیے ریاست کو اس بات پر مجبور کر دے کہ اُسے گرفتار کرے اور دوسرے لوگ جو اُس کے ہم خیال نہیں ہیں، اُسے سماج کے لیے دبا ل جائیں گئے ہیں۔ اس لحاظ سے دیکھیے تو بول نا فرمائی ایک دکھی آتما کی دل دوز فریاد اور بری ریاست کے وجود کے خلاف ایک زبردست احتجاج ہے۔ کیا دنیا کی ہر اصلاح کی یہی روداد نہیں ہے؟ کیا مصلحوں نے اپنے ہم عصروں کو ناراض کر کے بُرے افعال کی بے ضرر علامتوں تک کو مردود قرار نہیں دیا؟

جب کچھ لوگ اس ریاست سے، جس کے ماتحت وہ اب تک رہا کیے ہیں، قطع تعلق کر لیں۔ تو گویا وہ خود اپنی حکومت قائم کر لیتے ہیں۔ میں نے گویا "کال لفظ" اس لیے استعمال کیا کہ وہ اُس حد تک نہیں جانتے کہ ریاست کی مزاحمت کا مقابلہ کرنے میں تشدد سے کام لیں اُن کا کام افراد کی حیثیت سے یہ ہے کہ جب تک ریاست اُن کے جداگانہ وجود کو تسلیم نہ کرے یا دوسرے الفاظ میں اُن کی مرضی سے اُسے سر نہ جھکائے وہ قید کی سختیاں جھیلے رہیں یا گولی کھا کر جان دیتے رہیں۔ چنانچہ ۱۹۱۷ء میں جنوبی افریقہ

میں تین ہزار سہ سو ستانی حکومت ٹرانسوال کو باضابطہ نوٹس دے کر ٹرانسوال میں داخل ہو گئے تاکہ اس کے قانون نوآبادی کی خلاف ورزی کریں۔ جب حکومت انہیں تشدد پر آمکاتے یا اٹھا کر مجبور کرنے میں ناکام رہی تو اسے ان کے مطالبوں کے آگے سر جھکانا پڑا غرض سول نافرمانی کرنے والوں کی فوج کو ضبط و نظم کے تمام قاعدوں کی جو فوج سے سپاہیوں کے لیے ہوتے ہیں، پابندی کرنی پڑتی ہے، بلکہ ان کے لیے مزید دشواری یہ ہے کہ ان کی زندگی میں وہ جوش و خروش نہیں ہوتا جو معمولی سپاہیوں کی زندگی میں ہوا کرتا ہے۔ اور چونکہ سول نافرمانی کرنے والوں کی فوج جوش اور اشتعال سے خالی ہوتی ہے یا ہونی چاہیے اور اس میں انتقامی جذبہ نہیں ہوتا اس لیے اس میں سپاہیوں کی تعداد جہاں تک ہو سکے کم ہونی چاہیے۔ سچ پوچھیے تو صرف ایک سول نافرمانی کرنے والا، اگر وہ ہر اعتبار سے کامل ہو تو حق و باطل کی جنگ میں فتح پانے کے لیے کافی ہے۔ (۲۸)

اس بات کی تدبیر جنگ میں ضبط و نظم خود کار ہوتا ہی ہے۔ مگر اس کے علاوہ اور بہت سی چیزوں کی بھی ضرورت ہے ستیاگرہ کی فوج میں ہر شخص سپاہی اور خدمت گزار ہے۔ مگر ضرورت کے وقت ہر ستیاگرہ سپاہی کو خود ہی اپنا سپہ سالار اور قائد بھی بننا پڑتا ہے۔ محض نظم و ضبط سے قابلیت کی صلاحیت پیدا نہیں ہوتی۔ اس کے لیے ایمان و بصیرت درکار ہے۔ (۲۹)

جہاں خود اعتمادی کا دور دورہ ہو، جہاں ایک کو دوسرے کی ہدایت کی احتیاج نہ ہو۔ جہاں کوئی رہتا اور پیرو نہ ہو یا سبھی رہتا۔ اور سبھی پیرو ہوں وہاں ایک لڑنے والے کی موت سے خواہ وہ کتنا ہی بڑا آدمی کیوں نہ ہو، لڑائی دھیمی نہیں پڑتی، بلکہ اس کی شدت اور بڑھ جاتی ہے۔ (۵۰)

ہر اچھی تحریک پانچ منزلوں سے گزرتی ہے (۱) بے امتناعی (۲) تفہیم، (۳) لغت لامعت (۴) جبر و تشدد (۵) قدر و عزت۔ چند مہینوں تک ہمارے ساتھ

بے اعتنائی برتی گئی۔ پھر واپس رائے نے ازراہ کرم ہمارا مضحکہ اڑایا۔ پھر لعنت ملامت کا جس میں ہمارے خیالات اور مقاصد کو توڑ مروڑ کر پیش کرنا بھی شامل ہے بڑا زور رہا۔ صوبہ کے گورنروں اور ترکہ تعاون کے مخالف اخباروں نے اس تحریک پر سب و شتم کی بوچھاڑ کرنے میں کوئی کسر نہ اٹھا رکھی، اب جبروت شد کو باری آئی جس کی آسٹخ ابھی تک خاصی دھیمی ہے۔ ہر تحریک جو جبروت شد کو چاہے وہ خفیف ہو یا شدید جھیل کر چلتی ہے اُسے لازمی طور پر تدویر و عزت حاصل ہوتی ہے، جو کامیابی کا دوسرا نام ہے۔ اگر ہم سچے اور کھرے ہیں، تو موجودہ جبروت شد کو آنے والی فتح کی یقینی نشانی سمجھنا چاہیے لیکن اگر ہم سچے اور کھرے ہیں تو ہمیں نہ خوف سے دیکھنا چاہیے اور نہ غصے میں آکر انتقام لینا اور تشدد کرنا چاہیے۔ تشدد ہمارے لیے خودکشی ہے۔ (۵۱)

میری خود اعتمادی میں کوئی فرق نہیں آیا۔ اگر ایک سنیہا گری بھی آختر تک اپنی جگہ جارہا تو فتح بالکل یقینی ہے۔ (۵۲)

میرا کام پورا ہو جائے گا۔ اگر میں نوزیع انسانی کو یقین دلا دوں کہ ہر شخص مرد ہو یا عورت، خواہ جہانی حیثیت سے کتنا ہی کمزور کیوں نہ ہو خود ہی اپنی خودداری، اور آزادی کا محافظ ہے۔ اور اُسے اُس حفاظت کی جہم میں کامیابی ہوتی ہے، گو ساری دنیا اُس کے خلاف ہو۔ (۵۳)

# دسواں باب

## تعلیم

سچی تعلیم یہ ہے کہ اسے اندر جو بہترین صلاحیتیں ہیں انہیں اُسباریں کتابِ انسانیت سے بہرہ و نیامیں کوئی کتاب نہیں (۱)

میرا خیال ہے ذہن کی سچی تعلیم صرف جسمانی اعصاب، مثلاً ہاتھ پاؤں، ناک کان وغیرہ کے صحیح استعمال اور تربیت سے ہو سکتی ہے۔ دوسرے الفاظ میں بچے کا اپنے اعصاب سے سمجھ بوجھ کر کام لینا، اُس کے ذہن کی نشوونما کے لیے سب سے اچھا اور سب سے قریب کا راستہ ہے۔ لیکن ذہن اور جسم کی نشوونما، جب تک کہ اُس کے ساتھ روح کی بیداری نہ ہو، ناقص اور ناہموار ہے، روحانی تربیت سے میرا مطالبہ ہے تہذیبِ نفس، لہذا ذہن کی صحیح اور ہمہ گیر نشوونما اسی وقت ہو سکتی ہے جب بچے کی ذہنی تربیت اُس کی جسمانی اور روحانی قوتوں کی تربیت کے ساتھ ساتھ رفتار سے آگے بڑھے، یہ حسبِ پیزی مل کر ایک قدر سالم بناتی ہیں جسے اجزاء میں تقسیم نہیں



کر سکتے۔ اس لیے یہ کھینا سخت حاکت ہے کہ یہ الگ الگ ایک دوسرے سے بے  
تعلق رہ کر نشوونما پاسکتی ہیں۔ (۲۰)

تعلیم کے میری مراد ہے بچوں اور بڑوں میں — ان کے ذہن، جسم  
اور روح کے اندر — جو بہترین عملی اہلیتیں ہیں انہیں اُسکا رننا، کھنے پڑھنے  
کی قابلیت تعلیم کا مقصد نہیں۔ بلکہ سچ پوچھیے تو یہ تعلیم کی ابتدا کبھی نہیں۔ یہ محض  
ایک ذریعہ ہے، ان ذریعوں میں سے جن سے مردوں اور عورتوں کو تعلیم دی جاسکتی ہے  
اس لیے میں بچے کی تعلیم اس طرح شروع کرتا چاہتا ہوں کہ اُسے کوئی مفید دستکاری  
سکھاؤں اور اس قابل بنادوں کہ وہ پہلے ہی دن سے کوئی کام کی چیز پیدا کرنے  
لگے۔ اس طرح ہر اسکول خود کفیل بن سکتا ہے۔ یہ شرط ہے کہ ریاست ان اسکولوں میں  
نئی ہوئی چیزوں کو لے کر ان کی فروخت کا انتظام کرے۔

میرے خیال میں اس طرز تعلیم سے ذہن اور روح کی زیادہ سے زیادہ نشوونما  
ہو سکتی ہے البتہ اُس کی ضرورت ہے کہ جو دستکاری سکھائی جائے۔ وہ محض مکانیکی طرز  
سے نہ سکھائی جائے۔ جیسا کہ آج کل ہوتا ہے۔ بلکہ علمی طریقے سے یعنی بچے کو ہر عمل کی  
غرض و غایت معلوم ہو، میں یہ بات کسی قدر ذوق کے ساتھ لکھ رہا ہوں اس لیے کہ اُسے  
تجربے کی تائید حاصل ہے، یہ طریقہ ہر جگہ جہاں کارکنوں کو کتائی سکھائی جاتی ہے کم و  
بیش مکمل طور پر اختیار کیا جا رہا ہے۔ میں نے خود چیل سازی اور کتائی اسی طرح سکھا  
ہے اور اس سے خاطر خواہ نتیجہ نکلا ہے۔ اس طریقے سے کام لینے کے معنی نہیں  
کہ تاریخ اور جغرافیہ نہ سکھایا جائے۔ البتہ میں نے یہ دیکھا ہے کہ اس طرح کی عام  
معلومات کا درس زبانی ہوتا ہے۔ اس طرح بچے اس سے دس گنا زیادہ سیکھتے ہیں۔  
جتنا کھنے پڑھنے کے ذریعے۔ اب رہے حروف تہجی تو وہ آگے چل کر سکھائے جاسکتے ہیں  
جب کچھ اہم اور غیر اہم میں فرق کرنے لگے۔ اور اُس کا مذاق کسی حد تک نشوونما چکا ہو۔ یہ

ایک انقلابی تجویز ہے مگر اس سے بہت محنت ہوتی ہے اور طالب علم سال بھر میں اتنا سیکھ لیتا ہے۔ جتنا اُس سے بہت زیادہ وقت میں سیکھتا۔ غرض اس میں ہر طرح سے کفایت ہے۔ ظاہر ہے کہ بچہ ریاضی دستکاری کے ساتھ ساتھ سیکھ لیتا ہے۔ (۲)

مجھے اپنی کوتاہیوں کا اعتراف ہے میں نے ایسی تعلیم جسے یونیورسٹی کا تعلیم کہہ سکیں نہیں پائی ہے۔ اسکول میں بھی میری قابلیت کبھی اوسط درجے سے زیادہ کی نہیں رہی۔ میں اکی کو فطرت سمجھتا تھا کہ امتحان میں پاس ہو جاتا ہوں۔ یہ چیز کہ اسکول میں امتیاز حاصل کروں۔ میرے خواب و خیال میں بھی نہیں آ سکتی تھی۔ اس کے باوجود میں عام تعلیمی مسائل کے بارے میں جن میں اعلیٰ تعلیم بھی شامل ہے۔ ایک واضح اور قطعی رائے رکھتا ہوں اور مجھ پر اپنے ملک کی طرف سے یہ فرض عاید ہوتا ہے کہ اپنے خیالات صاف صاف لوگوں کو ظاہر کر دوں تاکہ اگر کوئی قابل ہوں تو ان پر عمل کیا جائے۔ مجھے اس حجاب کو جس کی بدولت میں نے اپنی رائے کو دبائے رکھا ہے چھوڑنا چاہیے۔ مجھے اس سے نہیں ڈرنا چاہیے کہ میرا مضحکہ اڑایا جائے گا۔ یا میری مقبولیت اور ساکھ کم ہو جائیگی۔ اگر میں اپنے خیالات کو چھپاؤں تو میری رائے میں جو غلطیاں ہوں ان کی تصحیح نہیں ہو سکتی مجھے ہمیشہ یہ بتاتا رہتی ہے کہ اپنی غلطیاں معلوم کروں اور ان کو درست کروں۔

آئیے اب میں ان نظریات کو جن کا میں برسوں سے قائل ہوں اور جب موقع ملے ان پر عمل کرتا ہوں۔ بیان کروں۔

(۱) میں اعلیٰ سے اعلیٰ تعلیم کا جو دنیا میں کہیں بھی حاصل ہو سکتی ہے مخالف نہیں ہوں۔

(۲) اس تعلیم کا خرچہ ریاست کو اسی وقت ادا کرنا چاہیے۔ جب وہ اس کے کسی خاص مقصد کو پورا کرتی ہو۔

(۳) مجھے اس سے اختلاف ہے کہ ساری اعلیٰ تعلیم کا خرچہ ریاست کی

آمدنی سے ادا کیا جائے؟

(۴) مجھے یقین ہے کہ آرٹس کی نام نہاد تعلیم کا جو ہمارے کالجوں میں دی جاتی ہے۔ بہت بڑا حصہ محض تفسیح اوقات ہے اور اُس کی وجہ سے تعلیم یافتہ طبقوں میں بے روزگاری پھیل گئی ہے صرف یہی نہیں بلکہ اُس نے اُن لڑکوں اور لڑکیوں کی جنہیں بدقسمتی سے کالج کی تعلیم کی چکی پینی پڑی۔ جسمانی اور دماغی صحت کو برباد کر دیا ہے (۵) سہل و سنان کی ایک بری زبان کو اعلیٰ تعلیم کے ذریعے کے طور پر اختیار کرنے کی وجہ سے قوم کو بے حد ذہنی اور اخلاقی نقصان پہنچا ہے۔ ہم اپنے زمانے کو اس قدر قریب سے دیکھتے ہیں کہ ہمیں اس نقصان کی شدت کا پورا اندازہ نہیں ہو سکتا اس پر طرہ یہ کہ ہم لوگ جنہوں نے تعلیم پائی ہے خود ہی اُس کے مارے ہوئے ہیں اور خود ہی نچ بن کر فیصلہ کرنے بیٹھے ہیں ظاہر ہے کہ یہ ہمارے لیے قریب قریب ناممکن ہے۔

مجھے ان نظریات کا جو میں نے اوپر بیان کیے ہیں ثبوت بھی پیش کرنا چاہیے۔ اُس کی بہترین صورت یہ ہے کہ میں اپنے کچھ ذاتی تجربے آپ کے سامنے بیان کر دوں۔

بارہ برس کی عمر تک جتنا علم میں نے حاصل کیا۔ وہ اپنی مادری زبان گجراتی کے ذریعہ حاصل کیا۔ اس وقت میں تھوڑا سا حساب اور تاریخ و جغرافیہ جانتا تھا۔ اس کے بعد بائی اسکول میں داخل ہوا پہلے تین سال تک مادری زبان ہی ذریعہ تعلیم رہی۔ مگر اس کے صاحب کا خاص کام یہ تھا کہ انگریزی زبان لڑکوں کے دماغ میں ٹھونسے اس لیے ہمارا آدمی سے زیادہ وقت انگریزی پڑھتے ہیں اور اُس کے اوٹ ٹانگ بچے اور تلفظ یاد کرنے میں گزارتا تھا۔ یہ بڑا تھکیت دہ انگٹاف تھا کہ جو زبان ہمیں سیکھنی پڑ رہی ہے۔ اس کا تلفظ اس طرح نہیں کیا جاتا جس طرح وہ لکھی جاتی ہے۔ مگر یہ ایک

معنی بات ہے اور میرے استدلال سے تعلق نہیں رکھتی۔ بہر حال پہلے تین سال اچھی خاصی طرح کام چلتا رہا۔

چوتھے سال سے شیخین میں کسے گئے۔ جامیٹری، الجبرا، کیمسٹری، ہیڈنٹ تاریخ، جغرافیہ، جیو جینر انگریزی کے ذریعہ پڑھائی جاتی تھی۔ اگر کوئی لڑکا گجراتی بولتا جس کو وہ سمجھتا سمجھتا تو اُسے مزا دی جاتی تھی۔ استاد کو اُس کی پروا نہ تھی کہ لڑکا انگریزی غلط سلتا بولتا ہے، غلط لکھتا ہے اور اچھی طرح سمجھ بھی نہیں پاتا۔ اُسے کیوں پروا ہوتی؟ خود اُس کی انگریزی بھی تو غلطیوں سے پاک نہ تھی۔ اور ہوسکتی نہیں کہ تھی۔ جیسے لڑکوں کیلئے انگریزی بڑی زبان تھی ویسے ہی اُسکے لیے بھی تھی، ہم لڑکوں کو بہت سی چیزیں زبان یاد کرنی پڑتی تھیں، گو ہم اُن کا مطلب اچھی طرح نہیں سمجھتے تھے اور بعض اوقات تو بالکل نہیں سمجھتے تھے۔ جب اُستاد اپنی انگریزی میں جامیٹری سمجھانے کی کوشش میں مبتلا ہوتا تو میرا سر حلقے لگتا تھا۔ ہم اقلیدس کی پہلی کتاب کی تیرھویں شکل تک پہنچ گئے۔ مگر جامیٹری کا سر پر میری سمجھ میں نہ آیا۔ اور میں پڑھنے والوں کے سامنے اعتراض کرتا ہوں، اس ساری محنت کے باوجود جو مجھے اپنی مادری زبان سے ہے۔ مجھے آج تک جامیٹری، الجبرا وغیرہ کی گجراتی اصطلاحیں نہیں معلوم اب میں سمجھتا ہوں کہ جس قدر حساب، جامیٹری، الجبرا، کیمسٹری اور ہیڈنٹ میں نے چار برس میں سیکھی، اگر انگریزی کے بجائے گجراتی میں پڑھائی جاتی تو سال بھر میں سیکھ لیتا، اس معنون کا تصور بھی میرے ذہن میں زیادہ صاف اور واضح ہوتا اور میرا گجراتی الفاظ کا ذخیرہ بھی بڑھ جاتا۔ پھر میں اس علم سے اپنے گھر میں بھی کام لے سکتا تھا۔ مگر انگریزی کے ذریعہ تعلیم ہونے سے میرے اور میرے خاندان کے لگوں کے درمیان، جنہوں نے انگریزی اسکولوں میں نہیں پڑھا تھا۔ ایک ناقابل عبور حلیقہ مائل ہو گئی۔ میرے والد کو میرے کام کی کچھ خبر نہ تھی۔ اگر میں چاہتا تو بھی میرے

والد کو ان چیزوں سے جو پیسہ رکھ رہا تھا دلچسپی نہیں پیدا ہو سکتی تھی۔ اس لیے کہ وہ انگریزی کا ایک لفظ بھی نہیں جانتے تھے۔ میں اپنے گھر میں اجنبی ہونا جا رہا تھا اور اپنے آپ کو بہت اونچا تو سمجھتا ہی تھا۔ مسٹر لباس نک میں غیر محسوس طور پر تبدیلی ہو رہی تھی اور میری رد واد کو کچھ غیر معمولی نہ تھی۔ انگریزی اسکولوں میں پڑھنے والوں کی اکثر کا یہی حال تھا۔

ہائی اسکول کی تعلیم کے پہلے تین سال میں میری عام معلومات میں کوئی اضافہ نہیں ہوا۔ یہ زمانہ تو صرف اُس کی تیاری کا تھا کہ لڑکے ہر مضمون انگریزی کے ذریعہ پڑھنے کے قابل ہو جائیں۔ جو علم میرے اسکول کے تین سو لڑکوں نے حاصل کیا، وہ انہیں تک محدود رہا۔ وہ عوام تک نہیں پہنچایا جاسکتا تھا۔

اب دو نقطہ دوب کے بارے میں بھی سن لیجئے۔ ہم نے انگریزی نظم و شعر کی کئی کتابیں پڑھیں۔ اپنی جگہ یہ بہت اچھی بات ہے مگر اس علم سے مجھے عوام کی خدمت کرنے میں اُن سے تعلق پیدا کرنے میں کوئی مدد نہیں ملی، میں یہ بات نہیں کہہ سکتا کہ جو انگریزی نظم و نثر میں نے پڑھی وہ نہ پڑھتا تو کسی تادر خزانے سے محروم رہتا اگر اُس کی جگہ میں وہ قیمتی سات برس گھبراتے زبان پر عبور حاصل کرنے میں اور گجرات کے ذریعے ریاضی سائنس اور سنسکرت وغیرہ پڑھنے میں صرف کرتا تو جو علم اس طرح حاصل ہوتا وہ آسانی سے اپنے ہمسایوں کو سکھا سکتا، میں گجراتی ادب کے ذخیرے میں اضافہ کر سکتا۔ اور کیا عجب ہے کہ اپنی محنت کی عادت اور اُس گہری محبت کی بدولت جو مجھے اپنے ملک سے اور اپنی مادی زبان سے بے عوام کی اس سے زیادہ اور بیش قیمت خدمت کر سکتا۔

کوئی اس کا مطلب یہ نہ سمجھے کہ میں انگریزی زبان اور اُس کے ملبند یا یہ ادب کی بے قدری کر رہا ہوں۔ "ہر جین" کے کالم اُس کی شہادت کے لیے کافی ہیں کہ



مجھے انگریزی سے کتنی محبت ہے۔ مگر انگریزی ادب کی عظمت و رفعت سے ہندوستانی قوم کو کوئی فائدہ نہیں، اسی طرح جیسے انگلستان کی مقلد اب دہوا یا خوشنما مناظر قدرت ہمارے کسی کام سے نہیں۔ ہمیں اور ہماری اولاد کو تو اپنی تہذیب کی تعمیر اپنی ہی میراث کی بنیاد پر کرنی ہوگی۔ اگر ہم دوسروں سے مددگار لیں گے تو اپنی ساکھ کم کریں گے۔ بڑی فدا سے ہم بھی پنپ نہیں سکتے۔ میں یہ چاہتا ہوں کہ ہماری قوم کو انگریزی زبان کے اور اسی پر کیا موقوف ہے، دنیا کی سبھی زبانوں کے ادبی خزانے خود اپنی زبانوں میں میسر ہوں۔ مجھے رانیدر ناتھ ٹیگور کی بے مثل تصانیف کی غریبوں سے واقف ہونے کے لیے بنگالی سیکھنے کی ضرورت نہیں۔ میں اچھے ترجموں کے ذریعہ ان سے لطف اندوز ہو سکتا ہوں۔ گجراتی رٹکوں اور لڑکیوں کو ٹالسٹائی کی کہانیوں کا مطالعہ کرنے کیلئے روسی زبان سیکھنے کی ضرورت نہیں۔ ترجمے موجود ہیں، انگریزوں کو اس پر ناز ہے کہ دنیا میں جو بہترین ادبی کتابیں شائع ہوتی ہیں، وہ تاریخ اشاعت کے ایک ہفتہ کے اندر ہل اور ساواہ انگریزی میں ان کی قوم کے ہاتھوں میں پہنچ جاتی ہیں۔ کیا ضرورت ہے کہ مجھے شکسپیر اور ملٹن کے بہترین خیالات اور تحریروں سے محض یاب ہونے کے لیے انگریزی سیکھنی پڑے۔

اس میں بڑی کفایت ہے کہ اہل علم سے ایک طبقے کو اس کے لیے مخصوص کر دیا جائے کہ وہ دنیا کی مختلف زبانوں کے بہترین ادب کا مطالعہ کر کے اسے ہندوستانی زبانوں میں منتقل کریں۔ ہمارے حاکموں نے ہمیں غلط راہ پر ڈال دیا۔ اور اس پر چلتے چلتے ہم سمجھنے لگے کہ یہی صحیح راہ ہے.....

یونیورسٹیوں کو خود کھل ہونا چاہیے۔ ریاست صرف ان لوگوں کی تعلیم کا خرچہ اٹھائے جن کی خدمات کی اسے ضرورت پڑے گی۔ اور لوگوں کو مختلف علوم و فنون کی تعلیم دیتے کے لیے نجی کوشش کی ہمت افزائی کرے۔ ذریعہ تعلیم تو فوراً ہر قیہ پر

بدل دیا جائے اور صوبوں کی زبانوں کو وہ درجہ ملے جس کی وہ مستحق ہیں ممکن ہے اس سے  
عارضی طور پر تعلیمی نظام درستہم بہتر ہو جائے مگر میں اسے ترجیح دوں گا، روپے اور وقت  
کی اس بھرا نہ سربادی پر جو روز بروز بڑھتی جا رہی ہے۔

غرض میرا دعوے ہے کہ میں اعلیٰ تعلیم کا دشمن نہیں ہوں۔ مگر اس وقت اعلیٰ تعلیم  
جس طرح دی جا رہی ہے، اس سے مجھے شدید اختلاف ہے۔ میری اسکیم کے مطابق کتب  
خانہ، تجربہ گاہیں، تحقیقی ادارے جتنے ایسے ہیں اس سے زیادہ اور بہتر ہوں گے اس کے  
ماتحت کمینا دانوں، انجینروں اور دوسرے ماہرین فن کی ایک فوج کی فوج ہوگی جو قوم کے  
سچے خادم ہوں گے اور ہماری جنتا کے جسے اب روز بروز اپنے حقوق اور ضروریات کا شعور  
بڑھ رہا ہے۔ بڑھتے ہوئے مطالبوں کو پورا کریں گے۔ اور یہ سب ماہرین فن کسی دینی  
زبان میں نہیں بلکہ جنتا کی زبان میں بات چیت کریں گے۔ جو زبان وہ حاصل کریں گے وہ  
جنتا کی مشترک ملک ہوگی۔ نقالی سے بچائے ذاتی تحقیق اور ایجاد سے کام لیا جائے گا۔  
اور اس پر جو خرچ آئے گا انصاف سے ساتھ سب پر بانٹ دیا جائے گا۔ (۴۵)

ہمارے عہد کی ہندوستانی تہذیب ابھی بن رہی ہے۔ ہم میں سے بہت  
سے لوگ ان مختلف تہذیبوں میں جو آج کل ایک دوسرے کے ساتھ برسرِ پیکار نظر  
آتی ہیں۔ امتزاج پیدا کرنے کی کوشش کر رہے ہیں دنیا میں کوئی تہذیب، جو اور  
تہذیبوں سے الگ تھلگ رہنا چاہے زندہ نہیں رہ سکتی۔ آج آریہ تہذیب کا ہندوستان  
میں کہیں وجود نہیں ہے، آریہ ہندوستان ہی کے اصل باشندے تھے یا باہر  
سے کھس آئے تھے مجھے اس سے شبہ نہیں ہے۔ میں تو یہ جانتا ہوں کہ میرے  
قدیم ترین بزرگ بے تکلف بل جمل کر رہتے تھے اور ہم اسی نسل جوں کا نتیجہ ہیں۔  
آیا ہم اس سرزمین کو جس میں ہم پیدا ہوئے اور اس تھپوٹے کرہ ارض کو جس نے  
ہمیں اپنی پشت پر اٹھائے رکھا ہے کوئی فائدہ پہنچا رہے ہیں یا اس کے لیے ایک

بوجھ ہیں اُس کا قبیلہ مستغنیل کو کرنا ہے۔ (۵)

میں نہیں چاہتا کہ میرے مکان کے چاروں طرف اونچی اونچی دیواریں کھڑی ہوں اور اُس کی سب کھڑکیاں بند رہیں۔ میں تو دل سے چاہتا ہوں کہ میرے گھر دیس دیس کی ہوائیں خوب آئیں۔ خوب چلیں۔ مگر یہ ہرگز نہیں چاہتا کہ ان ہواؤں کے زور سے میرے پاؤں اپنی زمین سے اکھڑ جائیں۔ میری عین خوشی ہے کہ ہمارے لڑکے لڑکیاں جو غلطی ادبی مذاق رکھتے ہیں دل کھول کر انگریزی اور عالمی زبانیں سکھیں اور کپھرا پیٹے علم سے ہندوستان کو فائدہ پہنچائیں۔ بوس کی طرح۔ رے کی طرح یا خود ہمارے شاعر کی طرح۔ ❖

مگر مجھے یہ گوارا نہیں کہ کوئی ہندوستانی اپنی مادری زبان کو کھول جائے یا اُس سے غفلت برتے یا اُسے اپنی زبان کہتے ہوئے شرمائے۔ یا یہ محسوس کرے کہ وہ اُس سے بہترین فکر یا اظہار فکر کا ذریعہ نہیں بنا سکتا۔ میرا مذہب قید خانہ کا مذہب نہیں ہے۔ (۶)

مستغنی روائی اور ترتیب کا دوسرا نام ہے، وہ کجلی کی طرح اثر کرتی ہے۔ فوراً سکون محسوس ہونے لگتا ہے۔ یہ فتنی سے ہمارے ہاں شاستروں کی طرح موسیقی کا علم بھی خد لوگوں کے لئے مخصوص کر دیا گیا ہے۔ وہ عہد جدید کی اصطلاح میں قومی ملکیت نہیں مگر اگر مجھے بوائے اسکاؤٹ اور سیوا سمی کی تعلیم میں کچھ دخل ہوتا۔ تو میں قومی گیت مل کر قاعدے سے گانا لازمی قرار دیتا اور اس مقصد کے پیش نظر ہر کانفرنس یا کانگریس کے موقع پر بڑے بڑے تقریر کا بدل کو بلاتا تاکہ وہ لوگوں کو مل کر گانا سکھائیں۔ (۷)

---

❖ بوس اور رے سے مراد مشہور سائنس دان سر جیمز چیمبرس ہیں، سر پی سی رے ہیں اور ہمارے شاعر مراد رائیدنا تھٹیکور ہیں۔

نیڈت کھرے کی رائے جو وسیع تجربے پر مبنی ہے یہ ہے کہ موسیقی کو ہر پرائمی اسکول کے نصاب کا جز ہونا چاہئے۔ میں اس تجویز کی دل سے تائید کرتا ہوں۔ آواز کا سدھانا اتنا ہی ضروری ہے جتنا ہاتھ کا سدھانا جیسا کہ ڈرل، دستکاری، ڈرائنگ اور موسیقی ساتھ ساتھ سکھائی چاہئے تاکہ لڑکوں اور لڑکیوں کی بہترین صلاحیتیں ابھریں اور انہیں اپنی تعلیم میں حقیقی دلچسپی پیدا ہو۔ (۸)

آنکھیں، کان اور زبان ہاتھ سے مندرج ہیں۔ لکھے ہوئے کو پڑھنا پہلے سکھانا چاہئے اور لکھنا بعد میں۔ ڈرائنگ پہلے سکھائی جائے اور حرف تہجی کا چربا اُتارنا بعد میں۔ اگر اس قدر ترقی طریقہ کی پابندی کی جائے تو لڑکوں کی سمجھ بوجھ کو نشوونما پانے کا زیادہ موقع ملے گا۔ جب اُنہیں شروع ہی میں حروف تہجی لکھنے کی مشق کرائی جاتی ہے تو یہ نشوونما ترک جاتی ہے (۹) میرا اگرگز یہ خیال نہیں ہے کہ ہم دوسروں سے الگ تھک رہیں یا اپنے اور اپنے درمیان دیواریں کھڑی کر لیں۔ مگر میں ادب کے ساتھ امتیاز و رکھوں گا کہ دوسری تہذیبوں کا مطالعہ خود اپنی تہذیب کو جاننے اور اپنانے سے پہلے نہیں، بلکہ اُس سے بعد مناسب ہوگا۔ محض نظری مطالعہ غیر عملی مشق کے اُس لاش کی طرح ہے۔ جسے مصاحف لکھ کر محفوظ کر لیا جائے شاید دیکھنے میں خوشنما معلوم ہو، مگر اُس سے کوئی فیضان یا علوئے نفس حاصل نہیں ہوتا۔ میرا مذہب مجھے اس سے منع کرتا ہے کہ دوسروں کی تہذیبوں کی بے قدری کروں یا اُن کو نظر انداز کرنا لکھوں کسی طرح جیسے اُس کی تائید کرتا ہے کہ اپنی تہذیب کو اپناؤں اور اپنی زندگی کا دستور العمل بناؤں۔ دردمندان خودی کا مرتکب ہوں گا۔ (۱۰)

اس غلط اور بے بنیاد خیال کو دل سے نکال کر کہ ذہانت صرف کتابیں پڑھنے سے حاصل ہو سکتی ہے۔ ہمیں اس حقیقت کو سمجھ لینا چاہئے کہ ذہن کی نشوونما سب سے زیادہ تیزی سے ساتھ اس طرح ہوتی ہے کہ ہم کوئی دستکاری یا منطقی طریقے سے سمجھیں سچی ذہنی نشوونما اسی وقت شروع ہو جاتی ہے جب بچہ والے کو ہر ایک قدم پر یہ بتایا جائے کہ ہاتھ کی یا

انہار کی ہر ایک حرکت کس ضرورت کے ماتحت ہوتی ہے۔ اگر طالب علم اپنے آپ کو عام مزدوروں کی طرح سمجھیں تو ان کی بے روزگاری کا مسئلہ آسانی سے حل ہو جائے گا۔ (۱۱)

میرے خیال میں یہ بہتر ہوگا کہ بچوں کو شروع میں زبانی تعلیم دی جائے۔ نکتہ چوں پر یہ بوجھ ڈالنا کہ وہ حرفت سیکھیں اور پڑھنے کی مشق کریں قبل اس کے کہ انہیں کچھ مملوٹ حاصل ہو جائے مناسب نہیں ہے۔ یہ تو انہیں اسی عمر میں جب ذہن نازہ ہوتا ہے۔

زبانی درس سے ذریعہ سیکھنے کی صلاحیت سے محروم کر دیتا ہے۔ (۱۲)

لکھنا پڑھنا سیکھ لینا سیکھانے خود انسان کی اخلاقی استعدادیں کوئی امتداد نہیں کرتا۔ تعمیر سیرت لکھنا پڑھنا سکھانے سے بالکل بے تعلق ہے۔ (۱۳)

یہی اس اصول کا پُر زور حامی ہوں کہ ہندوستان میں ابتدائی تعلیم مفت اور جبری ہونی چاہئے۔ میرا یہ بھی خیال ہے کہ اس مقصد میں کامیابی صرف اسی صورت میں ہو سکتی ہے جب طلباء کو کوئی مفید پیشہ سکھایا جائے۔ اور اس کے ذریعہ سے ان کی جہانی ذہنی اور روحانی قوتوں کی تربیت کی جائے کہ انہیں کوئی نہیں سمجھتا چاہئے کہ تعلیم سے معاملہ میں مصارف کا حساب لگایا جائے یا گھٹیا بات ہے۔ معاشی پہلو کو ملحوظ رکھنے میں کوئی ٹھوڑا پن نہیں۔ سچی معاشیات کبھی اعلیٰ اخلاقی اقدار کے منافی نہیں ہوتی۔ اسی طرح جیسے اخلاقیات صحیح معنوں میں وہی ہے جو معاشی حیثیت سے مناسب اور قابل عمل ہو۔ (۱۴)

میں مختلف سائنسوں کی تعلیم کی قدر کرتا ہوں، ہمارے بچے علم طبیعی اور علم کیمیائی جتنا زیادہ سیکھیں۔ (۱۵)

میں بچے کے ہاتھ، داغ اور روح کی صلاحیت کو نشوونما دینا چاہتا ہوں۔ اس وقت حالت یہ ہے کہ ہاتھ تو قریب قریب ماؤف ہو گئے ہیں۔ اور روح کی کسی کو فکر ہی نہیں ہے۔ (۱۶)

بچوں میں خوشنکس کا مادہ ہوتا ہے اور وہ زندگی کے بارے میں ساری باتیں معلوم



کرنا چاہتے ہیں۔ ہمیں یہ چاہئے کہ اگر ہم جانتے ہوں تو انہیں بتا دیں اور اگر نہ جانتے ہوں تو انہی ناواقفیت کا اعتراف کر لیں۔ اگر کوئی ایسی بات ہو جو بتانے کی نہیں تو ہم انہیں روک دیں اور یہ کہہ دیں کہ یہ سوال کسی اور سے بھی نہ پوچھنا۔ مگر انہیں جھوٹ سچ کہہ کر پہلانے کی کوشش ہرگز نہ کریں۔ وہ ایسے بھولے نہیں جیسے ہم سمجھتے ہیں، بلکہ وہ بہت کچھ جانتے ہیں، یہ ضرور ہے کہ اگر وہ نہ جانتے ہوں اور ہم بتانے سے انکار کر دیں تو وہ قابلِ اعتراض طریقے سے معلوم کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔ تاہم اگر بات کو ان سے چھپانا ضروری ہے تو پھر یہ جو حکم لینا ہی پڑے گا۔ (۱۷)

غفلت مند باپ اپنے بچوں کو غلطیاں کرنے دیتے ہیں۔ اگر وہ بھی اپنی غلطی کا نتیجہ جھگڑتے تو ان کے لئے اچھا ہی ہے۔ (۱۸)

ہم شہوتِ جنسی پر پردہ ڈال کر اسے منسوب کرنا یا قادیوں میں رکھنا چاہیں تو کامیاب نہیں ہو سکتے۔ اس لئے میری قطعی رائے ہے کہ لڑکوں اور لڑکیوں کو آلاتِ تناسل کی اہمیت اور صحیح استعمال بتانا چاہئے۔ میں نے اپنے طور پر ان لڑکوں اور لڑکیوں کو جن کی تربیت کی ذمہ داری عجب پر تھی۔ یہ واقفیت ہم پہنچانے کی کوشش کی۔ مگر جس قسم کی جنسی تعلیم کی حمایت میں کر رہا ہوں اس کا مقصد یہ ہو کہ شہوتِ جنسی کو ضبط کیا جائے یا کسی بڑے جذبے میں تخیل کر دیا جائے۔ یہ تعلیم ایسی ہو جس سے کہ بچے انسان اور حیوان کا بنیادی فرق سمجھ لیں اور ان کے ذہن نشین ہو جائے کہ انسان کو یہ شرف حاصل ہے کہ اسے دل کے ساتھ داغ بھی عطا ہوا ہے۔ وہ صرف محسوس ہی نہیں کرتا بلکہ سوچتا بھی ہے اور اگر وہ اندھی جبلت کو غفلت کے قادیوں میں نہ رکھ سکا تو اپنا انسانیت کا مرتبہ کھودے گا۔

انسان میں عقل احساس کو تیز کرتی ہے اور اس کی رہنمائی کرتی ہے۔ حیوان میں روحِ خوابیدہ رہتا ہے۔ دل کو بیدار کرنے کے معنی ہیں خوابیدہ روح کو جگانا اور تنبک و بکا فرق سمجھنا۔ آج ہمارا ماحول، ہمارا ماحول، ہماری فکر، ہمارا سماجی طرزِ عمل ایسا ہے

جو عام طور پر چینی خواہش کو اگساتا ہے۔ اس کے شکنجے سے چھوڑنا آسان نہیں ہے۔ مگر  
یہ کام اتنا اہم ہے کہ ہمیں اس کے لئے دل و جان سے کوشش کرنی چاہیئے۔

# گیارہواں باب

## عورتیں

میرزا قسطنطین رائے ہے کہ ہندوستان کی نجات عورتوں کے ایثار اور روشن خیالی پر منحصر ہے (۱)

ابھسا کے معنی ہیں اٹھا، محبت اور رکھ اٹھا، اسکی اٹھا، طاقت۔ عورت سے جو انسان کی مال ہے، زیادہ یہ طاقت کس میں ہے؟ وہ اس طاقت کا اظہار اس طرح کرتی ہے کہ بچے کو لڑھکائی میں رکھ کر اپنے خون جگر سے اس کی پرورش کرتی ہے، اور اس میں جو رکھ اٹھانے پڑتی اُنھیں سیکھ جان کر خوش ہوتی ہے بھلا دردِ زہ سے بڑھ کر کیا غم دہ اور کون سی چیز ہو سکتی ہے؟ مگر وہ تنہائی کی خوشی میں اس اذیت کو بالکل بھول جاتی ہے۔ اور پھر اس کے سوا اور کون دن رات اس فکر میں گھلنا ہے کہ کچھ روز بروز بڑھتا رہے؟ اُسے چاہیے کہ اس محبت کا رنج پوری نوعِ انسانی کی طرف موڑ دے اور اس بات کو دل سے دور کر دے کہ کبھی انسان کی خواہش نفس کا موضوع تھی یا ہو سکتی ہے۔ پھر وہ مرد کے دوش بدوش اُس کی مال، اُس کی جنم دینے والی،

اور غاموٹی سے اس کی نجاتی کرنے والی کی حیثیت سے عزت و احترام کے ساتھ رہے گی۔ اس کا یہ منصب ہے کہ جنگ میں اُلجھی ہوئی دنیا کو جو ان کے آبِ حیات کی بیا سی ہے، ان سے رہنے کا شکر سکھائے۔ (۲)

میری رائے میں جس طرح مرد اور عورت بنیادی طور پر ایک ہیں اُن کا مسئلہ بھی دراصل ایک ہونا چاہیئے۔ دونوں میں روح ایک ہی ہے۔ دونوں ایک دوسرے کی کمی کو پورا کرتے ہیں، ایک دوسرے کے بغیر زندہ نہیں رہ سکتے۔ کسی نہ کسی طرح مرد و عورت قدیم زمانے سے عورت کو دباتا رہا ہے اور اس کی وجہ سے عورت میں احساسِ کمتری پیدا ہو گیا۔ مرد نے خود غرضی کی بنا پر اسے یہ سکھایا کہ وہ مرد سے کم تر ہے اور اس نے اس پر یقین کر لیا۔ مگر جو مرد صاحبِ بصیرت تھے انہوں نے ہمیشہ عورت کے مساوی درجے کو تسلیم کیا۔

پھر بھی اس میں کوئی شبہ نہیں کہ کسی نہ کسی نقطہ پر پہنچ کر مرد اور عورت دو شاخوں میں بٹا گئے۔ یہ سچ ہے کہ وہ دراصل ایک ہیں۔ مگر یہ بھی حقیقت ہے کہ شکل و صورت کے لحاظ سے ان میں بڑا فرق ہے۔ اس لیے ان کے کام بھی الگ الگ ہونے چاہئیں۔ ماں کا فرض ہے، جو عورتوں کی بہت بڑی اکثریت ہمیشہ ادا کرتی رہی، کچھ ایسی صفات چاہتا ہے، جو مردوں میں ہونی ضروری نہیں۔ محبت میں الفعالیت ہوتی ہے۔ مرد فعال ہوتا ہے عورت گھر والی ہے۔ مرد روٹی کا نالہ والا ہے عورت روٹی کی دیکھ بھال کرنے والی اور بانٹنے والی ہے۔ اس پر نگاہ اور لحاظ کا لقب ہر لحاظ سے صادق آتا ہے۔ نسلِ انسانی کے بچوں کو پالنے کا فن اس کا مخصوص حصہ ہے جس میں کوئی اُنس کا شریک نہیں۔ اگر وہ ان کی دیکھ بھال نہ کرے تو نسل ہی مفقود ہو جائے۔

میرے خیال میں اس میں مرد اور عورت دونوں کی ذلت ہے۔

کہ عورت سے گھر کو چھوڑ کر اُس کی حفاظت کے لئے بندوق سنبھالنے کو کہا جائے۔ یہ تو وحشیانہ زندگی کی طرف لوٹنا اور بربادی کا پہلا قدم ہو گا مرد کے مرکب پر سوار ہو۔ نے کی کوشش میں وہ خود بھی گمراہ ہو جائے گی اور اس کو بھی کھینچ کر گمراہ کر دے گی۔ اس کا گناہ مرد کے سر ہو گا کہ اس نے اپنی رفیق کو دباؤ ڈال کر یا لالچ دے کر ان کے خاص منصب سے ہٹا دیا۔ گھر کے اندر نظم و ترتیب قائم رکھنے کے لئے اس سے کم قیمت اور بہادری کی ضرورت نہیں جتنی اُسے باہر کے حملے سے بچانے کے لئے ہے۔ (۳)

اگر مین عورت ہوتا تو مرد کے اس دعوے کے خلاف بغاوت کر دیتا کہ عورت اس کا کھانا بننے کے لئے پیدا کی گئی ہے مجھے عورت کے دل میں جگہ پانے کے لئے عورت کی ذہنیت اختیار کرنی پڑی۔ میں خود اپنی بیوی کے دل میں اس وقت جگہ پاس کا جب میں نے ان کے ساتھ اپنا نظر عمل بدلا اور شوہری کے نام نہاد حقوق سے دست بردار ہو کر انھیں اُن کے سارے حقوق واپس دے دیئے (۴) جتنے گناہ انسان نے اپنے سر لئے ہیں۔ اُن میں کوئی اتنا ذلت آمیز، اتنا کمزور، اتنا وحشیانہ نہ ہو گا جتنی وہ بدسلوکی، جو اس نے نوع انسانی کے نصف بہتر کے ساتھ کی۔ جسے لوگ صنفِ نازک کہتے ہیں، مگر میں صنفِ سوال کہوں گا۔ دراصل عورت مرد پر شرف رکھتی ہے۔ اس لئے کہ آج بھی وہ مجسمہ ہے ایثار کا، خاموشی سے دکھ سہنے کا، بے عقیقہ اور علم کار۔ (۵)

عورت کو چاہیئے کہ اپنے آپ کو مرد کی خواہش نفس کا موضوع سمجھنا چھوڑ دے۔ اہل رنگ کا علاج مرد سے زیادہ خود اس کے ہاتھ میں ہے۔ (۶) عفت وہ پودا نہیں جو گرم خانے میں رکھا جائے۔ اس کی حفاظت بردے کی دیواروں سے نہیں ہو سکتی۔ اُسے تو اندر سے اچھا چاہیئے اور اس میں



اتنی قوت ہونا چاہیے کہ ہر شے کا مقابلہ کر سکے۔ (۷)

آخر عورتوں کی عصمت کی طرف سے یہ مرصعہ تشویش کیوں؟ کیا عورتوں کو مردوں کی پاکبازی کی دیکھ بھال کی فکر ہو؟ پھر مرد عورتوں کی عصمت کے نگران کیوں بن بیٹھے ہیں؟ یہ ایسی چیز نہیں جو باہر سے ٹھونسی جائے۔ یہ تو اندر سے پیدا ہونے والی چیز ہے اور فرد کی ذاتی کوشش سے نقلی رکھتی ہے۔ (۸)

میرے نزدیک عورت عجب شرم ایثار ہے۔ مگر بد قسمتی سے آج وہ مجسوں نہیں کرتی کہ مرد سے کتنی زیادہ طاقت در سے بہ قل ٹالٹائی کے مرد سے عورت کو مینا ٹرم کے اثر سے محروم کر رکھا ہے۔ اگر اُسے اپنی طاقت کا اندازہ ہو جائے تو کبھی صنف نازک کہلا تا قبل نہ کرے (۹)

عورت کو صنف نازک کہنا اُس کی ہتک عزت ہے۔ یہ نا انصافی ہے جو مرد اس کے ساتھ کرتا ہے۔ اگر طاقت سے مراد یہی طاقت ہے تو اس میں شک نہیں کہ عورت میں ہی سمیت مرد سے کم ہے لیکن اگر اخلاقی طاقت مراد ہے تو اس میں عورت مرد سے کہیں بڑھ کر ہے۔ کیا اُس میں جس وجدانی مرد سے زیادہ ہے؟ کیا وہ مرد سے زیادہ اپنا کرنے والی، اس سے زیادہ جفاکش اس سے زیادہ ہمت نہیں؟ اس کے بغیر مرد کا وجود ہی انہیں ہوتا۔ اگر اپنا ہماری زندگی کا قائل ہے تو مستقبل عورت کا ہے۔ عورت سے بڑھ کر کون دل پر اثر کر سکتا ہے۔ (۱۰)

عورتیں زندگی کے سارے اخلاقی اور مذہبی سرمائے کی محافظ ہیں۔ قدی طبع پر قدامت پسند ہونے کی وجہ سے جہاں وہ اور اہم پرستی کی عادتوں کو آسانی سے نہیں چھوڑتیں وہاں زندگی کی پاکیزہ اور شریفانہ قدروں کو بھی آسانی سے ہاتھ سے نہیں جانے دیتیں۔ (۱۱)

میں عورتوں کو مناسب طریقے سے تعلیم دینے کا حامی ہوں مگر اسی کے ساتھ

ساتھ میرا یہ خیال ہے کہ وہ دنیا کو جو کچھ دے سکتی ہیں وہ اس طرح سے نہیں کمزور کی  
 نقل یا ان سے مقابلہ کریں۔ یہ صحیح ہے کہ وہ مرد کی ریس کر سکتی ہیں۔ لیکن اس طرح  
 ان بلند درجہ تک نہیں پہنچ سکتیں۔ جہاں پہنچنے کی ان میں صلاحیت ہے انہیں  
 تو ایسا بننا چاہیے کہ مردوں میں جو کیا ہیں انہیں پورا کر سکیں۔ (۱۲)

عورت مرد کی رفیق ہے افلاس کے برابر ذہنی صلاحیتیں رکھتی ہے۔ نہ مردوں  
 کی ہر ایک چھوٹی سی چھوٹی سرگرمی میں حصہ لے سکتی ہے اور آزادی کے وہی حقوق  
 رکھتی ہے جو مرد کو حاصل ہیں۔ اسے اپنے دائرہ عمل میں وہی بلند مقام حاصل ہے  
 جو مرد کو اپنے دائرے میں ہے۔ یہ قدرتی صورت حال ہونی چاہیے۔ بغیر اس  
 قید کے کہ ہر عورت کھانا پڑھنا سیکھے۔ محض بے جا رسم و رواج کے بل پر جا کر محض  
 اور نیکے مردوں تک کو عورتوں پر وہ تفوق حاصل رہا ہے جس کے وہ مستحق نہیں  
 ہیں اور جو انہیں ہرگز حاصل نہیں ہونا چاہیے تھا۔ (۱۳)

اگر کہیں عورتیں یہ بھول سکتیں کہ وہ صنفِ نازک سے تعلق رکھتی ہیں تو مجھے  
 یقین ہے کہ وہ جنگ کی مخالفت میں مردوں سے زیادہ کام کر سکتی تھیں۔ آپ خود  
 ہی سوچئے کہ آپ کے بڑے بڑے سپاہی اور سپہ سالار کیا کریں گے۔ اگر ان کی  
 بائیں اندھ بیٹیاں اس پر اثر جائیں کہ انہیں کسی صورت سے فوجی کارروائیوں میں حصہ  
 نہیں لینے دینا کی۔ (۱۴)

ایک بہن نے جواباً کہا کہ میں، اور جن کا ارادہ تھا کہ عمر بھر کنواری رہوں  
 تاکہ قومی کام اور اچھی طرح کر سکیں، حال میں شادی کر لی ہے۔ ان لئے کہ انہیں اپنا  
 آدراں زندگی لگ گیا ہے۔ مگر انہیں یہ خیال ہے کہ ایسا کرنے سے وہ نصب العین  
 کی بلندی سے جڑا نہیں رہے۔ اپنے سامنے رکھا تھا پیچھے گر گئی ہیں۔ میں نے اس وہم کو ان  
 کے دل سے نکالنے کا کوشش کی۔ اس میں شک نہیں اگر لڑکیاں قومی خدمت کی خاطر

یہ بیاہی رہیں تو بہت اچھی بات ہے مگر واقعہ یہ ہے کہ کہیں لاکھوں میں ایک اس  
 ارادے میں کامیاب ہوتی ہے۔ شادی ایک قدیم چیز ہے اصل سے کسی اعتبار سے بھی  
 معیوب سمجھا غلط ہے۔ اگر کوئی شخص اپنے کسی فعل کو گراں سمجھے، تو پھر وہ کتنی ہی  
 کوشش کرے اس کا اخلاق ترقی کرنا دشوار ہے۔ نصب العین یہ ہونا چاہئیے۔ کہ  
 انسان شادی کو ایک مقدس عہد سمجھے اور شادی کے بعد ضبط نفس کے ساتھ  
 زندگی بسر کرے۔ ہندو دھرم میں شادی پارسوں میں سے ایک ہے۔ دراصل  
 باقی تینوں آشرم اسی کی نسبت سے متعین کیے گئے ہیں۔ جن میں کا ذکر ہے۔ ان کو امدان  
 کی ہم خیال بہنوں کو چاہیے کہ شادی کو حقارت کی نظر سے نہ دیکھیں بلکہ اسے اہمیت  
 دیں جس کی وہ مستحق ہے اور سچ کچھ ایک مقدس عہد ثابت کر دیں۔ اگر وہ فاقی ضبط نفس  
 سے کام لیں تو وہ اپنے اعلیٰ خدمت کی اور زیادہ قوت پائیں گی۔ جو عورت قوی خدمات  
 کرنا چاہتی ہے، وہ اپنا رفیق زندگی بھی ایسا ہی تلاش کرے گی جو ان کا ہم خیال ہوا اور  
 دونوں کی متفقہ خدمت سے ملک کا اور زیادہ فائدہ پہنچے۔ (۱۵)

شادی سے دو شخصوں کو جو ایک دوسرے کے شریک حیات ہیں یہ جن بلا  
 شرکت غیر مل جاتا ہے کہ جب دونوں کی متفقہ خواہش ہو تو ایک دوسرے کے  
 ساتھ ہم بستری ہوئی۔ مگر دونوں میں سے کسی کو یہ حق حاصل نہیں ہوتا کہ دوسرے  
 کو ہم بستری پر مجبور کرے۔ یہ ایک جداگانہ سوال ہے کہ جب ایک شریک اخلاق و  
 سے یا دوسری وجہ سے دوسرے شریک کی خواہش کو پورا نہیں کر سکتا تو پھر کیا کیا  
 جائے۔ اگر طلاق کے سوا کوئی چارہ کار نہ ہو تو یہ ذاتی طور پر اس صورت میں جیسے  
 میں خالص اخلاقی وجہ سے ہم بستری سے باز رہنا چاہتا ہوں طلاق پر تیار ہو جاؤں  
 مگر اپنی روحانی ترقی میں رکاوٹ نہیں پڑنے والی گا۔ (۱۶)

یہ بہت افسوس ناک بات ہے کہ ہماری لٹریچر میں کو عام طور پر ماں کے

فرائض نہیں سکھائے جاتے۔ لیکن اگر یہ کہنا ایک مذہبی فرض ہے تو مال بننا بھی فرض ہونا چاہیے۔ اچھی ماں بننا کوئی آسان چیز نہیں ہے۔ بچے پیدا کرنے کا کام پورے احساس ذمہ داری کے ساتھ انجام دینا پڑتا ہے۔ ماں کو یہ جاننا چاہیے کہ حمل قرار پانے سے لے کر بچے کی پیدائش تک ہر قدم پر اس کا فرض کیا ہے اور جو عورت اپنے ملک کو سمجھدار، تندرست، تربیت یافتہ بچے پیش کرے وہ یقیناً ایک مفید خلقت انجام دیتی ہے۔ بڑے ہو کر یہ بچے بھی خدمت کے لیے تیار ہوں گے۔ سچی بات یہ ہے کہ جن لوگوں میں خدمت کی جتنی جاگتی روح موجود ہے وہ ہر حیثیت سے خدمت کریں گے اور کبھی ایسی زندگی اختیار نہیں کریں گے جس سے خدمت کی راہیں رکاوٹ پڑے (۱۷)۔ بعض لوگ عورت کے حق ملکیت سے متعلق قانون میں کسی ترمیم کی مخالفت اس بنا پر کرتے ہیں کہ عورتوں کے معاشی حیثیت سے آزاد ہونے کی وجہ سے ان میں بدچلتی پھیلے گی اور گھریلو زندگی درہم برہم ہو جائے گی۔ آپ کا اس سوال کے بارے میں کیا خیال ہے؟

میں اس سوال کے مقابلے میں ایک اور سوال پوچھنا ہوں۔ مردوں میں تو معاشی حیثیت سے آزاد ہونے اور مالک ہونے کی وجہ سے بدچلتی نہیں پھیلی؟ اگر آپ اس کا جواب نفی میں دیتے ہیں تو عورتوں کے سلسلے میں بھی یہی سمجھئے۔ جب عورتوں کو بھی مردوں کی طرح ملکیت وغیرہ کے حقوق مل جائیں گے تو آپ یہ دیکھیں گے کہ ان حقوق کے ملنے کا ان کی بدچلتی یا نیک چلتی سے کوئی تعلق نہیں جو نیک چلتی عورت یا مرد کی عہدبری اور بے بسی کی وجہ سے ہودہ کوئی قابلِ تعریف چیز نہیں۔ نیک چلتی کی جڑ تو ہمارے دلوں کے اندر ہے۔ (۱۸)

ایک نو جوان نے مجھے ایک خط لکھا ہے جس کا یہاں صرف خلاصہ ہی دیا جا سکتا ہے وہ یہ ہے۔

"میں ایک بیبا آدی ہوں۔ میں پردیس گیا ہوا تھا۔ میرا ایک دوست ہے جس پر میں اور میرے والدین آنکھ بند کر کے بھروسہ کرتے تھے۔ اس نے میرے پیچھے میسری بیوی کو پھسلا کر اس سے بدکاری کی اور اسے حمل رو گیا۔ اب میرے والد کا اصرار ہے کہ اسے اسقاط کرانا چاہیے ورنہ خاندان کی ناک کٹ جائے گی۔ میرے خیال میں ایسا کرنا غلط ہوگا۔ بیچاری عورت شرم سے مری جاتی ہے۔ اُس نے کھانا پینا چھوڑ دیا ہے۔ اور ہر وقت روتی رہتی ہے۔ آپ ازراہ کرم میری ہدایت فرمائیں کہ ایسی صورت میں میرا کیا فرض ہے؟" میں نے یہ خط ہچکچاتے ہوئے شائع کیا ہے جیسا کہ ہر شخص جانتا ہے اس طرح کے واقعات ہمارے سماج میں بہت شاذ نہیں ہیں۔ اس لئے اس مسئلے پر احتیاط کے ساتھ ہلکے میں بحث کی جائے تو کچھ بے جا نہ ہوگا۔ یہ تو میرے خیال میں روزِ روشن کی طرح ظاہر ہے کہ اسقاط ایک مجرمانہ فعل ہوگا۔ نہ جانے کتنے شوہر اسی حرکت کے مرتکب ہوتے ہیں جو اس بیچاری عورت سے سرزد ہوئی اور ان سے کوئی باز پرس نہیں کرتا۔ سماج نہ صرف انہیں معاف کر دیتی ہے بلکہ ملامت تک نہیں کرتی۔ پھر عورت اپنی فیضیت کو چھپا نہیں سکتی اور مرد اپنے گناہ کو پوشیدہ رکھنے میں کامیاب ہو جاتا ہے۔

جس عورت کا ذکر ہے۔ اس کی حالت قابلِ رحم ہے۔ اُس کے شوہر کا متعلق فرض ہے کہ بچے کی بڑی شفقت و محبت کے ساتھ پرورش کرے اور اپنے والد کے مشورے کو ماننے سے انکار کر دے البتہ یہ سوال نازک ہے کہ وہ اپنی بیوی کے ساتھ رہے یا نہ رہے۔ ممکن ہے حالات کا تقاضا یہ ہو کہ وہ اس سے الگ ہو جائے۔ ایسی صورت میں اس کا فرض ہے کہ اس کے نان نفقے اور تعلیم کا خرچ اٹھائے اور اسے عزت و آبرو سے زندگی بسر کرنے میں مدد دے۔ اور مجھے اس میں بھی کوئی بُرائی نہیں معلوم ہوتی کہ وہ اسے اپنے ساتھ رکھے۔ بشرطیکہ اس کی ندامت بچی ہو بلکہ میں ایسی



صورت حال کا بھی تصور کر سکتا ہوں جس میں شوہر کا یہ مقدس فرض ہو گا کہ اگر اس کی تصور  
ہوئی ہے اپنے تصور کی پوری طرح ملانی کر دی ہے تو اسے بلا کما چنے ساتھ  
رکھے۔ (۱۹)

الغالی مقامت کمزوروں کا حرم بھی جاتی ہے۔ مگر وہ مزاحمت جس کے لئے  
ایک نام گھر بنا پڑا زیادہ سے زیادہ طاقت رکھنے والوں کا حرم ہے۔ اس کی  
بے مثل خوبی یہ ہے کہ گوہ طاقتوروں کا ہتھیار ہے مگر جسمانی حیثیت سے  
کمزور اشخاص، بوڑھے بلکہ بچے بھی اگر مضبوط دل رکھتے ہوں۔ اس سے کام لے سکتے  
ہیں اور چونکہ ستیاگرہ میں جو مزاحمت ہوتی ہے، وہ اپنے اوپر دکھ اٹھا کر کی جاتی ہے اس لئے  
یہ ایک ایسا جتنا رہے جس سے عورتیں بھی بہت اچھی طرح کام لے سکتی ہیں۔ پچھلے  
سال ہم نے دیکھا کہ ہندوستان میں عورتیں بہت سے موقعوں پر، دکھ اٹھانے میں اپنے  
بھائیوں سے بازی لے گئیں اور دونوں نے آزادی کی ہم میں اپنی جگہ ثابت کر دی اور  
کیا ملک کی خدمت کے لیے دکھ اٹھانے کی ایسی ہوا چلی کہ انہوں نے ایسا رشتہ باقی  
کے جبریت انگیز کرشمے دکھائے۔ فرض کیجئے کہ یوگپ میں عورتوں اور بچوں کے دلوں میں  
نوحہ انسان کی محبت کی آگ بھڑک اٹھی ہے۔ پھر تو وہ مردوں پر اچانک اس طرح ہلہ  
بلی دیں گے کہ ان کی آنی میں سارا فوجی نظام حرف غلط کی طرح مٹ جائے گا۔ یہاں  
بنیادی تصور یہ ہے کہ عورتیں اور بچوں اور مردوں میں ایک ہی روح ہے ایک ہی  
طرح کی صلاحیتیں ہیں۔ سوال اس کا ہے کہ حق کی ناحہ و وقت کو جان کے اندر موجود  
ہے کس طرح ابھارا جائے۔ (۲۰)

جب ایک عورت کی عصمت پر حملہ کیا جائے تو اسے ہنسنا اور افسانے کہہ کر  
نہیں پڑنا چاہیئے۔ اس کا سب سے مقدم فرض اپنی حفاظت ہے۔ اسے اختیار ہے  
کہ اپنی عزت بچانے کا جو طریقہ بھی سوچے اس سے کام لے، اسے خدا نے ناخون اور

دانت دیئے ہیں۔ وہ انہیں پوری طاقت کے ساتھ استعمال کرے اور ضرورت ہو تو اس کوشش میں جان دے دے۔ جس مرد یا عورت نے موت کا خوف دل سے نکال دیا ہو اس میں یہ قوت پیدا ہو جاتی ہے کہ نہ صرف اپنی حفاظت بلکہ اپنی جان دے کر دوسروں کی حفاظت کر سکے۔ یہی بات یہ ہے کہ ہم موت سے بہت ڈرتے ہیں۔ اس لیے آخر میں اس شخص سے جس کے پاس ہم سے زیادہ جسمانی طاقت ہے ہمارے ہاں لیتے ہیں۔ بعض لوگ حملہ آوروں کے آگے گھٹنے ٹیک دیتے ہیں۔ بعض ثبوت سے کام لیتے ہیں۔ بعض پیٹ کے بل گھسٹتے ہیں اور دوسری طرح کی ذلتیں اٹھاتے ہیں۔ بعض عورتیں اپنا جسم ان کے حوالے کر دیتی ہیں کہ کبھی نہ کبھی طرح موت سے بچ جائیں۔ میں یہ نکتہ جینی کے طور پر نہیں لکھ رہا ہوں۔ میں تو صرف انسانی فطرت کی کمزوری کی مثالیں پیش کر رہا ہوں۔ چاہے ہم پیٹ کے بل گھسٹتے ہوں، یا عورتیں مرد کی خواہش نفس کے آگے جھکتی ہوں۔ یہ سب اس کی علامتیں ہیں کہ انسان کو جان بہت پیاری ہے۔ اسی لئے وہ ذلیل سے ذلیل حرکت پر آمرا آتا ہے۔ لہذا صرف وہی شخصی جو اپنی عزت کے لئے جان دے دے اور اصل جان کی حفاظت کرتا ہے۔ زندگی کا لطف تب آتا ہے جب انسان کو زندگی کا سہو نہ رہے۔ اس اصول کو ہماری فطرت کا جزو بنانا چاہیئے (۱۲) میرے نزدیک تو زندگی کی تیاری کرنے کا کوئی سوال ہی نہیں ہے۔ ساری تیاری ابھنا کی کرتی ہے۔ اگر ہم اپنے ہاں اعلیٰ درجے کی ہمت اور بہادری پیدا کرنا چاہتے ہیں۔ فرض کیجئے کچھ عورتیں ایسی ہیں کہ وہ خیر تیاریوں کے اپنی حفاظت نہیں کر سکتیں تو انہیں اس مقصد سے کی کوئی ضرورت نہیں کہ وہ ہتھیار رکھا کریں۔ وہ تو خود ہی رکھیں گی۔ بار بار یہ سوال کرنا کہ ہتھیار رکھیں یا نہ رکھیں، ٹھیک نہیں۔ لوگوں کو جو بات سیکھنی ہے وہ یہ ہے کہ وہ آزاد و متحرک ہوں۔ اگر وہ اس مرکزی نکتے کو یاد رکھیں کہ سچے اور پورے اخلاقیات ابھنا ہی کے ذریعے ہو سکتی ہے تو وہ اپنے طریق کو ضرورت کے مطابق ڈھال لیں گے

یہی دنیا کر رہی ہے۔ اگرچہ اسے اس کا شعور نہیں ہے چونکہ اس میں اعلیٰ درجے کی ہمت، یعنی وہ ہمت جو اہنسا سے پیدا ہوتی ہے نہیں ہے اس لئے وہ اپنے آپ کو طرح طرح کے ہتھیاروں سے جن میں انیم بم بھی شامل ہے، مسلح کر رہی ہے جن لوگوں کو اب بھی یہ اندازہ نہیں ہو سکا کہ تشدد محض بیکار ہے وہ ظاہر ہے، جتنے زیادہ ہتھیار فراہم کر سکتے ہیں کریں گے۔ (۲۲)

اگرچہ کہ عورتوں کو یہ دکھانا ہے کہ عورت دنیا میں کتنی بڑی طاقت بن سکتی ہے۔ مگر آپ لوگ تبھی کر سکتی ہیں جب آپ مردوں کے کھلنے والے جن سے وہ قرص کی گھڑیوں میں دل بہلاتے ہیں، نہ نہیں۔ آپ کو آزادی حاصل ہے۔ آپ امن کی ایک نہ بردست علمبردار بن سکتی ہیں اگر آپ نفس پروری کو فروغ دینے والی جمہوری سائنس کے سیلاب میں نہ بہہ جائیں، جو آج سارے مغرب میں آیا ہوا ہے، بلکہ اس کے بجائے اہنسا کی سائنس پر توجہ دیں۔ اس لئے کہ غفلت اور رحم آپ کی فطرت ہے مردوں کی نفی کر کے نہ تو آپ مرد بن سکتی ہیں اور نہ اپنی اصلی فطرت پر قائم رہ کر اپنے خاص جوہر کو جو آپ کو ولایت کیا گیا ہے نشہ و نمراد سے بچتی ہیں۔ خدا نے عورتوں کو اہنسا کی قوت مردوں سے زیادہ بخشی ہے۔ یہ ایک خاموش اور سیہ خود قوت ہے۔ اسی لئے اور زیادہ نوٹ ہے۔ عورتیں اہنسا کے ربانی پیام کی قدرتی پیامبر ہیں۔ بس اس کی ضرورت ہے کہ انہیں اس بلند مرتبے کا احساس ہو جائے۔ (۲۳)

مگر مجھے دل سے یقین ہے کہ اگر ہندوستان کے مرد عورت اپنے اندر یہ حق پیدا کریں کہ اہنسا سے کام لیتے ہوئے بہادری کے ساتھ موت کا سامنا کر سکیں تو اسلحہ کی قوت کو چیلنج کر سکیں اور ہندوستان کے لئے خالص آزادی یعنی عوامی حکومت حاصل کر سکتے ہیں جو دنیا کے لئے نمونے کا کام دے۔ اس میں عورتیں مردوں سے آگے رہ سکتی ہیں۔ اس لئے کہ وہ اہنسا کی قوت کی تجسم تصدیق ہیں۔ (۲۴)

# بارہواں باب

## متفرق مسائل

مجھے مستقبل کا حال معلوم کر نیکی آرزو نہیں ہے مجھے تو صرف موجودہ لمحے کی فکر ہے۔ اس کے بعد آنے والے لمحے پر خدا نے مجھے کوئی اختیار نہیں دیا ہے۔ (۱)

میں سنکی، خبیطی دیوانہ مشہور ہوں۔ بظاہر یہ شہرت بے جا نہیں اس لیے کہ میں جہاں کہیں جاتا ہوں، سنکی خبیطی، دیوانے میری طرف کھینچ کر چلے آتے ہیں۔ (۲)

دنیا کو کیا معلوم کہ میری نام نہاد عظمت کا دار و مدار بڑی حد تک خاموشی و فادار قابل اور بے نقص کارکنوں، مردوں اور عورتوں کی مسلسل محنت اور مشقت پر ہے۔ (۳)



میں اپنے آپ کو کندہ ذہن آدمی سمجھتا ہوں۔ بعض باتوں کے سمجھنے میں مجھے دوسروں کے مقابلے میں زیادہ دیر لگتی ہے مگر مجھے اس کی پروا نہیں۔ انسان کی ذہنی ترقی کی ایک حد ہے مگر قلب انسانی کی صلاحیتوں کے نشوونما کی کوئی حد و انتہا نہیں ہے۔ یہ بات بجا طور پر کہی جا سکتی ہے کہ ذہنی قابلیت کا حصہ میری زندگی میں بہت کم ہے۔ میرا خیال ہے کہ میں ایک کندہ ذہن آدمی ہوں۔ میرے حق میں یہ بالکل صحیح ہے کہ خدایا صاحب ایمان کو اتنی ہی عقل دیتا ہے جتنی اس کے لیے ضروری ہو۔ میں نے ہمیشہ بزرگوں اور دانشمندوں کا احترام کیا ہے اور ان سے عقیدت رکھی ہے مگر مجھے سب سے زیادہ عقیدت حق سے ہے۔ اس لیے میری راہ دشوار ہے مگر مجھے آسان علم ہوتی ہے۔ (۵)

اکثر صوفیوں میں جو ایڈریس مجھے دیئے جاتے ہیں۔ ان میں وہ تعریفی الفاظ ہوتے ہیں، جو مجھ پر کسی طرح نہیں پھبتے۔ ان کا استعمال نہ لکھنے والوں کے لئے اچھا ہے نہ میرے لئے۔ ان کی وجہ سے خواہ مخواہ میری سبکی ہوتی ہے، اس لئے مجھے یہ اعتراض کرنا پڑتا ہے کہ میں ان کا سختی نہیں ہوں۔ اور جب سخت ہوتا ہوں تو ان کا استعمال بیکار ہے۔ اس سے ان خوبیوں میں جو مجھ میں موجود ہیں کوئی اضافہ نہیں ہوتا۔ البتہ اگر میں ہوشیار نہ رہوں تو یہ ہو سکتا ہے کہ اپنی تعریف سن کر، میرا دماغ خراب ہو جائے۔ جو اچھے کام انسان کرتا ہے اُن کا ذکر کرنے سے نہ کرنا بہتر ہے۔ تقلید تعریف کی سب سے زیادہ پر خلوص شکل ہے۔ (۶)

منزل مقصود ہمیشہ ہم سے دور ہوتی جاتی ہے۔ راہ طلب میں جتنی زیادہ سعی کرتے ہیں اتنا ہی نارسائی کا احساس اور بڑھتا ہے۔ تسکین سعی میں ہوتی ہے۔ اتمام میں نہیں، کمال سعی کو کمال کامیابی سمجھنا چاہیے۔ (۷)

میرے ذہن میں اپنے مشن کا تصور یہ نہیں ہے کہ قدیم سو ماؤں کی طرح دنیا بھر



میں گھومتا رہوں اور لوگوں کو مشکلوں سے نجات دیتا رہوں۔ میرا چہرہ کام یہ رہا ہے کہ لوگوں کو اپنی مشکلیں خود حل کرنے کا طریقہ بتاؤں۔ (۸)

اگر میں سیاست میں الجھا ہوا نظر آتا ہوں تو اس کی وجہ یہ ہے کہ سیاست نے ہمیں سانپ کی طرح اپنے حلقوں میں اس طرح جکڑا ہے کہ کتنے ہی ہاتھ پاؤں ماریں، اُن سے نکل نہیں سکتے۔ اس لیے میں اس سانپ سے زور آزمائی کرنا چاہتا ہوں۔ (۹)

میرا سماجی اصلاح کا کام کسی طرح سیاسی کام سے اہمیت میں کم یا اس کے تابع نہیں تھا۔ دراصل جب میں نے دیکھا کہ میرا سماجی کام ایک حد تک بغیر سیاسی کام کی مدد کے ناممکن ہے تو میں نے آخر الذکر کو ہاتھ میں لیا اور وہ کبھی صرف اسی قدر جس سے مجھے اول الذکر میں مدد ملے۔ اس لیے اعتراف کرنا چاہیے کہ سماجی کام یا وہ تہذیب نفس جو اس سے حاصل ہوتی ہے۔ مجھے خالص سیاسی کام سے بدرجہا نیا و دیرینہ ہے۔ (۱۰)

میں خود چار بچوں کا باپ ہوں، جن کی میں نے اپنے خیال کے مطابق بہت اچھی تربیت کی ہے۔ میں اپنے ماں باپ کا نہایت فرماں بردار بیٹا اور اپنے استادوں کا اتنا ہی فرماں بردار شاگرد تھا۔ میں اس فرض کی قدر و قیمت کو جانتا ہوں جو بیٹے پر باپ کی طرف سے عائد ہوتا ہے۔ مگر ان سب سے بڑھ کر میں اس فرض کو سمجھتا ہوں جو خدا کی طرف سے عائد ہوتا ہے۔ (۱۱)

مجھے اس سے انکار ہے کہ میں خیال پرست ہوں۔ میں یہ بھی نہیں مانتا کہ ولی ہوں۔ میں تو ایک دنیا دار کھوی ہوں۔ مجھ میں وہی کمزوریاں ہیں جو آپ میں ہیں۔ مگر میں نے دنیا دہی ہے۔ میں نے زندگی اس طرح بسر کی ہے کہ آنکھیں کھلی رکھیں۔ میں سخت سے سخت آزمائش سے جن سے انسان کو گذرنا پڑتا ہے۔ گزرا ہوں۔ میں نے ضبط کی یہ سب منتر لیں طے کی ہیں۔ (۱۲)

میں نے اس ہول کو کہ ہمیشہ ایک ہی بات بر قائم رہوں۔ بت بنا کے نہیں  
 پوجا میں حق کا پرستار ہوں اور مجھے وہی کہنا چاہیے جو میں کسی مسئلے کے بارے میں ایک  
 خاص لمحے میں سمجھتا اور محسوس کرتا ہوں۔ بلا لحاظ اس کے کہ میں نے پہلے اس کے بارے میں  
 کیا کہا تھا۔ جیسے جیسے میری چشم بصیرت روشن ہوتی ہے۔ میرے خیالات بھی روزمرہ  
 کے عمل سے زیادہ واضح ہوتے جاتے ہیں، جہاں کہیں میں نے جان بوجھ کر  
 اپنی رائے بدلی ہے۔ یہ تبدیلی صرف طوری پر نظر آنی چاہیئے لیکن میرے خیالات کا اندر کچا  
 اور غیر محسوس ارتقا صرف اُسی کو نظر آ سکتا ہے جس کا مشاہدہ بہت  
 باریک ہو۔ (۱۳)

مجھے اس کی بالکل فکر نہیں کہ میرے خیالات ہمیشہ ایک سے نظر آئیں۔ حق کی  
 تلائی میں میں نے بہت سے خیالات کو ترک کیا اور بہت سی نئی چیزیں دیکھیں۔ گو میں  
 غم کے لحاظ سے بوڑھا ہوں۔ مگر مجھے یہ محسوس نہیں ہوتا کہ میری باطنی نشوونما رک گئی  
 ہے یا جسم کے فنا ہونے کے بعد رک جائے گی۔ مجھے تو بس اس کی فکر ہے کہ میں  
 حق کی آواز پر جو میل خدا ہے لحظہ بہ لحظہ لپک رہا ہوں۔ (۱۴)

لکھتے وقت میں کبھی اس کا خیال نہیں کرتا کہ میں نے پہلے کیا لکھا تھا۔ مجھے اس  
 سے غرض نہیں کہ میں کسی مسئلے کے متعلق جو کچھ کہوں وہ میرے پچھلے قول کے مطابق ہو بلکہ  
 یہ فکر رہتی ہے کہ وہ حق کے اس تصور کے مطابق ہو جو اس وقت میرے پیش نظر ہے۔ اس کا  
 نتیجہ یہ ہوا کہ میں حق سے قریب تر ہوتا گیا مجھے اپنے حافطے پر غیر ضروری بوجھ نہیں ڈالنا  
 پڑا اور ہر لطف یہ ہے کہ جب کبھی مجھے اپنی پچاس برس پہلے کی تحریریں کا آج کی تحریروں  
 سے مقابلہ کرنے کی ضرورت پیش آئی۔ میں نے ان میں کوئی منافات نہیں پائی۔ مگر  
 جن دوستوں کو منافات نظر آئے ان کے لئے مناسب یہ ہے کہ اس بات کو اختیار  
 کریں جو میں نے اپنی تازہ ترین تحریر میں کہی ہے۔ بجز اس کے کہ ان کو پرانی بات و ساری

ترجیح معلوم ہو۔ مگر دو میں سے ایک کو اختیار کرنے سے پہلے انہیں اچھی طرح دیکھ لینا چاہیئے کہ کہیں ان دونوں باتوں میں جو بظاہر ایک دوسرے کے رٹائی معلوم ہوتی ہیں کوئی گہری اور دائمی مطابقت تو نہیں ہے۔ (۱۵)

جس پر ارتعنا میں حضور قلب ہوا لفاظ نہ ہوں وہ اس سے بہتر ہے جن

میں الفاظ ہوں، حضور قلب نہ ہو۔ (۱۶)

میرے ترک تعادل کی تہ میں نفرت نہیں بخت ہے میرا ذاتی مذہب مجھے کسی شخص سے نفرت کرنے کی قطعی ممانعت کرتا ہے۔ یہ بات جو سیدھی سادی مگر بڑی اونچی ہے۔ میں نے باہر برس کی عمر میں ایک مدی کتاب میں پڑھی تھی۔ اس وقت سے یہ عقیدہ میرے دل میں بیٹھ گیا ہے اور روز بروز گہرا ہوتا جاتا ہے۔ اب یہ ایک شدید جذبہ بن گیا ہے۔ (۱۸)

جو بات افراد پر صادق آتی ہے۔ وہی قوموں پر بھی صادق آتی ہے۔ معاف کر دینا بہر حال اچھا ہے۔ مگر درغفو نہیں کر سکتے۔ عفو ان لوگوں کی صفت ہے جو قوی ہیں۔ (۱۹)

دکھا اٹھانے کی واضح حدود ہیں۔ یہ طمانی کا فعل بھی ہو سکتا ہے اور طمانی کا بھی۔ مناسب حد تک پہنچنے کے بعد زیادہ دکھا اٹھانا عقلمندی نہیں بلکہ انتہائی حماقت ہے۔ (۲۰)

ہماری قوم میں سچی روحانیت اس وقت پیدا ہوگی جب ہمارے پاس سوتے سے زیادہ سچائی ہو۔ قوت و دولت کے دیدہ بے سے زیادہ جرات و بے خوفی ہو۔ خود پرستی سے زیادہ مروت اور ہمدردی ہو۔ اگر ہم اتنا کر سکیں کہ اپنے گھر والے، محلوں اور مندروں کو دولت کے لوازم سے پاک کر کے اخلاق کے لوازم سے آراستہ کریں تو ہم دشمنی کی ٹہری سے بڑی متحدہ قوت کا مقابلہ کر سکتے ہیں۔ لیکن اس کے ہمیں

ایک بڑی فوج رکھنے کا بار اٹھانا پڑے۔ (۲۱)

میں اسے بہت بہتر سمجھتا ہوں کہ ہندوستان صفحہ ہستی سے مٹ جائے اس کے مقابلے میں کہ وہ حق کی قربانی دے کر آزادی حاصل کرے۔ (۲۲)

اگر مجھ میں خوش طبعی کا مادہ نہ ہوتا تو کب کا خود کشی کر چکا ہوتا۔ (۲۳)  
اگر میرا کوئی فلسفہ کہا جاسکتا ہے، تو اس میں اس خیال کی گنجائش نہیں کہ ہمارے مقصد کو بیرونی قوتوں سے ضرر پہنچ سکتا ہے، ضرر تو اس وقت پہنچتا ہے کہ پہنچنا بھی چاہیے، جب مقصد خود برا ہو یا اس صورت میں کہ مقصد تو اچھا ہو مگر اس کی حمایت کرنے والے جھوٹے رہنما ہوں۔ (۲۴)

کچھ ایسی بات ہے کہ میں لوگوں کی بہترین صلاحیتوں کو ابھارنے میں کامیاب ہوتا ہوں اس کی بدولت میرا عقیدہ خدا پر اور انسانی فطرت پر اب تک قائم ہے۔ (۲۵)

اگر میں ویسا ہوتا کہ جیسا ہونا چاہتا ہوں تو مجھے کسی سے بحث کرنے کی ضرورت نہ تھی۔ میرے منہ سے بات نکلتے ہی لوگوں کے دلوں میں اتر جاتی بلکہ سچ پوچھتے تو بات کرنے کی ضرورت ہی نہ ہوتی۔ محض ارادے کا وہی اثر ہوتا۔ مگر مجھے دکھ کے ساتھ اپنی کوتاہیوں کا احساس ہے۔ (۲۶)

عقلیت پسند بڑے اچھے لوگ ہیں۔ مگر عقلیت جب قادرِ مطلق ہونے کا دعویٰ کرے تو راکھ میں بن جاتی ہے عقل کو قادرِ مطلق ماننا اسی طرح بت پرستی ہے جیسے پتھر کو دیوتا سمجھ کر پوجنا۔ میں یہ نہیں کہتا کہ عقل کو معطل کر دیا جائے بلکہ اس پر زور دیتا ہوں کہ اس قوت کو جو ہمارے اندر ہے اندر سے اندر عقل کو خاک سے پاک کرتے ہوئے، پچاؤ اور اس کا احترام کرو۔ (۲۷)

ہر قسم کی اصلاحی تحریک میں اس شعبہ زندگی کا جس کی اصلاح مقصود ہے،

مسلسل مطالعہ کرنا ضروری ہے تاکہ اس پر عبور حاصل ہو جائے۔ ان اصلاحی تحریکوں میں جن کی خرمیاں مسلم ہیں، جزوی یا کئی ناکامی دراصل ناواقفیت ہی کی وجہ سے ہوتی ہے۔ یہ ضروری نہیں کہ ہر تحریک جو اصلاح کے بھیس میں اُٹھے واقعی اصلاح کھلانے کی مستحق ہو۔ (۲۸)

جاننا رہنمائی کے معاملوں پر غور کرنے میں خشک منطقی طریقے سے کام لینا محض غلط ہی نہیں بلکہ بعض اوقات مہلک ثابت ہوتا ہے اگر ایک ادنیٰ سا عامل بھی نظر انداز ہو جائے۔ اور ظاہر ہے کہ انسانی معاملات میں جتنے عوامل کا روبرو ہیں ان سب پر آپ کو عبور حاصل نہیں تو غالب ہے کہ آپ غلط نتیجے پر پہنچیں گے اس لیے آپ کبھی اصل حقیقت کو نہیں پا سکتے۔ بس اس کے لگ بھگ پہنچ سکتے ہیں۔ اور وہ بھی اس وقت جب آپ غیر معمولی احتیاط سے کام لیں۔ (۲۹)

یہ بہت بُری عادت ہے کہ ہم دوسرے کے خیالات کو بُرا اور صرف اپنے ہی خیالات کو اچھا کہیں اور جو لوگ ہم سے اختلاف رائے رکھتے ہیں انہیں ملک کے دشمن کہہ کر بدنام کریں۔ (۳۰)

ہمیں اپنے مخالفوں کے بارے میں یہ تسلیم کرنا چاہیے کہ ان میں بھی وہی خلوص نیت اور حب وطن ہے جسے ہم اپنے لئے دعویٰ کرتے ہیں۔ (۳۱)

یہ سچ ہے کہ اکثر ایسا ہوا کہ لوگوں نے عین وقت پر میرا ساتھ چھوڑ دیا۔ بہتوں نے مجھے دھوکا دیا اور بہت سے بودے نکالے۔ مگر میں ان کے ساتھ نقلی رکھنے پر پکھنتا نہیں اس لئے کہ میں جیسے تعاون کرنا جانتا ہوں۔ اسی طرح ترک تعاون کرنا بھی جانتا ہوں۔ دنیا میں رہ کر کام چلانے کا سب سے زیادہ قابل عمل اور باوقار طریقہ یہی ہے کہ انسان دوسرے کو ویسا ہی سمجھے جیسا وہ اپنے کو کہتا ہے جب تک اُس کے پاس اس کے خلاف کوئی قطعی ثبوت



اگر ہمیں ترقی کرنی ہے تو ہم تاریخ کو سہرا لیں نہیں، بلکہ نئی تاریخ بنائیں۔ ہم اس ترکے میں جو ہمارے بزرگ چھوڑ گئے ہیں۔ اپنی طرف سے اضافہ کریں۔ اگر ہم عالم مظاہر میں نئے انکشافات اور ایجادات کر سکتے ہیں تو کیا یہ لازمی ہے کہ ہم روحانیت کی دنیا میں دیوالیہ بن جائیں؟ کیا یہ ممکن نہیں کہ مستثنیٰ صورتیں اتنی زیادہ ہو جائیں کہ نہ ہی کلیہ بن جائیں؟ کیا یہ ضروری ہے کہ انسان اگر حیوانیت بالکل چھوڑ نہیں سکتا تو حیوان پہلے ہو اور انسان بعد میں؟

ہر بڑے مقصد کے سلسلے میں یہ بات زیادہ اہمیت نہیں رکھتی کہ لڑنے والوں کی تعداد کیا ہے۔ فیصلہ کن امر یہ ہے کہ وہ کس مٹی کے بنے ہیں۔ دنیا کے سب سے بڑے آدمی دراصل ہمیشہ اکیلے ہی رہے۔ بڑے بڑے سمیر بزرگشت، بدھ، عیسیٰ، محمدؐ اور بہت سے سمیروں کی طرح جن کے نام گناہے جاسکتے ہیں، دنیا میں یکہ و تنہا تھے وہ جانتے تھے کہ خدا ان کی طرف ہے اس لئے انہیں کبھی بے کسی کا احساس نہیں ہوا۔ (۳۳)

جیسے اور انہیں اپنی جگہ اچھی ہیں ان سے تھوڑی سی مدد ملتی ہے۔ مگر زیادہ نہیں۔ یہ اس پاڑ کی طرح ہیں، جو معمار کام چلانے کو کچھ دیر کے لئے باندھ لیتا ہے۔ اصل چیز اٹل عقیدہ ہے جو کس طرح دبایا نہ جاسکے۔ (۳۴)

آپ کو کتنا ہی چھوٹا سا کام کرنا ہو اسے اتنی ہی قویہ اور احتیاط کے ساتھ کیجئے جتنی آپ اس کام میں صرف کرتے، جو آپ کے نزدیک اہم ترین ہوتا۔ اس لئے کہ انہیں چھوٹی چھوٹی چیزوں سے آپ کی سیرت کا اندازہ کیا جائے گا۔ (۳۵)

اب رہی یوپی سے اکتساب نوکر کرنے کی عادت تو اس معاملے میں اگر لوگوں کو میری ساری زندگی سے کتنی ہدایت حاصل نہیں ہو سکی تو پھر کیا ہدایت کر سکتا

ہوں۔ اگر مشرق کا خزانہ خالی ہو گیا ہے تو ظاہر ہے اب کو مغرب سے روشنی  
 لینی پڑے گی۔ میری سمجھ میں نہیں آتا کہ روشنی اگر محض مریض ذہن کا تختہ لٹل نہیں، بلکہ سچ بچ  
 کی روشنی ہے تو اس کا خزانہ کبھی خالی بھی ہو سکتا ہے۔ لڑکپن میں تو میں نے یہ سیکھا  
 تھا کہ وہ جتنی دوسروں کو دی جائے اتنی ہی بڑھتی ہے۔ بہر حال میں نے تو اس عقیدے  
 پر عمل کیا ہے، اپنے آباؤی سرمایہ نور کو دل کھول کر بٹایا ہے اور وہ بھی ختم ہونے میں  
 نہیں آیا۔ مگر اسی کے یہ معنی نہیں کہ میں کنویں کا مٹیا۔ ک بن جادل مجھے ایمیں کوئی امر مانع نہیں کہ مغرب سے  
 آتی روشنی سے فائدہ اٹھاؤں۔ البتہ یہ احتیاط رکھنی چاہیے کہ مغرب کی چمک دیکھ کر میری آنکھوں  
 کو خیر نہ کر دے مجھے چمک دیکھ کر روشنی کا دھوکا نہیں کھانا چاہیے (۳۶)

میں اس وہم کا قائل نہیں کہ ہر برائی چیز محض اپنی قدامت کی وجہ سے اچھی  
 ہے اور نہ میں اس بات کو مانتا ہوں کہ کوئی چیز ہندوستانی ہونے کی بنا پر  
 اچھی ہے۔ (۳۷)

میں ہر چیز پر جو قدیم کہلاتی ہے آنکھ بند کر کے ایمان لانے والوں میں  
 سے نہیں ہوں۔ میں کسی بُری یا منافی اخلاق چیز کو خواہ وہ کتنی ہی قدیم کیوں نہ ہو ختم  
 کر دینے میں ذرا بھی نہیں ہچکچاتا۔ مگر اس کو چھوڑ کر دیکھا جائے تو مجھے اعتراف ہے کہ  
 میں برائی رسموں اور اداروں کا پرستار ہوں اور مجھے اس سے تکلیف ہوتی ہے  
 کہ لوگ ہر حد پر چیز کے پیچھے اس طرح دیوانے ہو رہے ہیں کہ اپنی برائی روایات  
 کو حقارت کی نظر سے دیکھتے ہیں اور انہیں اپنی زندگی میں کوئی جگہ نہیں دیتے۔ (۳۸)  
 سچا اخلاق یہ نہیں کہ آدمی لیکر کا فقیر ہو کر رہے۔ بلکہ یہ ہے کہ وہ خود صحیح  
 راہ کو تلاش کرے اور بے خوف و خطر اس پر چلے (۳۹)

کوئی فعل جوارادی نہ ہو اخلاقی نہیں کہلا سکتا۔ جب تک ہم مشینوں کی طرح  
 کام کریں اخلاقی عمل کا سوال ہی نہیں ہے۔ اگر ہم کسی عمل کو اخلاقی کہنا چاہیں تو

اس کے لئے یہ شرط ہے کہ وہ شعوری طور پر فرض سمجھ کر کیا گیا ہو۔ جو عمل خوف یا جبر سے کیا جائے وہ اخلاقی نہیں رہتا۔ (۴۰)

انسان کو سخت سے سخت تنقید کا حق اس وقت حاصل ہوتا ہے جب وہ اپنے ہمسائے کو اپنی محبت اور اصابت رائے کا یقین دلا چکا ہو اور اسے یہ اطمینان ہو کہ اگر اس کی رائے کو قبول نہ کیا جائے یا اس پر عمل نہ کیا جائے تو اسے ذرا ہی ناگوار نہ ہو گا۔ دوسرے لفظوں میں تنقید کا اہل بننے کے لئے انسان میں محبت، صحت نظر اور رواداری ہونی چاہیے۔ (۴۱)

”مجرم“ کا لفظ جاری لغت سے خارج ہو جانا چاہئے۔ ورنہ پھر ہم سب ہی مجرم ہیں۔ ”تم میں سے جو گناہ سے پاک ہو وہ پہلا پتھر پھینکے“ اور ایک آدمی بھی نہیں نکلا جسے فاحشہ عورت پر پتھر پھینکنے کی مجال ہوئی۔ جیسا کہ ایک جیلر نے ایک بار کہا تھا: ”سب لوگ چھپے ہوئے مجرم ہیں“ اس بات میں جو نیم مزاحیہ انداز میں کہی گئی تھی بہت کچھ سچائی ہے۔ اس لئے سب کو ایک دوسرے سے اچھے رفیق کا سلوک کرنا چاہیے۔ میں جانتا ہوں کہ یہ بات کہنا آسان ہے اور کرنا مشکل ہے۔ اسی کی تاکید ہمیں گیتا نے بلکہ سب مذہبوں نے کی ہے۔ (۴۲)

انسان خود اپنی تقدیر بنانا ہے۔ اس معنی میں اسے اختیار ہے کہ اپنی آزادی سے جس طرح چاہے کام لے۔ لیکن کاموں کا نتیجہ اس کے ہاتھ میں نہیں ہے۔ (۴۳) نیکی کے ساتھ علم بھی ہونا چاہیے صرف نیکی سے کچھ زیادہ کام نہیں چلتا۔ انسان میں وہ باریک قوت تیز ہونی چاہیے، جو روحانی ہمت اور مضبوط سیرت کے ساتھ کھپ جائے۔ انسان کو یہ جاننا چاہیے کہ نازک موقع پر کب بولے اور کب چپ رہے، کب علی اقدام کرے اور کب نہ کرے۔ ایسی حالت میں عمل اور ترک عمل میں تضاد نہیں بلکہ توافق ہوتا ہے (۴۴)

ہر چیز جاندار یا بے جان، جو خدا نے پیدا کی ہے اچھا پہلو بھی رکھتی ہے اور بُرا بھی۔ مرد و انش مند اس افسانوی پرند کی طرح جو روزِ دھن میں مکھن اور پانی کو الگ الگ کر کے مکھن کھا لیتا ہے اور روزِ دھ چھوڑ دیتا ہے، ہر چیز میں سے اچھائی لے لیتا ہے اور بُرائی کو چھوڑ دیتا ہے (۲۵)

اب سے چالیس سال پہلے جب میں شکوک و شبہات کے ایک شدید بحران سے گزر رہا تھا۔ مجھے ٹالسٹائی کی کتاب ”آسمانی سلطنت تمہارے اندر ہے“ پڑھنے کا اتفاق ہوا اور میں اس سے بہت متاثر ہوا۔ میں اس زمانے میں تشدد کا قائل تھا۔ اس کو پڑھ کر میرے شبہات دور ہو گئے اور مجھے اہستہ پر ہکا خیز ہو گیا۔ ٹالسٹائی کی زندگی میں جو چیز میرے دل کو سب سے زیادہ لگی وہ یہ تھی کہ جو وہ کہتا تھا وہی کرتا تھا اور طلبِ حق میں جتنی تکلیف بھی اٹھانی پڑے اسے کم سمجھتا تھا۔ مثلاً اس کی سادہ زندگی کو دیکھتے تو حیرت ہوتی ہے۔ اس نے ایک ایسے ایسے گھر اچھے میں ناز و نعم میں آنکھ کھولی تھی اور پردہ نش پائی، جہاں دنیا کے سارے ساز و سامان جو ہوا و ہواؤں کو درکار ہوں مہیا تھے۔ یہی شخص جس نے زندگی کے ہر عیش و آرام کا لطف اٹھایا تھا عین شباب کے عالم میں اس سے منہ موڑ کر چل دیا اور کبھی پلٹ کر نہ دیکھا۔

وہ اپنے زمانے کا سب سے سچا آدمی تھا۔ اس کی زندگی ایک سچی مدام ایک جہد مسلسل تھی۔ حق کو ڈھونڈنے اور اس پر عمل کرنے کے لیے اس نے کبھی سچائی کو چھپانے یا بلکا کر کے بیان کرنے کی کوشش نہیں کی بلکہ بے کم و کاست اور بے خوف و خطر دنیا کے سامنے پیش کر دیا۔

وہ موجودہ زمانے میں اہستہ کا سب سے بڑا علم بردار تھا۔ مغرب میں کسی شخص نے اس سے پہلے یا اس کے بعد اپنی تحریر و تقریر میں اس قدر مفصل یا پُر زور طریقے

تیسری بڑی چیز اس کا "رہزی" کے لئے محنت کا نظر یہ تھا اور وہ یہ تھا کہ ہر شخص کو خود جسمانی مشقت کر کے اپنی روزی کمانی چاہیے۔ دنیا میں اس قدر شدید افلاس زیادہ تر کسی وجہ سے نظر آتا ہے کہ لوگ اس معاملے میں اپنا فرض ادا نہیں کرتے۔ وہ ان سب اسبکھول کو جن کا مقصد یہ تھا کہ عوام کی غربتی کو امیروں کی خیرات سے دور کیا جائے اور یہ امیر خود محنت و مشقت سے بچ کر عیش و عشرت میں مگن رہیں، محض ریاکاری سمجھتا تھا۔ وہ کہتا تھا کہ اگر لوگ صرف اتنا کریں کہ اپنا بار غریبوں پر نہ ڈالیں تو پھر اس نام نہاد خیر خیرات کی ضرورت ہی نہ رہے۔

اور وہ جس بات کو اچھا سمجھتا تھا کہ گزرتا تھا۔ چنانچہ ادھیر عمر میں اس شخص نے جس کی عمر اب تک عیش و عشرت میں بسر ہوئی تھی جفا کشی اور مشقت کی زندگی اختیار کر لی۔ اس نے جو تھے بنانا اور کھیتی کرنا شروع کر دیا اور آٹھ گھنٹہ روز کر پڑی محنت کرنے لگا۔ مگر جسمانی محنت سے اس کا قوی ذہن کند نہیں ہوا بلکہ اس کی تیزی اور آب و تاب اور بڑھ گئی اور اسی زمانے میں اس کی زبردست کتاب "آٹ کیا ہے" جسے وہ اپنا شاہکار سمجھتا تھا اسی خالی اوقات میں لکھی گئی جو اسے اپنے اختیار کیے ہوئے پیشے کے کام کے دوران میں میسر آتے تھے۔

آج کل مغرب میں بڑی خوشنما کتابیں جن میں نفس پرستی کا نہ ہر بھرا ہوا ہوتا ہے سیلاب کی طرح اُٹھ کر ہمارے ملک میں آ رہی ہیں اور ہمارے نوجوانوں کو بڑی احتیاط کی ضرورت ہے۔ مروجہ زبان اُن کے لئے اور مثول اور آرائشوں کا عبوری دور ہے۔ ایک ہی چیز ہے جس کی اسی بحرانی زمانے میں دنیا کو، دنیا کے اور خاص کر ہندوستان کے نوجوانوں کو ضرورت ہے اور وہ ٹال ٹٹائے کا تمقی پسندانہ ضبط نفس ہے کیونکہ اسی سے ان کو ان کے ملک کو اور دنیا کو سچی آزادی حاصل ہوگی۔ ہماری آزادی میں انگلستان یا کوئی اور اتنی رکاوٹ نہیں ڈال رہا ہے جتنی



ہم خود اپنی کاہلی بے حسی اور سماجی خرابیوں سے ڈال رہے ہیں۔ اور اگر ہم اپنے آپ کو ان خامیوں اور عیبوں سے پاک کر لیں تو دنیا کی کوئی طاقت ایک لمحے کے لئے بھی ہمیں سو راج حاصل کرنے سے روک نہیں سکتی..... ٹھٹھانے کی زندگی کی تین بنیادی خصوصیات جن کا میں نے ذکر کیا دنیا کی اس آزمائش کی گھڑی میں ہمارے نوجوانوں کے لئے نہایت اہم ہیں۔ (۴۶)

مجھے پکا یقین ہے کہ کوئی مستحق ادارہ امداد نہ ملنے کی وجہ سے کبھی بند نہیں ہو سکتا۔ جو ادارے بند ہو گئے ان میں یا تو کوئی خوبی نہ تھی جس کا بنیاد پر پبلک ان کی قدر کرتی یا ان کے چلانے والوں کو عقیدہ نہیں رہا یا اسی کو بول کیے کہ ان میں دم نہیں رہا۔ اس لئے میں پبلک اداروں کے چلانے والوں سے براہ راست یہ کہوں گا کہ وہ اس عام کساد بازاری کی وجہ سے جو آجکل نظر آتی ہے۔ بہت نہ ہا رہیں۔ یہ قابل قدر واسطے کے لئے آزمائش کا زمانہ ہے۔ (۴۷)

میں نے پہلے ہی سے یہ بتا دیا تھا کہ پبلک کے کام قرض کے روپیے سے نہیں چلانے چاہئیں۔ بہت سے معاملوں میں لوگوں کے وعدے پر بھروسہ کیا جاسکتا ہے۔ مگر روپیے کے معاملے میں نہیں (۴۸)

میں اس کا قائل نہیں کہ ایک شخص دو سرے سے تبدیل مذہب کے لئے کہے۔ میں کبھی یہ پسند نہیں کروں گا کہ کسی کو اس کے عقیدے سے نفرت کرنے کی کوشش کروں بلکہ میں قویہ چاہوں گا کہ وہ اپنے مذہب کا ادما چھاپیرو بن جائے۔ اس کے یہ معنی ہیں کہ اس نے سب مذہبوں کو اچھا سمجھے اور سب کا احترام کرے اور اس سے یہ پہلو بھی نکلتا ہے کہ اُسے سچے عزم و انکسار سے کام لینا چاہیے اور اس حقیقت کا اعتراف کرنا چاہیے کہ نور معرفت سب مذہبوں کو جسم خالی کے ناقص ظرف سے پہنچتا ہے۔ اس لئے اس نقص میں کم دیش سبھی شریک ہیں۔ (۴۹)

ایک شخص کو جس نے پوچھا تھا کہ کیا یہ سچ ہے کہ گاندھی جی نے ایک زہریلے سانپ کو اپنے جسم سے گزر جانے دیا لکھتے ہیں۔

یہ بات سچ ہے اور نہیں بھی ہے۔ سانپ میرے جسم پر سے گزر رہا تھا میں یا کوئی اور شخص اس کے سوا کیا کر سکتا تھا کہ چپ چاپ لیٹا رہے۔ اس میں تعریف کی کوئی بات نہیں اور کون جانے کہ سانپ زہر ملا تھا یا نہیں۔ یہ خیال کہ موت کوئی خوفناک چیز نہیں میرے خیال میں برسوں سے جما ہوا ہے۔ اس لئے لوگوں کی موت کا چاہے وہ مجھ سے کتنے ہی قریب اور مجھے کتنے ہی پیارے ہوں جو صدمہ ہوتا ہے۔ وہ بہت جلد دور ہو جاتا ہے۔ (۵۰)

ہمیں یہ سکھایا گیا ہے کہ جو چیز خوبصورت ہے یہ ضروری نہیں کہ مفید بھی ہو اور جو خوبصورت ہے وہ مفید نہیں ہو سکتی۔ میں یہ ثابت کرنا چاہتا ہوں کہ جو چیز مفید ہے وہ خوبصورت بھی ہو سکتی ہے۔ (۵۱)

جی لوگوں کو یہ دعویٰ ہے کہ وہ "آرٹ کو آرٹ" کی خاطر اختیار کرتے ہیں وہ اسے ثابت نہیں کر سکتے۔ آرٹ کی بھی زندگی میں ایک جگہ ہے۔ قطع نظر اس سے کہ آرٹ ہے کیا؟ مگر آرٹ محض ایک وسیلہ ہو سکتا ہے اس مقصد کا جو ہم سب کو حاصل کرنا ہے۔ لیکن اگر وہ خود ہی اپنا مقصد بن جائے تو وہ ہمیں غلام بنا لیتا ہے اور انسانیت کے وقار کو کھو دیتا ہے (۵۲)

ہر چیز کے دو پہلو ہوتے ایک ظاہری اور ایک باطنی۔ میرے نزدیک سوال صرف اس کا ہے کہ کس کو زیادہ اہمیت دی جائے ظاہر کے کوئی معنی نہیں اگر وہ باطن تک پہنچنے میں مدد نہ کرے۔ چنانچہ تمام آرٹ ایک منظر ہے روح کا۔ ظاہری صورت کی قدر و قیمت ان حد تک ہے کہ اس کے ذریعے روح انسانی کا اظہار ہو۔ اس طرح کا آرٹ مجھ پر بہت اثر کرتا ہے۔ مگر میں جانتا ہوں کہ بہت

سے لوگ اپنے کو آرٹسٹ یا فنکار کہتے ہیں اور دوسرے بھی ان کو فنکار مانتے ہیں۔ حالانکہ ان کی تخلیقات میں روح کی ترتیب اور اُپچ کی خفیت سی جھلک بھی نظر نہیں آتی۔ (۵۳)

ہر سچے آرٹ کے لیے یہ ضروری ہے کہ وہ روح کو خدا پائی اندرونی حقیقت کی معرفت میں مدد دے۔ میں ذاتی طور پر یہ محسوس کرتا ہوں کہ مجھے معرفت نفس کے لئے ظاہری سورتوں کی کوئی ضرورت نہیں۔ میرے کمرے کی دیواریں نقش و نگار سے ستر اہوں تو کوئی ہرچ نہیں بلکہ میری طرف سے چھت بھی نہ ہوتا کہ میں تاروں بھرے آسمان کا، جو میرے سر پر ایک نامحدود فضا نے حسن کی طرح چھایا ہوا ہے، نظارہ کر سکوں بھلا انسان کا شعوری آرٹ مجھے حسن قدرت کا وہ مسلسل مرقع کہاں دکھا سکتا ہے جو آنکھ اٹھا کر آسمان اور اس کے جگمگاتے تاروں پر نظر ڈالتے ہی مجھے دکھائی دیتا ہے۔ اس کے یہ معنی نہیں ہیں کہ مجھے آرٹ کی تخلیقات کی جنہیں عام طور پر اس نام سے پکارا جاتا ہے، قدر و قیمت سے انکار ہے۔ بس اتنی بات ہے کہ مجھے ذاتی طور پر یہ محسوس ہوتا ہے کہ وہ فطرت کے ابدی حسن کے مقابلے میں کچھ بھی نہیں۔ ان آرٹ کی تخلیقات کی اہمیت اسی حد تک ہے جس حد تک یہ روح کو معرفت ذات میں مدد دیں۔ (۵۴)

مجھے موسیقی اور دوسرے فنون لطیفہ سے محبت ہے۔ مگر میں انہیں اتنا اہمیت نہیں دیتا۔ جتنی عام طور پر دی جاتی ہے۔ مثلاً مجھے وہ چیزیں پسند نہیں جن کے سمجھنے کے لئے فنی معلومات کی ضرورت ہو۔ جب میں تاروں بھرے آسمان کو دیکھتا ہوں اور اس کے حسن سے آنکھوں کو ٹھنڈک پہنچتی ہے تو مجھے جہ لطف آتا ہے وہ انسانی آرٹ میں کبھی نہیں آسکتا۔ اس کے یہ معنی نہیں کہ میں ان تخلیقات کی جو آرٹ کہلاتی ہیں۔ کوئی قدر و قیمت نہیں سمجھتا۔ مگر مجھے ذاتی طور پر فطرت کے لامحدود حسن کے مقابلے میں ان کی بے حقیقتی بہت شرم سے محسوس ہوتی ہے۔ زندگی آرٹ سے زیادہ عظمت رکھتی ہے۔ میں تو ایک قدم اور آگے بڑھ کر یہ کہوں گا کہ جس شخص کی زندگی

درجہ کمال سے قریب تر پہنچ جائے وہ سب سے بڑا فکرا رہے۔ اس لیے کہ ایک اچھی زندگی کی تنظیم بنیاد کے بغیر آرٹ کیا ہے کچھ بھی نہیں۔ (۵۵)

جن تخلیقات میں حقیقی حسن ہوتا ہے وہ اس وقت وجود میں آتی ہیں جب سچا اور ایک بار فرما ہو۔ ایسے لمحے جب زندگی میں شاذ ہیں تو آرٹ میں بھی کم ہی ہوں گے۔ (۵۶)

آرٹ صرف صورت ہی پر دھیان نہیں دیتا بلکہ اس حقیقت پر بھی جو صورت کے اندر ہے۔ ایک آرٹ وہ ہے جو ہلاک کرتا ہے اور ایک وہ ہے جو جاں بخشی ہو رہا ہے۔ سچے آرٹ کو اپنے خالق کی مسرت، قناعت اور عفت کا مظہر ہونا چاہیے (۵۷)

کچھ ایسا ہو کہ ہم اس خیال کے عادی ہو گئے کہ آرٹ کو نجی زندگی کی پاکیزگی سے کوئی تعلق نہیں۔ میں اپنے سارے تجربے کی بنا پر یہ کہہ سکتا ہوں کہ یہ بالکل غلط ہے۔ آج جب میری شب زندگی سحر کے قریب پہنچ گئی ہے۔ میں یہ کہہ سکتا ہوں کہ زندگی کی پاکیزگی سب سے بڑا اور اونچا آرٹ ہے۔ سچی سچی آواز سے اچھی موسیقی پیدا کرنے کا فن بہت لوگ حاصل کر سکتے ہیں۔ مگر پاک زندگی کی ہم آہنگی سے یہ موسیقی پیدا کرنا کسی کو شاذ و نادر ہی نصیب ہوتا ہے۔ (۵۸)

میں بغیر کسی گھنڈے کے نہایت انکسار سے کہتا ہوں کہ میرا پیغام اور میرا طریق عملی بنیادی طور پر ساری دنیا کے لیے ہے اور مجھ سے بڑی خوشی ہوتی ہے کہ اس نے پہلے ہی مغربی ملکوں میں بہت سے مردوں اور عورتوں کے دلوں کو متاثر کیا ہے اور ان کی تعداد روز بروز بڑھ رہی ہے۔ (۵۹)

سب سے بڑی عزت جو میرے دوست میری کر سکتے ہیں وہ یہ ہے کہ جس اصول کا میں غلبہ دار ہوں۔ اُسے اپنی زندگی کا دستور العمل بنائیں یا اگر وہ اسے نہ مانتے ہوں تو اس کی دل و جان سے مخالفت کریں۔ (۶۰)

# حوالے

جن کتابوں سے گاندھی جی کے اقوال اس انتخاب میں نقل کئے گئے ہیں ان کے نام ذیل میں نمبر وار درج کئے جاتے ہیں۔ حوالوں میں صرف کتاب کا نمبر اور صفحے کا نمبر دیا جائے گا۔

## نمبر (۱)

آؤ بیآگری آر دی اسٹوری آف مائی ایکسپیرینٹس و دھ ٹرو تھ:  
نرجیون پبلشنگ ہاؤس احمد آباد اگست ۱۹۴۸ء

## (نمبر ۲)

جہاتما۔ لائف آف موہن داس کرم چند گاندھی:  
از، ڈی، جی تینڈلکر جسے وٹھل بھائی کے جمہوری اور ڈی جی تینڈلکر  
ممبئی نے آٹھ جلدوں میں شائع کیا۔

جلد اول اگست ۱۹۵۱ء، جلد دوم دسمبر ۱۹۵۱ء، جلد سوم مارچ ۱۹۵۲ء،  
جلد چہارم جولائی ۱۹۵۲ء، جلد پنجم اکتوبر ۱۹۵۲ء، جلد ششم مارچ ۱۹۵۳ء،  
جلد ہفتم اگست ۱۹۵۳ء، جلد ہشتم جنوری ۱۹۵۴ء۔



## (نمبر ۳)

جہانما گاندھی از پیارے لال  
دی نوجیون پبلشنگ ہاؤس - احمد آباد  
دو جلدوں میں  
جلد اول فروری ۱۹۶۰ء، جلد دوم فروری ۱۹۵۸ء

## (نمبر ۴)

باپوز لیٹرز ٹو میرا  
نوجیون پبلشنگ ہاؤس - احمد آباد  
اگست ۱۹۴۹ء

## (نمبر ۵)

دی کلکٹڈ ورکس آف جہانما گاندھی  
پبلیکیشنز ڈوئین منسٹری آف انفارمیشن اینڈ براڈ کاسٹنگ -  
گورنمنٹ آف انڈیا، نیو دہلی - جلد اول ۱۹۵۸ء میں شائع ہوئی۔

## (نمبر ۶)

دی ڈائری آف جہادیو دیسائی  
جلد اول ۱۹۵۳ء - نوجیون پبلشنگ ہاؤس - احمد آباد

## (نمبر ۷)

ہند سواراج آر انڈین ہوم رول

از ایم کے گاندھی

نوجیون پبلشنگ ہاؤس - احمد آباد

پہلا ایڈیشن ۱۹۳۸ء میں چھپا۔ یہ حوالے ۱۹۴۶ء کے ایڈیشن کے ہیں۔

## (نمبر ۸)

دیمین اینڈ سوشل انجسٹس از ایم کے۔ گاندھی

نوجیون پبلشنگ ہاؤس احمد آباد

پہلا ایڈیشن ۱۹۴۲ء میں چھپا۔ یہ حوالے ۱۹۵۴ء کے ایڈیشن کے ہیں۔

## (نمبر ۹)

دی مائنڈ آف جہانما گاندھی

مؤلفہ آر۔ کے۔ پربھو اور یو۔ آر۔ براؤ

آکسفورڈ یونیورسٹی پریس لندن - مارچ ۱۹۴۵ء

## (نمبر ۱۰)

سیلیکشنس فرام گاندھی از نرمل کمار بوس

نوجیون پبلشنگ ہاؤس - احمد آباد - ۱۹۴۸ء

## پہلا باب

۳۳ ص	۲۱-		
۳۳ ص	۲۲-	۴ ص	۱- نمبر
۳۶ ص	۲۳-	۴ ص	۲-
۳۷ ص	۲۴-	۴-۵ ص	۳-
۳۷ ص	۲۵-	۵ ص	۴-
۳۸ ص	۲۶-	۴۵ ص	۵- نمبر
۳۸ ص	۲۷-	۱۱ ص	۶- نمبر
۴۷ ص	۲۸-	۱۲ ص	۷-
۵۰-۵۱ ص	۲۹-	۱۲-۱۳ ص	۸-
۴۷-۴۸ ص	۳۰-	۱۴ ص	۹- نمبر
۵۲ ص	۳۱-	۱۵ ص	۱۰-
۵۲ ص	۳۲-	۱۵-۱۶ ص	۱۱-
۵۲-۵۳ ص	۳۳-	۱۸ ص	۱۲-
۵۴ ص	۳۴-	۱۹ ص	۱۳-
۳ ص	۳۵-	۲۱ ص	۱۴-
۶۳ ص	۳۶-	۲۳-۲۴ ص	۱۵-
۶۴-۶۵ ص	۳۷-	۲۶-۲۷ ص	۱۶-
۶۶-۶۷ ص	۳۸-	۳۱ ص	۱۷- نمبر
۷۹-۸۰ ص	۳۹-	۳۱-۳۲ ص	۱۸-
۸۱-۸۲ ص	۴۰-	۳۲-۳۳ ص	۱۹-
۸۴ ص	۴۱-	۳۳ ص	۲۰-

۴۱۴	ص	نمبر ۱-۵	۲۶۴	ص	نمبر	۸۴-
۴۱۴-۱۵	ص	" ۱-۶	۲۶۸	ص	"	۸۵-
۴۱۵	ص	" ۱-۷	۳۳۷	ص	"	۸۶-
۴۱۸	ص	" ۱-۸	۳۳۸	ص	"	۸۷-
۴۱۸-۱۹	ص	" ۱-۹	۴۹	ص	نمبر ۲	۸۸-
۴۱۹	ص	" ۱۱۰	۴۴۲	ص	نمبر	۸۹-
۴۲۳-۴۴	ص	" ۱۱۱	۳۴۹	ص	"	۹۰-
۴۴۹	ص	" ۱۱۲	۳۶۴-۶۵	ص	"	۹۱-
۴۲۱-۱۳	ص	" ۱۱۳	۳۸۳	ص	"	۹۲-
۴۲۴-۲۵	ص	" ۱۱۴	۳۸۴	ص	"	۹۳-
۴۲۵	ص	" ۱۱۵	۳۸۵	ص	"	۹۴-
۴۲۷	ص	" ۱۱۶	۳۸۶	ص	"	۹۵-
۱۶۷-۶۸	ص	نمبر ۱۱۷	۳۹۱	ص	"	۹۶-
۱۶۸-۷۰	ص	" ۱۱۸	۳۹۱-۳۹۲	ص	"	۹۷-
۴۱۴	ص	" ۱۱۹	۳۹۲-۳۹۳	ص	"	۹۸-
۴۱۴	ص	" ۱۲۰	۳۹۸	ص	"	۹۹-
۴۱۳	ص	نمبر ۱۲۱ جلد ۲	۳۹۸	ص	"	۱۰۰-
۱۱۳	ص	" ۱۲۲	۴۰۶	ص	نمبر	۱۰۱-
۴۱۴	ص	" ۱۲۳	۴۰۶	ص	"	۱۰۲-
۴	ص	نمبر ۱۲۴	۴۰۹	ص	"	۱۰۳-
۶۱۵	ص	نمبر ۱۲۴	۴۱۱-۴۱۲	ص	"	۱۰۴-

۲۸۵	نمبر ۲ جلد ۱ ص	۶۱۶	نمبر ۱ ص	۱۲۵
۸۰۰	نمبر ۳ جلد ۲ ص	۷	نمبر ۹ ص	۱۲۶
۴۵۳	نمبر ۳ جلد ۲ ص	۸	نمبر ۱ ص	۱۲۷
۴۶۳	نمبر ۳ جلد ۲ ص	۴۱۷	نمبر ۲ جلد ۲ ص	۱۲۸
۲۲-۲۳	نمبر ۲ جلد ۸ ص	۱۵۰	نمبر ۱ ص	۱۲۹
۴۴۶	نمبر ۳ جلد ۳ ص	۴۲۱-۴۳۳	نمبر ۲ جلد ۳ ص	۱۳۰
۴۴۶	نمبر ۳ جلد ۳ ص	۴۲۵-۴۶۴	نمبر ۳ جلد ۳ ص	۱۳۱
۳۲۴	نمبر ۳ جلد ۳ ص	۱۴۲	نمبر ۳ جلد ۳ ص	۱۳۲
۱۶	نمبر ۹ ص	۱۵۵-۵۷۷	نمبر ۳ جلد ۳ ص	۱۳۳
۳۲۴	نمبر ۳ جلد ۳ ص	۹۳	نمبر ۳ جلد ۳ ص	۱۳۴
۱۰۱	نمبر ۳ جلد ۳ ص	۹۵	نمبر ۳ جلد ۳ ص	۱۳۵
۳۲۷	نمبر ۳ جلد ۳ ص	۳۵۶	نمبر ۳ جلد ۳ ص	۱۳۶
۵۶۲	نمبر ۳ جلد ۳ ص	۳۱۶	نمبر ۳ جلد ۳ ص	۱۳۷
۹	نمبر ۹ ص	۴۷۵	نمبر ۳ جلد ۳ ص	۱۳۸
۹	نمبر ۹ ص	۶۶-۶۷	نمبر ۳ جلد ۳ ص	۱۳۹
۷۶۶	نمبر ۳ جلد ۳ ص	۱۷۷	نمبر ۳ جلد ۳ ص	۱۴۰
۴۱۷	نمبر ۳ جلد ۳ ص	۴۲۱-۴۲۲	نمبر ۳ جلد ۳ ص	۱۴۱
۷۸۲	نمبر ۳ جلد ۳ ص	۴۷۸-۷۹	نمبر ۳ جلد ۳ ص	۱۴۲
۲۳۸	نمبر ۱ ص	۱۰۰	نمبر ۳ جلد ۳ ص	۱۴۳
دوسرا باب		۸۰۱	نمبر ۳ جلد ۳ ص	۱۴۴
		۸۰۸	نمبر ۳ جلد ۳ ص	۱۴۵
۸۵	نمبر ۹ ص			



١٩١-١٩٢	ص	نمبرا	٦٣	١٠١	ص	نمبرا	-٢٢
١٩٢	ص	"	٦٣	١٠١	ص	"	-٢٣
١٩٤	ص	"	٦٥	١٠٢	ص	"	-٢٢
٢١٢	ص	"	٦٦	١٠٥	ص	"	-٢٥
٢٠٥	ص	"	٦٤	١١٥	ص	"	-٢٦
٢٢٩-٢٣٠	ص	"	٦٨	١١٨	ص	"	-٢٤
٢٣١	ص	"	٦٩	١٢٣	ص	"	-٢٨
٢٣٢-٢٣٣	ص	"	٤٠	١٢٨	ص	"	-٢٩
٢٣٥	ص	"	٤١	١٢٩	ص	"	-٥٠
٢٣٦-٢٣٧	ص	"	٤٢	١٣٠	ص	"	-٥١
٢٣٩-٢٤٠	ص	"	٤٣	١٣٢	ص	"	-٥٢
٢٤١	ص	"	٤٢	١٣٥	ص	"	-٥٣
٢٤٩-٢٥٠	ص	"	٤٥	١٣٠-١٣١	ص	"	-٥٢
٢٥٠	ص	"	٤٦	١٥٤	ص	"	-٥٥
٢٥٠-٥١	ص	"	٤٤	١٥٤-١٥٨	ص	"	-٥٦
٢٥١	ص	"	٤٨	١٦٢-١٦٣	ص	"	-٥٤
٢٥٦	ص	"	٤٩	١٦٣ ١٦٣	ص	"	-٥٨
٢٥٧	ص	"	٨٠	١٦٥	ص	"	-٥٩
٢٢٢	ص	"	٨١	١٦٨	ص	"	-٦٠
٢٦١	ص	"	٨٢	١٩٠	ص	"	-٦١
٢٦٢-٢٦٣	ص	"	٨٣	١٩٠-١٩١	ص	"	٦٢

۲۲۶-۲۸ ص	۲۲- نمبر ۱	۲۲۳ ص	۲- نمبر ۱
۲۲۸ ص	" ۲۲- "	۲۲۱ ص	۳- نمبر ۱
۲۲۸ ص	" ۲۵- "	۲۱ ص	۴- نمبر ۹
۸۲ ص	۲۶- نمبر ۹	۲۲ ص	" ۵-
۸۲ ص	" ۲۶- "	۲۲ ص	" ۶-
۸۲ ص	" ۲۸- "	۲۲ ص	" ۷-
۸۶ ص	" ۲۹- "	۲۲-۲۳ ص	" ۸-
۹۶ ص	" ۳۰- "	۹ ص	۹- نمبر ۱
۱۳۹-۴۰ ص	۳۱- نمبر ۲ جلد ۳	۴۲۱-۲۲ ص	۱۰- نمبر ۳ جلد ۱
۱۰۸-۹ ص	" ۳۲- جلد ۴	۶۱۵ ص	۱۱- نمبر ۱
۳۲۳ ص	" ۳۳- جلد ۳	۶۱۵-۱۶ ص	" ۱۲-
۳۰۰ ص	" ۳۴- جلد ۳	۶۱۶ ص	" ۱۳-
۱۶۱ ص	" ۳۵- جلد ۴	۸ ص	۱۴- نمبر ۱
۱۳۸ ص	۳۶- نمبر ۶	۲۲ ص	۱۵- نمبر ۹
۲۲۶-۲۸ ص	" ۳۷- "	۲۲۳ ص	۱۶- نمبر ۱۰
۱۷۱ ص	۳۸- نمبر ۴	۲۲۴ ص	" ۱۷-
۱۶۷-۶۸ ص	۳۹- نمبر ۲ جلد ۳	۲۲۵ ص	" ۱۸-
۵۹۹ ص	۴۰- نمبر ۳ جلد ۱	۲۲۵ ص	" ۱۹-
۲۲۷ ص	" ۴۱- جلد ۲	۲۲۶-۲۷ ص	" ۲۰-
۳۵۹-۶۰ ص	۴۲- نمبر ۲ جلد ۳	۲۲۸ ص	" ۲۱-
۶ ص	۴۳- نمبر ۱	۲۲۶ ص	" ۲۲-

۲۳	ص	نمبر ۹	۶۵	۶۰۶	ص	نمبر ۱	۲۴
۲۸	ص	"	۶۶	۲۲۵	ص	نمبر ۱	۲۵
۱۲۹-۵۰	ص	نمبر ۹	۶۷	۲۳	ص	نمبر ۹	۲۶
۱۲	ص	نمبر ۹	۶۸	۲۳	ص	"	۲۷
۱۳	ص	"	۶۹	۲۴	ص	"	۲۸
۱۳	ص	"	۷۰	۲۴	ص	"	۲۹
۱	ص	"	۷۱	۲۷	ص	"	۵۰
۵	ص	"	۷۲	۲۷	ص	"	۵۱
۱۰	ص	"	۷۳	۳۰	ص	"	۵۲
۱۵	ص	"	۷۴	۳۳	ص	"	۵۳
۲۳	ص	"	۷۵	۷۰	ص	"	۵۴
۲۰	ص	"	۷۶	۷۰	ص	"	۵۵
۲۰	ص	"	۷۷	۷۱	ص	"	۵۶
۳۷	ص	"	۷۸	۷۸	ص	"	۵۷
۳۸	ص	"	۷۹	۷۸	ص	"	۵۸
۹	ص	نمبر ۱	۸۰	۱۷۹-۷۷	ص	نمبر ۲ جلد ۳	۵۹
۲۶-۲۷	ص	"	۸۱	۱۷	ص	نمبر ۱	۶۰
۲۲۳	ص	"	۸۲	۱۷	ص	نمبر ۹	۶۱
۲۲۳	ص	"	۸۳	۱۹-۲۰	ص	"	۶۲
۲۲۳	ص	"	۸۴	۲۰	ص	"	۶۳
۲۲۳	ص	"	۸۵	۲۱	ص	"	۶۴

۱۶۶	ص	نمبر ۹	۱۰۶	ص	نمبر ۱۰	۸۷
۲۱۰	ص	نمبر ۱۰	۱۰۸	ص	"	۸۶
۳۳۸	ص	نمبر ۳ جلد ۱	۱۰۹	ص	"	۸۸
۶۸۴	ص	جلد ۳	۱۱۰	ص	"	۸۹
۶۶۴	ص	نمبر ۲ جلد ۱	۱۱۱	ص	"	۹۰
۱۳۳	ص	نمبر ۳ جلد ۲	۱۱۲	ص	"	۹۱
۹۱	ص	" "	۱۱۳	ص	"	۹۲
۱۴۳	ص	" "	۱۱۴	ص	نمبر ۶	۹۳
۱۴	ص	نمبر ۹	۱۱۵	ص	نمبر ۱۰	۹۴
۳۱۲	ص	نمبر ۲ جلد ۲	۱۱۶	ص	نمبر ۹	۹۵

## تفسیر اباب

	ص	۱۳	ص	۳	ص	۹۶
۱۳	ص	نمبر ۱	۱	ص	"	۹۸
۳۶	ص	"	۲	ص	"	۹۹
۱۴	ص	"	۳	ص	"	۱۰۰
۱۲۶	ص	نمبر ۹	۴	ص	"	۱۰۱
۵۱-۵۲	ص	نمبر ۱	۵	ص	"	۱۰۲
۱۴۰-۱۴۱	ص	نمبر ۳ جلد ۱	۶	ص	"	۱۰۳
۱۶۰-۱۶۱	ص	نمبر ۱۰	۷	ص	"	۱۰۴
۱۶۱	ص	"	۸	ص	"	۱۰۵
۱۶۲	ص	"	۹	ص	"	۱۰۶

## چوتھا باب

۱۴۶-۴۷	ص	۲۰- نمبر ۱			
۱۴۷-	ص	" ۲۱			
۱۶	ص	" ۲۲	۴۹	ص	۱- نمبر ۹
۳۳	ص	" ۲۳	۴۴۴	ص	۲- نمبر ۲ جلد ۵
۱۴۴	ص	" ۲۴	۱۶	ص	۳- نمبر ۱
۱۴۵	ص	" ۲۵	۱۸	ص	" ۴-
۱۴۷	ص	" ۲۶	۲۴	ص	" ۵-
۱۴۹	ص	" ۲۷	۱۸	ص	" ۶-
۱۴۹	ص	" ۲۸	۲۳	ص	" ۷-
۱۵۱	ص	" ۲۹	۲۴-۲۵	ص	" ۸-
۱۵۱-۵۲	ص	" ۳۰	۱۷-۱۸	ص	" ۹-
۱۵۲	ص	۳۱- نمبر ۱	۳۱-۳۲	ص	" ۱۰-
۱۵۲	ص	" ۳۲	۲۷-۲۸	ص	" ۱۱-
۱۵۲	ص	" ۳۳	۳۳	ص	" ۱۲-
۲۲۴-۲۸	ص	۳۴- نمبر ۱	۳۲	ص	" ۱۳-
۲۲۸	ص	" ۳۵	۳۳	ص	" ۱۴-
۲۲۹	ص	" ۳۶	۳۳	ص	" ۱۵-
۱۵۲	ص	۳۷- نمبر ۱	۲۴	ص	" ۱۶-
۱۵۵	ص	" ۳۸	۳۸-۳۹	ص	" ۱۷-
۱۵۷	ص	" ۳۹	۱۴۲-۴۳	ص	" ۱۸-
۱۵۷	ص	" ۴۰	۱۴۵	ص	" ۱۹-



۱۲۲-۲۵	جلد ۳	نمبر ۲۲	ص ۱۵۹-۶۰	نمبر ۱	۲۱
۵۰۷	ص	۶۳	ص ۲۰۶	۲۲	
۱۵۲-۵۳	جلد ۷	نمبر ۶۲	ص ۲۲	نمبر ۹	۲۳
۱۵۰-۵۱	ص	۶۵	ص ۳-۲	۲۴	
۱۵۳	ص	۶۶	ص ۴۴	۲۵	
۱۵۳	ص	۶۷	ص ۴۴	۲۶	
۱۵۲	ص	۶۸	ص ۴۴	۲۷	
۱۵۲	ص	۶۹	ص ۴۶	۲۸	
۱۵۵-۵۶	ص	۷۰	ص ۴۶	۲۹	
۱۵۶	ص	۷۱	ص ۴۶	۵۰	
۴۷	ص	نمبر ۷۲	ص ۴۸-۴۹	۵۱	
۴۹	ص	۷۳	ص ۴۸	۵۲	
۵۰	ص	۷۴	ص ۵۰	۵۳	
۶۱	ص	نمبر ۷۵	ص ۵۲	۵۴	
۵-۸	جلد ۲	۷۶	ص ۵۲	۵۵	
۲۷۳	جلد ۵	۷۷	ص ۵۸	۵۶	
۱۷۱-۷۳	جلد ۲	۷۸	ص ۶۳	۵۷	
۱۳۳	ص	۷۹	ص ۶۴	۵۸	
			ص ۶۸	۵۹	
			ص ۶۸-۶۹	۶۰	
۳۹	ص	نمبر ۱	ص ۶۹۶	۶۱	

## پانچواں باب

۵۹۹	ص	نمبر ۳ جلد ۱	۳۹	ص	نمبر ۱	۲
۶۰۰	ص	" " " " ۲۴	۲۶۸	ص	"	۳
۵۷-۵۸	ص	نمبر ۲ جلد ۲	۲۶۸	ص	"	۴
۳۵۸	ص	نمبر ۱	۲۷۱-۷۲	ص	"	۵
۸۰	ص	نمبر ۲	۴۴	ص	نیز نمبر ۹	۶
۵۸۸-۸۹	ص	نمبر ۲ جلد ۱	۱۱	ص	"	۷
۲۵۳	ص	نمبر ۶	۱۱	ص	"	۸
۷۳	ص	نمبر ۲	۱۰۸	ص	"	۹
۲۱۵-۱۶	ص	نمبر ۱	۹۸	ص	نمبر ۶	۱۰
۵۸۶	ص	نمبر ۳	۲۹۸	ص	"	۱۱

## چھٹا باب

۲۷	ص	نمبر ۱	۷۹۲	ص	"	۱۲
۲۷	ص	"	۲۲۱	ص	نمبر ۱	۱۵
۲۷	ص	"	۲۲۱	ص	"	۱۶
۱۳۷	ص	نمبر ۹	۳۲	ص	نمبر ۹	۱۷
۱۳۵	ص	"	۳۳	ص	"	۱۸
۱۳۴	ص	"	۳۲-۳۳	ص	"	۱۹
۱۳۵-۳۶	ص	"	۵۷۳	ص	نمبر ۳ جلد ۱	۲۰
۱۳۶	ص	"	۲۱۷	ص	نمبر ۱	۲۱
۲۸۷	ص	نمبر ۶	۱۸	ص	"	۲۲

ص ۴۵-۴۴	نمبر ۱	۴-۴	۲۵۳	ص	نمبر ۱ طبع	۱۰-
ص ۴۶	"	۶-۶	۴۳	ص	نمبر ۱	۱۱-
ص ۴۶	"	۸-۸	۴۳	ص	"	۱۲-
ص ۶۸-۶۸	"	۹-۹	۴۴	ص	"	۱۳-
ص ۵۸	"	۱۰-۱۰	۱۵۲	ص	"	۱۴-
ص ۵۸	"	۱۱-۱۱	۱۳۳	ص	نمبر ۱	۱۵-
ص ۵۹	"	۱۲-۱۲	۱۱۳	ص	نمبر ۱	۱۶-
ص ۶۵	"	۱۳-۱۳	۱۶۱-۶۲	ص	"	۱۷-
ص ۶۶-۶۶	"	۱۴-۱۴	۵۹-۶۰	ص	نمبر ۱	۱۸-
ص ۷۱	"	۱۵-۱۵	۶۰-۶۱	ص	"	۱۹-

## آٹھواں باب

ص ۴۱	نمبر ۱	۱-۱	۶۳	ص	"	۲۰-
ص ۴۰	"	۲-۲	۹۰	ص	"	۲۱-
ص ۷۷	"	۳-۳		ص	"	۲۲-

## ساتواں باب

ص ۷۵	"	۵-۵	۱۲۸	ص	نمبر ۱	۱-
ص ۷۵-۷۶	"	۶-۶	۷۳	ص	نمبر ۱	۲-
ص ۷۷-۷۸	"	۷-۷	۷۱	ص	"	۳-
ص ۷۹-۷۸	"	۸-۸	۱۲۱	ص	نمبر ۱	۴-
ص ۵۲	"	۹-۹	۲۲۲-۲۵	ص	نمبر ۲ طبع	۵-

۳۴۳	نمبره جلد ۵	ص	۵۴	نمبر ۱۰	ص
۴۵	نمبر ۹	ص	۵۰	"	ص
۱۴۲	نمبر ۴	ص	۴۹	"	ص
۲۲	"	ص	۱۱	نمبر ۹	ص
۳۷	"	ص	۱۰۱	"	ص
۳۸	"	ص	۸۶	نمبر ۱۵	ص
۴۱	"	ص	۴۹	"	ص
۴۳	"	ص	۴۸-۴۹	"	ص
۸۲-۸۳	"	ص	۴۹	"	ص
۱۰۹	"	ص	۴۹	"	ص
۱۰۹	"	ص	۱۰۴	نمبر ۲۰	ص
۲۳	نمبره جلد ۱۳	ص	۱۱۶	"	ص
۱۱۱	نمبر ۱۳	ص	۱۱۷	"	ص
۱۱۱	"	ص	۸۱	نمبر ۲۳	ص
۱۱۸	"	ص	۹۱	"	ص
۱۹۳-۹۴	"	ص	۹۲	"	ص
۱۹۰	"	ص	۹۴	"	ص
۷۰	"	ص	۱۳-۱۴	نمبره جلد ۲۷	ص
۳	نمبر ۲۰	ص	۶۶	نمبره جلد ۲۸	ص
۹	"	ص		لغات باب	
۹	"	ص	۳۴۳		
	"	ص		نمبره جلد ۹	ص

۲۳	نمبر ۹	ص	۱۱	۲۲	نمبر ۲ جلد ص	۲۲
۲۴	نمبر ۶	ص	۱۳۹	۲۵	" " ص	۲۵-۲۶
۲۵	نمبر ۱۰	ص	۲۰۱	۲۶	جلد ص	۲۵۷
۲۶	"	ص	۲۰۱-۲	۲۷	جلد ص	۲۶۹
۲۷	نمبر ۲ جلد ص	ص	۱۵	۲۸	نمبر ۱ ص	۲۹۲-۹۳
۲۸	نمبر ۱۰	ص	۲۲	۲۹	" ص	۲۰۳
۲۹	"	ص	۲۲	۵۰	" ص	۲۰۳
۳۰	"	ص	۱۰۹	۵۱	" ص	۲۰۴
۳۱	"	ص	۱۰۹	۵۲	" ص	
۳۲	"	ص	۱۱۰	۵۳	" ص	

## دسواں باب

۳۳	"	ص		۱	نمبر ۱ ص	۲۵۱
۳۴	"	ص		۲	" ص	۲۵۶
۳۵	"	ص		۳	" ص	۲۵۶-۵۷
۳۶	"	ص	۱۹۱	۴	" ص	۲۶۱-۶۲
۳۷	نمبر ۹	ص	۱۰۰	۵	" ص	۲۶۶-۶۷
۳۸	نمبر ۱۰	ص	۲۶	۶	" ص	۲۶۷
۳۹	نمبر ۹	ص	۱۳۲	۷	" ص	۲۷۲
۴۰	"	ص	۱۳۰	۸	" ص	۲۷۲
۴۱	"	ص	۱۳۱	۹	نمبر ۹ ص	۱۶۲



۱۱۲	ص	نمبر ۱۰	-۱۰	۲۵۲	ص	نمبر ۱۰	-۱۰
۱۱۲	ص	"	-۱۱	۲۵۶	ص	"	-۱۱
۱۱۳	ص	"	-۱۲	۲۵۶	ص	"	-۱۲
۴-۵	ص	نمبر ۸	-۱۳	۲۵۵	ص	"	-۱۳
۱۸	ص	"	-۱۴	۲۵۸	ص	"	-۱۴
۲۲۶	ص	نمبر ۱۵	-۱۵	۱۹۱	ص	نمبر ۱۵	-۱۵
۲۲۶	ص	"	-۱۶	۱۹۱	ص	"	-۱۶
۱۸۰	ص	"	-۱۷	۱۸۸	ص	نمبر ۱۷	-۱۷
۱۸۴	ص	"	-۱۸	۴۴	ص	نمبر ۱۸	-۱۸
۸۷	ص	نمبر ۱۹	-۱۹	۷۶	ص	نمبر ۱۹	-۱۹
۱۸۷	ص	"	-۲۰				
۷۸	ص	نمبر ۲۱	-۲۱				
۳۲۷	ص	نمبر ۲۲	-۲۲	۲۳۹	ص	نمبر ۲۱	-۲۱
۱۰۳	ص	جلد ۲۳	-۲۳	۲۴۱	ص	"	-۲۲
۱۰۴	ص	جلد ۲۴	-۲۴	۲۳۹-۲۴۰	ص	"	-۲۳

## گیارہواں باب

	ص	نمبر ۱	-۱	۱۱۱	ص	نمبر ۱	-۱
	ص	"	-۲	۱۱۱	ص	"	-۲
	ص	"	-۳	۱۱۱	ص	"	-۳
۱۱	ص	نمبر ۴	-۴	۲۴۸	ص	نمبر ۴	-۴
۴	ص	"	-۵	۲۴۸	ص	"	-۵
۸	ص	"	-۶	۱۱۲	ص	نمبر ۶	-۶
۳۱۵	ص	نمبر ۷	-۷				

## بارہواں باب

۲۰۶	نمبر ۵ جلد ۵ ص	۱۵	۳۱۸	ص	نمبر ۶	۵
۳۱	نمبر ۹ ص	۱۶	۸-۹	ص	نمبر ۹	۶
۶۹	ص	۱۷	۱۹	ص	نمبر ۱۰	۷
۷۰	ص	۱۸	۲۲	ص	"	۸
۷۹	ص	۱۹	۲۵	ص	"	۹
۹۹	ص	۲۰	۲۵	ص	"	۱۰
۲۳۱-۲۳۲	نمبر ۱ جلد ۱ ص	۲۱	۲۷-۲۸	ص	نمبر ۲ جلد ۱ ص	۱۱
۱۲۵	نمبر ۹ ص	۲۲	۱۶	ص	نمبر ۹	۱۲
۹	ص	۲۳	۲۱	ص	"	۱۳
			۲۱	ص	"	۱۴

SHRANA ASHRAMA

1912

10.9.1981







**Sri Ramakrishna Ashram  
LIBRARY**

Extract from  
the Rules :-

1. Books are issued for one month only.
2. An over - due charge of 20 Paise per day will be charged for each book kept over - time.
3. Books lost, defaced or injured in any way shall have to be replaced by the borrower.



